

Le Québec nage dans le sirop → 10

Le quotidien de la capitale

Mercredi 29 avril 2009

lesoleil.cyberpresse.ca

Québec, 113^e année, n° 120

leSoleil



CENTRES JEUNESSE

LES TRAVAILLEURS QUITTENT LE BATEAU

→ 3



INTENTIONS DE VOTE

**Ignatieff séduit les
Québécois → 4 et 5**



MENACE DE PANDÉMIE

**Le virus pourrait ne causer
ici que de banales grippes
→ 6 à 8**

**Profitez de notre traditionnelle
vente printanière du 30 avril au 3 mai seulement!**



PORTES & FENÊTRES

vitrerie lévis

Québec

418 521-2161

Lévis

418 833-2161

www.vitrerielevis.com

REQ-1158-9629-10

Contraventions à Québec : effet mitigé du Conseil des services essentiels

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Énigme : une plainte au Conseil des services essentiels a-t-elle plus d'effet qu'une décision?

La question se pose alors qu'un décompte des contraventions distribuées à Québec affiche un léger recul après une décision du tribunal contraignant les policiers à en remettre de façon «normale et habituelle». Pourtant, la plainte déposée six mois plus tôt par la Ville avait soudainement fait multiplier les constats.

Les policiers de Québec ont rédigé 4400 billets d'infraction en novembre et 3475 en décembre, en recul par rapport à octobre 2008, où 4500 billets avaient été remis. Pourtant, à la fin de ce mois, le Conseil des services essentiels avait ordonné aux policiers de recommencer à distribuer de façon «normale et habituelle» les contraventions. Le syndicat a même affiché à ce moment dans les postes et envoyé à ses membres un message leur demandant de se conformer à la décision.

PLAINTÉ EFFICACE

Paradoxalement, la plainte déposée à la fin avril par la Ville semble avoir davantage fouetté les policiers, qui ont soudain dégainé leur carnet de contraventions plus rapidement. Entre avril et mai, le nombre de constats remis a bondi de 2848 à 3848.

Mieux, une analyse de la moyenne des contraventions distribuées avant et après la plainte permet de constater une nette augmentation. Alors que les policiers remettaient en moyenne 3000 constats par mois depuis le début de la négociation en octobre 2007, leur moyenne est passée en mai dernier à près de 4500 pour le reste de 2008.

Ce nombre de billets reste néanmoins inférieur à la moyenne observée en 2006, seule année récente à ne pas avoir été perturbée par un renouvellement de la convention collective des policiers. Durant cette trêve en relations de travail, les policiers ont remis chaque mois pas moins de 5500 contraventions.

Impossible de savoir combien

de billets les policiers ont distribué depuis le début de 2009 et si les agents ont gardé leur carnet à portée de la main, la Ville ayant refusé ces données au *Soleil*. Il a également été impossible de s'entretenir avec le responsable du dossier au comité exécutif, Richard Côté.

PAS DE MOT D'ORDRE

La Fraternité continue à nier avoir donné un mot d'ordre à ses membres pour mettre la pédale douce sur les contraventions. Questionné à ce sujet, le chef syndical, Jean Beaudoin, a préféré ne pas commenter les données du *Soleil*. Après tout, la Ville réclame toujours à son syndicat pas moins de 7 millions \$ en manque à gagner dans ses coffres.

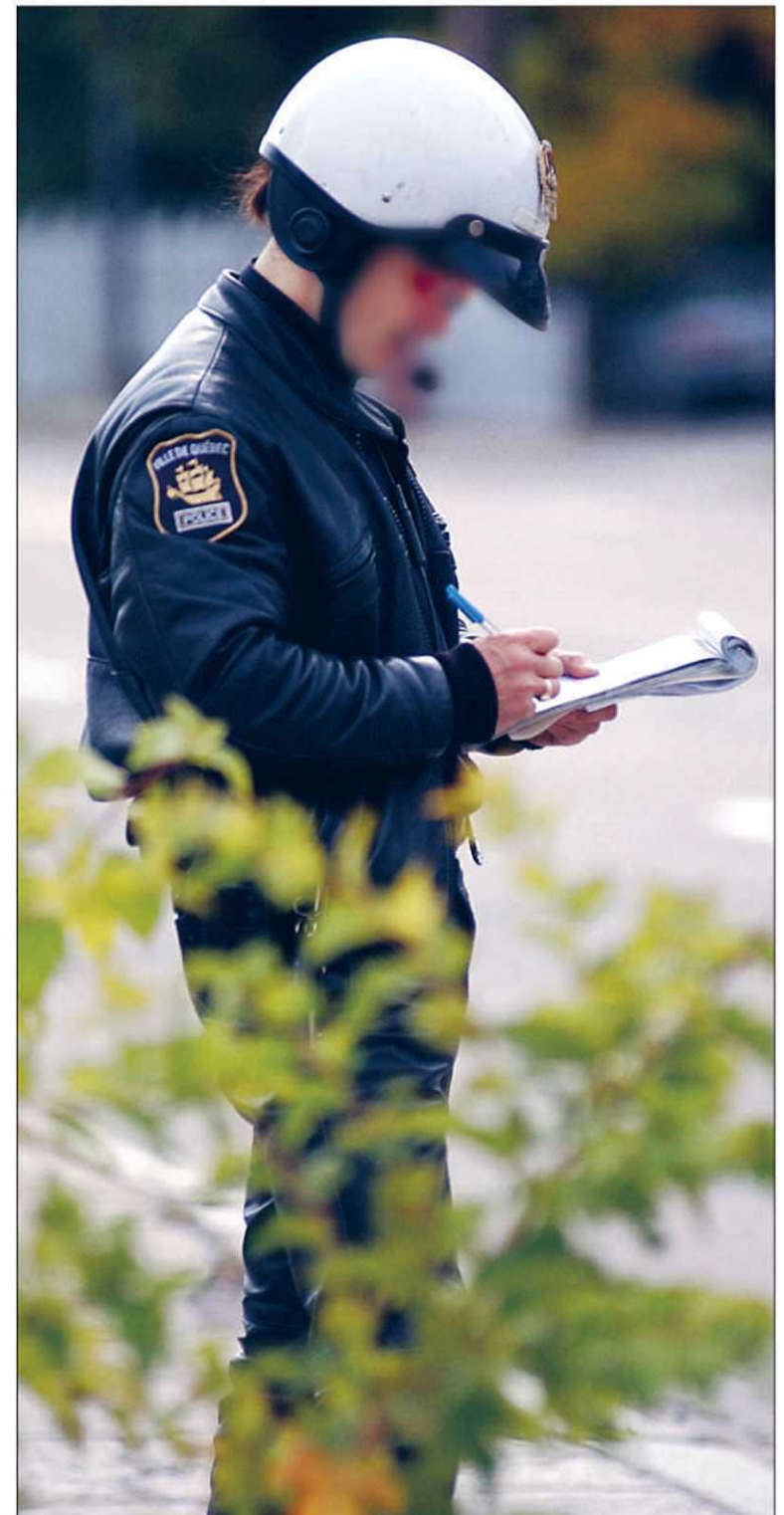
Reste qu'à son avis, plusieurs facteurs autres que la négociation peuvent expliquer la réduction du nombre de billets. C'est d'ailleurs ce qu'il s'efforcera de plaider devant un arbitre du ministère du Travail dans les deux griefs l'opposant à Québec.

De son côté, l'opposition demande à pouvoir interroger la direction du service de police lors d'un comité plénier sur le respect des objectifs de la Ville en sécurité routière. Le chef du Renouveau municipal, Alain Loubier, se dit d'autant plus inquiet que Richard Côté a récemment dit devant le conseil municipal que «toutes les commandes sont passées sauf qu'on ne sait pas si elles sont exécutées».

Constats d'infraction en 2008

Janvier	2753
Février	3092
Mars	3100
Avril (Plainte)	2848
Mai	3848
Juin	3928
Juillet	4417
Août	4830
Septembre	5426
Octobre (Décision)	4509
Novembre	4400
Décembre	3475

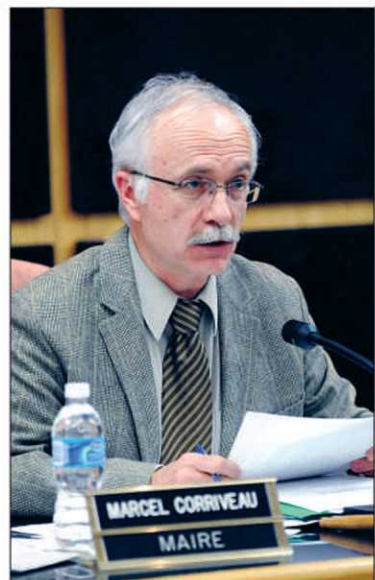
Source : Ville de Québec



Alors que les policiers remettaient en moyenne 3000 constats par mois depuis le début de la négociation en octobre 2007, leur moyenne est passée en mai dernier à près de 4500 pour le reste de 2008. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE

Saint-Augustin veut protéger le nord du lac



Pour le maire Marcel Corriveau, le dossier est «prématuré». — PHOTO THÈQUE LE SOLEIL

Éric Moreault
emoreault@lesoleil.com

Saint-Augustin-de-Desmaures veut éviter toute construction domiciliaire au nord de son lac tristement pollué. Pour se blinder face à toute contestation, la municipalité a demandé à un avocat «d'ajuster ses règlements d'urbanisme pour les rendre compatibles avec son Plan directeur d'aménagement et de développement (PDAD)».

Saint-Augustin souhaite prolonger son réseau d'égout et d'aqueduc au lac Saint-Augustin Nord pour mieux le protéger contre la pollution, mais elle veut le faire sans qu'il y ait d'«expansion urbaine», lit-on dans une résolution adoptée en séance spéciale la semaine der-

nière. Elle se demande toutefois si ce prolongement n'aurait pas l'effet contraire en ouvrant la porte à l'urbanisation dans ce secteur.

ZONES «FRAGILISÉES»

Le maire Marcel Corriveau a décliné une demande d'entrevue du *Soleil*, compte tenu de l'état «prématuré» du dossier. Le porte-parole de la municipalité, Francis Villeneuve, a toutefois précisé que Saint-Augustin cherche à concilier développement et protection des zones «fragilisées». «En ce moment, il n'y a pas de projet dans l'air, ni d'échéancier. La Ville souhaite simplement être en mesure de faire face à la musique : contrôle de l'urbanisation et protection de l'environnement.»

Saint-Augustin a donc mandaté M^e Daniel Bouchard, de La-

very DeBilley, pour qu'il modifie le PDAD. Le mandat devra être terminé d'ici le mois d'août. Aucun budget n'est mentionné dans la résolution adoptée à l'unanimité.

Il est écrit en toutes lettres dans cette résolution que le lac Saint-Augustin doit être protégé. Cette protection «constitue également un prérequis à l'obtention de subventions majeures et demandées par les résidents du milieu». On fait valoir que de nombreuses mesures ont été prises ces dernières années à cet égard, notamment la création d'un parc riverain et la construction d'un bassin de rétention par le gouvernement du Québec pour intercepter les eaux contaminées par le calcium et autres abrasifs épanchés sur l'autoroute 40.

Le lac Saint-Augustin souffre de

vieillesse prématuré (eutrophisation) en raison de l'activité humaine, ce qui entraîne des épisodes d'éclosions de cyanobactéries (algues bleues). Il est à ce point affecté qu'il a été retenu, par le gouvernement du Québec, pour servir de laboratoires à deux expériences extrêmes.

PLAN PROVINCIAL

Ce projet de réhabilitation de 350 000 \$ est l'un des quatre choisis par le provincial dans son plan de lutte contre les algues bleues adopté en 2007. Il consiste à éliminer de l'eau le phosphore, qui nourrit les cyanobactéries. Il devrait être complété à l'automne ou à l'hiver 2010.

Il serait délicat pour Saint-Augustin, dans ce contexte, de permettre une urbanisation massive de la rive nord du lac.

Pénurie dans les centres jeunesse

D'ici cinq ans, la moitié des 13 500 employés seront à remplacer

Valérie Gaudreau

vgaudreau@lesoleil.com

La situation de la main-d'œuvre dans les centres jeunesse du Québec inquiète. D'ici cinq ans, la moitié des 13 500 employés seront à remplacer, notamment en raison de départs massifs à la retraite. Tout ça alors que le nombre de signalements à la DPJ augmente et que ces emplois ne sont pas toujours les plus attrayants aux yeux des nouveaux intervenants.

«C'est un énorme défi», lance sans hésiter le directeur général de l'Association des centres jeunesse du Québec. En entrevue éditoriale au *Soleil*, Jean-Pierre Hotte a présenté les cinq défis que les centres jeunesse auront à relever d'ici 2013. Au programme, assurer la qualité et la cohésion des services, créer des partenariats et inciter les jeunes à choisir le travail dans les centres jeunesse. Et aussi, retenir ceux qui ont déjà choisi de consacrer leur carrière à aider les jeunes victimes de négligence ou d'abus.

«On recrute beaucoup de jeunes éducateurs, mais dans les trois ou quatre premières années, on en perd environ 30 % de plus que les autres secteurs comme les CLSC», constate M. Hotte. Quant aux travailleurs sociaux et criminologues, le défi est plutôt de les retenir à la fin de leur carrière. «Lorsqu'ils arrivent autour de 51, 52 ans, ils quittent. Là aussi, 20-25 % partent de façon plus significative que dans les autres secteurs.»

CONCURRENCE FÉROCE

Parmi les raisons de la pénurie à prévoir, M. Hotte identifie la «concurrence féroce» créée par d'autres établissements, comme les CPE, qui a attiré beaucoup de techniciens en éducation spécialisée, des travailleurs qui sont une «denrée importante» pour les centres jeunesse, indique le dg.

Or, en plus des CPE, il y a le réseau scolaire, les CLSC, autant d'endroits où les nouveaux diplômés peuvent travailler, souvent pour le même salaire, dans des conditions plus stables. «On a des besoins 24 heures sur 24, sept jours par semaine. Des intervenants doivent travailler à Noël, au jour de l'An», illustre Jean-Pierre Hotte.

Comment rendre les carrières dans les centres jeunesse plus attrayantes, alors? Jean-Pierre Hotte estime qu'il faut miser sur un meilleur soutien aux employés. Le travail d'équipe, des formations continues en santé mentale, voire une meilleure rémunération sont autant de pistes à explorer. M. Hotte croit aussi qu'il faut faire valoir la mission du réseau auprès des recrues potentielles. «On a invité 300 étu-



«On recrute beaucoup de jeunes éducateurs, mais dans les trois ou quatre premières années, on en perd environ 30 % de plus que les autres secteurs comme les CLSC», commente le directeur général de l'Association des centres jeunesse du Québec, Jean-Pierre Hotte. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

dants collégiaux et universitaires de 12 régions à notre dernier congrès et on a réalisé qu'ils sont très touchés par la cause des enfants. C'est probablement avec ça qu'on va pouvoir faire du chemin. On a un métier à faire connaître. Un métier difficile, mais beau aussi.»

ATTIRER LES HOMMES

M. Hotte ajoute de plus qu'un effort supplémentaire devra être fait pour attirer les hommes qui deviennent des modèles masculins pour ces garçons et filles blessés. «Dans les cohortes dans les cégeps et les universités, c'est souvent 9 filles sur 10 en psychoéducation, en travail social, en psychologie», indique M. Hotte.

Quant à ceux qui partent, l'Association des centres jeunesse veut savoir pourquoi ils décident de quitter le bateau. «On veut avoir l'heure juste. Est-ce parce qu'on les accompagne mal? Les défis sont-ils trop grands?» demande Jean-Pierre Hotte.

Pour y arriver, l'Association a suggéré au ministère de la Santé et des Services sociaux de mandater une firme externe qui aura comme

mission de poser un diagnostic. «Si c'est une firme externe, on a plus de chance que les gens se vident le cœur. On va pouvoir se regarder dans le miroir et se dire s'il faut modifier certaines de nos pratiques. Comme ça, on sera certain que notre plan d'action sera axé sur les vrais problèmes et non sur des impressions.»

La demande a été déposée au ministère depuis plusieurs mois, précise M. Hotte. «On nous a dit encore récemment que ça devrait être à l'étude dans les deux semaines qui viennent. On attend une réponse là-dessus et on a bien hâte.»

DES AMÉLIORATIONS

En attendant ce portrait de la situation, il est vrai que celui dressé par M. Hotte au fil de plus d'une heure et demie d'entrevue peut paraître sombre. Mais tout n'est pourtant pas noir, nuance le dg de l'Association des centres jeunesse, qui souligne le travail de ceux qui guérissent «le cancer de l'âme». Les choses, dit-il, se sont améliorées ces dernières années. Depuis 2003, les listes d'attente des jeunes en protection

sont passées de 1085 évaluations à 585 en 2008. Pendant la même période, celles de l'application des mesures sont passées de 676 à 168. Les investissements du gouvernement Charest et du ministre de la Santé d'alors, Philippe Couillard, ont aussi permis

«On a invité 300 étudiants collégiaux et universitaires de 12 régions à notre dernier congrès et on a réalisé qu'ils sont très touchés par la cause des enfants. C'est probablement avec ça qu'on va pouvoir faire du chemin. On a un métier à faire connaître. Un métier difficile, mais beau aussi»

— Jean-Pierre Hotte, directeur général de l'Association des centres jeunesse du Québec

de réduire le fardeau des employés, indique M. Hotte. «En 2003, un intervenant social venait en aide en moyenne à 26 familles. Aujourd'hui, on est à 19. On se rapproche de notre objectif de 16. Ce n'est pas parce qu'on a moins de situations à traiter. La pression a continué d'augmenter.»

Jean-Pierre Hotte souligne aussi les bons résultats du Programme qualification des jeunes (PQJ) qui permet d'accompagner les jeunes au moment où ils atteignent la majorité.

QUÉBEC S'EN SORT MIEUX

Le portrait est aussi un peu moins sombre dans la région de Québec où le manque de main-d'œuvre est moins criant que dans d'autres coins de la province, explique Karine Primard, responsable des communications du Centre jeunesse de Québec. «On a la chance d'être un institut universitaire qui offre beaucoup de stages aux étudiants. Et on les engage après!» dit-elle.

Plus de cas de DPJ en temps de crise?

La crise économique influence-t-elle le nombre de cas d'enfants négligés signalés à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ)? Oui, estime l'Association des centres jeunesse du Québec qui note une hausse considérable au Saguenay-Lac-Saint-Jean, particulièrement touché par la crise forestière. À Roberval, du 31 mars 2008 au 31 mars 2009, 147 cas de plus ont été signalés, soit 648 contre 501 l'année précédente.

C'est 22 % d'augmentation, la même hausse qu'à Dolbeau où les signalements sont passés de 297 à 381 enfants pendant la même période. «En période de crise, les gens à risque vont sombrer plus dans la dépression ou l'alcool», avance le dg de l'Association des centres jeunesse du Québec, Jean-Pierre Hotte.

Au Centre jeunesse de Québec, toutefois, dans une région que l'on dit relativement épargnée par la crise, on n'a pas noté de hausse de signalements pour des jeunes en détresse, note la responsable des communications, Karine Primard. **Valérie Gaudreau**

Évolution des intentions de vote des Québécois au provincial							Après répartition proportionnelle de la non-réponse
	PLQ	PQ	ADQ	QS	PV	AUTRES	
16 au 26 avril 2009	38 %	40 %	8 %	6 %	8 %	—	
12 au 23 mars 2009	33 %	40 %	10 %	8 %	7 %	1 %	
15 au 25 jan. 2009	41 %	33 %	13 %	7 %	5 %	1 %	
Élections 8 déc. 2008	43 %	35 %	16 %	4 %	2 %	0,4 %	
PLQ : Parti libéral du Québec PQ : Parti québécois ADQ : Action démocratique du Québec QS : Québec solidaire PV : Parti vert							

Évolution des intentions de vote des Québécois au fédéral						Après répartition proportionnelle
	PLC	BQ	PCC	NPD	AUTRES	
16 au 26 avril 2009	37 %	31 %	15 %	12 %	—	
12 au 23 mars 2009	30 %	35 %	18 %	13 %	4 %	
15 au 25 jan. 2009	31 %	34 %	16 %	15 %	4 %	
Élections 14 oct. 2008	24 %	38 %	22 %	12 %	4 %	
PLC : Parti libéral du Canada BQ : Bloc québécois PCC : Parti conservateur du Canada NPD : Nouveau Parti démocratique						

MÉTHODOLOGIE

Les résultats du sondage reposent sur 1000 entrevues téléphoniques effectuées du 16 au 26 avril 2009. Les entrevues ont été réalisées à partir du centre d'appels de CROP à Montréal. La provenance des répondants se distribue comme suit : Montréal métro 500, Québec métro 200, ailleurs en province 300. Lors de leur compilation, les résultats ont été pondérés sur la base du recensement 2006 de Statistique Canada afin de refléter la distri-

bution de la population adulte du Québec selon le sexe, l'âge, la région de résidence des répondants et leur langue d'usage à la maison. D'un point de vue statistique, un échantillon de cette taille (n = 1 000) est précis à trois points près, 19 fois sur 20. Rappelons que la marge d'erreur augmente lorsque les résultats portent sur des sous-groupes de l'échantillon.

Le printemps sourit au gouvernement Charest

Jean Pascal Lavoie
jp.lavoie@lesoleil.com

Les Québécois n'ont pas tenu trop longtemps rigueur au gouvernement Charest pour les déboires de la Caisse de dépôt, la nomination controversée de Michael Sabia et le questionnement entourant le passage de Philippe Couillard au privé. Après un passage à vide le mois dernier, la satisfaction à l'égard du gouvernement est de retour à un niveau plus honorable.

Une enquête mensuelle de la maison CROP sur le climat politique au Québec indique que les libéraux se sortent relativement bien de la tourmente des dernières semaines. Le sondage téléphonique réalisé auprès de 1000 personnes du 16 au 26 avril place le Parti libéral et le Parti québécois nez à nez dans les intentions de vote.

Si des élections avaient lieu cette semaine, les troupes de Jean Charest récolteraient 38 % des appuis contre 40 % pour celles de Pauline Marois. L'écart se situe dans la marge d'erreur de l'enquête, soit trois points, 19 fois sur 20. Sans chef depuis le départ de Mario Dumont, l'ADQ obtiendrait seulement 8 %, à égalité



Les troupes de Jean Charest auraient réussi à faire oublier les déboires de la Caisse de dépôt pour se retrouver nez à nez avec le Parti québécois dans les intentions de vote. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

avec le Parti vert et deux points devant Québec solidaire.

Il s'agit d'une remontée de cinq points pour les libéraux par rapport à l'enquête de mars dernier. Le mouvement est encore plus marqué en ce qui a trait à la satisfaction à l'égard du gouvernement Charest, alors que 47 % des sondés se disent très ou plutôt satisfaits, contre seulement 37 % à la fin mars.

«Le sondage de mars avait été effectué quand le gouvernement

était fortement critiqué pour les déboires de la Caisse de dépôt, la nomination de Michael Sabia, les révélations entourant le départ de Philippe Couillard vers le privé et la controverse à propos du CHUM. Les choses semblent maintenant se replacer pour le gouvernement», note Maïalène Wilkins, analyste chez CROP.

Le Parti québécois ne semble pas trop souffrir de la remontée du Parti libéral dans les inten-

tions de vote des Québécois. À 40 % des appuis, le parti de Pauline Marois conserve son gain de cinq points depuis les élections du 8 décembre dernier. Incidemment, les libéraux ont encore cinq points à rattraper pour atteindre leur marque des dernières élections.

L'ADQ est loin sous la barre des 16 % récoltés aux élections du décembre. «Sans véritable chef, c'est évident que c'est

beaucoup plus difficile pour le parti de se démarquer», souligne M^{me} Wilkins.

Les péquistes gardent toujours l'avance du côté de l'électorat francophone avec 46 % des intentions de vote contre 31 % pour les libéraux, 9 % pour l'ADQ, 7 % pour le Parti vert et 6 % pour Québec solidaire.

Les libéraux n'ont toutefois pas rattrapé leur cote de popularité des dernières élections

Interrogés sur celui qui ferait le meilleur premier ministre, les répondants accordent 40 % de leurs appuis à Pauline Marois, contre 39 % pour Jean Charest.

Sur fond de crise économique, la question de la souveraineté du Québec ne soulève guère les passions. Ses appuis plafonnent à 37 %, alors que la souveraineté assortie d'une offre de partenariat au reste du Canada atteint 42 %. «Si l'appui à la souveraineté semble avoir chuté depuis janvier, alors qu'il atteignait 42 %, les résultats se maintiennent néanmoins dans la marge d'erreur», précise M^{me} Wilkins.

lesoleil.cyberpresse.ca

DOSSIER

Consultez notre dossier sur l'évolution de la grippe mexicaine. Textes, photos, graphiques à l'adresse cyberpresse.ca/le-soleil/grippe



POPULAIRES

Consultez la liste des textes les plus lus à lesoleil.cyberpresse.ca

CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler? cyberpresse.ca/le-soleil/cari-avril

NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN
La télévision vous passionne?

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires – bourse	26 et 34
agenda arts	41
décès	48
divertissements	44
éditorial – opinion	24 et 25
gens de passion	34

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?	
Contactez-nous:	nouvelles@lesoleil.com
Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344

Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954 922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. 12 min. 1
Ensoleillé, quelques passages nuageux



MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 46

Accumulation de neige en cm (avant hier)
Ce mois-ci : 2,8 L'an dernier : 30,1
Cet hiver : 312,7 L'hiver dernier : 558,2

leSoleil
FAIT DE PLUS DE 50 % DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Le PLC dépasse le Bloc

Jean Pascal Lavoie

jplavoie@lesoleil.com

L'opération séduction que Michael Ignatieff mène au Québec depuis quelques semaines semble donner d'excellents résultats. Pour la première fois depuis le scandale des commandites, le Parti libéral du Canada devance le Bloc québécois dans les intentions de vote au Québec.

Un nouveau sondage CROP place le Parti libéral du Canada en première place des intentions de vote des Québécois, six points devant le Bloc québécois. Si des élections fédérales avaient lieu aujourd'hui, les libéraux récolteraient 37 % du vote québécois, contre 31 % pour les bloquistes. Les conservateurs seraient laissés loin derrière avec seulement 15 % des voix, trois points devant les néo-démocrates, à 12 %.

TRAVERSÉE DU DÉSERT

La longue traversée du désert des libéraux semble être finalement terminée. C'est la première fois depuis le scandale des commandites que les libéraux font aussi bonne figure au Québec, explique Maïalène Wilkins, de chez CROP. «Il faut remonter à janvier 2004, alors que les libéraux récoltaient 51 % des intentions de vote contre 33 % pour le Bloc. À l'époque, Paul Martin venait de prendre les commandes du parti et la vérificatrice générale n'avait pas encore déposé son rapport sur les commandites.»

Depuis un mois, les libéraux ont fait un bond de sept points dans les intentions de vote au Québec. Le sondage CROP de la mi-mars les plaçait bon deuxième à 30 % contre 35 % pour le Bloc québécois.

PRÉSENCE MÉDIATIQUE

«Cette remontée peut s'expliquer par le fait que Michael Ignatieff a été très présent au Québec dans le dernier mois, indique M^{me} Wilkins. Il a prononcé son premier discours d'envergure au

«Cette remontée peut s'expliquer par le fait que Michael Ignatieff a été très présent au Québec dans le dernier mois. Il a prononcé son premier discours d'envergure au Québec, il a été invité à l'émission *Tout le monde en parle* et il a fait une tournée médiatique pour le lancement de son livre»

— Maïalène Wilkins, analyste chez CROP

Québec, il a été invité à l'émission *Tout le monde en parle* et il a fait une tournée médiatique pour le lancement de son livre.»

Michael Ignatieff est aussi perçu comme le chef de parti qui ferait le meilleur premier ministre par 45 % des Québécois interrogés. Jack Layton le suit à 20 % et l'impopularité de Stephen Harper se confirme, lui qui ré-

colte la faveur de seulement 17 % des sondés.

«Ignatieff jouit d'un bon capital de sympathie au Québec et il a mené une opération charme qui a fonctionné. Il vit présentement une lune de miel avec les Québécois. Cependant, il faut rester prudent devant ces résultats puisque les nouveaux chefs de parti vivent souvent cette situa-

tion», prévient M^{me} Wilkins. Selon la spécialiste, les prochains mois seront à surveiller, alors que le chef libéral devra présenter des idées et des politiques plus concrètes.

CHUTE DES CONSERVATEURS

Maïalène Wilkins note que ce sondage confirme la chute des appuis aux conservateurs au Qué-

bec. Depuis les élections du 14 octobre dernier, le Parti conservateur a chuté de sept points dans les intentions de vote. «Le Parti libéral redevient l'alternative fédéraliste au Bloc québécois.»

Le sondage téléphonique a été réalisé auprès de 1000 personnes du 16 au 26 avril 2009. La marge d'erreur est de 3 %, 19 fois sur 20.

PHOTOTHÈQUE
LE SOLEIL

LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE LÉVIS



LES PLÉIADES - PRIX D'EXCELLENCE 2009

LE VENDREDI 22 MAI 2009

Cocktail à 17 h, banquet servi à 18 h.

CENTRE DE CONGRÈS ET D'EXPOSITIONS DE LÉVIS
5750, rue J.-B.-Michaud, Lévis.

COÛT : 175\$ (taxes en sus) ou 1650\$ (taxes en sus) pour 1 table

Achetez vos billets dès maintenant !

REMISE DE PRIX

11 catégories - 45 finalistes
Prix personnalité d'affaires de l'année
Prix de la Ville de Lévis
Prix de l'engagement bénévole
Les Grandes Distinctions Desjardins



ANIMATION
Alain CHOQUETTE



DIRECTION ARTISTIQUE
ET MUSICALE
Jean-Fernand Girard



ARTISTE
INVITÉE
Rachelle Jeanty

Réservation en ligne : www.cclevis.ca
ou par téléphone : 418 837-3411, poste 221

Partenaires majeurs

Desjardins



Partenaires médias

leSoleil

LE PEUPLE
DÉVELOPPEMENTS

LE JOURNAL
DE LÉVIS

affaires

Raymond Giroux

Ottawa

Pour joindre notre chroniqueur :
rgiroux@lesoleil.com

De l'importance des mots

Les fils d'agence de presse ne dérogent pas. La grippe porcine fait de nouvelles victimes d'heure en heure, mortelle au Mexique, moins grave ailleurs dans le monde.

Le mal se répand à une vitesse infernale, beaucoup plus que lors de la dernière expérience du genre, celle du SRAS, qui a frappé la Chine en 2002 et répandu ses effets dans la région de Toronto.

Quel bilan faisait l'Organisation mondiale de la santé de cette crise? D'abord, qu'une maladie infectieuse pratiquement inconnue [a le pouvoir de] générer une anxiété généralisée au sein du public.

Les rumeurs, les informations incomplètes, parfois fausses, ont couru sur toutes les tribunes. «On a souvent dit que la crainte du SRAS s'était répandue plus vite que le virus lui-même», poursuit l'évaluation de l'OMS.

Et enfin, le coup de massue : «Le fait de cacher toute ou une partie de l'information ne peut qu'attiser la panique», souligne cette évaluation officielle.

Deux conférences de presse par jour, une à Québec et l'autre à Ottawa, visent donc, avec raison, à donner l'heure juste : comme dans la crise du ver-glas, la population veut savoir, a le droit de savoir. Et cela sans compter les rencontres médiatiques locales, comme à Montréal, ou celles que tiennent les autres provinces.

PRÉCAUTION

Pour l'instant, personne ne peut arrêter la progression de la maladie et le vaccin sera disponible dans seulement six mois. D'où l'importance des mesures de précaution.

Le mal se répand par des proches contacts entre individus, d'où la nécessité de rappeler continuellement une série de petites mesures hygiéniques pour limiter les dégâts.

Ce n'est pas tous les jours qu'on entend un ministre de la Santé recommander aux citoyens de se laver les mains, mais la titulaire fédérale, Leona Aglukkak, a osé le faire. Bravo!

Éviter la panique, c'est ce que les élus fédéraux ont fait hier et lundi. Des questions ponctuelles, sans démagogie ou attaques partisans, des

réponses sensées, voilà le spectacle inhabituel que nous ont donné les parlementaires, à Ottawa.

Certains pensent dégonfler le ballon en changeant le nom de la maladie. Quelle idée! Je vous donne trois exemples.

Ainsi, le communiqué de l'Agence de santé du Canada annonçant la conférence de presse d'hier évoquait pudiquement l'existence de «la maladie respiratoire grave».

J'ignore quel communicateur tente de camoufler quoi, mais la cohérence n'est pas son fort parce que le site Internet de la même Agence décrit en long et en large ses efforts pour combattre... la grippe porcine.

La Commission européenne, elle, voudrait que les médias parlent de la «nouvelle

«Éviter la panique, c'est ce que les élus fédéraux ont fait hier et lundi»

grippe», pour éviter l'inévitable conséquence de la maladie, soit une baisse (injustifiée) de la consommation de porc. Et comme cette maladie n'a rien à voir avec le porc, l'Organisation mondiale de la santé animale propose avec un manque de flair politique évident l'appellation de «grippe nord-américaine», une définition qui risque de ruiner l'économie de trois pays d'un seul coup.

LE SENS

Les mots ont un sens. Si, pour l'instant, les cas signalés chez nous comme aux États-Unis ressemblent plus à une grippe bénigne qu'à une attaque virale terminale, il ne faut pas balayer le dossier sous le tapis.

Ceux qui comme moi étaient payés, hier, pour suivre l'évolution du dossier ont pu souffrir de vertige au vu de cet amas de mauvaises nouvelles, de la mise en état d'urgence de la Californie à la fin des vols d'Air Transat vers le Mexique.

Mais tant que nous ignorons la source et les contours précis de l'épidémie qui démarre, je préfère le principe de précaution, et le choix des vrais mots pour le dire.

Redouté virus

Les autorités sanitaires du Québec prêtes si jamais...

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

Jean-Pascal Lavoie

jplavoie@lesoleil.com

Les autorités sanitaires du Québec se sont dites «prêtes» à faire face à une éventuelle pandémie de grippe mexicaine, hier, lors d'un point de presse — tout en ajoutant que le redouté virus a de bonnes chances de n'être, après tout, qu'une grippe plutôt banale.

À l'heure actuelle, la grande majorité des infections rapportées se trouvent au Mexique (environ 2000 patients et 152 décès allégués), et en particulier dans la capitale Mexico, mais très peu d'entre elles ont été confirmées par des analyses en laboratoire, soit seulement 26 malades et sept morts, a souligné le directeur national de la Santé publique, le Dr André Poirier. Et encore, dit-il, la cause de ces décès peut avoir été confondue avec autre chose.

«Lorsqu'ils [les médecins mexicains] ont découvert qu'il y avait une augmentation du nombre de cas, c'était déjà parti. Donc, ils font une analyse *a posteriori* de cas qui se sont peut-être compliqués de pneumonies, de sorte qu'il y a une confusion dans le diagnostic. Il y a très peu de cas, et en fait il y a encore moins de cas confirmés en laboratoire au Mexique qu'aux États-Unis. [...] Alors, on espère qu'avec les enquêtes qui sont en cours, avec les experts internationaux sur le terrain, on aura de meilleures réponses.»

Par comparaison, les cas confirmés en labo au Canada (13 patients) et aux États-Unis (64) semblent beaucoup moins graves. Jusqu'à présent, aucun n'a causé la mort et seulement sept personnes sont hospitalisées chez nos voisins du sud — encore que les autorités américaines s'attendent à ce que le virus finisse par tuer.

En conséquence, a-t-on soumis au Dr Poirier, lorsque le virus arrivera au Québec, on risque fort de se rendre compte qu'il n'était pas vraiment pire qu'une grippe ordinaire. «Si je me fie aux probabilités actuelles, c'est tout à fait vrai, et on en serait bien content», a répondu le médecin.

Le ministre de la Santé Yves Bolduc a tout de même décidé que ses hauts fonctionnaires donneraient une conférence de presse par jour jusqu'à ce que la «crise», appréhendée ou réelle, soit passée. «Actuellement, il vaut mieux en faire plus parce qu'il y a encore des inconnues et parce qu'il faut rassurer la population», a justifié le Dr Poirier. Le fait que l'Organisation mondiale de la santé ait élevé son niveau d'alerte de 3 à 4 (sur six échelons) a en outre fait passer le provincial d'une étape de préparation à une étape d'action — ne serait-ce qu'en informant la population.

Son collègue du ministère de la

Santé Pierre Laflamme a rappelé que le MSSS avait son plan depuis longtemps et que toutes les régions s'étaient dotées d'un plan similaire, de même que tous les établissements du réseau de la santé.

Une conférence de presse du même ordre a été tenue hier sur la Rive-Sud, presque en même temps que celle de MM. Poirier et Laflamme. La coordonnatrice des services en maladies infectieuses de l'Agence de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, la Dr^e Diane Morin, a assuré qu'une communication quotidienne était maintenue avec les milieux scolaires pour détecter d'éventuels cas.

Samedi dernier, 24 élèves de l'école primaire Vision Rive-Sud étaient de retour d'un voyage au Mexique. Signe que l'Agence considère avoir la situation sous contrôle, ces élèves n'ont pas été retirés des classes par mesure préventive.

«Il n'y a eu aucune recommandation d'isolement, précise la Dr^e Morin. La même situation s'est présentée avec des élèves en Nouvelle-Écosse et, lorsque des cas se sont déclarés, les mesures nécessaires ont été prises pour qu'il n'y ait pas de transmission du virus. Nous agissons de la même manière.»

Si des symptômes de la grippe, comme de la fièvre et de la toux, apparaissent chez des gens de retour du Mexique, l'ASSS recommande de contacter la ligne Info-Santé avant toute chose. «Il ne faut pas aller voir un médecin et risquer de contaminer d'autres patients si les symptômes sont faibles», explique la Dr^e Morin.



Le Dr André Poirier

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE



Les gens peuvent consommer du porc sans craindre de contracter le virus, assure le centre de contrôle et de prévention des maladies mexicain. — PHOTO AP

L'Agence de santé et des services sociaux de la capitale en mode vigie

L'Agence de santé et des services sociaux de la capitale a commencé à mettre en place son plan régional de lutte contre la pandémie. «Tout le monde est sur un pied d'alerte. Autant dans les hôpitaux que dans les cabinets de médecin, on est au courant de la procédure à suivre si un patient ayant séjourné au Mexique se présente avec des symptômes de toux et de fièvre, a laissé savoir Pierre Lafleur, le porte-parole de l'Agence. Nous sommes en mode vigie, pas en intervention directe», a-t-il tenu à préciser.

Louise Lemieux

ou banale grippe?



Les cochons sous surveillance

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Le gouvernement du Québec paiera pour faire identifier les souches de grippe qui circulent actuellement dans les porcheries de la province.

Le «programme de surveillance des souches circulantes d'influenza porcine» — c'est son nom! — a été mis en place en 2005, après que des vétérinaires eurent constaté une recrudescence de la maladie dans les troupeaux.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) a assumé les coûts d'analyse pendant quelques mois, puis il a refilé la facture aux producteurs.

Dès qu'ils suspectent un cas de grippe, les professionnels de la santé animale sont invités à prélever un échantillon de sécrétions dans le groin des cochons, qui souffrent des mêmes symptômes que les humains.

DEUX SOUCHES

Les microbiologistes du MAPAQ confirment le type de virus, puis envoient l'échantillon à la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal, à Saint-Hyacinthe, pour qu'il soit caractérisé.

C'est ainsi qu'il a été établi que deux souches de grippe circulaient au Québec, soit la H3N2 et la H1N1. «L'identifiant est le même, mais ce n'est pas la grippe dont on parle au Mexique», qui se retrouve seulement chez les humains, précise la Dr^e Chantal Vincent, médecin vétérinaire à l'Institut national de santé animale.

En 2007 et 2008, une cinquantaine de cas de grippe ont été clairement identifiés dans les porcheries du Québec, contre 70 en 2006. Devant la menace d'une pandémie de grippe d'origine porcine, le MAPAQ a demandé aux médecins vétérinaires de faire tester tous les cochons suspects. Québec assumera les frais d'analyse reliés au programme de surveillance «au moins jusqu'en juillet».

«L'identifiant est le même, mais ce n'est pas la grippe dont on parle au Mexique»

— Chantal Vincent, médecin vétérinaire à l'Institut national de santé animale, à propos des souches de grippe porcine au Québec

Une étape est également ajoutée : les échantillons seront envoyés au Laboratoire national de microbiologie de l'Agence de la santé publique du Canada, situé à Winnipeg, afin de déterminer précisément l'empreinte génétique des virus en circulation. Une comparaison sera faite avec celle au Mexique.

Il a été impossible de savoir, hier, à combien s'élèvera la facture pour le gouvernement.

PAS DE DANGER

Par ailleurs, un communiqué de presse du MAPAQ répétait hier que la consommation de viande est sans danger pour les humains. «Quant à la santé des porcs, le ministère ne signale à ce jour aucune situation inhabituelle.»

La **meilleure garantie** de l'industrie

LANCER 2009

À partir de **5995\$** /semaine
TOUT INCLUS
modèle Lancer DE

À partir de
0%
À L'ACHAT

GARANTIE DE 10 ANS

1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec
418 682-2226 | www.mitsubishi.com



**SPORT BACK
ENFIN ARRIVÉ!**

**QUÉBEC
MITSUBISHI**



Un monde@conduire

* Photos à titre indicatif.

Frontières resserrées

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

En dépit de l'avis de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), plusieurs pays du monde ont commencé à se fermer au Mexique, conseillant à leurs ressortissants de ne pas se rendre dans ce pays considéré comme l'épicentre de la grippe mexicaine.

Santé Canada a publié hier une mise en garde demandant aux «voyageurs canadiens [...] de remettre à plus tard leurs visites non essentielles au Mexique jusqu'à nouvel ordre». Le Japon, l'Italie, Israël, la Grande-Bretagne, la France et les Pays-Bas ont fait de même, et Cuba a suspendu tous les vols en direction ou en provenance du Mexique pour 48 heures — sans compter les nombreuses agences de voyages occidentales qui ont détourné leurs vols du Mexique.

L'OMS a pourtant assuré hier que de telles mesures ne servent à rien. «Les contrôles frontaliers ne fonctionnent pas. Restreindre les voyages non plus», a affirmé le porte-parole de l'Organisation Gregory Hartl, en rappelant que de telles actions n'ont pas empêché le SRAS de tuer 774 personnes en 2003. «Ces mesures ont causé plus de tort à l'économie qu'elles n'ont profité à la santé publique», ajoute-t-il.

L'OMS a par ailleurs maintenu son niveau d'alerte au stade 4 sur un total de six échelons. Son numéro deux, le Dr Keiji Fukuda, a expliqué que le stade 5 serait atteint si le virus s'établissait dans d'autres pays que le Mexique, c'est-à-dire si la grippe se maintient sans apport de nouveaux malades en provenance de l'«épicentre».

Dans cette nation, on déplorait hier soir 152 morts qui pouvaient être liées au virus H1N1, mais seulement 20 avaient été vérifiées — et encore, certains experts doutent qu'elles soient toutes attribuables à la grippe (voir l'autre texte). Quelque 2000 personnes présentent des symptômes suspects, mais seulement 26 ont été confirmés par des analyses en laboratoire.

«Ces mesures ont causé plus de tort à l'économie qu'elles n'ont profité à la santé publique»

— Gregory Hartl, un porte-parole de l'OMS

Aux États-Unis, on comptait hier soir 68 infections avérées, soit 28 de plus que la veille. La maladie a aussi gagné du terrain au Canada, où 13 cas sont maintenant officiels, contre seulement 6 lundi. L'Ontario et la Nouvelle-Écosse sont les provinces les plus touchées, avec quatre patients chacune, suivies de la

Colombie-Britannique (trois) et de l'Alberta (deux). Le Québec a jusqu'à maintenant été épargné.

Des 81 cas canadiens et américains, aucun n'a été mortel, et seulement 7 ont nécessité une hospitalisation, tous aux États-Unis. L'État de la Californie a enquêté hier sur deux morts suspectes, mais a pu écarter la grippe mexicaine dans l'un des deux cas avant la fin de la journée.

Des experts avertissent tout de même que rien n'est gagné, puisque la grippe est connue pour son comportement imprévisible. «Quiconque dit savoir ce que le virus fera dans les semaines, mois ou années à venir ne sait pas de quoi il parle», selon le Dr Michael Osterholm, directeur du Centre de politique et de recherche sur les maladies infectieuses de l'Université du Minnesota. Le président américain, Barack Obama, a d'ailleurs demandé hier au Congrès de débloquer 1,5 milliard \$ pour combattre l'épidémie en devenir.

Hors de l'Amérique du Nord, 17 cas ont été confirmés, dont 11 en Nouvelle-Zélande et 2 par pays en Écosse, en Israël et en Espagne. Un nombre croissant de patients sont toutefois sous observation dans plusieurs autres pays.

Les diverses branches du virus de la grippe tuent chaque année entre 250 000 et 500 000 personnes de par le monde. **Avec Associated Press, La Presse Canadienne et Agence France-Presse**

Vols reportés, personnel rapatrié

MONTREAL — Le voyageur Transat A.T. a annoncé hier le report de tous ses vols vers le Mexique au 1^{er} juin et le rapatriement de tous ses clients, passagers et employés qui s'y trouvent, en raison des nombreux cas de grippe mexicaine qui y ont été rapportés.

Pour sa part, Air Canada et Vacances Air Canada ont annoncé en soirée qu'ils maintenaient leurs vols sur Mexico, compte tenu de la demande, mais que toutes les opérations à destination de Cancun, Cozumel et Puerto Vallarta étaient suspendues jusqu'au 1^{er} juin.

WestJet, basé dans l'Ouest canadien, a suivi les deux autres transporteurs en suspendant en fin de soirée ses vols vers Cancun, Cabo San Lucas, Mazatlan et Puerto Vallarta à partir du 4 mai.

La décision d'Air Transat touche

quelque 5000 clients et passagers et une vingtaine d'employés de Transat et de ses filiales Air Transat, Vacances Transat et Nolights au Canada et Look Voyages en France. Le voyageur a expliqué cette décision par l'élévation à 4 du niveau d'alerte de l'Organisation mondiale de la santé.

Transat maintient ses vols de retour normaux jusqu'au 3 mai. D'autres vols suivront selon un horaire à préciser, afin de ramener clients, passagers et employés séjournant présentement au Mexique. **La Presse Canadienne**

STARBUCKS COFFEE



La Ville de Mexico a ordonné la fermeture des restaurants, cafés, bars, cabarets et discothèques de la ville. Même ce café de l'aéroport était fermé. — PHOTO AFP

Mexico paralysée

MEXICO — La mairie de Mexico a ordonné hier la fermeture au public de tous les restaurants, cafés, bars, cabarets et discothèques de la ville pour contenir la grippe mexicaine qui pourrait avoir fait jusqu'à 152 morts dans le pays.

Le gouvernement a également annoncé en début de soirée la fermeture de «tous les sites archéologiques» du pays (ces sites précolombiens sont une attraction touristique mondiale), et cela, «jusqu'à nouvel ordre».

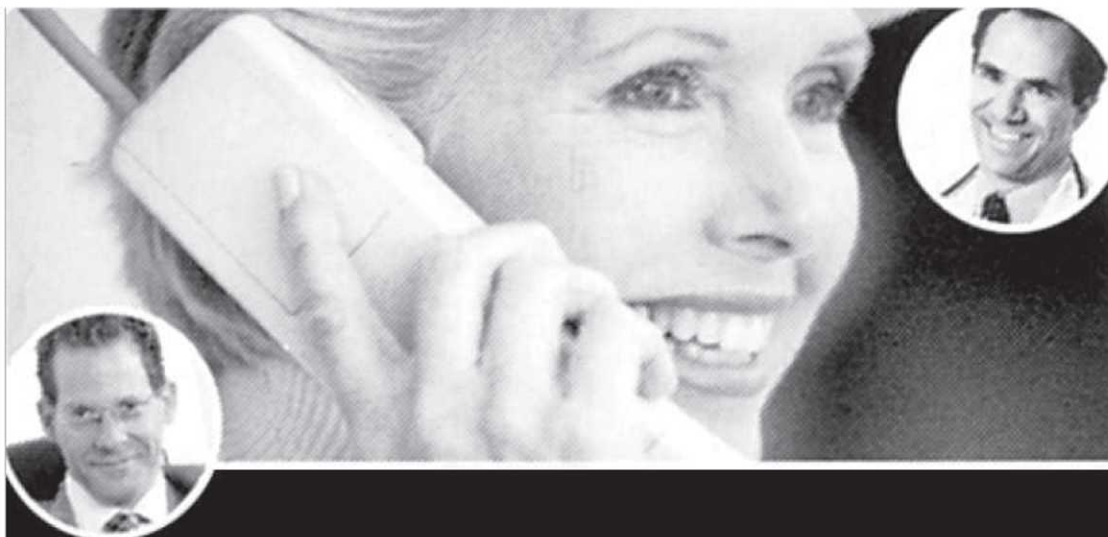
Quant à eux, les cafés et les restaurants de la capitale ne peuvent vendre que de la nourriture et des boissons à emporter ou destinées à être livrées, sous peine de fermeture administrative. La mesure est en vigueur jusqu'au 5 mai.

De même, les autorités ont mis en place hier un dispositif pour «éviter la vente de nourriture dans la rue», a annoncé le «ministre de l'Inté-

rieur» de la municipalité. Nombre de ces cuisines en plein air de «tacos» et d'autres plats typiques mexicains restaient toutefois ouvertes dans les rues de la capitale.

SOCCER À HUIS CLOS

Peut-être pire encore dans un pays mordu de soccer, la Fédération mexicaine de football a imposé hier le huis clos pour les rencontres des Championnats de première, de deuxième et de troisième division de la fin de semaine. Les deux rencontres de Division 1 disputées dimanche dans la capitale l'ont été à huis clos, au célèbre Stade aztèque (105 000 places) et au Stade olympique des JO de 1968. Le Mexique avait déjà étendu à l'ensemble du pays, lundi, la fermeture de tous les établissements d'enseignement, de l'école à l'université, jusqu'alors limitée à la zone de la capitale, et ce, jusqu'au 6 mai. **AFP**



Si vous souhaitez **cesser de fumer**, communiquez avec des **vrais professionnels en santé**, spécialisés en arrêt tabagique.

Appelez la **ligne Poumon-9** de l'Association pulmonaire. Un programme reconnu qui a fait ses preuves depuis longtemps.
1 888 768-6669



† L'ASSOCIATION PULMONAIRE^{inc}
Québec

LOI SUR LE LOBBYISME

Jean D'Amour soupçonné d'accrocs

Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com

La controverse se poursuit autour du candidat du Parti libéral du Québec dans Rivière-du-Loup. Soupçonné d'accrocs à la Loi sur le lobbyisme, Jean D'Amour a bel et bien rencontré son successeur à la mairie en tant que représentant de la firme BPR.

En entrevue à la radio loupéri-voise CIEL-FM, hier matin, l'actuel maire de Rivière-du-Loup, Michel Morin, a admis avoir eu des discussions avec M. D'Amour à propos d'un contrat de BPR.

L'entreprise embauche M. D'Amour à titre de directeur du développement des affaires depuis sa démission comme maire de Rivière-du-Loup et sa défaite aux élections générales de mars 2007. Sous son administration,

en 2006, BPR a obtenu un contrat de récupération des biogaz d'un centre d'enfouissement.

«Oui, on a eu des discussions», a répété M. Morin au *Soleil* en après-midi.

En 2006, la firme BPR a été choisie par l'administration D'Amour pour le projet et un premier protocole a été signé. Deux ans plus tard, à la suite de la mise en place du Programme Biogaz du ministère de l'Environnement, un deuxième protocole devait être ratifié.

Dans ce contexte, M. D'Amour — aussi président du PLQ — a approché l'actuel maire «à différentes reprises» en tant que représentant de BPR. Il n'est pas inscrit au registre des lobbyistes.

La Loi sur le lobbyisme prévoit notamment qu'un ex-maire peut «exercer des activités de lobbyisme auprès de certains titulaires de charges publiques» seulement deux ans après la fin de son mandat.

Le maire de Rivière-du-Loup est bien au fait des allégations qui circulent autour de M. D'Amour, mais refuse de se prononcer sur la question. «Je ne suis pas en mesure de juger de ces éléments», affirme M. Morin. Ce qui est clair, c'est qu'il y avait déjà eu une analyse des différentes compagnies, qu'il y avait déjà un protocole d'entente qui avait été signé en 2006 et avec le nouveau programme, on continuait avec le choix qui avait été fait en 2006. Je l'ai toujours vu comme ça.»

LE PLQ A CONFIANCE

Le commissaire au lobbyisme est toujours à l'étape des vérifications pour voir si les faits justifient une enquête en bonne et due forme, affirme la porte-parole Louise-Andrée Moisan.

Il n'a pas été possible de joindre M. D'Amour, hier, trop pris par le porte-à-porte de sa campagne

électorale qui n'est toujours pas déclenchée officiellement.

«Nous avons toute confiance en l'intégrité de M. D'Amour et nous laissons le commissaire au lobbyisme faire son travail», a indiqué Michel Rochette, directeur

des communications au PLQ.

Toutefois, du côté du Parti québécois, Agnès Maltais a de nouveau sonné la charge en Chambre. Elle a exigé du premier ministre une enquête immédiate du commissaire au lobbyisme.

«Limbo éthique» du PLQ

Le PQ dénonce les changements de normes répétés

Michel Corbeil

mcorbeil@lesoleil.com

Le Parti québécois attaque de nouveau le gouvernement Charest sur la question de l'éthique. Hier, le critique Stéphane Bédard a dénoncé une modification aux règles qui permettrait à une compagnie appartenant à un ministre de signer des contrats avec l'État, y compris avec le ministère dont il est titulaire.

En Chambre, le député péquiste a accusé le premier ministre Jean Charest d'avoir changé pour une troisième fois, depuis qu'il a pris le pouvoir, en 2003, les normes sur l'éthique des membres de son gouvernement. M. Bédard a suggéré que cela explique le retard à publier les déclarations d'intérêts que les ministres sont dans l'obligation de produire.

Lors d'un point de presse, le député du PQ a dit ignorer quel ministre bénéficiera des nouvelles règles. Par contre, a avancé M. Bédard, la nouvelle directive fait en sorte «qu'en 2009, le bar est open (pour donner des contrats). C'est

du limbo éthique, carrément. Toute société détenue par le ministre (peut) transiger même avec son propre ministère».

Sur le parquet du Salon bleu de l'Assemblée nationale, le leader parlementaire de Jean Charest a répliqué que les exigences n'ont pas été abaissées. «Le ministre Jacques Dupuis a cependant plaidé «qu'il y a des cas particuliers qui requièrent d'adapter les règles». L'entourage du ministre n'a pu préciser quels sont ces «cas particuliers».

CONDUITE SUSPECTE

Depuis les élections générales du 8 décembre, le PQ a mis en lumière plusieurs dossiers qu'il considère comme des manquements à la conduite que doivent observer les membres du cabinet du premier ministre. Lundi, la chef péquiste, Pauline Marois, en a énuméré plusieurs, lors de l'étude des crédits du ministère du Conseil exécutif, le ministère du premier ministre.

La leader du Parti québécois est revenue à la charge contre l'ex-ministre de la Santé, Philippe

Couillard. Comment Jean Charest a-t-il pu permettre à M. Couillard de signer un contrat d'embauche avec une firme privée et à quel moment le premier ministre en a-t-il été avisé? a soulevé M^{me} Marois.

Elle s'est notamment posé des questions sur Pierre Corbeil, redevenu ministre en décembre. Celui-ci a contrevenu aux règles en devenant conseiller d'une compagnie minière quelques mois à peine après avoir subi une défaite électorale, au printemps 2007, a souligné la chef.

Dans un communiqué de presse, Pauline Marois a critiqué le fait que Jean Charest n'a toujours pas «doté le Québec d'un commissaire à l'éthique. (...) Pourquoi le premier ministre refuse-t-il d'inscrire la rémunération qu'il reçoit de sa formation politique dans sa déclaration d'intérêts?» a-t-elle ajouté.

Hier, devant les journalistes, Stéphane Bédard a cependant refusé de dire qu'un recul se produirait au gouvernement, en matière de moralité. «En général, au niveau de la probité, notre démocratie est saine», a-t-il commenté.

FRANCE
PARIS
Vol aller-retour à partir de

295\$
Mai, juin, sept. et oct.

495\$
Juillet et août

L'EUROPE, C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!

 **air transat**

VISITEZ LE WWW.AIRTRANSAT.COM OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGE.

Départ de Québec, Vienne au départ de Montréal. Prix par personne en classe économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en mai, juin, juillet, août, septembre ou octobre 2009. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnée. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

Pour une 4^e année consécutive, la Clinique Laser Visuel de Québec a été choisie meilleure clinique de chirurgie réfractive par laser.



ASSUREZ-VOUS DE FAIRE LE BON CHOIX, C'EST VOTRE VUE QUI EN DÉPEND!
TECHNOLOGIE INTRALASIK - SANS LAME - 100% LASER

RÉSERVEZ VOTRE PLACE POUR NOTRE PROCHAINE SÉANCE D'INFORMATIONS



Accord D 1 an sans intérêt
Desjardins Financement disponible jusqu'en 2014*

* Certaines conditions s'appliquent. Sujet à l'approbation de crédit du service de cartes Desjardins.

Dr Ghislain-A. Boudreault
Ophtalmologiste
Dr Yannik Boutin
Ophtalmologiste
Clinique laser visuel de Québec
Plus de 20 000 chirurgies
Technologie WaveFront 

LASER VISUEL
DE QUÉBEC

801, Grande-Allée Ouest, bureau 240 | 418 683-7999 | 1 888 684 7835
www.laser.ca

LE PLUS VASTE INVENTAIRE DE VÉHICULES D'OCCASION

Volkswagen • Audi • Porsche
www.quebourgauto.com

62 Véhicules inspectés ou certifiés pour livraison immédiate à prix défiant toute compétition !

taux à partir de

2,9%

Véhicules certifiés sélectionnés

777, boul. Henri-Bourassa, Québec • 1 866 626-8655 • 418 626-7777

Marée dorée historique

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Saison record pour les producteurs de sirop d'érable du Québec. La récolte devrait approcher, sinon surpasser, les 100 millions de livres. Sur les tablettes des supermarchés, le prix du précieux liquide a déjà commencé à fléchir.

«On semble avoir dépassé la récolte historique de 2000 et ses 86 millions de livres de sirop», indique Simon Trépanier, directeur général adjoint de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ). Les dernières données provenant de la Gaspésie, du Bas-Saint-Laurent et d'autres recoins froids de l'Est du Québec sont attendues dans les prochaines semaines, mais déjà, la Fédération estime qu'il s'est bouilli entre 90 et 100 millions de livres de sirop d'érable.

C'est presque deux fois plus qu'en 2008, alors que seulement 58 millions de livres de sirop avaient été récoltées. Rien pour regarnir les entrepôts vides de l'agence de vente. Les emballeurs et les transformateurs ont même dû débiter leurs réserves privées

pour protéger leurs marchés d'exportation chèrement acquis au cours des dernières années.

«Malgré tout, il y a eu rupture de stock dans les derniers mois de l'année, note M. Trépanier. Pour la prochaine, on risque d'être correct, mais il n'y aura pas énormément de surplus encore.»

Craignant que la pénurie ne se poursuive, les acheteurs ont payé au-dessus de 4 \$ la livre pour les premiers volumes livrés, alors que le prix conventionné était établi à 2,71 \$. Les prix ont toutefois dégonflé quand il a été acquis que la saison serait bonne et que la qualité était au rendez-vous. N'empêche, les plus inquiets ont continué de verser une prime de 10 à 25 ¢ la livre.

Conséquemment, le prix au détail de la boîte de conserve de 540 millilitres de sirop, baromètre du marché des produits de l'érable, a été ajusté à la baisse. Dans les supermarchés, la can est passée sous la barre des 10 \$. Des acériculteurs l'ont même offerte à moins de 8 \$ en vente directe.

Denis Pelletier, propriétaire de la cabane à sucre Napert, à Saint-Sylvestre, en Beauce, a constaté que les clients étaient plus soucieux de s'approvisionner directement au-

près du producteur et de se bâtir une petite réserve de produits de l'érable cette année. Les prix élevés pratiqués par les grands détaillants cet hiver n'ont donc pas trop rebuté les clients, mais en ont incité certains à modifier leurs habitudes de consommation.

TEMPÉRATURE IDÉALE

M. Pelletier affirme que les producteurs sont aussi soulagés que les gourmets de la baisse des prix. «Il n'y a pas d'avantage pour personne à afficher des prix de fous, ça finit par éloigner les clients», plaide-t-il.

Si la production de sirop d'érable s'est accrue significativement cette année, c'est bien sûr une question de température. Toutes les régions de la province ont été favorisées, quoique celle de Québec ait un peu souffert des nuits chaudes de la mi-avril, dit Gerald Morin, producteur à Sainte-Agathe-de-Lotbinière et représentant régional de la FPAQ. Pour une coulée optimale, il faut que les érables gèlent la nuit et se fassent chauffer le jour.

Il faut préciser que le nombre d'entailles a été augmenté et dépasse maintenant les 40 millions au Québec, de loin le plus gros producteur mondial. Ses quelque



La récolte 2009 de sirop approchera les 100 millions de livres, ce qui surpasserait la saison 2000 et ses 86 millions de livres. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

7500 acériculteurs sont autorisés à produire l'équivalent de 90 % de leurs deux meilleures récoltes à vie. La barre était plutôt fixée à 75 % entre 2003 et 2007.

La saison a été tellement bonne que certains producteurs dépassent ce quota bonifié. «On les encourage à continuer de produire», indique Simon Trépanier. Le sirop en surplus sera entreposé.

Quand il sera vendu, un chèque sera envoyé aux producteurs. La tentation est grande pour certains de l'écouler immédiatement sur le marché noir, mais des enquêteurs de la FPAQ veillent au grain pour faire respecter la convention de mise en marché du sirop d'érable. Les délinquants seront poursuivis devant la Régie des marchés agricoles.

Une façon simple et pratique de franchir la frontière

Permis de conduire

PLUS



Le gouvernement américain exigera, à compter du 1^{er} juin 2009, que toutes les personnes qui désirent entrer aux États-Unis par voie terrestre ou maritime présentent à la frontière un document approuvé indiquant leur identité et leur citoyenneté.

> **Le permis de conduire Plus répond à cette exigence.**

Prenez rendez-vous

Vous êtes intéressé? Il faut d'abord prendre rendez-vous avec la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ). Vous pouvez le faire en allant au :

www.saaq.gouv.qc.ca

Vous pouvez également téléphoner :
Québec : 418 528-4050
Montréal : 514 954-7750
Ailleurs au Québec : 1 866 719-4557

Société de l'assurance automobile

Québec

PROCÈS DE FRANCIS PROULX

Le psy pris en flagrant délit de mensonge

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

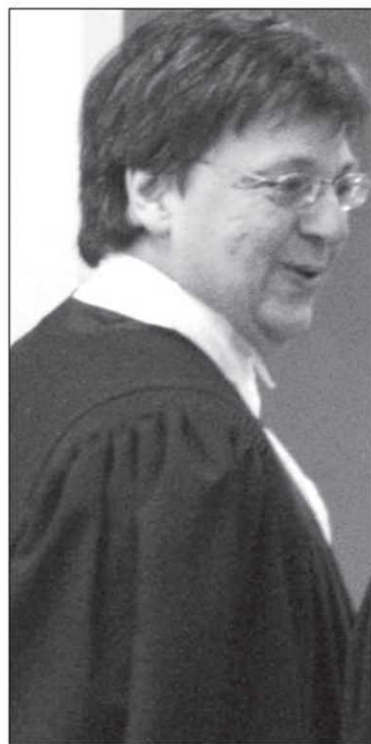
Témoin expert de la défense au procès de Francis Proulx, le D^r Louis Morissette a admis hier avoir menti au cours de son contre-interrogatoire.

Même si, a ajouté par la suite le réputé psychiatre de l'Institut Philippe-Pinel, son impair ne change rien aux conclusions de son expertise, son mensonge pourrait éventuellement être considéré comme un parjure. L'affaire pourrait aussi avoir des

répercussions sur le plan professionnel, car le D^r Morissette rédige fréquemment des rapports sur lesquels s'appuient les tribunaux pour déterminer si un accusé doit être déclaré délinquant dangereux ou à contrôler.

L'affaire a débuté lorsque le procureur de la Couronne, M^e James Rondeau, faisait avec le psychiatre l'inventaire des documents qu'il a eus en sa possession et qu'il a consultés avant de rendre témoignage. Ainsi, le D^r Morissette a indiqué avoir écouté au cours de la fin de semaine l'enregistrement de l'interrogatoire de l'accusé par son avocat. Il a ajouté avoir écouté dans sa voiture le contre-interrogatoire de Proulx par l'autre procureure de la Couronne, M^e Annie Landreville, durant le trajet entre Montréal et Québec, lundi matin.

Or, M^e Rondeau a fait remarquer au D^r Morissette que l'enregistrement du contre-interrogatoire n'avait été disponible qu'au cours de la matinée de lundi. Le témoin expert a d'abord répondu qu'il avait fait erreur et qu'il avait plutôt écouté un enregistrement lié à une autre cause pour laquelle ses services ont été retenus comme expert.



Le procureur de la Couronne, M^e James Rondeau — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

«Je me suis mêlé, a-t-il dit. Je me suis trompé.» Acculé au pied du mur, le D^r Morissette a ensuite dû

admettre qu'il avait menti au tribunal et aux jurés.

Parmi les quelques révélations se dégageant du contre-interrogatoire du psychiatre, il a confirmé que Proulx a été agressé sexuellement par un homme vers l'âge de 16 ou 17 ans. Ceci, de noter le témoin expert, ne change rien à ce que l'individu était au moment où il a tué Nancy Michaud, l'attachée politique du ministre Claude Béchard, en mai 2008, à Rivière-Ouelle. Pourtant, d'assurer le D^r Morissette, l'accusé n'avait jamais été homicide.

Comme si le mensonge du psychiatre n'était pas suffisant, le procureur de la Couronne s'est employé à souligner les erreurs, surtout de dates, apparaissant à son rapport et à relever tous les mensonges de Proulx sur lesquels le D^r Morissette s'est appuyé pour en faire la rédaction. De plus, le témoin expert a dû reconnaître que ses conclusions quant à l'influence de l'Effexor, même conjugué à la maladie de Gilles de la Tourette et à l'histoire de maladie mentale dans la famille de Proulx, ne s'appuyaient sur aucune documentation ni aucune recherche.

Par ses questions, M^e Rondeau a aussi voulu mettre en doute la prétention selon laquelle l'accusé se trouvait privé de tout jugement à l'époque de l'homicide. Ainsi, Proulx a menti plusieurs fois aux policiers pour éviter de se faire coincer et pour épargner des ennuis à son voisin qui lui avait vendu l'arme du crime. À un moment, il a déclaré qu'il ne connaissait pas Nancy Michaud et, à d'autres, il a indiqué l'aimer beaucoup ou il lui a reproché de toujours prendre le parti du gouvernement.

D'autre part, le D^r Morissette s'est dit d'avis que Proulx était conscient d'avoir laissé «plein d'indices» permettant de remonter jusqu'à lui. Au moment de leur entretien, le psychiatre estime que l'accusé «savait que c'était de la broche à foin, son affaire». Or, a fait observer M^e Rondeau, on sait maintenant que l'individu avait pris tous les moyens pour s'assurer de ne laisser aucun indice dans la maison de la victime.

Aujourd'hui, l'avocat de l'accusé, M^e Jean Desjardins, doit appeler à la barre un autre témoin expert. Il s'agit de Claude Rouillard, un neuropsychopharmacologue.

EN BREF

Entreprise détruite par les flammes

→ Excavation Vézina, une entreprise située au 9000, boulevard de la Rive-Sud à Lévis, a été presque totalement rasée par un violent incendie survenu tôt, hier matin. À l'arrivée des pompiers, vers 4h30, le bâtiment de l'entreprise était déjà la proie de flammes violentes. «Nous ne pouvions pas entrer à l'intérieur, nous avons donc combattu de l'extérieur en mode défensif. Notre travail était d'essayer d'enrayer la propagation», explique Yves Després, directeur du service des incendies. L'ampleur du sinistre a nécessité l'évacuation de deux résidences voisines, qui étaient sous le panache de fumée. L'édifice servait principalement d'atelier pour la réparation de la machinerie. Seule consolation, il y en avait peu à l'intérieur au moment du sinistre. L'entreprise pourra poursuivre certains travaux amorcés, croit M. Després. Un pompier, parmi la trentaine appelée, a été légèrement incommodé. L'origine de l'incendie est à déterminer. M. Després estime que le bâtiment pourrait être une perte totale.

Jean-François Néron

Mort dans son auto incendiée

→ Un homme de 34 ans a perdu la vie vers minuit dans la nuit de lundi à hier près du 895, route Beaulieu, à Saint-Jean-Christophe. Selon toute vraisemblance, le conducteur, seul à bord de son véhicule, aurait perdu la maîtrise et percuté un poteau en bordure de la route. Sous l'impact, son automobile a pris feu. Les policiers arrivés sur place ont tenté d'extirper la victime de l'habitacle, mais les flammes et la chaleur intense du feu les en ont empêchés. Ce sont les pompiers qui ont finalement pu sortir le malheureux. L'état de la victime obligera le coroner à procéder à son identification grâce à sa fiche dentaire, explique l'agent Alain Gelly. On ne savait pas hier si la vitesse excessive ou l'alcool étaient en cause dans la tragédie.

Jean-François Néron



ON A UN CADEAU POUR VOUS.

Transmission automatique gratuite valeur de 1 600 \$*



L'événement
Options +
BMW Canada

323i 2009

0\$
d'acompte

445\$ / mois pendant 48 mois

Offre à la location
3.9%
Taux de location

Offre à l'achat
2.9%
Taux de financement / mois pendant 60 mois

Québec
BMW ville de Québec
270, rue Étienne-Dubreuil
418.681.5000
villedequebec.bmw.ca

* Les taux de financement sont offerts par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. * Cette offre s'applique à tous les modèles Berline et Touring de Série 3 2009, excluant les modèles M3 et 335d. L'offre est non monnayable. ** Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. BMW 323i 2009 : le PDSF pour le modèle de base est de 36 500 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 3,9 % comportant une mensualité de 445 \$, un montant de 3 166 \$ est exigé à la signature du contrat de location. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est 17 155 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km, 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. ** Le montant exigé à la signature du contrat de location inclut un dédit de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dédit et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 avril 2009. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo de Série 3 à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2009 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2009 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

CAMIONNEUR ARRÊTÉ AUX ÉTATS-UNIS

Mario Plourde a plaidé coupable à deux chefs

Marc Larouche

Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Mario Plourde, ce camionneur de Saint-Hubert arrêté en décembre aux États-Unis, confirme avoir plaidé coupable à 2 des 10 chefs d'accusation qui pesaient contre lui. De plus, par avocat interposé, Mario Plourde, sa femme Maryse Dumont et leurs proches ont fait savoir hier qu'ils ne feraient plus aucun commentaire sur le sujet.

Les deux accusations en question, «conspiration de possession avec l'intention de distribuer» (marijuana et ecstasy) selon la Maryland Court House, ont été portées par le Maryland. «Selon les informations obtenues par notre client de son procureur américain, vu les plaidoyers de culpabilité à des infractions prévues non pas au Code criminel, mais à la Common Law, il est possible d'amendes maximales de 30 000 \$», explique M^{re} Catherine Després.

Le communiqué écrit aussi que Johanne Dumont et son conjoint, Claude Boucher, ne sont plus porte-parole de Mario Plourde et de sa conjointe, «étant donné l'ampleur et la lourdeur de cette tâche. La façon dont plusieurs médias se sont comportés envers et avec eux en raison de leurs demandes d'information constantes, alors que ceux-ci n'avaient plus rien à ajouter, fait en sorte que la situation est devenue perturbante, tant pour la qualité de vie personnelle de ceux-ci que pour l'exercice de leur activité professionnelle», peut-on lire.

«Il est possible d'amendes maximales de 30 000 \$»

— Son avocate, M^{re} Catherine Després

La firme d'avocat Belzile et Associés confirme que la caution de 250 000 \$US qui a servi à la libération de M. Plourde et qui a été

fournie sous forme de prêt par des gens d'affaires de la région de Rivière-du-Loup pourra servir au paiement de l'amende dont il pourrait écoper. «Nos clients tiennent à rassurer les prêteurs que les sommes qu'ils ont versées leur seront remises dans les meilleurs délais. Notre client s'est trouvé un emploi et n'a pas l'intention de décevoir les gens qui lui ont fait confiance.»

L'avocate intime aussi les médias de ne pas se présenter au domicile de la famille de Mario Plourde, ni de tenter de quelque façon de communiquer avec eux ou leurs proches. «Sachez que pour plusieurs raisons qui ne peuvent être révélées, notre client ne peut donner plus d'information sur cette affaire, mis à part de vous confirmer la sentence qu'il aura reçue, une fois que celle-ci sera rendue, de même que les délais et modalités qui seront nécessaires pour récupérer le montant versé en caution.»

Par ailleurs, il est possible que Mario Plourde ne reçoive pas sa



Mario Plourde et sa femme Maryse Dumont ne feront plus aucun commentaire sur la cause du camionneur. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

sentence comme prévu demain. Selon les informations mises à jour hier et publiées sur le site Internet de la Maryland Court

House, une requête aurait été déposée pour que la comparution du camionneur soit remise à une date ultérieure.

Difficile de s'en passer. Et à ce prix-là, inutile d'y résister.

La toute nouvelle GLK 2010.

PDSF de la GLK350 4MATIC [™] : 41 800 \$	
FINANCEMENT	
TAUX DE FINANCEMENT POUR UNE PÉRIODE ALLANT JUSQU'À 60 MOIS	3,9%*
LOCATION	
PAIEMENT MENSUEL AVEC VERSEMENT INITIAL DE 3 600 \$	498 \$*
TAUX DE LOCATION BASÉ SUR UN BAIL DE 36 MOIS	5,9%*



Mercedes-Benz

La GLK. Une Mercedes comme vous n'en avez jamais vu.

- Traction intégrale 4MATIC[™] en permanence primée
- Transmission automatique à 7 rapports 7G-TRONIC
- Suspension AGILITY CONTROL avec système d'amortissement sélectif

- Système COMAND APS disponible avec navigation par disque dur¹
- Système audio ambiophonique harman/kardon[®] LOGIC7[®] en option
- Moteur V6 de 3,5 L et 268 chevaux

Chatel Automobiles Ltée., 1350, rue Bouvier, Québec, (418) 628-6336

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2009. *Offres de location et de financement basées sur une GLK350 4MATIC 2009 neuve proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation de crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 498 \$ par mois pendant 36 mois: acompte ou reprise équivalente de 3 600 \$ plus première mensualité, dépôt de sécurité de 500 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 41 800 \$. Taux de location annuel de 5,9%. Obligation totale: 22 028 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 3,9% et pour un PDSF de 41 800 \$: paiements mensuels de 689 \$ avec acompte ou reprise équivalente de 4 200 \$. Le coût de l'emprunt est de 3 846 \$ pour une obligation totale de 45 646 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 995 \$; le concessionnaire peut facturer moins), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, de remboursement de la taxe sur la climatisation, «écoprélevement» et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Offre selon disponibilité pouvant changer sans préavis et ne pouvant être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire autorisé Mercedes-Benz pour les détails. ¹Seulement disponible à l'achat d'un ensemble d'options. Modèle GLK350 4MATIC illustré.

MEURTRE ET AGRESSION SEXUELLE

Sansfaçon devra purger 15 ans de prison

Guy Benjamin

gbenjamin@lesoleil.com

Dominic Sansfaçon devra purger les 15 ans de prison auxquels le juge Richard Grenier l'a condamné pour le meurtre non prémédité de Laurent Toupin ainsi que la séquestration et l'agression sexuelle d'une jeune femme habitant le sous-sol de la demeure où le meurtre a été commis.

En juin 2007, le jeune homme de

27 ans reconnaissait avoir commis les crimes dont il était accusé. Le mois suivant, le juge Richard Grenier le condamnait à la prison à vie avec l'obligation de purger 15 ans de prison avant d'être admissible à une libération conditionnelle.

Le minimum à purger pour un meurtre non prémédité est de 10 ans, mais le juge peut alourdir la peine en tenant compte de circonstances particulières. Sansfaçon contestait la peine imposée, mais la Cour d'appel maintient la

décision du juge Grenier.

Dans la nuit du 17 juillet 2005, Sansfaçon, après s'être emparé d'un marteau dans le cabanon, entre de force dans la résidence de Laurent Toupin et l'assassine de 20 coups de marteau.

Le marteau servira aussi à menacer la jeune femme qui habite le sous-sol de la résidence de L'An-cienne-Lorette afin qu'elle se laisse attacher les poignets.

Pendant 45 minutes, Sansfaçon soumettra sa victime à ses exi-

gences sexuelles. La jeune femme a réussi à se sauver, nue, chez un voisin, après avoir réussi à profiter de l'inattention de son agresseur pour s'emparer d'un couteau.

Le juge Grenier a tenu compte de la violence utilisée par l'accusé pour porter à 15 ans la peine à purger. Le magistrat a tenu compte du fait qu'il s'agissait d'un meurtre gratuit ayant pour but de se débarrasser d'un témoin gênant qui risquait de compromettre son plan d'agresser la locataire du sous-sol.

En appel, Sansfaçon a tenté de convaincre les trois juges que sa forte consommation de drogue militait en faveur d'une peine plus clémente, et que le juge de première instance a commis une erreur en ne tenant pas compte de ce fait.

La Cour d'appel estime que le juge Grenier n'a pas commis d'erreur. «L'intoxication volontaire de l'accusé ne saurait atténuer les circonstances aggravantes entourant la commission des infractions», lit-on dans la décision de la Cour d'appel.

Un éleveur de chiens intente une poursuite de 115 000 \$ contre ses voisins

Guy Benjamin

gbenjamin@lesoleil.com

Las de faire l'objet de plaintes répétées et de se sentir espionné, un éleveur de chiens de Saint-Raymond de Portneuf intente une poursuite de 115 000 \$ contre ses voisins.

Dans le texte de la poursuite déposée en Cour supérieure, Jean-Pierre Doré affirme que les relations avec ses voisins, Pierre Martel et Céline Plamondon, «étaient non seulement harmo-

nieuses, mais également amicales» entre 1980 et 2000.

Les voisins se sont installés en 1980, et M. Doré affirme leur avoir permis de s'approvisionner en eau à partir de son puits pendant 20 ans. Les relations se

seraient détériorées à partir du jour où l'éleveur de chiens aurait demandé à ses voisins de s'installer un puits chez eux, lit-on dans la poursuite.

Depuis ce jour, M. Martel et M^{me} Plamondon ont porté plainte

auprès du ministère de l'Environnement, qui n'aurait rien constaté d'illégal chez l'éleveur de chiens. Toujours selon la poursuite, les plaintes à la municipalité de Saint-Raymond sont multiples. Les voisins ont aussi fait part de leurs doléances aux médias, dont le *Journal de Québec* et le FM-93.

MISE EN DEMEURE

M. Doré affirme dans sa poursuite avoir eu recours aux services d'un avocat pour expédier une mise en demeure à un groupement appelé Milice animale du Québec.

Des membres de cet organisme

s'apprêtaient à manifester sur sa propriété à l'automne 2007.

HARCÈLEMENT ET INTIMIDATION

Selon l'éleveur de chiens, ses voisins ont intentionnellement et malicieusement porté atteinte à la jouissance paisible de sa propriété ainsi qu'à sa réputation, son honneur, son intégrité et sa dignité par leurs comportements abusifs et répréhensibles.

Il réclame donc une somme de 115 000 \$ en plus de la délivrance d'une injonction ordonnant aux voisins de ne plus le harceler et l'intimider.

Hâtez-vous 1 semaine SEULEMENT! **FABRICVILLE** www.fabricville.com

TOUS les rideaux prêts-à-posers

40% de rabais Énorme sélection de style et couleurs

Les rabais de la carte **STAGNANT** ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux collections. Spécialement de draperie non-voilées pour les commandes à domicile ou les collections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

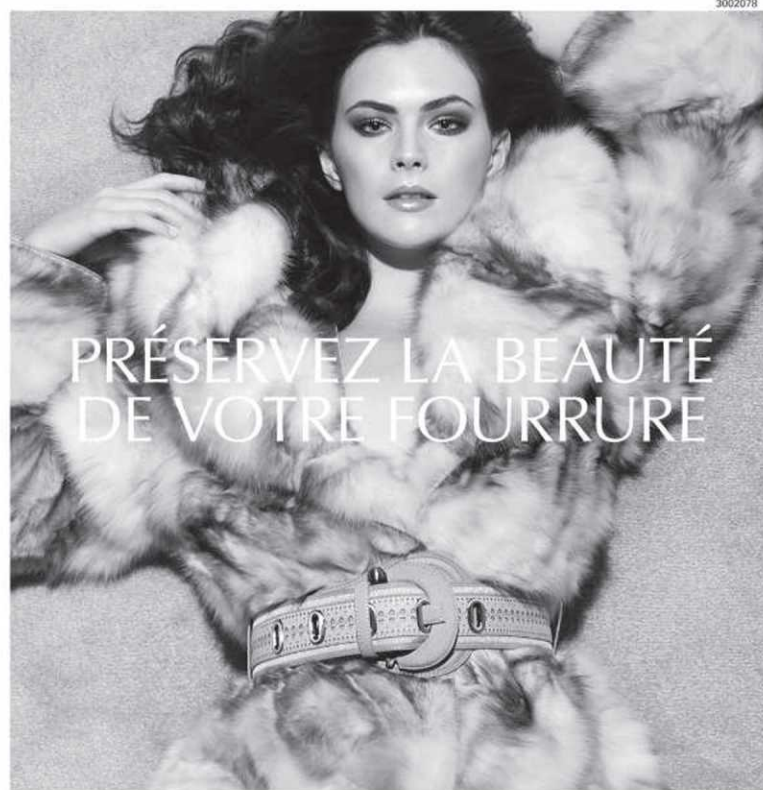
FABRICVILLE Visitez-nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LAURIER QUÉBEC 2740, boul. Laurier 418 651-3489 lun. à mer. : 10h à 17h30 jeudi à ven. : 10h à 21h sam. : 9h à 17h dim. : 10h à 17h

VANIER 325, rue Soumande 418 686-5072 lun. à mer. : 9h30 à 17h30 jeudi à ven. : 9h30 à 21h sam. : 9h à 17h dim. : midi à 17h



PRÉSERVEZ LA BEAUTÉ DE VOTRE FOURRURE

Voici venue la période d'entreposage de votre fourrure. À cet effet, Holt Renfrew met à votre disposition un entrepôt frigorifique.

Grâce à nos services de nettoyage, de remise en état, de transformation et notre police de remplacement, nos installations ultramodernes sont conçues pour préserver l'apparence de votre fourrure.

Pour obtenir plus de précisions sur nos services, veuillez passer au Salon de la fourrure Holt Renfrew.

FOURRURES HOLT RENFREW

QUÉBEC 418-654-3660 HOLTRENFREW.COM

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP

Téléviseur HD ACL série 3 de 32 po Samsung (LN32B360) 10120580. Sur la circulaire du 24 avril, page 4, veuillez noter que ce produit a été annoncé avec un prix incorrect. Le prix correct pour ce téléviseur est de 649,99\$. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

Vous êtes MÉDECIN?

LIBERTÉ de pratique

RÉMUNÉRATION SUPÉRIEURE

AUCUN INVESTISSEMENT

AUCUNE GESTION ADMINISTRATIVE

OSEZ la différence!

Visitez-nous au: 761012

www.unequalitedeviepourunmedecin.com

À son arrivée à l'hôtel de ville, le maire Loranger, visiblement de bonne humeur, a été accueilli par son groupe habituel de partisans à qui il a serré les mains en se rendant à son bureau. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHENES



Le retour de Loranger bien accueilli

Claude Vaillancourt
cvallancourt@lesoleil.com

Le chef de l'opposition à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, Daniel Dupuis, accueille favorablement la décision du maire Émile Loranger de solliciter un nouveau mandat.

«Ça semble dire que la Ville est en bonne position financière et qu'il n'y a pas de squelettes dans le placard», a-t-il déclaré au *Soleil*, juste avant le début de l'assemblée du conseil municipal, hier soir.

Toujours selon l'analyse qu'en fait le conseiller municipal, «la situation économique de la Ville n'est pas si dramatique qu'on aurait pu le croire puisque le maire accepte de revenir sur les rangs».

Fort de cette perception pour le moins inhabituelle en début de campagne électorale, le conseiller Dupuis croit donc que les électeurs de L'Ancienne-Lorette «vont décider (pour qui ils votent) sur le style de gestion» des deux prétendants. Les prochaines élections municipales auront lieu le 1^{er} novembre.

«On peut, ajoute-t-il, diriger une ville sans faire preuve d'arrogance», un défaut qu'il reproche au maire en place.

Ce dernier était visiblement de bonne humeur à son arrivée à l'hôtel de ville. Accueilli par son groupe habituel de partisans, à qui il a serré les mains en se rendant à son bureau, le maire Loranger paraît jouir d'une confiance sans bornes.

UN «GROS SALAIRE»

Interrogé sur le salaire qu'il souhaite encaisser pour représenter les citoyens de sa municipalité, M. Loranger n'a pas caché qu'il souhaite obtenir la même rémunération que celle qu'il perçoit aujourd'hui, soit 65 000 \$, en sus d'une allocation non imposable de dépenses de 14 000 \$ et des revenus supplémentaires de 11 020 \$ comme administrateur du Réseau de transport de la Capitale.

«Il touche un gros salaire pour passer la moitié de son temps en Floride», déplore le conseiller Dupuis.

En février 2008, le maire Loranger s'était moqué de ses adversaires politiques en faisant adopter un règlement qui fixe à 36 000 \$ le salaire qui sera alloué à la personne qui prendra les commandes de L'Ancienne-Lorette après les prochaines élections municipales.

«Pour accepter 36 000 \$, avait alors dit le maire, ça prend un cave ou une cave.» Il avait ajouté qu'il allait demander à ce que ce salaire soit rehaussé, s'il se présentait aux élections de 2009.

«Je vais en faire une question électorale», a promis le maire Loranger, hier soir, lors d'une entrevue au *Soleil*.

«Mon salaire, je le gagne. C'est pas si pire que ça, ça représente 6 \$ par maison, par année.»

ciot

MARBRE
PIERRE
GRANIT
ONYX
CÉRAMIQUE
QUARTZ
MOSAÏQUE
ACCESSOIRES
DE CUISINE ET
SALLE DE BAINS

CIOT.COM

MOSAÏQUE DE VERRE POUR AUSSI PEU QUE

3,95\$
/pi²

24 coloris au choix
L'équipe de Ciot Québec vous invite à profiter de cette promotion du **29 avril au 2 mai 2009 inclusivement.** Jusqu'à épuisement des stocks.

QUÉBEC 1385, rue de la Pointe-aux-Lièvres 418-648-1755

Labeaume à Montréal pour promouvoir l'été de sa ville

Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

Le maire Régis Labeaume commence demain sa tournée pour faire la promotion des activités qui animeront Québec tout au long de l'été. Comme à l'aube du 400^e, il débarque dans la métropole avec de nouveaux as dans sa manche grâce auxquels il espère récolter gros.

Alors que le Festival d'été dévoile ce matin les principaux spectacles de sa programmation, le maire pense désormais avoir toutes les cartes en main pour protéger contre la morosité économique le tourisme dans la capitale. Reste que pour sauver la mise (56 millions \$ pour le *Moulin à images* et le Cirque du Soleil), Régis Labeaume a décidé d'en faire lui-même la promotion à l'instar de ce qu'il avait fait au printemps 2008. Et à nouveau, il sera accompagné du directeur général du Festival d'été, Daniel Gélinas, qui assurait à l'époque la direction du 400^e.

TOURNÉE DES RADIOS

Premier arrêt, Montréal. Demain matin, les deux hommes organisent une conférence de presse suivie d'une tournée des stations de radio. Le maire sera notamment reçu au micro de Paul Arcand (98,5 FM), de Christiane Charrette (Radio-Canada) et de Véronique Cloutier sur les ondes de Rythme FM. Fait intéressant à noter, ces deux dernières entrevues seront diffusées à la grandeur des réseaux de ces stations.

Vendredi, Régis Labeaume enchaînera immédiatement avec une visite au Lac-Saint-Jean. Il doit prononcer un discours devant la Chambre de commerce de Roberval et en profitera inévitablement pour faire la promotion de Québec. En soirée, il se déplacera du côté de Girardville, où il a été invité par la mairesse à une activité officielle. À nouveau, il promet de faire l'apologie de sa ville dans cette région où il a passé une partie de sa vie et où une partie de sa famille réside toujours.

Daniel Gélinas ne se joindra pas à ce voyage, n'ayant pu se libérer. Le Festival d'été est toutefois à étudier l'agenda du maire pour identifier les meilleurs moments pour poursuivre cette tournée. En effet, si elle débute dès demain, son organisation en est encore à ses balbutiements. La décision d'organiser une conférence de presse à Montréal a d'ailleurs été prise lundi seulement.

La directrice des communications du FEQ, Luci Tremblay, prépare un itinéraire pour vendre la capitale. «On ne fera pas

le tour de toutes les régions, mais on va essayer d'aller dans plusieurs», a-t-elle indiqué. Boston, Toronto et les Maritimes sont notamment dans la mire.

Vendredi, le maire de Québec enchaînera avec une visite au Lac-Saint-Jean

La tâche s'annonce ardue, mais pas impossible, reconnaît du même souffle M^{me} Tremblay. «On ne débarque pas à Boston comme ça, en convoquant une conférence de presse. [...] Mais

on a des vedettes avec lesquelles on a des exclusivités qui nous font croire qu'on peut aller faire la promotion du Festival dans ces régions et que ça peut attirer des gens.»

Au cabinet du maire, on assure que Régis Labeaume ne se contentera pas de faire la promotion du *Moulin à images* et du spectacle de rue du Cirque du Soleil.

Accusé de faire ombre à certains événements ou spectacles, le maire assure qu'il moussera tant le spectacle des *Misérables*, le Marathon des Deux-Rives que les Fêtes de la Nouvelle-France.



Boston, Toronto et les Maritimes figurent aussi dans l'itinéraire de Régis Labeaume. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Adieu prothèses dentaires!

Grâce à l'implantologie :

- **Enrayez votre complexe** lié au port d'un dentier ;
- **Retrouvez le plaisir de mordre dans les aliments** plutôt que de mastiquer du bout des dents ;
- **Redonnez un air de jeunesse à votre visage** avec une bouche harmonieuse ;
- **Dites adieu aux prothèses partielles** qui ne cessent de vous blesser.

Informez-vous sur notre
promotion d'ouverture!
Réservée aux 100 premiers clients.

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui avec
Dre Claire Rousseau et son équipe
afin de connaître les solutions qui s'offrent à vous!

Services de couronnes, ponts, prothèses fixes sur implants et sur dents naturelles, pose d'implants dentaires et services de radiologie digitale 3D.

expression
IMPLANTOLOGIE DENTAIRE
Dre Claire Rousseau

Savourez la vie...



Dre Claire Rousseau
D.M.D., FICOI

989, rte de l'Église, Québec • Tél. : (418) 614-5747 • www.implantexpression.com

Ottawa tient à participer au Moulin à images de Robert Lepage

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Le chèque du fédéral pour *Moulin à images* n'est pas à la poste, mais le maire Régis Labeaume peut à tout le moins se rassurer. Un porte-parole du premier ministre Stephen Harper déclare que le gouvernement tient à «assurer une participation fédérale» dans le retour de la projection de Robert Lepage.

«Nous sommes en train de regarder les options disponibles pour assurer une participation fédérale», a confirmé hier au *Soleil* Dimitri Soudas, porte-parole du premier ministre. Il tenait à faire cette précision au lendemain de l'imbroglio entourant une demande d'aide financière de Québec.

Lettre à l'appui, le maire assurait qu'une aide de 2 millions \$ avait été demandée au fédéral par Ex Machina pour la présen-

tation pendant cinq ans du *Moulin à images*. Or, hier, au bureau du ministre James Moore, récipiendaire de la lettre, on niait avoir reçu toute demande d'aide. En conférence de presse à Québec lundi, la ministre responsable de la région, Josée Verner, avait elle aussi nié avoir eu vent d'une telle démarche de la Ville.

DEMANDE D'AIDE

Soulignant que ni la Ville ni Ex Machina n'avaient rempli de formulaire de subvention, Dimitri Soudas a reconnu qu'une demande d'aide était bel et bien parvenue au ministre du Patrimoine, James Moore. Et oui, Stephen Harper et Régis Labeaume se sont rencontrés lors du Carnaval pour en discuter.

Comme l'affirmait le maire dans *Le Soleil* d'hier, Ottawa envisage d'utiliser les surplus du 400^e. Mais il ne s'agit là que de l'une des options envisagées, assure le porte-parole du premier ministre.

Une aide est-elle envisageable dès 2009? «On travaille là-dessus», répond M. Soudas. Quoi qu'il en soit, la décision sera annoncée par la ministre Josée Verner.

«Nous sommes en train de regarder les options disponibles pour assurer une participation du fédéral»

— Dimitri Soudas, porte-parole du premier ministre Harper

Manège : National chargé d'organiser la consultation publique

→ «Le Cabinet de relations publiques National va mener des consultations au mois de mai, afin de présenter au gouvernement un rapport final comprenant des recommandations d'ici la fin de l'été 2009», a annoncé hier par voie de communiqué Josée Verner, ministre responsable de la région de Québec. National a décroché le contrat d'une valeur de 100 000 \$ au terme d'un processus d'appel d'offres. Selon le gouvernement fédéral, ces consultations publiques devraient permettre de trouver une solution à long terme pour l'utilisation du site et fournir un plan d'action détaillé pour l'avenir du lieu historique.

Jean Pascal Lavoie

2021423

CONCEPT PISCINE DESIGN
DIVISION LES ENTREPRISES T.D. LEPAGE INC.

VENTE PLEIN CAMION
jusqu'au 3 mai

Des RABAIS
jusqu'à **1100\$**

VENEZ CHOISIR VOTRE SPA

ensemble de relaxation **gratuit**
valeur de **750\$**
sur modèles sélectionnés
Détails en magasin

+ CADEAU SUPRISE

HYDROPOL
hot tubs - swim spas

Accord D
Desjardins

AQUA SELECT

1305, boul. Pie-XI Sud, Québec
Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève
418 842-7642

www.conceptpiscinedesign.com

3002581

Emo
Exploration Monde

Recherchons familles d'accueil pour étudiants étrangers

Nous recherchons des familles d'accueil intéressées à vivre une expérience unique avec des étudiants de l'étranger, pendant **2 à 8 semaines, entre le 21 juin et le 15 août 2009**. Si vous disposez d'une chambre supplémentaire, que vous pouvez offrir les repas en famille et habitez à moins de 45 minutes du centre-ville en bus, nous avons besoin de vous! Exploration Monde paie une compensation financière entre 120\$ et 175\$/sem.

Tél: 418 575-4137 slanglois@edu-inter.net

3002594

CHEÏKHA
ENTREPÔT

Nouvel arrivage!

TOUT
doit être liquidé!

90% 70% 80%

de rabais
sur toutes
les marques
prestigieuses

DES MARQUES PRESTIGIEUSES À DES PRIX DE FRIPERIES

OUVERT AU PUBLIC
Mercredi de 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h30 à 17h
Dimanche de 12h à 17h

CHEÏKHA
ENTREPÔT

1415
rue Notre-Dame
Ancienne Lorette, Québec
418 614-4399

2021261

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY
ÉCOLE DE MODE

Salon de la mode

- * Collections exclusives
- * Service de stylisme gratuit en partenariat avec La Baie Laurier
- * Capsules d'animation
- * Tirage d'une garde-robe
- * Concours de dessin

Mail central Centre Laurier

Défilés vendredi
1^{er} mai
11h
15h45
18h30
20h

samedi
2^e mai
11h
13h30
14h15
15h30

dimanche
3^e mai
13h
15h30

Tendances Design
Creativité
Marketing Commercialisation
Stylisme

Événement réalisé par les étudiants en Design et en Commercialisation de la mode du Campus Notre-Dame-de-Foy

LAURIER Québec **la Baie** **PERIER** **Lectra** **leSoleil**

ENTREPOSAGE DE MATIÈRES DITES DANGEREUSES

Le règlement de Beaumont en Cour d'appel

Guy Benjamin

gbenjamin@lesoleil.com

Trois juges de la Cour d'appel décideront de la validité d'un règlement de la municipalité de Beaumont empêchant à toutes fins utiles l'implantation de Rabaska sur le territoire de Lévis.

Les élus de Beaumont ont adopté en décembre 2005 un règlement sur l'entreposage de matières dites dangereuses. À cette époque, une municipalité pouvait édicter un règlement qui s'appliquait dans un rayon d'un kilomètre en dehors de ses limites, donc sur une partie du territoire de ses voisines.

Douze jours plus tard, une nouvelle loi sur les compétences municipales entraine en vigueur qui, notamment, ne permettait plus à une municipalité de réglementer ce qui se passait chez ses voisins. Beaumont prétend que son règlement est toujours valide, parce que la nouvelle loi sur les compétences municipales prévoyait le maintien des règlements déjà en vigueur.

Évidemment, les promoteurs de Rabaska et la Ville de Lévis ne sont pas de cet avis. Ils font valoir que le règlement de Beaumont n'est jamais entré en vigueur, puisqu'il devait recevoir l'approbation du ministre de l'Environnement. Approbation qui n'est jamais venue en raison de l'entrée en vigueur 12 jours plus tard de la nouvelle Loi sur les compétences municipales.

L'avocat de la municipalité de Beaumont affirme que le règlement est en vigueur parce que l'approbation du ministre était nécessaire uniquement pour réglementer l'entreposage du monoxyde de carbone gazeux. À son avis, le reste du règlement est valide. Donc, pas de gaz naturel liquide de Rabaska à Beaumont et dans une bande d'un kilomètre à Lévis.

De l'avis de M^{re} Pierre Beaudoin, qui défend les intérêts de Rabaska, un règlement municipal forme un tout. On ne peut donc prétendre qu'une partie est en vigueur et qu'une autre ne le sera jamais.

«MOMIFICATION» APPRÉHENDÉE

Au nom de Lévis, M^{re} Pierre Laurin dit craindre une «momification» de cette zone d'un kilomètre. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les compétences des municipalités, Beaumont n'a plus juridiction sur cette bande de terrain, explique-t-il.

Si le règlement adopté par Beaumont s'applique, Lévis non plus n'a pas de juridiction sur cette partie de son territoire en ce qui concerne l'entreposage de matières dangereuses, fait valoir M^{re} Laurin.

Lévis devrait donc vivre à tout jamais avec un règlement que

personne ne peut modifier, dit-il. Voilà pourquoi il demande à la Cour d'appel de redonner à la

ville de Lévis la pleine juridiction sur son territoire. La Cour supérieure a donné

raison à Lévis et à Rabaska en juin dernier. Mais la municipalité de Beaumont avait décidé de

porter la décision en appel. Les trois juges ont pris la cause en délibéré.



Maximisez la durée de vie de votre véhicule en profitant de l'une de ces offres d'entretien.

Gratuite avec achat

Rafrâchissant et responsable

Dans l'esprit de notre « philosophie verte », nous sommes heureux de vous offrir en cadeau cette bouteille en acier inoxydable Mopar lorsque vous voyez à l'entretien de votre véhicule en optant pour l'une de ces offres d'entretien.*



«Vous pouvez compter sur moi.»

Bilan écologique
99⁹⁵\$*

Mobil II
disponible moyennant
supplément

Procure une conduite en toute tranquillité d'esprit en assurant un rendement optimal du moteur, du système d'alimentation et du système antipollution.

Comprend:

- ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- ✓ Filtre à huile Mopar
- ✓ Permutation des 4 pneus
- ✓ Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension ainsi que vérification électronique de la batterie
- ✓ Rapport écrit des résultats
- ✓ Analyse informatique des composants électroniques essentiels des systèmes d'alimentation et antipollution
- ✓ Inspection visuelle des composants des systèmes d'alimentation et antipollution
- ✓ Vérification des filtres et des courroies

Votre coopérative des concessionnaires Chrysler et ses membres souscrivent à une politique de gestion des huiles usées et des filtres respectueuse de l'environnement.

Offre spéciale «suspension et direction»

64⁹⁵\$**

Comprend:

- ✓ Réglage du parallélisme des 4 roues
- ✓ Inspection de la suspension avant et arrière
- ✓ Inspection de la direction
- ✓ Rapport écrit des résultats

Entretien du système d'alimentation Mopar

89⁹⁵\$†

- ✓ Élimine les dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion en vue d'aider à rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et de réduire la consommation

Vérification du rendement du climatiseur

59⁹⁵\$††

Comprend:

- ✓ Inspection visuelle de tous les composants accessibles du climatiseur
- ✓ Inspection visuelle de détection des fuites
- ✓ Vérification des courroies et des flexibles
- ✓ Vérification du fonctionnement du bloc de commande du climatiseur
- ✓ Vérification de la température de sortie de la bouche d'aération centrale

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge participants. * Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI^{MD}, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques. ** Traction avant seulement. Pièces en sus. † N° de pièce : VU01440. À l'exception des moteurs diesels. †† Frigorigène et essai d'étanchéité en supplément. *, **, †, †† Offres en vigueur du 20 avril au 1^{er} août 2009. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge participant pour les détails et conditions. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. ‡ Jusqu'à épuisement des stocks.

Votre seul bon choix



Le Fonds FTQ a investi avec un ami des Hells

MONTREAL — Le Fonds de solidarité FTQ a investi des millions de dollars avec Ronald Beaulieu, un

homme qui était considéré comme un sympathisant des Hells Angels, a rapporté, hier, Radio-Canada.

Il ne reste plus rien de Fournitures d'hôtel et de restaurant Pascal, fondée il y a 70 ans par la fa-

mille Pascal, qui a aussi exploité les quincailleries du même nom. Le commerce a été vendu en 2006 à

Ronald Beaulieu, qui a pu compter sur un prêt et une garantie de prêt totalisant 3,2 millions \$ du Fonds de solidarité FTQ.

Le Fonds pourrait perdre plus de 2,5 millions \$ dans cette aventure.

La Sûreté du Québec (SQ) décrivait Ronald Beaulieu comme un sympathisant des Hells Angels en 2004. On peut d'ailleurs le voir sur une photo de police lors de son arrestation pour prêt usuraire dans le cadre de l'opération Sud, a noté Radio-Canada. Quarante et une personnes avaient été arrêtées, dont des figures connues des Hells Angels. Ronald Beaulieu a plaidé coupable à une accusation de taux d'intérêt criminel, en décembre de la même année.

Pascal, autrefois une entreprise prospère, a plongé dans le rouge sous l'administration de M. Beaulieu. L'entreprise a fait faillite en novembre, le déficit atteignant près de 4,5 millions \$. Le Fonds de solidarité estime qu'il perdra au plus 2,6 millions \$.

Le Fonds a précisé hier soir dans un communiqué qu'au moment de son investissement, l'entreprise qui était établie depuis 70 ans était rentable, donnait de l'emploi à plus de 20 personnes et le propriétaire avait des projets d'amélioration des opérations et d'expansion. Ce dernier avait une expérience du secteur de la restauration, il avait respecté toutes les conditions de prêt du Fonds y compris la présence d'une banque.

La Banque de Montréal pourra récupérer une partie des sommes qu'elle a prêtées à M. Beaulieu, ce qui n'est pas le cas du Fonds de solidarité, selon le syndic de faillite.

La Presse Canadienne

Le sort du Portail toujours inconnu

→ Le sort du centre d'aide pour femmes toxicomanes et alcooliques Le Portail, fermé depuis le 10 avril, n'est pas encore scellé. La séance du conseil d'administration qui devait avoir lieu lundi a été reportée à la suggestion du principal créancier, la Société d'habitation du Québec (SHQ), selon le directeur général de la maison de Saint-Augustin-de-Desmaures, Pierre Vachon. «Il y a eu une demande de reporter pour qu'on puisse avoir des discussions entre la Société d'habitation, l'Agence de la santé, la Caisse d'économie solidaire, la direction et des membres du C. A., le temps d'attacher tous les fils et essayer de sauver Le Portail», a indiqué Pierre Vachon. Ce dernier est toujours convaincu que le C. A. actuel a pris une mauvaise décision en fermant le centre d'aide, confronté à un manque d'argent. M. Vachon a réaffirmé hier travailler sur un plan de relance et avoir une liste de sept personnes prêtes à prendre la relève du conseil d'administration. Hier, il n'a toutefois pas été possible de joindre la présidente de l'actuel du C. A. du Portail, Céline Martineau. Valérie Gaudreau

*Excluant les produits à prix réduits.

**Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre.

atmospherepleinair.ca

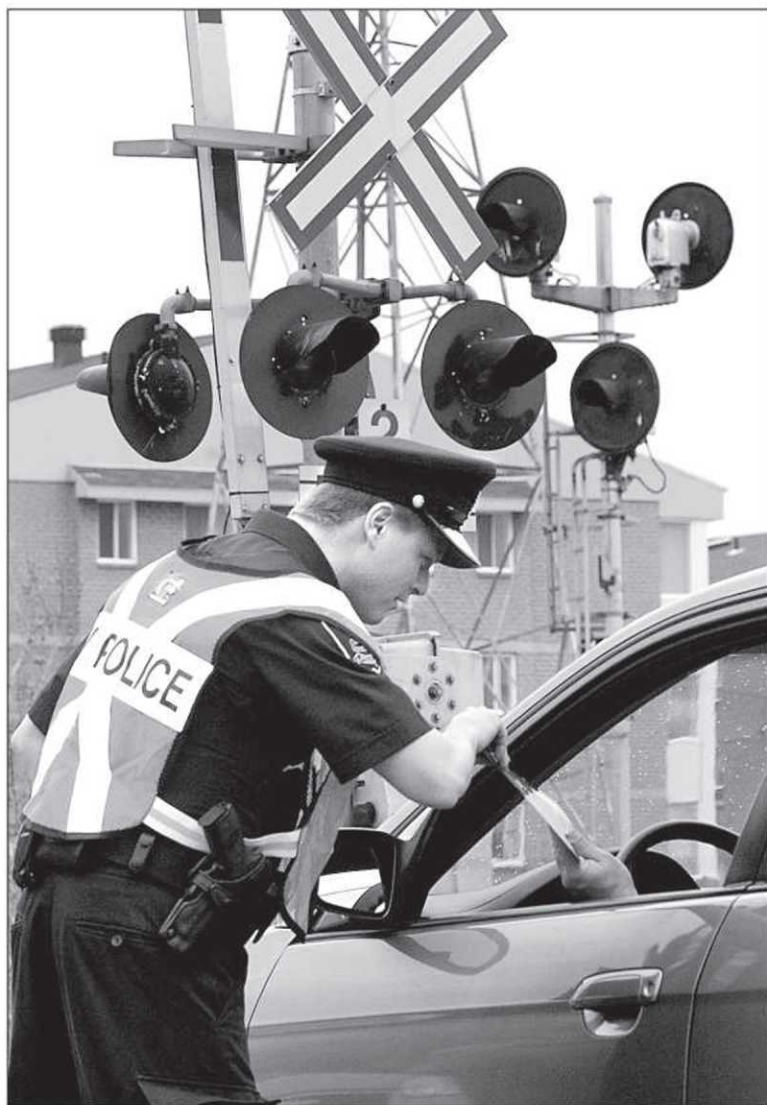
PROVINCE DE QUÉBEC BAS SAINT-LAURENT • Rimouski • Carrefour Rimouski 418 723-6543 **BOIS-FRANCS** • Drummondville • Promenades Drummondville 819 477-4533 **ESTRIE** • Bromont • Place Champêtre 450 534-0764 • Sherbrooke • 2325, rue King Ouest 819 566-8882 **LANAUDIÈRE** • Repentigny • Galeries Rive-Nord 450 581-3220 • Terrebonne • Galeries de Terrebonne 450 471-3688 **LAVAL/LAURENTIDES** • Laval • Méga Centre Notre-Dame, Sainte-Dorothée 450 689-7727 • Laval • Méga Centre 19/440, 5080, boul. Robert-Bourassa, Duvernay 450 661-2558 • Mont-Tremblant • 348, rue de Saint-Jovite 819 425-3421 • Rosemère • Place Rosemère 450 435-3820 • Saint-Eustache • 200, boul. Arthur-Sauvé 450 472-5485 • Saint-Jérôme • Carrefour du Nord 450 432-9400 • Saint-Sauveur • Les Factoreries Saint-Sauveur 450 227-2155 **MAURICIE** • Trois-Rivières • 2930, boul. des Récollets 819 370-3100 • Trois-Rivières • Centre Les Rivières 819 376-4343 **MONTÉRÉGIE** • Brossard • Mail Champlain 450 671-8585 • Brossard • Quartier DIX30 450 926-1222 • Saint-Bruno • Promenades Saint-Bruno 450 653-0599 • Salaberry-de-Valleyfield • 277, rue Victoria 450 373-4000 **MONTREAL** • Anjou • Galeries d'Anjou 514 354-2997 • LaSalle • Carrefour Angrignon 514-365-1286 • Montréal • 1610, rue Saint-Denis 514 844-2228 • Pointe-Claire • Centre Fairview 514 694-8182 • Ville Mont-Royal • Centre Rockland 514 787-1717 **OUTAOUAIS** • Gatineau • Promenades de l'Outaouais 819 243-3711 **QUÉBEC** • Lebourgneuf • Méga Centre Lebourgneuf 418 627-6665 • Lévis • Galeries Chagnon 418 835-1088 • Sainte-Foy • Place Sainte-Foy 418 780-8035 **SAGUENAY** • Alma • Carrefour Alma 418 662-6513 **maintenant ouvert** • Chicoutimi • Place du Royaume 418 545-4945 **PROVINCE DE L'ONTARIO** **OTTAWA** • Orleans • 4338, chemin Innes 613 590-0755 **ouverture en mai**

Cette promotion de 12 jours débute le mercredi 29 avril 2009. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 29 avril au dimanche 10 mai 2009. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.

ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR est une marque déposée de Le Groupe Forzani Ltée. * Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR est une marque déposée de Le Groupe Forzani Ltée. * Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).





À l'occasion de la Semaine de la sécurité ferroviaire, le policier du CN André LeBreux était posté hier sur l'avenue Plante, dans le secteur Vanier, là où un homme est mort, fin janvier. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

PASSAGES À NIVEAU DE VOIES FERRÉES

Risquer sa vie et une amende

Baptiste Ricard-Châtelain

bricard@lesoleil.com

Traverser un passage à niveau de voie ferrée en triporteur, alors que les feux rouges clignotent et que les barrières sont abaissées, une bonne idée? Et pourtant...

Des cyclistes, des promeneurs de chiens, des gens pressés en quête d'un raccourci, des ados en vadrouille la musique ériante aux oreilles, des coureurs incapables de patienter, des voitures se faufilant entre les barrières de sécurité... Les rails sont le théâtre d'une multitude d'infractions, observe un des deux policiers du CN à patrouiller dans la région de Québec, le constable André LeBreux.

Outre une amende de 214 \$, les contrevenants risquent leur vie, a-t-il rappelé, hier, à l'occasion de la Semaine de la sécurité ferroviaire. Il était posté sur l'avenue Plante, dans le secteur Vanier, là où un homme est mort, fin janvier. Son véhicule avait été traîné sur un kilomètre.

D'ailleurs, dans la région, les deux passages à niveau de l'avenue Plante et du boulevard Père-Lelièvre sont particulièrement

problématiques. Piétons et voitures font fi de la signalisation, observe la directrice des affaires publiques pour le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse au CN, Julie Sénécal. «Quand les lumières se mettent à clignoter, les gens accélèrent.» «On voit autant des personnes âgées prendre leur marche sur la voie que des enfants jouer», enchaîne-t-elle. Tous sont cer-

tains de pouvoir éviter le prochain train.

36 ACCIDENTS AU QUÉBEC

Au Québec, sur les quelque 3000 kilomètres de rails du CN, 36 accidents sont survenus aux passages à niveau en 2008, dont neuf se sont conclus aux soins intensifs ou au cimetière. Ailleurs sur les voies ferrées, 23 promeneurs ont été happés. Dix sont morts.



Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2009-174

Canada

Le Conseil a été saisi de la demande suivante. La date limite pour le dépôt des interventions/observations : 6 mai 2009.

- **Groupe de radiodiffusion Astral inc.** – Modification de licence de radiodiffusion de son service national spécialisé analogique de langue française – L'ensemble du Canada

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation **CRTC 2009-174**. Si vous désirez appuyer ou vous opposer à une demande ou obtenir une copie de l'avis de consultation, veuillez consulter le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC.



Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

NOKIAN TYRES

Rabais

70\$

du lundi 30 mars
au samedi 20 juin 2009

Applicable sur le produit sélectionné.
Voir tous les détails sur zonenokian.com
ou en succursale.

Quelle trace voulez-vous laisser?

Le premier manufacturier
au monde à développer
une méthode de production
sans huiles nocives
pour l'environnement.



www.nokiantyres.com

NOKIAN TYRES

Votre sécurité avant tout



zonenokian.com

BLEPAGE

AUTO SERVICE

Technicien en entretien automobile

ALIGNEMENT . MÉCANIQUE . TOUT VÉHICULE . TOUTES MARQUES

418 872.4555

NAPA **AUTOPRO**

PROTECTION DU PATRIMOINE RELIGIEUX ARCHITECTURAL

Encore à court de millions

Carl Thériault

Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Au moins sept églises du Bas-Saint-Laurent ont besoin de rénovations majeures totalisant près de 10 millions \$, dont celles de Trois-Pistoles (3 millions \$), Saint-François-Xavier-de-Rivière-du-Loup (4 millions \$), Saint-Jérôme-de-Matane (1 million \$), Sainte-Luce-sur-Mer (700 000 \$) ainsi que celles de Saint-Simon, de Sainte-Angèle-de-Mérici et de Causapscal.

Une partie des 132 églises de la région se détériore toujours faute de financement pour les rénover dans un contexte où plus des deux tiers des conseils

de fabrique du Bas-Saint-Laurent n'ont pas d'argent pour financer ces travaux.

«Même l'avenir des églises patrimoniales n'est pas assuré. L'objectif de notre colloque était de réfléchir sur l'avenir des églises pour leur trouver d'autres vocations peu importe si elles sont reconnues ou non patrimoniales par le gouvernement», a expliqué Michel Lavoie, président de la Table de concertation du patrimoine religieux du Bas-Saint-Laurent. Quelque 250 personnes ont participé à cette journée de réflexion sur l'avenir du patrimoine religieux.

Pas moins de 26 églises du Bas-Saint-Laurent ont une valeur patrimoniale reconnue par le ministère des Communications, de la Culture et de la Condition fémi-

nine du Québec.

Des exemples de réussite de conversion d'église à La Durantaye, à Val-David et à Paspébiac en Gaspésie ont été donnés aux participants afin de mieux les outiller dans l'élaboration de leurs projets (démarrage de projet, mise en valeur culturelle et touristique des églises, carnet de santé...)

«Notre journée de réflexion a connu un succès inespéré. Nous avons atteint nos objectifs de sensibiliser ces personnes sur le fait qu'on pouvait trouver d'autres vocations avec les églises excédentaires», précise M. Lavoie.

Sur les 27 églises de la partie bas-laurentienne du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, une quinzaine ont été partiellement rénovées depuis 1995.

Huit presbytères ont été ven-

due, neuf autres ont été loués mais servent toujours à des fonctions religieuses. Il a été impossible d'obtenir des données sur le diocèse de Gaspé.

RESTAURATION

Depuis 1995, Québec a investi 198,5 millions \$ dans le financement des projets de restauration du patrimoine religieux dont la valeur est divisée en cinq catégories : incontournable, exceptionnelle, supérieure, moyenne ou faible, selon l'évaluation réalisée dans chacune des régions.

La participation gouvernementale a généré des investissements privés de plus de 100 millions \$. Le programme vise une participation financière du milieu d'au moins 30 % dans l'ensemble de la réalisation de ces projets.

CANNABIS

Perquisition à Saint-Pacôme

SAINT-PACÔME — Les policiers du poste MRC de Kamouraska, assistés des membres du Bureau régional d'enquêtes, ont effectué une perquisition vers 11h40 hier dans une résidence du boulevard Bégin à Saint-Pacôme.

Personne ne se trouvait sur les lieux lorsque les policiers sont entrés, mais quelques minutes plus tard, le résident s'est présenté. L'homme de 69 ans a immédiatement été arrêté et la fouille de la maison a permis de mettre la main sur 230 plants de cannabis et une quinzaine de lampes dans une serre aménagée au sous-sol.

L'homme comparaitra bientôt au palais de justice de Rivière-du-Loup pour faire face à au moins une accusation de culture de cannabis. **Marc Larouche** (collaboration spéciale)

Un manoir à la mémoire vivante

SAINT-JEAN-PORT-JOLI — Le 30 avril 1909, un incendie détruisait le manoir de Philippe Aubert de Gaspé, dernier seigneur de Saint-Jean-Port-Joli.

C'est dans cette immense demeure située sur le bord du fleuve qu'il avait écrit son célèbre roman historique *Les anciens Canadiens* (1863) et ses *Mémoires* (1866). Grâce à la Corporation Philippe-Aubert-de-Gaspé, le manoir reconstruit sur ce même site historique abrite, 100 ans plus tard, le Musée de la mémoire vivante, un lieu consacré au patrimoine immatériel qui recueille, met en valeur et diffuse des témoignages et des récits de vie.

Ce concept innovateur est unique au Québec. Une dizaine d'enregistrements sonores portant sur la perte de ce bijou du patrimoine québécois survenue en 1909 peuvent d'ailleurs être écoutés au musée qui est ouvert à l'année.

D'autres renseignements historiques sont aussi en ligne au www.memoirevivante.org.

Sylvain Fournier (collaboration spéciale)



Manoir De Gaspé (1900)

St-Jean-Port-Joli-Qué

Le manoir photographié avant l'incendie du 30 avril 1909.

AAJ
Accès Assistance
JURIDIQUE
Québec

Le choix #1
pour répondre à vos besoins...
... selon vos moyens!

**Problème de pension? Divorce?
Trouble de vices cachés?**

Avocats et techniciens juridiques à votre service

GRILLES DE TARIFS EN LIGNE

Québec et Rive-Sud 909, Pierre-Bertrand
bur. 200, Québec (Québec) G1M 3R8

418 266-1402
www.aajq.ca

Cours d'anglais gratuits
(Pas besoin d'être au chômage)

À l'École des langues Procole inc., chaque professeur détient un certificat professionnel en enseignement du ministère de l'Éducation du Québec. De plus, chacun détient une maîtrise universitaire en sciences de l'éducation et enseigne sa langue maternelle. La prochaine session gratuite de 6 semaines commence le lundi 4 mai 2009.

Renseignements à : www.procole.ca
Bureau : 418 627-9470

Procole est un formateur agréé par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité - livre en sus.

Investisseurs recherchés

- Votre placement garanti par hypothèque de 1^{er} ou 2^e rang
- Rendement assuré (entre 12 et 18%)

418 691-1112
Marie-Thérèse Harton
Agent immobilier agréé
505-1260, boul. Lebourgneuf, Québec

LE GROUPE HYPOTEC



LE GRAND JEU THE FULL MONTY
CE SOIR 21 H SANS PAUSE PUBLICITAIRE

SIX CHÔMEURS QUI N'ONT RIEN À CACHER
SE RECYCLENT EN STRIPTEASEURS.

PRIX BAFTA DU MEILLEUR FILM, DU MEILLEUR ACTEUR (R. CARLYLE), DU MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN (T. WILKINSON) ET PRIX DU PUBLIC, LONDRES 1998; OSCAR DE LA MEILLEURE MUSIQUE 1998; CÉSAR DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER 1998; ET D'AUTRES PRIX.



Télé-Québec

lemonde

Redoutables photos de sévices sous G. W. Bush

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le Pentagone, contraint de diffuser bientôt des centaines de photos des sévices «parfois effroyables» pratiqués dans les prisons en Irak et en Afghanistan sous l'ère Bush, redoute un retour de bâton après la publication de clichés appartenant selon lui au passé.

À la suite d'une action en justice intentée en 2004 par l'Association américaine de défense des libertés ACLU, le département de la Défense a été sommé de diffuser ces photos avant le 28 mai.

Le Pentagone se gratte désormais la tête «pour déterminer quelle est la meilleure manière de partager ces photos avec le public», a expliqué hier son porte-parole, Geoff Morrell, en faisant valoir qu'il s'agissait de photos témoignant de pratiques révolues, marginales et qui ont depuis été punies et interdites.

«Ces photos datent d'il y a au moins trois ans, chaque incident pris en photo a fait l'objet d'une enquête, chaque soldat reconnu fautif a été puni et nous sommes aujourd'hui certains que plus rien de tout cela n'a lieu», s'est défendu M. Morrell.

En outre, «ces clichés représentent un très petit pourcentage de l'ensemble des rapports de nos forces armées avec les détenus» en Irak, a-t-il poursuivi.

«Cela n'excuse en rien le comportement montré sur ces photos.

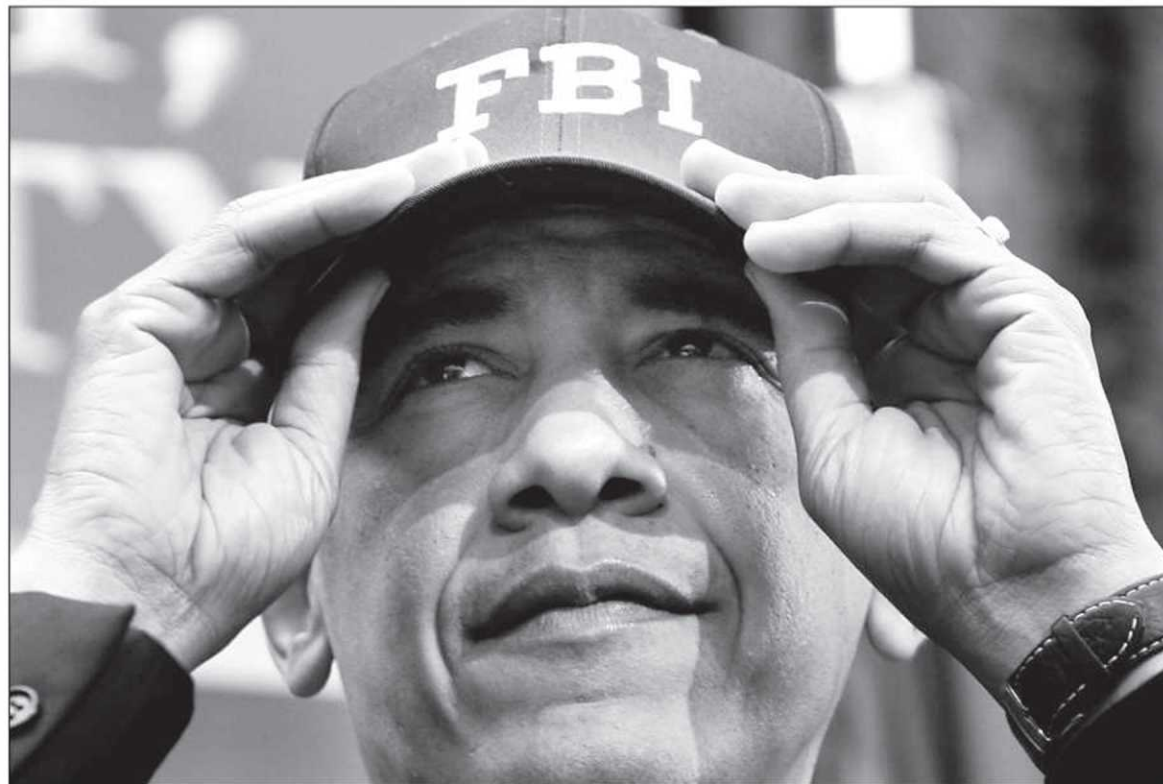
Certains d'entre eux sont effroyables. Mais je ne pense pas qu'ils soient représentatifs de la façon dont nos forces ont pu traiter les Irakiens en détention», dit-il.

À l'heure où la situation semble s'être améliorée en Irak, les responsables de défense et militaires américains veulent éviter de mettre le feu aux poudres, comme l'avait fait le scandale de la prison d'Abou Ghraïb, devenue mondialement célèbre après la publication en 2004 de photos montrant des détenus irakiens humiliés et maltraités par leurs gardiens américains. L'épisode avait provoqué un tollé, profondément terni l'image des États-Unis et contribué à grossir les rangs des volontaires pour le «jihad».

UN EFFET DE BOOMERANG

Le contexte a toutefois bien changé. Dès son arrivée à la Maison-Blanche, le président Barack Obama a promis de mettre fin aux méthodes musclées de l'administration Bush en matière d'antiterrorisme. Il a interdit l'usage de la torture, a juré de fermer le centre de détention controversé de Guantanamo et a rendu publiques des notes secrètes de la CIA sur les méthodes d'interrogatoires brutales.

Interrogé sur la publication de ces notes, le secrétaire à la Défense, Robert Gates, n'a pas caché jeudi s'être «inquiété d'un retour de bâton potentiel au Moyen-Orient et sur les théâtres de conflits, et des conséquences négatives sur nos troupes».



Le président des États-Unis, Barack Obama, porte la casquette que vient de lui donner le directeur du Federal Bureau of Investigation (FBI), Robert Mueller, lors d'une visite de ses locaux de Washington, hier. — PHOTO AP

Obama ouvre une enquête sur le survol injustifié de la ville de N. Y.

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président Barack Obama, furieux, a ordonné hier une enquête sur une malencontreuse opération photographique qui a réveillé la terreur du 11 septembre 2001 à New York et dont un responsable de son administration pourrait payer le prix, a dit la Maison-Blanche.

Le survol à basse altitude de New York pendant environ une demi-heure lundi par un Boeing présidentiel escorté par deux chasseurs continuait à faire des vagues hier, et Louis Caldera, directeur du bureau militaire à la Maison-Blanche, de qui relève la flotte présidentielle, paraissait en sursis.

En cas de démission ou de renvoi, il serait le premier haut responsable installé à être poussé vers la sortie sous M. Obama.

Censé servir à une opération de photos avec l'appareil présidentiel dans le ciel de New York, ce survol non loin du site des deux tours du World Trade Center et de la statue de la Liberté a provoqué un mouvement de panique et d'évacuations.

Il a aussi suscité la colère du maire de New York, Michael Bloomberg, et de M. Obama lui-même, selon ses collaborateurs.

M. Obama ne se trouvait pas à bord de l'avion blanc et bleu, l'un de ceux qu'il utilise habituellement pour son transport, et ignorait tout de l'opération jusqu'à ce que l'affaire éclate, a dit la Maison-Blanche.

«C'était une erreur, comme cela a été dit. C'est quelque chose que nous avons appris en même temps que vous tous, et cela ne se reproduira pas», a dit M. Obama. Ce dernier a ordonné à son chef

de cabinet adjoint, Jim Messina, de mener une enquête pour «comprendre comment cette décision a été prise et veiller à ce que cela ne se reproduise pas», a dit son porte-parole, Robert Gibbs.

«Nous prendrons des mesures à partir de là», a-t-il ajouté.

Interrogé à plusieurs reprises sur la nécessité d'une démission ou d'un renvoi de M. Caldera, Gibbs a dit vouloir laisser l'enquête se dérouler. Mais il a souligné que Caldera avait assumé l'entière responsabilité de cette affaire.

«J'ai approuvé la semaine dernière une mission au-dessus de New York. J'assume la responsabilité de cette décision», avait dit M. Caldera lundi.

«Je présente mes excuses et j'assume la responsabilité du désarroi que ce vol a causé», avait-il dit.

Pakistan : un million de déplacés

Agence France-Presse

GENÈVE — Jusqu'à un million de personnes ont quitté leur maison dans le nord-ouest du Pakistan pour fuir les combats entre forces de sécurité et militants islamistes, ont alerté hier des responsables locaux pakistanais et des humanitaires réunis à Genève.

«Selon les chiffres de l'ONU, il y aurait un demi-million de déplacés (mais) le responsable humanitaire pour la NWFP estime que, si l'enregistrement des gens

était terminé, ce chiffre pourrait être plus proche d'un million au total», a déclaré Dennis McNamara, conseiller du Centre pour le dialogue humanitaire (CDH), un organisme indépendant basé à Genève.

Pour M. McNamara, un ancien responsable des Nations unies pour les réfugiés, il s'agit d'un déplacement «majeur» de population, «l'un des plus importants au monde si ces chiffres sont exacts».

Les participants à la réunion, dont des

responsables pakistanais de la Nouvelle frontière du Nord-Ouest (NWFP), ont souligné que les civils payaient un lourd tribut aux violences qui ensanglantent cette province limitrophe de l'Afghanistan, et qu'ils constituaient des victimes faciles pour les rebelles islamistes tels que les talibans.

Selon la NWFP, les civils dans la province «peuvent facilement être recrutés (par les groupes armés) parce qu'ils sont amers et souffrent beaucoup» de la situation humanitaire.

On bombarde encore les civils au Sri Lanka

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis se sont dits hier «très préoccupés» par des informations faisant état de la poursuite des bombardements au Sri Lanka par l'armée gouvernementale dans la zone de guerre, a indiqué le département d'État américain.

Un site Internet proche des rebelles tamouls du Sri Lanka a accusé hier l'armée gouvernementale de continuer à bombarder la zone de guerre, malgré sa promesse faite la veille de cesser de tirer à l'arme lourde.

Résultats
NADbank 2008

leSoleil

maintenant

le quotidien le plus

10

LECTEURS DE PLUS que le JOURNAL DE QUÉBEC
Samedi...40 900 Dimanche...28 700

le weekend

à Québec!



leSoleil
LE MONDE D'ICI

Saberi poursuit sa lutte

Agence France-Presse

TÉHÉRAN — La journaliste irano-américaine Roxana Saberi, emprisonnée en Iran pour espionnage, perd du poids mais reste déterminée à continuer sa grève de la faim, a dit son père.

«Nous l'avons rencontrée aujourd'hui (hier) dans un bureau du pouvoir judiciaire où elle discutait de sa procédure d'appel avec son avocat. Elle est devenue très maigre, a dit Reza Saberi, joint par téléphone. Mais elle est déterminée à continuer sa grève de la faim jusqu'à sa libération.»

Détenue dans la prison d'Evine, dans le nord de la capitale iranienne, Saberi a commencé sa grève de la faim le 21 avril.

Interpellée fin janvier à Téhéran où elle résidait depuis 2003, M^{me} Saberi a été condamnée à huit ans de prison pour espionnage au profit des États-Unis à l'issue d'un procès à huis clos le 13 avril. Son avocat, Abdolsamad Khorramshahi, a interjeté appel de sa condamnation.

À Washington, le département d'État s'est dit «très inquiet» pour «l'état mental et la condition physique» de la journaliste et a appelé une nouvelle fois à sa libération. Il utilisera à cette fin tous les outils de son arsenal.



Des membres de Reporters sans frontières manifestaient hier devant Air Iran pour protester contre la détention de la journaliste irano-américaine Roxana Saberi. — PHOTO AFP

EN BREF

Un sénateur républicain devient démocrate

WASHINGTON — La majorité démocrate du Sénat américain s'approche, avec le basculement d'un élu républicain, du chiffre «magique» des 60 sièges qui pourrait permettre aux réformes du président Barack Obama de franchir plus facilement l'obstacle de la Chambre haute. Le sénateur de Pennsylvanie, Arlen Specter, a annoncé hier qu'il basculait dans le camp démocrate, amenant le parti du président tout près de la barre des 60 sièges sur 100, qui, au Sénat, permet de s'affranchir des velléités de blocage de l'opposition. **AFP**

Le pape visite la région des Abruzzes

ONNA, Italie — Le pape Benoît XVI s'est rendu hier dans la région des Abruzzes, ravagée par un violent séisme le 6 avril dernier, prodiguant du réconfort aux rescapés et appelant à la renaissance de cette région du centre de l'Italie. Le séisme d'une magnitude préliminaire de 6,3 qui a frappé les Abruzzes a fait 296 morts, touché 26 villages et fait des milliers de sans-abri. Pour sa première visite dans cette région depuis le séisme, Benoît XVI a visité trois symboles de la catastrophe : le village dévasté d'Onna, la basilique endommagée de L'Aquila et les ruines d'une résidence universitaire dont l'effondrement est à l'origine d'une enquête criminelle sur d'éventuelles négligences. **AP**

Équateur : l'opposant exige un second tour

QUITO — Le candidat nationaliste à l'élection présidentielle de dimanche en Équateur a dénoncé hier des fraudes et exigé un second tour, évoquant des «vols de voix» en faveur du président sortant Rafael Correa, vainqueur du scrutin selon des résultats partiels. «Je veux appeler le peuple équatorien, tous ceux qui ont voté pour Lucio Gutierrez, à la résistance. Nous n'allons pas nous laisser voler le second tour», a-t-il déclaré à la presse. Hier, après le dépouillement de 77 % des bulletins de vote, le président socialiste Rafael Correa était en tête avec 51,9 % des suffrages, contre 28 % pour Lucio Gutierrez. L'adversaire du chef de l'État avait été président entre 2003 et 2005 avant d'être renversé. **AFP**

**IL Y A LA CONFIANCE INNÉE.
ET CELLE QUI SE CONDUIT.**



DÉCOUVREZ NOS OFFRES DE FINANCEMENT ET OFFREZ-VOUS UNE GAMME DE PRIVILÈGES DISTINGUÉS :

Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km²
Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar^{MD} avec Service d'orientation pas à pas³

Radio satellite XM^{MC 4}

Garantie limitée pleinement protégée de 5 ans ou 160 000 km⁵ sur les composants du groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE

35 499 \$¹

Obtenez la transmission intégrale pour seulement 2 625 \$ de plus



**GARANTIE 160 000 KM/5 ANS
PLEINEMENT PROTÉGÉE
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR**

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Cadillac CTS 2009 (GMMS/15P). Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et des véhicules, si applicables, et les droits sur les ventes sont en sus et varient en fonction de la province. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques optionnelles. 1. À l'achat, l'assurance obligatoire, l'assurance responsabilité civile, l'assurance incendie et vol, l'assurance dommages matériels et l'assurance dommages corporels sont obligatoires. 2. Selon la première éventualité. 3. Pour obtenir tous les détails et les modalités de ce programme, visitez le site onstar.ca. 4. Inclut un abonnement de 12 mois, gratuit au terme de la période d'essai. 5. Selon la première éventualité. Détails sur la garantie limitée pleinement protégée de 5 ans ou 160 000 km sur les composants du groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun programme incitatif d'achat. À l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobility. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.

8804270

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON**Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF**Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU**Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

Mieux vaut prévenir

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



La grippe porcine n'a causé aucun décès au Québec et au Canada, mais les responsables de la santé publique se comportent comme s'ils étaient au chevet d'un grand malade. Ils scrutent l'évolution de cette grippe et en informent le public au quotidien. Ce zèle est justifié. L'information est un excellent antidote à la panique et à la propagation d'une maladie.

Pas besoin de chercher longtemps pour savoir qu'un système de santé peut causer beaucoup de torts s'il est mal préparé à faire face aux ravages d'une nouvelle souche d'un virus ou d'une manifestation plus virulente d'une maladie. Souvenez-vous du SRAS. En 2003, 44 personnes, dont deux infirmières et un médecin, sont mortes au Canada du syndrome respiratoire aigu sévère. À la suite d'une commission d'enquête, les autorités ontariennes ont été blâmées pour avoir négligé le simple principe de précaution. Elles ont baissé trop rapidement la garde.

La leçon a porté. Quelques années plus tard, les ministères de la Santé et les directions de santé publique du pays étaient mieux préparés pour affronter la menace de la grippe aviaire. Ils ont aujourd'hui un «plan» qu'ils appliquent pour lutter contre la grippe porcine.

Une composante de l'offensive est d'informer le public pour qu'il ne cède pas à la panique, pour qu'il sache quoi faire s'il éprouve des symptômes, pour qu'il connaisse le rôle attendu des établissements de santé, mais aussi,

pour qu'il ne devienne pas un vecteur de contagion.

En menant une opération de relations publiques et d'information, les responsables de la santé ne doivent toutefois pas abuser de la confiance du public. Leur plan doit tenir la route sur le terrain. Les personnes qui frappent à la porte des cliniques médicales ou des hôpitaux doivent recevoir les services et les traitements appropriés. Le personnel ne doit pas non plus être exposé à des risques indus.

La menace d'une pandémie a déjà des répercussions dans diverses sphères d'activités. Les compagnies aériennes et les agences de voyage doivent modifier leur circuit. L'inquiétude gagne aussi les producteurs de porcs. Ils craignent des baisses de vente. D'ailleurs, certains pays ont déjà interrompu leurs importations provenant du Mexique et des États-Unis.

Même si l'économie roule au ralenti, aucun risque ne doit être pris avec la santé des gens

Les ministères de la Santé et les directions de santé publique doivent continuer de donner l'heure juste. Même si le bilan devenait plus sombre et funeste, même si les effets de la grippe sur une économie déjà au ralenti s'amplifiaient, la santé et la sécurité de la population doivent demeurer leur unique priorité.


MON CLIN D'ŒIL **STÉPHANE LAPORTE**
 Collaboration spéciale

 «Mexico, Mexiiiiiiii-heu!-heu!-heu!-heu!-co!»
 — LUIS MARIANO

Point de vue Yves Lortie, Québec

Bâtir un orchestre demande du temps

Selon le président du conseil d'administration de l'OSQ le départ de maestro Talmi est nécessaire à la «pérennité» de notre orchestre (*Le Soleil*, 25 avril). Je ne comprends réellement pas. M. Talmi travaille patiemment depuis 10 ans à bâtir un orchestre de première qualité à Québec.

Malgré l'année exceptionnelle qu'il vient de connaître, on ne renouvelle pas son contrat, il va donc devoir quitter la direction artistique de notre orchestre début 2011. Je regrette, mais on ne détruit pas une combinaison gagnante simplement pour créer de la nouveauté. On ne bâtit pas un grand orchestre en changeant le chef tous les 10 ou 12 ans. Les orchestres qui ont atteint une réputation internationale sont ceux qui ont su établir une relation durable avec de grands chefs.

Je ne donne que quelques exemples pigés çà et là. L'orchestre de Philadelphie a acquis sa réputation comme l'un des meilleurs orchestres du monde



Le chef «sortant» de l'OSQ, Yoav Talmi — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

grâce à L. Stokowski. C'est lui qui a su donner aux cordes de cet orchestre cette sonorité caractéristique qui l'a rendu si célèbre. Il l'a dirigé pendant 26 ans (1912 à 1938). Boston a travaillé avec S. Koussevitzky de 1924 à 1949, soit 25 ans, et avec S. Ozawa de 1973 à 2002, soit 29 ans. George Szell a dirigé l'orchestre de Cleveland de 1946 jusqu'à sa mort en 1970. Sous sa

direction, cet orchestre en est venu à jouer avec la précision d'un quatuor à cordes. Berlin a eu Nikisch de 1895 à 1922, le grand Furtwangler de 1922 à 1944 et von Karajan de 1955 à 1989. On peut être d'accord ou non avec l'approche de von Karajan, il n'empêche que l'orchestre de Berlin est toujours l'un des meilleurs au monde.

Montréal a travaillé pendant 25 ans avec Dutoit et n'eût été d'une bavure du président du syndicat de ses musiciens, M. Dutoit serait probablement encore là. C'était un merveilleux orchestre, c'est devenu tout simplement un bon orchestre sans envergure internationale. Le record appartient, bien sûr, à l'orchestre du Metropolitan Opera, qui a comme chef James Levine depuis 1971, soit 38 ans!

J'imagine qu'on indiquera bien au prochain chef qu'il ne doit pas songer à bâtir une relation durable avec notre orchestre. Ce qu'on veut, à Québec, c'est du changement à court terme.

COMMENTAIRE

Un peu de cohérence, monsieur Blaney

La réplique de Steven Blaney au journaliste Éric Moreault parue dans *Le Soleil* du 23 avril surprend amèrement. Qu'il ait besoin de rappeler les réalisations environnementales de l'ère Mulroney pour «verdir» le Parti conservateur du Canada en dit long sur les orientations de ce parti. Comme le hasard fait parfois bien les choses, les lecteurs du *Soleil* avaient droit, dans la même édi-

tion, en page 5, sous le titre «Gaz à effet de serre : le Canada établit un triste record», à la véritable contribution environnementale du gouvernement conservateur. D'autre part, le nouveau *credo* du député envers «les forces régionales» sonne faux dans la bouche de celui qui a appuyé avec enthousiasme la construction de terminaux méthaniers au Québec. Un peu plus de cohérence, monsieur le député!

 Denis L'Homme
 Lévis

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes à lesoleil.cyberpresse.ca

Quel sens historique!

À Agnès Maltais, députée de Taschereau

En parcourant mon quotidien préféré (celui que vous lisez actuellement) le dimanche 26 avril, quelle ne fut pas ma stupéfaction d'y lire vos commentaires sur les communautés religieuses dans le cadre du développement de logements à la place de l'église Saint-Vincent-de-Paul. On y lit ceci de votre part : «Les congrégations [communautés religieuses] vendent au plus offrant pour se faire un fonds de pension. À cause de ça, le Québec est à vendre... Vous ajoutiez cela aux commentaires de Francine Vachon, une citoyenne, qui disait elle-même que tous les terrains ayant appartenu aux communautés religieuses devraient demeurer dans le secteur public puisque soi-disant «les exemptions de taxes dont profitaient ces communautés ont été compensées par les citoyens».

Madame Maltais, à titre d'ancienne ministre péquiste de la Culture et des Communications, votre répartition manifeste un manque d'objectivité total, à moins que ce ne soit une ignorance des faits actuels et passés : les communautés religieuses de Québec sont loin de vendre aux plus offrant leurs propriétés : elles les ont carrément données à l'État lors de la Révolution dite «tranquille» entre 1960 et 1970. Qu'on songe particulièrement aux écoles et aux hôpitaux qu'elles ont fondés et administrés pendant plus de trois siècles sans aide de l'État, sans salaire et sans déficit financier. Et encore actuellement, je suis témoin, tous les ans, de propriétés vendues par les communautés à de bas prix, sinon données, pour des œuvres sociales, humanitaires ou communautaires, sans oublier tous les dons faits si généreusement à nombre d'organismes qui n'existeraient même plus sans leur apport. Madame la députée et ancienne ministre de la Culture, un peu de décence, s'il vous plaît, de reconnaissance et surtout de sens historique et culturel dans le Québec de 2009!...

Lorraine Bois,
ex-directrice générale de la
Fédération québécoise
des centres communautaires
de loisirs



Certains joueurs, dont Roberto Luongo selon un lecteur, se bornent à jouer suffisamment bien en saison pour que leur équipe se classe pour les séries éliminatoires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un grand ménage dans la LNH!

Ça fait plusieurs fois que je vois dans les médias que la saison régulière n'a pas d'importance pour plusieurs joueurs de la LNH. Sous prétexte que c'est dans les séries que ça compte vraiment. Cette année, j'ai trouvé que de plus en plus de joueurs se «foutent» de la saison régulière, à l'instar de Koivu et Luongo. Il est vrai que le jeu monte d'un cran lors des séries; en conséquence, plusieurs joueurs ne donnent pas leur plein potentiel durant la saison, se bornant à jouer suffisamment bien pour que leur équipe se classe en séries.

Moi, amateur de hockey, je suis révolté de cette attitude. La LNH n'est pas là seulement pour offrir un bon spectacle lors des séries. Les joueurs, à l'instar des *rock stars* et des comédiens, sont là pour offrir un bon spectacle à un public qui les soutient moralement et financièrement tout au long de l'année. Si seules les séries comptaient, on pourrait organiser au début de la saison un tournoi où les 16 équipes se qualifieraient et ensuite, on passerait aux séries. Je ne pense pas que les amateurs apprécieraient et seraient prêts à payer des milliers de dollars seulement pour assister aux séries. Les salaires baisse-

raient de façon vertigineuse et ce serait la mort du hockey et de la LNH. Ces joueurs millionnaires se doivent d'exceller toute l'année et de fournir un bon spectacle toute l'année. Ce n'est pas une attitude professionnelle. Il n'y a pas juste le Canadien qui doit faire le ménage, mais l'ensemble de la LNH.

Marc Tremblay
Québec

Terrain de jeux pour VTT

Une situation qui inquiète et dérange beaucoup de gens a cours dans certaines municipalités du haut de Bellechasse, où la circulation de VTT sur les rues et routes

secondaires s'accroît. Dans les municipalités, comme Sainte-Justine et Saint-Camille, c'est le *free for all*. La Sûreté du Québec ne s'occupe pas de cela. Attend-on plus d'accidents? Sur la rue de la Fabrique et à Saint-Camille, c'est un terrain de jeux. Si vous voulez la paix, ne venez pas rouler là.

Alexandre Beaudoin
Lac-Échemin

Mario doit tomber de sa chaise...

La déclaration du candidat à la course à la direction Gilles Taillon qualifiant la ministre Nathalie Normandeau d'excellente ministre en dit long sur le degré de complaisance atteint par cette formation politique vis-à-vis le gouvernement Charest. Les propos du candidat Taillon ne surprendront pas vraiment les gens sachant que son principal partenaire dans cette course est le chum de la ministre Normandeau. Le sens critique de M. Taillon semble avoir laissé place à son sens stratégique! Mario Dumont doit être sur le bord de tomber en bas de sa chaise avec tous les rebondissements à l'ADQ. Alors que son ancienne formation subit une traversée du désert, les tribulations de cette formation politique sur la place publique ne font rien pour lui ramener de la crédibilité. Et le pire est que la course à la direction adéquate se terminera en février 2010! Le premier ministre Jean Charest doit remercier le ciel d'avoir Gilles Taillon comme principal adversaire politique du côté de l'ADQ. Imaginez, comment le candidat Taillon pourrait-il critiquer publiquement celle qu'il a qualifiée d'excellente ministre et qui est de plus la blonde son principal appui au sein du caucus adéquate? Alors que cela ressemble de plus en plus à un vaudeville, je suggère plutôt à M. Taillon de prendre son collègue Bonnardel avec lui et de traverser immédiatement chez les libéraux.

Monique Héroux
Armagh

Point de vue Lucien Beauregard*, Sainte-Julie

Churchill Falls, la catastrophe appréhendée

Je suis ingénieur en électricité et, tout comme *Le Soleil*, je m'intéresse au dossier hydroélectrique de la rivière Churchill, et cela, depuis plus de huit ans. Ceci étant dit, j'ai lu vos plus récents articles en rapport avec la dernière entente concernant le transport de 250 MW sur les lignes d'Hydro-Québec. Vos textes sont trop prudents. Je crois qu'ils devraient être plus alarmistes. Je crois que vous connaissez la puissance de M. Williams...! Alors selon le moi, la situation se résume à ceci :

1. Terre-Neuve va construire le

Lower Churchill.

2. Terre-Neuve va vendre cette énergie directement aux États-Unis ou à l'Ontario.

3. La route de passage sera soit par le Québec, ou, si le Québec s'y refuse, par le tracé des provinces maritimes.

4. Si Québec refuse de construire les deux lignes haute tension requises pour l'énergie du Lower Churchill, il en résultera ce qui suit : dans un premier temps, Terre-Neuve construira les lignes sous-marines requises pour le transport des 2800 MW du Lower Churchill et, dans un deuxième temps, elle y

ajoutera toutes les lignes requises pour le transport des 5400 mégawatts de Churchill Falls.

5. Et Churchill Falls nous sera par la suite débranché à tout jamais. Ce sera une catastrophe économique dont le Québec ne pourra probablement jamais se remettre!

Il y a maintenant plus de 40 ans qu'Hydro-Québec manipule ce dossier en ne pensant qu'à ses intérêts à court terme. Il serait maintenant temps que toute la lumière soit faite et que le gouvernement du Québec mette sur pied un comité public qui discutera et négociera ouvertement et publiquement avec Terre-Neuve de l'avenir de Churchill Falls et du Lower Churchill.

Il est maintenant temps que le dossier de la rivière Churchill sorte de la nébuleuse dans laquelle il est maintenu... Nébuleuse Hydroélectrique!

* L'auteur est ingénieur et dispose d'un site Internet faisant état de ce dossier, <http://www.chuteschurchill.com/>, où vous trouverez entre autres choses une copie du contrat de Churchill Falls, celui-là qui fut signé en 1969 pour se terminer en 2041.

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



PARLONS D'ARGENT

Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

AFFRONTER LA CRISE

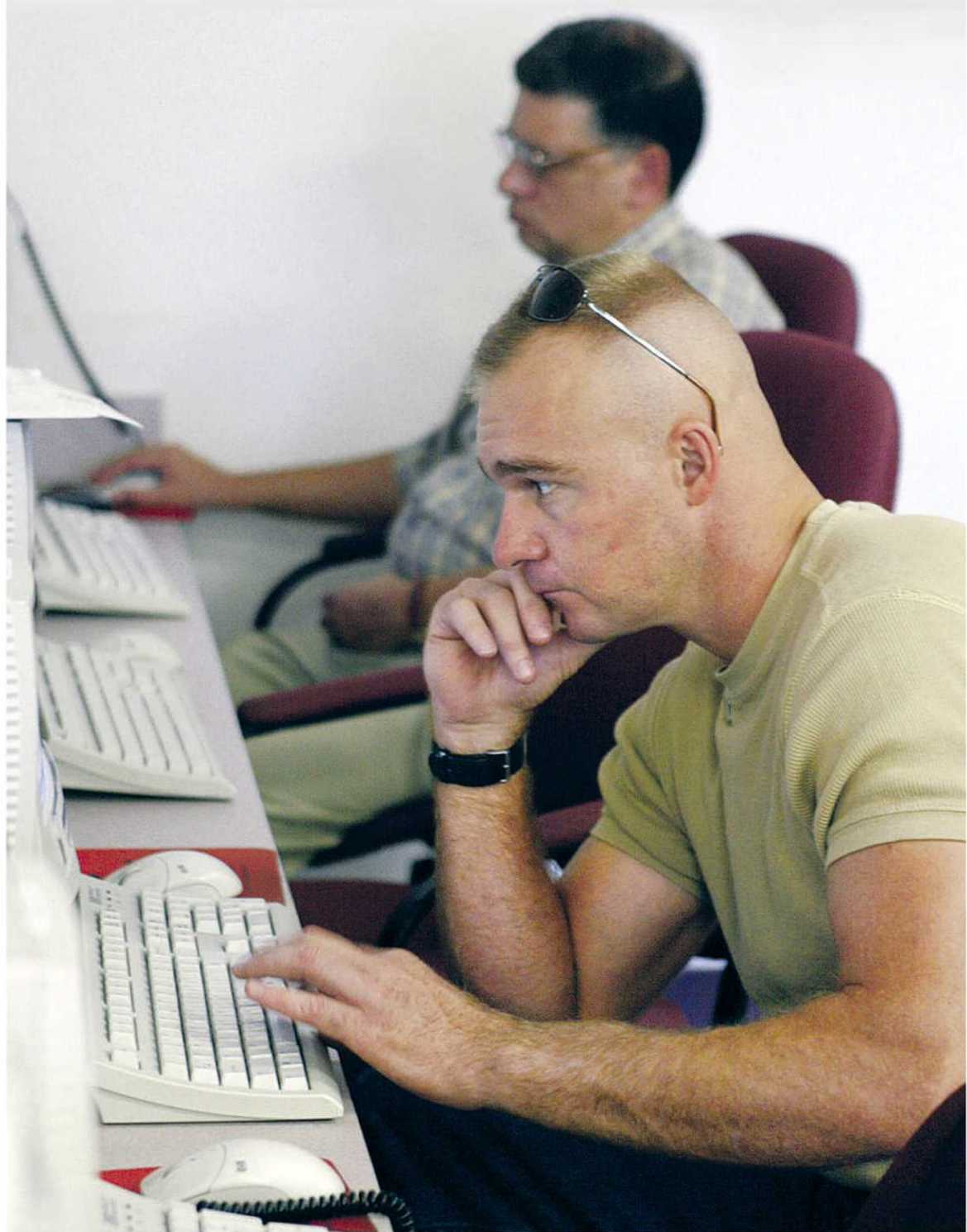
Découvrez des entreprises qui ont su affronter la crise : cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	9348,03	- 46,77	↓
TSX 60	566,54	- 2,74	↓
NASDAQ	1673,81	- 5,60	↓
NEW YORK	8016,95	- 8,05	↓
LE DOLLAR	- 0,07	81,93 _{US}	↓

AFFLUENCE À L'ASSURANCE-EMPLOI

Hausse de 21,9 % du nombre de prestataires depuis le mois d'octobre



Gilbert Leduc

gleduc@lesoleil.com



Au Canada, les rangs des prestataires de l'assurance-emploi gonflent à vue d'œil. Selon Statistique Canada, ils étaient 610 150 au mois de février, soit 7,8 % de plus que le mois précédent, 21,9 % de plus qu'en octobre 2008 et, finalement, 33,7 % de plus qu'en février 2008.

Alors que les provinces de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario — jadis les piliers de l'économie canadienne — se font violemment brasser le pommier, le Québec ne s'en tire pas trop mal dans les circonstances.

En effet, au mois de février, Statistique Canada dénombrait 183 580 personnes touchant des prestations d'assurance-emploi au Québec. Il s'agit d'une hausse de 4,4 % par rapport au mois de janvier et de 15,6 % comparative-ment à la situation enregistrée en février 2008.

En Alberta, la saignée dans le marché du travail s'apparente à une véritable catastrophe et affecte plusieurs secteurs de l'économie (construction, commerce, fabrication et services professionnels). En l'espace d'un an, le nombre de prestataires de l'assurance-emploi a fait un bond de 94 %! Depuis le mois d'octobre, la hausse observée frise 68 %.

De février 2008 à février 2009, la Colombie-Britannique et l'Ontario ont vu le nombre de prestataires de l'assurance-emploi s'accroître de 67 % et de 60 % respectivement.

Dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Québec — qui regroupe les agglomérations urbaines de Québec et de Lévis —, le nombre de prestataires de l'assurance-emploi a augmenté de 19 % entre les mois de février 2008 et de février 2009 pour s'établir à 15 110.

Les données rendues publiques, hier, par Statistique Canada ne fournissent aucun renseignement pour l'ensemble de la région administrative de la Chaudière-Appalaches. Cependant, la direction régionale d'Emploi-Québec évalue que le nombre de prestataires de l'assurance-emploi a grimpé de 32 % en mars comparativement à la même époque en 2008.

« Les pertes d'emplois dans la plupart des économies ne font que commencer et il faut s'attendre à ce qu'il y en ait davantage d'ici la fin de l'année »

— Peter Hall, économiste en chef d'Exportation et Développement Canada

Selon Statistique Canada, certaines RMR écopent plus que d'autres pour les ratés de l'économie. C'est le cas de celles de Calgary (114 %), de Windsor (104 %), d'Edmonton (96 %), de Kitchener (96 %) et de Victoria (89 %) pour lesquelles l'augmentation du nombre de prestataires de l'assurance-emploi a connu des sommets au cours des 12 derniers mois.

Statistique Canada ne s'attend pas à ce que la situation s'améliore à court terme puisque les demandes venant de nouveaux chômeurs en vue de toucher les prestations ne cessent d'affluer.

En février, 325 700 demandes ont été reçues, ce qui représente le plus grand nombre observé depuis 1997. Le nombre de demandes reçues en février a augmenté de 18,6 % par rapport à janvier.

Statistique Canada fait remarquer que toutes les provinces ont enregistré une augmentation des demandes. Les plus fortes hausses ont été observées en Alberta (28 %) et au Manitoba (22 %). Pour le Québec, la hausse des demandes atteint 14 % en février.

PAS AVANT LA FIN 2010

Hier, l'économiste en chef d'Exportation et Développement Canada (EDC), Peter Hall, a indiqué que l'économie mondiale ne retrouverait son équilibre que vers la fin de l'année 2010.

« Les pertes d'emplois dans la plupart des économies ne font que commencer et il faut s'attendre à ce qu'il y en ait davantage d'ici la fin de l'année », a-t-il prédit.

Pour 2009, EDC prévoit une baisse de 22 % des exportations canadiennes, puis une reprise relativement modeste de 7,4 % en 2010.

Statistique Canada fait remarquer que toutes les provinces ont enregistré une augmentation des demandes. Les plus fortes hausses ont été observées en Alberta (28 %) et au Manitoba (22 %). Pour le Québec, la hausse des demandes atteignait 14 % en février. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

AbitibiBowater : des maires inquiets

Pierre-Olivier Fortin

pofortin@lesoleil.com

Devant les déboires d'Abitibi-Bowater, «on ne peut pas faire grand-chose», déplore le maire de Beupré, Henri Cloutier. L'usine de papier vient bel et bien de reprendre la production jusqu'au 10 mai, mais l'instabilité entourant l'industrie forestière continue d'inquiéter à la fois les travailleurs et les municipalités, qui tirent d'importants revenus fonciers de ces usines.

De la Mauricie à la Côte-Nord, en passant par Québec et le Saguenay, AbitibiBowater devrait payer cette année près de 15 millions \$ en impôts à 22 de ces municipalités. Si l'entreprise devait cesser

ses activités, leurs pertes seraient non seulement financière mais aussi humaines. Les maires des municipalités concernées surveillent donc la situation de très près.

«Pour une ville comme Clermont, ça représente un apport appréciable au niveau du budget», souligne le maire Jean-Pierre Gagnon. Les 950 000 \$ en revenus fonciers représentent près du tiers du budget de la localité d'un peu plus de 3000 habitants. Il anticipe déjà le casse-tête des livres comptables si AbitibiBowater devait priver la municipalité de ces revenus. «C'est sûr qu'il faudrait se réajuster, dit-il mais ce n'est pas un exercice facile.»

Même si les maires sont conscients des enjeux pour leurs villes et leurs citoyens, les leviers dont ils disposent pour éviter les fermetures sont pourtant limités.



AbitibiBowater verse 350 000 \$ en taxes municipales pour son usine de Beupré. Celles-ci représentent 5 % du budget de la municipalité. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Taxes municipales payées par AbitibiBowater

Municipalité	Montant	Pourcentage du budget
CAPITALE-NATIONALE		
Beupré	350 000 \$	5 %
Clermont	950 000 \$	30 %
Château-Richer	63 000 \$	1,7 %
Saint-Hilarion	36 000 \$	2,8 %
Donnacona (fermée)	500 000 \$*	6 %
Total	1 399 400 \$	
AUTRES RÉGIONS		
Côte-Nord	3 310 000 \$	
Mauricie	2 710 000 \$	
Saguenay-Lac-Saint-Jean	7 200 000 \$	

Grand total (pour tout l'Est du Québec)14 619 000 \$

* Donnacona est exclue des totaux.

SOURCES : LES 22 MUNICIPALITÉS

Certaines villes, comme Dolbeau-Mistassini, ont accordé des baisses d'impôts fonciers pour accommoder les entreprises en difficulté, mais dans bien des cas, les taux sont déjà au plus bas.

Alors «qu'est-ce qu'on peut faire comme maire, quand l'effort, on le fait déjà?», se demande Henri Cloutier, maire de Beupré. Il croit que ce n'est pas au municipal que se jouera la survie du géant des pâtes et papiers, et exhorte le gouvernement fédéral à imiter Québec pour l'aide apportée au secteur forestier.

Pour l'instant du moins, les deux maires ne sont pas trop inquiets puisque les usines conti-

nent de tourner pendant la restructuration. Par ailleurs, dans le cas d'une faillite, les créances des villes seraient remboursées en priorité.

Selon l'Union des municipalités du Québec (UMQ), 221 communautés sont dépendantes de la transformation de la ressource forestière. Mais «au-delà des taxes de l'entreprise, il y a tout ce qui l'accompagne, et c'est souvent plus important que les taxes foncières», souligne Robert Coulombe, président de l'UMQ. AbitibiBowater est un employeur de première ligne dans bien des communautés, un partenaire à bien des égards, particulièrement dans

les villes mono-industrielles. «Il y a une fierté, une fierté d'y travailler, une fierté du développement» à laquelle les travailleurs participent, explique M. Coulombe. Il demande lui aussi du fédéral «un investissement plus corsé» pour aider l'industrie.

En fait, s'il y a une chose pour laquelle le maire Jean-Pierre Gagnon s'inquiète, «ce n'est pas juste la ville, c'est pour tous les gens pour qui c'est leur gagne-pain». Le plus dommage, selon lui, serait de voir certains citoyens incapables de payer parce qu'ils ont perdu leur emploi. Les villes, elles, pourront toujours s'ajuster, tranche-t-il.

PROTECTION CONTRE LA FAILLITE

Nortel obtient une prolongation de 90 jours

La Presse Canadienne

TORONTO — Nortel Networks a obtenu hier une prolongation de 90 jours de sa protection contre la faillite, jusqu'au 30 juillet.

Cette prolongation permet à Nortel de continuer de travailler sur sa stratégie de restructuration sous le couvert de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC).

La protection actuelle de la Cour supérieure de l'Ontario arrivait à échéance le 1^{er} mai.

Le dernier rapport du contrôleur Ernst & Young affirmait que Nortel «travaille avec diligence et fait preuve de bonne foi dans son intention de développer une stratégie de restructuration quant à ses finances et sa stratégie dans un complexe contexte de procédures multijuridictionnelles d'insolvabilité».

Le cas de Nortel, poursuivait le rapport, «nécessitera significativement davantage de temps».

Besoin de propulser votre carrière ?

Optez pour une **DOUBLE** reconnaissance.

CMA

Ordre des comptables en management accrédités du Québec

Comptables créatifs inc.

Programmes exécutifs CMA et CMA-MBA

Pour acquérir simultanément un titre comptable reconnu et une formation de 2^e cycle universitaire

Offerts à l'UQAM, l'UQO, l'UQAR (Lévis) et l'Université Concordia.

Date limite d'inscription
1^{er} mai 2009

Téléphonez-nous au 1 800 650-ECMA ou visitez le site de l'Ordre au www.cma-quebec.org sous la rubrique Devenir CMA.

La Bourse de Toronto cède 46,77 points

La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé en baisse hier pour une deuxième séance consécutive, les investisseurs ayant continué de prendre leurs profits après la reprise amorcée à la mi-mars.

Les marchés new-yorkais ont quant à eux fermé sans grand changement grâce à la publication d'un meilleur indice de confiance des consommateurs américains que prévu, lequel a permis aux investisseurs d'oublier, pendant quelques instants, les nouvelles inquiétudes liées au secteur bancaire.

«Je crois que les événements qui arrivent de nulle part comme la grippe porcine sont regrettables, il n'est pas possible de leur attribuer un prix et je ne crois pas que les investisseurs devraient modifier leurs agissements ou justifier leurs décisions à partir de ces facteurs», a estimé Vincent Delisle, stratège de portefeuille chez Scotia Capitaux, à Montréal.

«La viabilité de cette reprise dépendra des données économiques américaines et celles-ci devront être meilleures que prévu — et c'est précisément ce que nous avons eu ce matin avec les chiffres sur la confiance des consommateurs américains, qui ont été très, très positifs.»

L'indice composite S&P/TSX de la Bourse de Toronto a reculé de 46,77 points, à 9348,03, tiré à la baisse par les titres du secteur pétrolier. Certains craignent en effet que la crise de la grippe porcine n'entraîne une réduction de la demande pour l'essence.

Le cours du baril de pétrole brut a cédé 22 cUS, à 49,92 \$US, à la Bourse des matières premières de New York, après être descendu jusqu'à 48,55 \$US en cours de séance. La Bourse de croissance TSXV a abandonné 9,88 points, à 993,1, tandis que le dollar canadien a pour sa part retraité de 0,07 cUS, à 81,93 cUS.

À New York, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a glissé de 8,05 points, à 8016,95. L'indice élargi S&P 500 a perdu 2,35 points, à 855,16, tandis que l'indice composite du NASDAQ a laissé 5,6 points, à 1673,81.

Le Conference Board américain a indiqué hier que son indice de la confiance des consommateurs avait avancé de 12 points, à 39,2, soit bien davantage que ce qui était attendu par les analystes.

«Il s'agit d'un autre indicateur qui pourrait signifier qu'un genre de creux a été atteint dans l'économie», a observé Jennifer Lee, économiste principale chez BMO Marchés des capitaux.

«Du moins, en ce qui a trait à ce qui précède la plus récente mauvaise nouvelle — la grippe porcine — et cela va être une autre épreuve pour la bonne volonté de tout le monde.»

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a relevé son alerte pandémique pour la grippe porcine au niveau 4, ce qui signifie qu'il existe une transmission soutenue du virus d'humain à humain causant des épidémies dans au moins un pays.

Certains observateurs se sont inquiétés de voir l'épidémie se transformer en pandémie et faire dérailler la reprise économique.

MAINTENANT...

IMPORTANTE DÉCOUVERTE!!!
LE BOUTON **AM**
ÇA NE VEUT PAS DIRE AVANT MIDI...

800 AM **7:36** **MUTE** **MENU** **AUX**

VOL • PUSH

REW 1 **FF 2**

ÇA VEUT DIRE

Québec 800 **CYRC AM**

LE PÈRE ET LE FILS AVEC RÉMY D'ANJOU ET MARTIN SIROIS
EN SEMAINE DE 6H À 10H30...

HÉ! LE JEUNE...

ÇA RÉMY, C'EST COMME DANS TON TEMPS...

L'ENTRÉE AVEC AUDREY TREMBLAY
DÉCOUVREZ LES PERSONNALITÉS DE QUÉBEC
EN SEMAINE DE 10H30 À 13H30...

ENTREVUES D'ACTUALITÉ, DE SPORTS ET DE CULTURE... UNE FILLE, ÇA PEUT FAIRE PLUS D'UNE CHOSE À LA FOIS!

LA ZONE SPORTIVE AVEC RAY CLOUTIER
EN SEMAINE DE 15H À 19H...

LES REMPARTS ÉVOLUERONT DE LA GAUCHE VERS LA DROITE SUR VOTRE CADRAN...

ÇA VEUT AUSSI DIRE...

SUPER MARIO
EN SEMAINE DE 20H30 À MINUIT
AVEC MARIO HUDON

LA PÉRIODE DE RÉCHAUFFEMENT
AVEC FRANÇOIS PAQUET
EN SEMAINE DE 13H30 À 15H

PODIUM
AVEC LOUIS-SIMON LAPOINTE
LA FIN DE SEMAINE
DE 12H À 14H

BON WEEK-END
AVEC ROBY MOREAULT
LA FIN DE SEMAINE
DE 8H À 12H

Sports Québec 800 **CYRC AM**

WWW.QUEBEC800.COM



Des concessionnaires voient d'un bon œil les décisions dramatiques que doit prendre GM.

— PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

COUPES CHEZ GM

Des décisions difficiles mais nécessaires, jugent des concessionnaires

Anne Drolet

adrolet@lesoleil.com

L'annonce de GM de réduire de 40 % le nombre de ses détaillants et d'abandonner la marque Pontiac crée beaucoup d'inquiétude, affirme la Corporation des concessionnaires automobiles du Québec (CCAQ). Mais certains voient plutôt le salut de l'entreprise dans ces décisions difficiles, mais «nécessaires».

«Les concessionnaires Pontiac sont inquiets parce qu'ils ne savent pas s'ils sont de ceux qui vont fermer ou pas», explique Jacques Béchard, le président-directeur général de la CCAQ. La nouvelle d'hier a eu l'effet d'une bombe, note-t-il, et la CCAQ a reçu plusieurs appels. Les détaillants se demandent s'ils seront dédommages. Lors de l'abandon d'Oldsmobile il y a quelques années, rappelle M. Béchard, les concessionnaires avaient reçu une compensation. Mais la situation actuelle n'est plus du tout la même, constate-t-il.

GM Canada a fait savoir lundi qu'elle comptait faire passer son nombre de détaillants — toutes bannières confondues — d'un peu plus de 700 à environ 400. Il y aura des fermetures, mais certainement des fusions aussi. M. Béchard croit que le Québec sera moins touché que l'Ontario, la Belle Province faisant une plus grande place aux voitures asiatiques. Le Québec compte quelque 150 concessionnaires GM, l'Ontario en a 260. Dans la région de Québec, il y en a neuf.

Ceux qui devront fermer leurs portes pourraient perdre gros, dit-il, puisque les installations des concessionnaires valent des millions, mais se recyclent bien mal.

BON POUR L'AVENIR

Quelques concessionnaires interrogés par *Le Soleil* voient ces annonces d'un bon œil. «Ça va forcer GM à prendre les décisions nécessaires pour rationaliser son réseau et être beaucoup plus viable à long terme. C'est ça qui est important», estime Alexandre Saillant, directeur général de Laurier Pontiac Buick. Il était de ceux qui «poussaient GM à éliminer Pontiac», pour faciliter la gestion et réduire certains coûts. Trop de marques rendent le marketing plus difficile à faire, illustre-t-il : on ne peut pas annoncer des voitures de marques différentes dans une même publicité.

La gestion des stocks de véhicules sera plus simple, souligne Christian Thibault, directeur général de Guy Thibault Pontiac Buick, à Montmagny. Et les duplicatas de modèles dans les différentes marques devraient s'atténuer, pour faire place à des modèles distinctifs. Mais si Pontiac disparaît, il était déjà connu que certains de ses véhicules vont renaître sous les autres bannières, soutient M. Saillant. Les deux dirigeants n'étaient pas surpris de l'abandon de Pontiac.

Tous deux constatent aussi qu'il y a trop de concessionnaires. Selon toute vraisemblance, GM choisira les détaillants à garder selon leur performance, leur volume et leur position géographique. Les entrepreneurs sont confiants de voir leur commerce épargné.

L'ÉCONOMIE EN BREF

Producteurs agricoles au bout du rouleau

→ Les producteurs de pommes de terre de Saint-Amable, en Montérégie, en ont ras le bol d'attendre l'aide des gouvernements pour remettre leurs fermes en état de produire. Le gouvernement leur a interdit de cultiver des pommes de terre après la découverte en 2006 du nématode doré, un ravageur honni partout sur la planète et contre lequel il n'existe aucun traitement efficace, hormis le temps. Les petits vers peuvent survivre pendant des décennies dans le sol. Les 21 propriétaires des fermes visées ont fait le voyage jusqu'à Sainte-Croix-de-Lothbinière, hier, pour mettre de la pression sur les ministres de l'Agriculture du Québec et du Canada, qui ont promis de les aider à reconverter leurs terres. Ils exigent 24 millions \$ pour une transition qui prendra au moins 10 ans, selon eux. Québec et Ottawa leur en offrent cinq. Après des discussions tendues, hier, le ministre Laurent Lessard et le ministre d'État Jean-Pierre Blackburn ont convenu de rendre une réponse aux agriculteurs d'ici un mois. **Annie Morin**

Contrat de 25 M \$ pour Strucal

→ Une division du Groupe Canam, Strucal-ponts, décroche un contrat de 25 millions \$ pour la rénovation, l'élargissement et la reconstruction du pont Alexander-Hamilton — qui traverse la rivière Harlem à New York — et de ses bretelles d'accès. La fabrication des composantes se fera à l'usine de Claremont, dans l'État du New Hampshire, de Strucal-ponts, une entreprise spécialisée dans la construction de ponts d'acier. Strucal-ponts possède également une usine de 195 000 pieds carrés à Québec et une autre de 61 900 pieds carrés à Laval. **Gilbert Leduc**

Sigma Industries ferme l'usine d'Acton Vale

→ Sigma Industries a annoncé, hier, qu'elle mettra la clé sous la porte de son usine d'Acton Vale à la mi-septembre. «Nous regrettons l'impact de ces mesures pour nos employés et leurs proches, mais notre niveau global de production doit refléter adéquatement les conditions de marché difficiles dans l'industrie du camion lourd causées par le prolongement de la crise financière et économique mondiale», a déclaré Denis Bertrand, le président et chef de la direction de cette entreprise spécialisée dans la fabrication de produits en composite et de produits de métaux. Sigma Industries, qui possède également des usines à Saint-Éphrem de Beauce et à Saint-Agapit, ne comptait plus qu'une quarantaine d'employés à Acton Vale. **Gilbert Leduc**

Contrat de 50 M \$ pour Héroux-Devtek

LONGUEUIL — Le fabricant de produits aérospatiaux et industriels Héroux-Devtek a annoncé hier avoir obtenu de la société Lockheed Martin Aeronautics un nouveau contrat pluriannuel de 50 millions \$ pour la fabrication de pièces usinées et d'assemblages structuraux complexes pour l'avion F-35 Lightning II, connu sous le nom de Joint Strike Fighter. **La Presse Canadienne**

Carrières

Groupe FLEURY et Associés

Rejoignez une équipe professionnelle et chevronnée.

Nous sommes à la recherche de

PHARMACIEN(NE)S

**TEMPS PLEIN et TEMPS PARTIEL
PERMANENT ET ROTATIONNISTE
SALAIRE ET AVANTAGES
SOCIAUX TRÈS COMPÉTITIFS**

Transmettez **confidentiellement** votre C.V. :
Georges Michel Parent, CRHA
1220, boulevard Lebourgneuf, bureau 200
Québec (QC) G2K 2G4
rh@grouperx.com
Téléphone : 418.523.7015, poste 326
Télécopieur : 418.529.7322

CONSEILLER AUX VENTES



Notre entreprise est toujours en pleine croissance et afin de mieux servir notre clientèle, nous avons agrandi nos locaux et notre équipe! Vous aimeriez vous joindre à nous? Nous voulons vous rencontrer!

- Seuls les candidats avec un minimum de deux ans d'expérience seront considérés
- Aimer vous surpasser tout en respectant des critères d'excellence
- Avoir de la facilité à communiquer et à établir un lien de confiance
- Être attentif aux attentes et soucieux de la satisfaction de la clientèle
- Détenir une connaissance informatique de base, en particulier sur le logiciel Reynolds (il s'agit d'un atout)
- Être fonctionnel en langue anglaise

Merci de nous faire parvenir votre candidature d'ici le vendredi 8 mai. La confidentialité est assurée.

François Drouin
Téléphone : 418 681-2121
Télécopieur : 418 681-0202
fdrouin@boulevardlexus.com

Boulevard LEXUS.com

Le masculin utilisé n'a pour but que d'alléger le texte.

www.boulevardlexus.com • 122, du Marais, Québec

affaires+

**AFFRONTER
LA CRISE...** CHEZ
ATRIUM INNOVATIONS

Les analystes ont été nombreux à prévoir que 2009 sera une année difficile sur le plan économique. Dans un tel contexte, quelles stratégies des entreprises de la zone Québec-Chaudière-Appalaches inscrites à la Bourse adopteront-elles pour affronter cette crise, pour garder leurs employés et leur part de marché? *Le Soleil* vous présente des exemples dans cette série publiée dans la section Affaires +, à lire le mercredi.

Un modèle qui fait fi de la crise

Jean-Pascal
Lavoie

jplavoie@lesoleil.com



Avec ses résultats financiers enviables et ses récentes acquisitions, Atrium Innovations fait figure d'exception par les temps qui courent. Sa stratégie de distribution de ses produits par des professionnels de la santé constitue la « pierre d'assise » de cette stabilité.

« Notre plus grand avantage, explique Pierre Fitzgibbon, président et chef de la direction d'Atrium, est que les gens qui consomment des suppléments nutritionnels recommandés par leur professionnel de la santé vont continuer à le faire même en période économique difficile. Ce qui n'est pas toujours le cas avec des suppléments achetés sur les tablettes. »

Cette précision est importante. Les réseaux de distribution d'Atrium passent par les professionnels de la santé. C'est dans des cabinets de médecin ou chez des naturopathes que les consommateurs se procurent les produits. Une personne qui s'est fait recommander un supplément par son médecin est moins encline à le délaisser, même quand les temps sont durs.

À cela s'ajoute une réalité qui

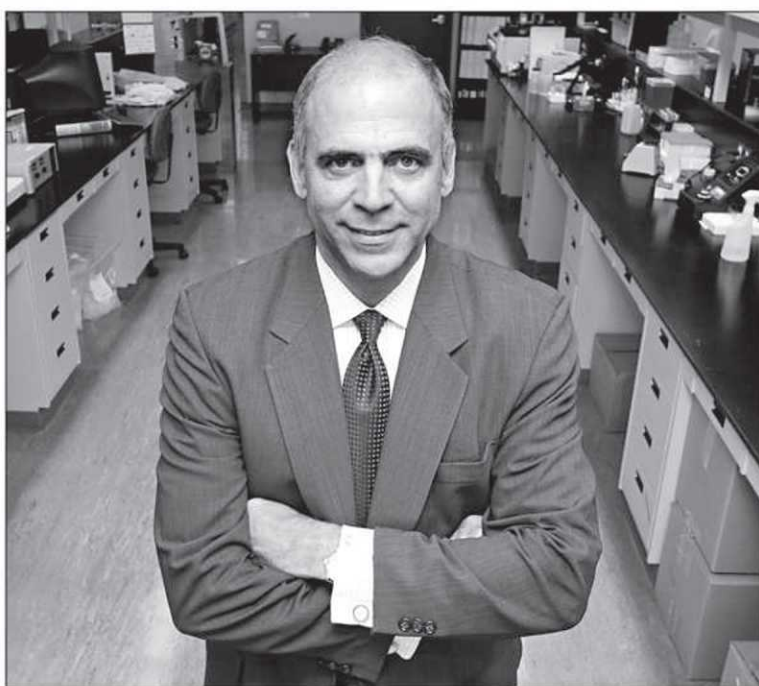
s'applique à l'ensemble de l'industrie des suppléments nutritionnels : les consommateurs et les professionnels de la santé sont de plus en plus ouverts aux thérapies progressives incluant des produits comme ceux que commercialise Atrium.

« L'utilisation de suppléments est maintenant reconnue pour la prévention de certaines maladies, mais aussi en complémentarité de certains médicaments, comme la prise de probiotiques avec des antibiotiques, précise M. Fitzgibbon. La réputation de ce type de produits est bien meilleure aujourd'hui qu'il y a seulement cinq ans. »

Ces deux facteurs contribuent donc à faire d'Atrium une entreprise beaucoup plus résiliente à la récession. « Évidemment, nous ne sommes pas complètement à l'abri de la conjoncture économique, mais nous continuons à croître », indique le dirigeant de l'entreprise de Québec.

À preuve, Atrium a terminé l'année financière 2008 avec des revenus de 290,1 millions \$US, en hausse de 68 % par rapport à l'année précédente. Le bénéfice net a suivi la même courbe, atteignant 44,5 millions \$US, soit 80 % de plus qu'en 2007.

Une part importante de cette augmentation découle d'acquisitions réalisées par Atrium dans



Atrium Innovations entend poursuivre ses acquisitions au cours des prochains mois, selon son pdg, Pierre Fitzgibbon. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

la dernière année. S'appuyant sur son excellente santé financière, Atrium a fait l'acquisition de quatre entreprises depuis le début de 2008.

Pierre Fitzgibbon souligne que la stratégie d'acquisitions d'Atrium est motivée par trois objectifs, soit le développement des marchés de l'Europe de l'Ouest et des États-Unis, la re-

cherche de produits spécialisés et, surtout, de marques de commerce complémentaires.

Cette stratégie n'aurait toutefois pas autant d'efficacité si Atrium ne s'était départi au moment opportun de sa division de produits actifs. « Disons que le *timing* a été à peu près parfait, note M. Fitzgibbon. En vendant cette division non stratégique,

Atrium Innovations

Président et chef de la direction : Pierre Fitzgibbon

Secteur d'activité : fabrication, formulation et commercialisation de suppléments nutritionnels

Chiffre d'affaires en 2008 : 290,1 millions \$

Nombre d'employés : 800

Symbole boursier : ATB (TSX)

Valeur de l'action : 13,12 \$

Site Internet : www.atrium-innov.com

nous nous sommes donné une flexibilité financière géniale. »

L'entreprise n'a pas délaissé pour autant le secteur de la R et D, assure son président. Une équipe se dédie encore à la formulation de nouveaux produits en collaboration avec les fabricants d'ingrédients actifs. « Ce n'est pas nous qui allons découvrir la prochaine huile de poisson, mais nous ne pouvons pas laisser tomber la recherche. »

Atrium vise d'autres acquisitions dans les prochains mois, mais pas à n'importe quel prix. « Nous avons de l'argent, mais nous ne sommes pas pressés. Nous demeurerons très rigoureux quant aux entreprises qui nous intéressent », conclut M. Fitzgibbon.

FLASH PERFORMANCE

AbitibiBowater Inc. (OTC:ABWTQ)

Avant la fusion qui a créé AbitibiBowater, la valeur marchande ajoutée d'Abitibi Consolidated (-40 %) montrait bien le chemin à parcourir pour entrer dans le club des sociétés créatrices de valeur. Au second Flash performance sur le sujet, en février 2008, on mettait en lumière des écarts de performance négatifs et la nécessité d'une véritable stratégie créatrice de valeur car le simple fait d'être gros n'est pas synonyme de rentable. Cette troisième analyse démontre encore une fois que « la richesse ne se crée pas du côté du passif mais bien du côté de l'actif ». *Louis Tanguay*

Jacques
Saint-Pierre
Collaboration spéciale



Dans le Flash de 2008, tous les écarts de performance étaient négatifs. Celui de 2004 était même de -7,6 % (voir le tableau). Ils reflétaient l'absence d'avantages concurrentiels de la société et la sévérité de la concurrence dans cette industrie. Sa valeur marchande ajoutée¹, qui est égale à la différence entre la valeur marchande totale et la valeur économique du capital, exprimée en pourcentage de la valeur marchande totale, était récemment de -34 %. En 2008, elle était de -13 %. Sa trajectoire stratégique avait donc besoin d'une solide réorientation qui n'a pas réussi pour ce destructeur de valeur. La valeur économique ajoutée¹ et son évolution, qui reflète son échec à ajouter de la valeur aux investissements des actionnaires, sont négatives depuis au moins six ans.

Le 20 février 2008, la valeur des activités courantes et la valeur des opportunités de croissance représentaient respectivement 32 % et 68 % de la valeur marchande totale de l'entreprise. Le 68 % représentait le pourcentage de la valeur marchande de l'entreprise qui pouvait disparaître si elle ne réussissait pas son plan de restructuration et si elle ne trouvait pas le chemin de la rentabilité.

Le 25 septembre 2008, en seulement sept mois, la société avait déjà perdu ce 68 % de valeur indiquant clairement son insuccès.

Il faut donc être d'une ignorance crasse pour imputer comme certains l'ont fait récemment « une grande partie des problèmes d'Abitibi au gouvernement fédéral, qui refuse d'accorder des garanties de prêt aux entreprises forestières ».

Le D^r Jacques Saint-Pierre est le directeur-fondateur du LABVAL.

¹ Revoir définition sur www.cyberpresse.ca à la section Affaires +.

PÉRIODES DE 12 MOIS (TERMINÉES EN SEPTEMBRE)

	2004	2005	2006	2007	2008
Rendement du capital	0,8 %	1,9 %	0,0 %	- 0,5 %	1,0 %
Coût du capital	6,0 %	5,8 %	6,1 %	5,9 %	4,6 %
ÉCART DE PERFORMANCE	- 5,2 %	- 3,9 %	- 6,1 %	- 6,4 %	- 3,6 %

LÉGENDE

Le rendement du capital est égal au rapport du bénéfice d'exploitation net après impôt, tiré des résultats financiers trimestriels, et ajusté pour bien représenter le bénéfice économique, sur l'actif économique de la société. Le coût du capital englobe ceux des emprunts bancaires, des émissions d'obligations et le rendement qu'un investisseur peut attendre d'un autre placement à risque égal. L'écart résume sur cinq ans l'évolution de la capacité de la société de produire de la richesse pour ses actionnaires.

SOURCES : D^r Jacques Saint-Pierre, LABVAL et Stockpointer

LE POINT TECHNO

Le Parrain II ou l'art de la corruption

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com



Devenir le patron de la ville, le don, tel est l'objectif que le joueur doit poursuivre dans le jeu *Le Parrain II* d'Electronic Arts. Si l'idée de gérer une famille mafieuse paraît intéressante, il faut savoir que tout tourne autour de la violence physique et

verbale. La version testée sur PC en anglais avec les sous-titres en français montre à quel point les méchants peuvent être mécréants par tous les moyens possibles. Le joueur doit incarner un protégé de Michael Corleone et fonder son propre empire à New York. Il doit recruter des hommes de main spécialistes pour poser des bombes, mettre le feu, percer des coffres et tuer. En plus, il faut utiliser la corruption des autorités, soudoyer des tenanciers de bars, de magasins ou de bordels pour contrôler toute une zone. Le jeu est coté pour adultes, ce n'est pas sans raison.

Côté histoire, c'est collé sur la réalité décrite dans les trois films *Le Parrain*, avec tout le bataclan propre au monde criminel. Les aspects de la gestion du territoire et des actions à prendre avec le module Don's View sont intéressants pour la stratégie. Si les commandes sont relativement faciles, le graphisme est assez ordinaire sur PC (je n'ai pu voir le jeu sur les consoles), avec des incongruités pendant les combats. C'est assez étonnant qu'un personnage puisse continuer à parler pendant qu'on lui tire dessus. Conduire un véhicule, c'est plutôt ennuyant et surtout pas très impressionnant.

Dans l'ensemble, le jeu est très violent et techniquement moyen, alors qu'on voulait chez le producteur un jeu pour compétitionner avec *Grand Theft Auto IV*. Prix suggéré : 50 \$ pour PC, 60 \$ pour les consoles Xbox 360 et PS3.

ASSASSIN'S CREED II

Je me demandais quand sortirait la suite de ce fameux jeu que j'ai adoré. Ubisoft annonce la sortie d'*Assassin's Creed II* pour la fin de l'année. Si la seconde partie, développée par les studios de Montréal, est aussi bonne que le premier jeu sorti en novembre 2007, je suis certain que les joueurs auront un plaisir fou. Les ventes du premier jeu ont dépassé les huit millions d'exemplaires à travers le monde. Selon le communiqué d'Ubisoft, *Assassin's Creed II* est le fruit de deux années de développement intensif par l'équipe à l'origine d'*Assassin's Creed*. Au cœur d'un monde vaste et ouvert, le joueur incarne Ezio, un jeune noble de la Renaissance italienne venant d'être trahi par des familles influentes et rivales. Ezio n'aura, dès lors, que soif de vengeance. Comme dans le premier titre, le jeu offrira différentes missions avec des promesses d'inno-

ventions comme de nouvelles armes et un système de progression du personnage. J'ai bien hâte de voir ces aventures à l'époque de la Renaissance après la qualité du jeu dans les décors de l'époque des croisades et des Templiers.

LES GRANDES OLYMPIADES DES TI

Lors des Grandes Olympiades des TI, tenue lors de la Semaine de la gestion des TI - Fonds Vision Topping, cinq équipes composées d'étudiants au baccalauréat ont participé à la compétition organisée par la faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval. Pour le cas « fictif », on demandait s'il fallait utiliser Facebook pour augmenter clients et ventes. Quatre équipes sur cinq ont démontré au jury que le réseau social Facebook doit faire partie intégrante de la stratégie marketing-communication de toute organisation, dont celle de l'entreprise analysée. Les grandes gagnantes du premier prix (500 \$) sont Geneviève Grenier, Alexandra Lebel et Sophie Pellerin. Les lauréats du deuxième prix (250 \$) sont Pierre-Marc Paquet, Philippe Perreault-Gendron et Félix Blanchet-Lévesque. Ceux du troisième prix (250 \$) sont Ivana Markovic, Audrey Tessier et Pierre-Étienne Coulombe.

NOUVELLE SOURIS

Selon Microsoft, la première souris ambidextre de la série SideWinder est performante autant pour les droitiers que les gauchers. La documentation précise que la souris SideWinder X3 allie performance de jeu et design polyvalent avec ses huit boutons conçus pour les jeux, dont cinq boutons principaux programmables en fonction des préférences du joueur. Elle sera sur les tablettes en mai au prix suggéré de 49,95 \$.



Le jeu *Le Parrain II* est coté pour adultes

À LA BOURSE

Le test du virus de la grippe porcine

Pierre Couture

pcouture@lesoleil.com



Le virus de la grippe porcine aura-t-il raison de la reprise boursière? La réponse vaut de l'or ces temps-ci sur les marchés boursiers.

Hier, les graphiques étaient à l'honneur pour tenter d'expliquer l'explicable. Patience, écrivaient certains. Vendez et allez vous réfugier dans les obligations, affirmaient d'autres. Chose certaine, cela ne sent pas très bon.

LE SRAS

Les plus optimistes ont toujours en tête le fameux épisode de la grippe aviaire (SRAS) survenu en 2003. Au départ, les cas d'infection s'accumulaient à gauche et à droite. Les marchés n'ont vraiment pas aimé. Résultat : en deux mois (mi-janvier à mi-mars), les principaux indices boursiers de la planète ont perdu 15 %.

Au Canada, l'indice TSX de la Bourse de Toronto a reculé en 2003 de près de 8 %. Aux États-Unis, le S&P 500 a glissé de 14 % alors que le Dow Jones a retraité de 15 %.

Malgré l'étendue de la pandémie au Canada (241 cas recensés et 43 décès), l'indice TSX avait pourtant tenu le coup. La demande pour le pétrole canadien avait fait avancer l'indice des titres énergétiques de 7 % entre janvier et mars. Le prix mondial du baril de pétrole de type West Texas avait quant à lui gagné 13 %. La Chine avait soif.

REPRISE DES MARCHÉS

Or, on constate surtout qu'en 2003, lorsque le nombre de cas d'humains atteints du virus a aussitôt cessé de progresser (vers la mi-mars), les marchés ont repris vigoureusement du poil de la bête. Entre la mi-mars et juillet, les principaux indices boursiers de la planète ont avancé de 20 %. Le TSX a engrangé 11 % en deux mois.

À la lumière de ces statistiques, on comprend un peu mieux l'appel à la prudence de certains analystes. Mais si nous étions devant une réelle pandémie? Ici, personne ne semble avoir de réponses claires. On nage en plein brouillard.

UN DÉSASTRE

Selon la Banque mondiale, une pandémie dite « moyenne » retrancherait 2 % au produit intérieur brut (PIB) mondial. Par contre, une pandémie dite « grave » serait désastreuse. On parle d'une contraction du PIB de 5 %.

Il faut savoir qu'en 2009, grande année de ralentissement économique plané-

taire, le PIB mondial devrait reculer de 1,3 %. Ajoutons à cela une pandémie de type « moyenne »... Inutile de rappeler les scénarios.

SECTEURS À RISQUE

Il est toutefois évident que certains secteurs ne pourront être épargnés. Certains transporteurs aériens, déjà aux prises avec de lourds problèmes de liquidités, pourraient être les premiers à payer le prix. Au Canada, trois joueurs sont très actifs vers le Mexique, soit Air Canada, Air Transat et West Jet.

Dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, certaines grandes chaînes en baveront. En 2003, l'indice TSX des titres de chaînes d'hôtels et des restaurants avait glissé de 18 % en deux mois. Oubliez également les titres de grandes chaînes de salles de cinéma. La fréquentation des lieux publics sera à déconseiller.

Parmi les « gagnants » de cette grippe porcine, on doit penser aux fabricants de vaccins antiviraux. Hier, les titres de GlaxoSmithKline (Relenza), Novartis,

Selon la Banque mondiale, une pandémie dite « grave » amènerait une contraction de 5 % du produit intérieur brut

Sanofi Aventis, Baxter, Roche (tamiflu), Gilead, Biota et AstraZeneca étaient en hausse.

Il y a également les titres des chaînes de pharmacies qui seront à surveiller. On note Jean Coutu et Pharmaprix au Canada qui pourraient voir une armée de consommateurs débarquer dans leurs magasins ces prochaines semaines.

MATÉRIEL MÉDICAL

Du côté du matériel médical (masques, filtres, etc.), le fabricant québécois Novatek continue de s'apprécier en Bourse. Il a terminé la journée d'hier à 2,87 \$, en hausse de 3 %.

L'ascension du titre de la petite biopharmaceutique Novavax, inscrite à la Bourse NASDAQ, est toutefois révélatrice des attentes des marchés. Hier, l'action de Novavax a terminé la journée à 3,18 \$, en hausse de 25 %. Novavax planche sur une nouvelle technologie qui pourrait produire un vaccin antiviral en 12 semaines seulement.

Vous avez des interrogations ou des commentaires face à une stratégie d'investissement en Bourse? Faites le savoir à notre journaliste, il pourrait s'y intéresser : pcouture@lesoleil.com

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans



APPEL D'OFFRES

ACHAT D'ESPACES PUBLICITAIRES POUR LA PUBLICATION, DANS UN QUOTIDIEN, DES AVIS D'APPELS D'OFFRES, AVIS PUBLICS ET PUBLICITÉS DE LA VILLE DE QUÉBEC VQ-41565

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SEAO (1).

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 14 mai 2009 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

SERVICES TECHNIQUES EN AUSCULTATION DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC (PEP2009361) - VQ-41547

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SEAO (1).

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 14 mai 2009 à 14 h 15, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2).

AVIS AUX SOUSMISSIONNAIRES

(1) SEAO (<http://www.seao.ca>) ou au 1 866 669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2^e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements 418 641-6164.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Edgar Gaudreault, résidant au 5019, avenue Royale, Boischatel (Québec) G0A 1H0, survenu le 3 mars 2009, un inventaire des biens a été fait par les liquidateurs, Yvon et Line (Lynne) Gaudreault, conformément à la loi, le 22 avril 2009. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de M^{re} Adrien Grenier, notaire, sise au 292, rue Perroteau, Québec (Québec) G1C 6N1. Donné à Québec, ce 23 avril 2009. Adrien Grenier, notaire.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

(Avis dans le journal : C.C.Q., art. 7950)
Prenez avis que monsieur Albert Bélanger, en son vivant domicilié au 110-38, rue des Hauts-Bois à Saint-Romuald, province de Québec, G6W 6G9 est décédé à Charny, le 30 novembre 2008. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M^{re} Claire Auger, notaire, sise au 96, rue Saint-Edouard à Lévis, (Québec) G6V 6G3. Donné à Lévis, ce 20 avril 2009. AUGER & PERREAU, NOTAIRES
M^{re} Claire Auger, notaire

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

AVIS est par la présente donné que PRÉ-PARABOIS (2003) INC. ayant son siège social au 1125, des Turquoises, Québec (QC) G2L 3B2, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. Québec, ce 29 avril 2009. Francine Bouchard
Présidente

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER À MONTMAGNY (QUÉBEC)
Dossier N° 522452

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements au plus tard le 13 mai 2009 sur des locaux à louer dans des immeubles de Montmagny, dont la date de début de location se situe le ou aux alentours du 1^{er} mars 2010 pour une période de 10 ans.

Pour répondre à cette demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières », ou téléphoner à Robert Demers, agent de location, au 418 649-2710.

APPEL D'OFFRES PUBLIC

Projet : 25 logements pour familles, Coopérative d'habitation La Baraque
Josée Harvey, architecte, dossier : 234-04

24 logements pour familles, Coopérative de solidarité L'Étala
Beaudet Faillie Normand, architectes, dossier : 06-507

Propriétaire : Coopérative d'habitation La Baraque
Coopérative de solidarité L'Étala

Au nom des propriétaires, nous vous invitons à soumettre une offre de services pour la réalisation des projets mentionnés en titre, adressée à Sosaco, à l'attention de Mme Viviane Gagnon, 275, rue du Parvis, bureau 205A, Québec (QC) G1K 3G6, au plus tard le mercredi 20 mai 2009 à 14 h.

Les documents contractuels pourront être obtenus sur réservation, tél. : 418 523-1550 ou par courriel : jharvey.arch@bellnet.ca, à partir du mercredi 29 avril 2009 à 13 h 30, chez : Josée Harvey, architecte, situé au 2814, 1^{re} Avenue, Québec (QC) G1L 3N9, contre un chèque visé ou en argent comptant de 300 \$ non remboursable émis à l'ordre de Josée Harvey, architecte.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière, équivalant à 10 % du montant de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant une licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission; ils doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Une visite obligatoire des lieux est prévue pour le 5 mai 2009 à 11 h.

Le fait de présenter une soumission signifiera que l'entrepreneur reconnaît avoir visité le site des travaux et pris connaissance de l'ensemble des facteurs pouvant influencer sa soumission.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Pour toute information relative à cet appel d'offres, visitez notre site Web : www.bfna.ca

Petro-Canada essuie une perte de 47 M \$

La Presse Canadienne

CALGARY — La société Petro-Canada a enregistré une perte au premier trimestre de cette année. Pour les trois mois terminés le 31 mars, la perte nette de l'entreprise de Calgary était estimée à 47 millions \$, ou 10 ¢ par action. Petro-Canada avait présenté un bénéfice net de 1,08 milliard \$, ou 2,22 \$ l'action, pour la même période de 2008.

La perte nette est notamment attribuable à une charge liée à l'évaluation à la valeur de marché de la rémunération à base d'actions. Les pertes liées à la conversion de la dette à long terme libel-

lée en devises étrangères ont également augmenté.

Le bénéfice d'exploitation a baissé de 88 % comparativement au premier trimestre de 2008. Il s'élevait à 111 millions \$, ou 23 ¢ par action, pour le premier trimestre de cette année. Il avait atteint 899 millions \$, ou 1,86 \$ par action, au premier trimestre de 2008.

Le 23 mars, Petro-Canada a annoncé un plan de fusion avec Suncor Energy. Elle s'attend à une augmentation de la production grâce à cette fusion.

Petro-Canada a annoncé un dividende trimestriel de 20 ¢ par action, payable le 1^{er} juillet 2009.

Couche-Tard acquiert 450 magasins On the Run

LAVAL — Alimentation Couche-Tard annonce une nouvelle acquisition aux États-Unis. L'entreprise lavalloise s'est engagée à acquérir le réseau américain de magasins d'accommodation franchisés On the Run de la compagnie ExxonMobil dans 28 États, de même que 43 lieux exploités par cette dernière dans le marché de Phoenix en Arizona. Il est prévu que cette transaction soit conclue à la fin mai. Elle est sujette aux approbations réglementaires et conditions de clôture usuelles. En vertu de l'entente, Exxon va transférer à Couche-Tard environ 450 magasins franchisés exploités sous la bannière On the Run par des franchisés et concessionnaires d'ExxonMobil. Ces magasins continueraient d'être exploités par des franchisés et des concessionnaires d'ExxonMobil. *La Presse Canadienne*

Audience publique

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

PROJET DE RESTAURATION DU LAC DES TROIS LACS DANS LES MRC D'ARTHABASKA ET DES SOURCES

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) donne avis que les séances de l'audience publique sur le projet ci-dessus mentionné débiteront le mardi 5 mai 2009 à 19 h.

La première partie de l'audience vise à permettre au public et à la commission d'enquête de cerner tous les aspects du projet en vue de la deuxième partie de l'audience.

La deuxième partie permettra à la commission d'entendre les personnes qui auront déposé un mémoire ou qui désirent faire connaître de vive voix leur opinion sur le projet.

Coordonnées de l'audience :

Salle La Bénévole, 209, 8^e Avenue, Asbestos1^{re} partie :

les séances débiteront le mardi 5 mai 2009 à 19 h.

2^e partie :

les séances débiteront le mardi 9 juin 2009 à 19 h.

Le dossier est disponible pour consultation aux endroits suivants :

Bibliothèque municipale de Tingwick
1266, rue Saint-Joseph
Tingwick
Téléphone : 819 359-3225

Bibliothèque municipale d'Asbestos
351, boulevard Saint-Luc
Asbestos
Téléphone : 819 879-4363

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A-M100
Montréal H2X 3R9
Téléphone : 514 987-4392

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec G1R 6A6
Téléphone : 1 800 463-4732 ou 418 643-7447

De l'information supplémentaire et des documents sont disponibles dans Internet à l'adresse www.bape.gouv.qc.ca. Des renseignements peuvent également être obtenus auprès de Anne-Lyne Boutin au 418 643-7447 ou, sans frais, au 1 800 463-4732, ou par courriel à l'adresse : 3lacs@bape.gouv.qc.ca.

Le secrétaire du BAPE
Raynald Martel

Québec



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Jeunes philanthropes



→ La Fondation communautaire du grand Québec et le Sommet du millénaire de Montréal (volet Québec) ont reçu récemment, au grand salon du pavillon Pollack-Desjardins, le jeune leader **Craig Kielburger**, Prix Nobel des enfants, et **Dan Bigras**. De gauche à droite sur la photo : **Fernand Paradis** et **Nataly Rae**, respectivement président et directrice générale de la Fondation communautaire du grand Québec; **Diane Bélanger**, directrice générale de Zoom Media et présidente du comité de liaison avec les créateurs de fonds de la Fondation communautaire; **Craig Kielburger**, président d'Enfant Entraide et conférencier; et enfin **Gabriel Huot**, de Bolduc Nolet Primeau, représentant du Fonds des jeunes philanthropes de Québec, lancé à cette occasion au grand salon du pavillon Desjardins-Pollack de l'Université Laval, devant une salle comble!

→ **Le retour de Robert Trempe.** C'est un gars de Québec, **Robert Trempe**, qui est le nouveau directeur général principal, revenu, pour Radio-Canada, à Montréal. M. Trempe succède en quelque sorte à **Richard Portelance**, qui était le directeur des ventes. Pour Robert Trempe, c'est un peu un retour aux sources. Fort de plus de 25 ans d'expérience dans le monde des communications et des médias, Robert Trempe a été vice-président, ventes et marketing, d'Astral Media Radio, et vice-président, directeur général d'Astral Media Affichage, dans les années 2000. Il avait auparavant travaillé pendant cinq ans au Groupe TVA, comme vice-président, ventes et marketing, et président de Télé-Achat. M. Trempe a travaillé pendant 10 ans à Radio-Canada, notamment comme directeur général des ventes et du marketing, de 1992 à 1996. Lorsque je l'ai connu, il était le directeur des promotions à CJPR (ou CJLR). Il a même marié une duchesse du Carnaval, lui aussi.

→ **Costes du Rhône.** Le consul commandeur de la baronnie de Québec de la commanderie des Costes du Rhône, Ghyslain K. Laflamme, présidera le prochain chapitre de la commanderie le 1er mai, à 18h, à la salle Dufour de l'hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne, dans le Vieux-Québec. Le prix de cette activité est de 80 \$ par personne pour le membre et son premier invité, et de 90 \$ pour les autres. 418 683-9333 ou par courrier électronique à cette adresse : carolecluche@hotmail.com.

→ **Marche pour la jeunesse.** La prochaine Marche pour la jeunesse se déroulera sous le signe du plaisir grâce à la participation de **Martin Fontaine** et des joueurs du Rouge et Or. De nombreuses activités attendent les marcheurs, notamment un concert de Martin Fontaine qui promet de *rock* la place D'Youville. La marche, qui aura lieu dimanche, a pour but d'amasser les fonds nécessaires au maintien de cet important service de soutien à la jeunesse. Info : 418 933-7008

→ **Sous un même toit.** Le président de Pièces d'autos Transit, **Stéphane Guay**, présentera, ce matin à 10h, au 1100, rue Jean-Marchand à Lévis, le nouveau centre de distribution de Pièces d'autos Transit. Avec cette nouvelle bâtisse, l'entreprise peut dorénavant regrouper tous ses entrepôts sous un même toit afin d'offrir encore plus de services à sa clientèle.

→ **Une école de garçons.** La première activité de financement pour la future école primaire privée pour garçons dans le Vieux-Québec s'est tenue hier soir à l'Observatoire de la Capitale. Le président de la Coalition pour une école de garçons dans le Vieux-Québec, **Jean Rousseau**, avait invité des personnalités de marque comme les anciens maires **Gilles Lamontagne** et **Jean-Paul L'Allier**; **Lisette Lepage**, membre du comité exécutif de la Ville de Québec; **Jacques Joli-Coeur** et **Anne Guérette**, conseillers municipaux; **Agnès Maltais**, députée de Tasche-reau; l'abbé **Jacques Vézina**,

vicar général du diocèse de Québec; et plusieurs religieuses de la Congrégation des Ursulines de Québec. **Jacques Lacoursière** était le conférencier invité et le Saint-Amour assurait le service de traiteur. C'est dans le Séminaire de Québec que cette école primaire de garçons devrait voir le jour, sous peu. Il faut remonter au début de la colonie pour voir le temps où les jeunes du primaire étudiaient au Séminaire de Québec. Un grand retour aux sources.



→ **Vins, fromages et charcuterie.** La Corporation de développement du Vieux-Lévis invite la population à assister en grand nombre à une dégustation de vins, de fromages et de charcuteries, au profit de l'événement Lévis sur roues. Cette activité aura lieu le mercredi 6 mai, à 17h, au Patro de Lévis, 6150, rue Saint-Georges, à Lévis. Les membres de l'équipe chargée de l'organisation de l'événement, **Pierre Tremblay**, **Élise Tanguay**, **Marie-Christine Perron-Marier**, **Sébastien Barras**, **Étienne Demers** et **Martin Bergeron**, peuvent vous informer au 418 838-1209.

→ **Grandes Distinctions Desjardins.** Le Centre financier aux entreprises Desjardins Lévis-Lotbinière et la Chambre de commerce de Lévis annonceront tous les noms des premiers récipiendaires des Grandes Distinctions Desjardins, ce soir, vers 18h, au Centre de congrès et d'expositions de Lévis, à l'occasion du souper-conférence de Danielle Roy Marinelli, mairesse de Lévis. Les Grandes Distinctions Desjardins visent à reconnaître, dans le cadre du concours Les Pléiades, prix d'excellence, des organismes sans but lucratif, des coopératives, des entreprises ou encore des individus qui sont membres Desjardins et qui ont su se démarquer dans leur secteur d'activité.

→ **Brigade Québec-Cuba.** Une finissante à l'école secondaire de Robichon au programme d'éducation internationale, **Marie-Pierre Jolicoeur**, partira bientôt pour Cuba au sein de l'organisme Brigade Québec-Cuba. Elle sera accompagnée d'une trentaine d'autres Québécois qui, bravant la chaleur de juillet et d'août, exécuteront de nombreux travaux volontaires. Chaque année, la brigade amasse des dons de toutes sortes, car en raison du blocus, Cuba est limité dans son accès à divers produits essentiels. Les dons en argent ou en divers produits (pharmaceutiques, informatiques ou scolaires) sont très appréciés. Info : mariep.23@hotmail.com

→ **Cocktail Alzheimer.** La Société Alzheimer de Québec est fière d'inviter tous les gens d'affaires à participer à son cocktail dînatoire bénéfice, demain, à 18h. Sous la présidence de **Louis Garneau**, président de Louis Garneau Sports Inc.

et athlète en cyclisme aux Jeux olympiques de Los Angeles, en 1984, cette soirée se tiendra à la chapelle du Musée de l'Amérique française. Il est possible de se procurer une carte au coût de 150 \$, le soir même, ou en réservant au 418 527-4294, poste 7.



Louis Garneau

→ **Inn Vue.** Je viens d'apprendre que **Louis-Philippe Noël**, un entrepreneur de la région de Québec, connaît un beau succès avec l'entreprise Inn Vue, qu'il a lancée il y a quelques mois. Inn Vue se spécialise dans le divertissement télévisuel dans les chambres d'hôtel. Dans un marché dominé par une entreprise monopolistique américaine (LodgeNet/On-Command), pas facile de combattre les Américains dans cette case très précise. Mais Inn Vue y parvient. InnVue est maintenant présent dans plus d'une centaine d'hôtels à la grandeur du pays. Parmi ses clients, on retrouve des établissements de renommée internationale, tels que l'Auberge Saint-Antoine de Québec et l'hôtel St. James de Montréal. Info : **Thomas Bélanger**, 418 907-0296

→ **L'Aviatic.** C'est cette semaine que l'Aviatic commence ses festivités pour célébrer ses 20 ans! Demain et vendredi, tout le monde est invité. Un chapiteau sera aménagé sur la terrasse chauffée avec un bar à vodka. DJ Saillant & The Greenhouse band animeront la soirée. Pour plus de renseignements, consultez aviatic.ca.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à Le Soleil 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



LE BLOGUE DES ARTS

L'équipe vous cause de tout ce qui bouge à Québec et au-delà : blogues.cyberpresse.ca/arts-du-soleil

RICHARD THERRIEN

Amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur-blogueur : cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

arts & spectacles

DOMAINE FORGET Du neuf et du varié → 37

Marc-André Hamelin



Marie-Michèle Desrosiers, Michel Rivard, Réal Desrosiers, Pierre Bertrand, Robert Léger, Pierre Huet et Michel Hinton



PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

DE BEAUX HOMMAGES

La médaille d'honneur de l'Assemblée nationale remise aux membres de Beau Dommage

Valérie Lesage

vlesage@lesoleil.com



Les membres du groupe Beau Dommage sont devenus hier les premiers artistes de l'histoire à recevoir la médaille d'honneur de l'Assemblée nationale, une distinction jusqu'ici accordée à des athlètes comme Alexandre Despaties et Chantal Petitclerc, des hommes d'affaires comme Pierre-Karl Péladeau ou des personnages politiques, comme Louise Harel.

Juste avant que la médaille soit remise par le président de l'Assemblée nationale, qui a souligné le caractère universel d'une œuvre faisant le pont entre les générations, les quatre partis politiques représentés ont adopté une motion unanime pour souligner le 35^e anniver-

saire de la naissance du groupe et sa contribution remarquable au patrimoine culturel et artistique du Québec.

Au nom de Beau Dommage, Robert Léger a tenu à remercier le député péquiste Maka Kotto, à l'origine du geste qui a surpris, puis ému le groupe.

«Gilles Vigneault disait que la chanson est un miroir de poche. Nous voulons remercier les Québécois qui se reconnaissent dans nos textes», a dit le compositeur, s'empressant de partager l'honneur avec d'autres artistes de la même génération, Harmonium, Octobre et Paul Piché.

«Même si nous n'avons jamais pris de position politique officielle, nous avons tenté d'exprimer dans nos chansons la spécificité qui fait l'âme de notre société et, en soi, je pense que c'est une prise de position politique», a-t-il ajouté à l'occasion d'une courte cérémonie.

Plus tôt, le député Maka Kotto

«On est conscient d'avoir eu un impact, mais on ne pense jamais à ça. Si tu y penses, tu t'assois sur tes lauriers et tu ne fais plus rien.»

— Michel Rivard

avait loué les chansons de Beau Dommage, «qui ont merveilleusement tutoyé le temps» et qui «resteront des marqueurs d'identité». Éric Caire, de l'ADQ, a souligné qu'on n'estimait pas encore à sa juste valeur l'impact de l'œuvre et Amir Khadir, de Québec solidaire, a invité les gens à réfléchir à notre projet de société à la lumière des paroles d'*Harmonie du soir* à *Châteauguay*.

La ministre de la Culture, Christine St-Pierre, qui est la marraine de la fille de Pierre Huet, l'a surpris et ému en parlant de la lettre que l'adolescente lui a fait parvenir. Un professeur lui avait parlé de l'importance de son père comme parolier, car il a amené la poésie urbaine dans un pays où on parlait avant de nature et de campagnes. La jeune fille demandait à sa marraine si on pouvait lui remettre un prix, «car il a maintenant 60 ans, tu sais».

«Je n'étais pas au courant de ce mot gentil que ma fille avait envoyé. J'ai été très touché. Elle ne m'avait pas parlé de ce que son prof lui avait dit non plus. C'est une adolescente, elle est plutôt du genre à arriver de l'école tannée qu'on lui parle de moi!»

À la cérémonie, Jean Charest s'est dit convaincu que, dans trois générations, on écouterait encore Beau Dommage, comme on écoute encore Félix Leclerc.

«On est conscient d'avoir eu un impact, a indiqué Michel Rivard, mais on ne pense jamais à ça. Si tu y penses, tu t'assois sur tes lauriers et tu ne fais plus rien.»

La contribution dont il est le plus fier en tant que membre de Beau Dommage?

«On a laissé l'image d'un groupe d'une belle naïveté. On n'avait pas de velléités de devenir des vedettes, on voulait dire quelque chose, on voulait représenter quelque chose. On prenait le métier par la base. On voulait que les gens se reconnaissent. On a aussi laissé l'image d'un groupe qui travaillait en démocratie et quand je vois un groupe comme Mes Aïeux, qui fonctionne exactement de la même manière, je me dis qu'on a fait des petits. On a laissé l'image de gens qui faisaient le métier pour les bonnes raisons.»

Que ses anciens élèves de *Star Académie* se le tiennent pour dit!

www.fondationqlavallee.qc.ca

418-628 4355

Lynn Elber

Associated Press

LOS ANGELES — La série *Lost* (*Perdus*) diffuse son 100^e épisode ce soir, une réussite que ses producteurs considèrent aussi surréaliste que les scénarios de la série.

Le producteur exécutif, Damon Lindelof, un des créateurs de la série, se rappelle d'une rencontre avec les dirigeants du réseau ABC, il y a quatre ans, où ils présentaient l'idée d'une série racontant l'histoire de survivants d'un écrasement d'avion sur une île pleine de mystères et de dangers. On leur avait demandé où en serait la série autour de l'épisode 74.

«J'ai répondu : "On ne passera probablement pas le 13^e épisode. Ne nous racontons pas d'histoires", se souvient Lindelof, en ajoutant : "Si j'avais voyagé dans le temps pour me dire à moi-même, à la sortie de la rencontre, que nous allions nous rendre au 100^e épisode et qu'il y aurait encore une autre saison après ça, je me serais ri en pleine face.»

VOYAGES DANS LE TEMPS

Les fans de la série apprécieront sûrement la référence au voyage dans le temps, une des caractéristiques principales de la présente saison. *Lost* expédie ses principaux personnages à travers le temps, les laissant — tout comme les téléspectateurs — occupés à tenter frénétiquement de suivre le fil des événements.

«Nous avons toujours voulu que les voyages dans le temps prennent de plus en plus de place dans la série», explique le producteur exécutif, Carlton Cuse. Il rappelle que, dans un des premiers épisodes, Sayid (Naveen Andrews) entendait de la musique des années 40 en essayant de faire fonctionner une radio.



Les producteurs de *Lost*, Carlton Cuse et Damon Lindelof, promettent une fin «vraiment satisfaisante» au terme de la prochaine saison de la série. — PHOTO AFP

«C'était un signal que nous avions donné très tôt... que cette île n'était pas dans le même espace-temps que le reste du monde. Nous avons toujours senti que nous devons faire des choix affirmés», explique-t-il, en soulignant que le public a bien répondu à l'appel.

Le 100^e épisode, intitulé *The Variable*, distribue quelques autres pièces du casse-tête aux fans de la série. Lindelof et Cuse donnent toutefois peu d'indices, à l'approche de la fin de la saison. Mais les réponses viendront, promettent-ils.

Lost complétera son parcours au terme de la prochaine saison, une décision prise par les producteurs afin de pouvoir soigneusement mener la série à sa conclusion. Selon Lindelof, «ça sera une fin très *cool* et vraiment satisfaisante».

spa
Show Pour Adulte

12 et 13 juin / **IMPÉRIAL**
de Québec

À CHACUN SON RIRE MC
GRANDRIRE.COM

billetech.com

Impérial de Québec : 1 877 523.3131

10^e

GRAND RIRE
DE QUÉBEC

AVEC LA COMPLICITÉ DE
TELUS



Québec

Canada



102

leSoleil

QuebecComm[®]

RADIOX = TALK RADIO + ROCK

À Radio X2, c'est l'esprit du rock qui parle ! On repousse les limites, on reste à l'avant-garde des modes, on « spin » les hits du rock moderne et alternatif mais aussi, on permet à des bands peu connus et qui déplacent de l'air de se faire entendre. Ajoutez à ça les propos frappants, absurdes et débridés d'animateurs colorés et vous obtenez un cocktail qui fesse !

THÉÂTRE

Le boxeur en France

→ Patric Saucier jouera finalement sa pièce *Le boxeur* dans le pays où il en a eu l'inspiration. Il se produira en France en mai et en juin, dans un premier temps quatre soirs au théâtre Expression 7 de Limoges. Après quoi suivront 10 représentations au théâtre Le Tarmac de la Villette, à Paris. Cette tournée pourrait être le prélude à d'autres sorties en France et au Québec pour *Le boxeur*, en 2009-2010. Auquel cas, Saucier aurait une saison chargée car il sera de *Reconnaissance* et de *Charbonneau et le chef*, les spectacles d'ouverture et de clôture au Trident, et il mettra en scène *Apocalypse à Kamloops*, à la Bordée. **Jean St-Hilaire**

EXPOSITION

L'âge d'or de la couture au MNBAQ

→ Le Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ) et le Victoria and Albert Museum (V&A) de Londres ont signé hier, dans la capitale britannique, une entente qui permettra à Québec de présenter l'exposition *The Golden Age of Couture : Paris and London 1947-1957*. L'exposition s'ouvrira sur le coup de tonnerre qu'a représenté l'apparition du *New Look* de Christian Dior juste après la Seconde Guerre mondiale. Elle présentera plus de 250 œuvres : robes, tissus, broderies, accessoires et photographies de mode. *The Golden Age of Couture : Paris and London 1947-1957* sera au MNBAQ du 4 février au 25 avril 2010, a annoncé la directrice générale du MNBAQ, Esther Trépanier, que l'on voit ici au côté du directeur général du V&A, Mark Jones.

Le Soleil

CRÉATION

Collecte publique de secrets

→ Le Carrefour international de théâtre s'intéresse à ce que vous cachez... Pour inspirer les auteurs des *Jardins secrets*, la station de départ, parc Lucien-Borne, du parcours théâtral dans les rues de Saint-Roch *Où tu vas quand tu dors en marchant...?*, il mène jusqu'au 1^{er} mai une vaste collecte de secrets, des grands, des petits, des graves, des folichons, bref, tout ce qui se tapit sous vos méninges et que vous auriez envie de «jeter en pâture à l'art», pour emprunter à la conceptrice des *Jardins*, la comédienne et metteuse en scène Véronique Côté. On en tirera des histoires que vous pourriez entendre les 28, 29 et 30 mai, à la nuit tombante. Qui dit secret dit anonymat. Des boîtes attendent vos confidences à Premier Acte et aux succursales de la Librairie Pantoute. On peut aussi les communiquer à www.carrefourtheatre.qc.ca. **Jean St-Hilaire**

L'ÉTÉ 2009 AU DOMAINE FORGET

Variété et nouveauté à l'horizon

Richard Boisvertrboisvert@lesoleil.com

Le Domaine Forget a dévoilé hier la programmation qu'il réserve aux 15 000 mélomanes qui déferleront sur Saint-Irénée cet été. Rendez-vous annuel de la musique classique, du jazz et de la danse dans Charlevoix, le Festival fait rimer variété et nouveauté avec, de mai à septembre, une saison riche de plus de 70 événements artistiques.

La nouvelle brochure de 24 pages faite de papier recyclé, une première, ne manque pas de profondeur. La liste des invités contient un nombre significatif de fidèles dont Marc-André Hamelin, l'OSQ, les Violons du Roy, le violoniste Régis Pasquier, le violoncelliste Matt Haimowitz ou l'altiste Antoine Tamestit.

Des noms, et pas des moindres, prennent aussi l'affiche pour la première fois à la salle François-Bernier. C'est le cas de Paul Meyer, une autorité dans le monde de la clarinette, qu'on entendra dans le *Concerto en la majeur* de Mozart, accompagné par l'orchestre de Bernard Labadie. C'est aussi le cas du pianiste Paul Lewis, un protégé d'Alfred Brendel, qui s'attaquera aux *Variations Diabelli* de Beethoven.

La jeune Nareh Arghamanyan, 20 ans et premier prix au Concours de Montréal en 2008, se présentera devant le public armée d'une maturité et d'un charisme qu'on qualifie d'étonnants. Tout aussi impressionnante, dit-on encore, la harpiste Catrin Finch viendra interpréter son arrangement des *Variations Goldberg* de Bach paru tout récemment sous étiquette Deutsche Grammophon.

On célébrera les 30 ans de guitare au Domaine Forget une journée durant, le 4 juillet. En après-midi, une dizaine de guitaristes réputés se réuniront sur scène autour de Paul-André Gagnon, en quelque sorte le pionnier de la six cordes à Saint-Irénée. La soirée



La chanteuse et pianiste Patricia Barber — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

s'ouvrira en compagnie du grand soliste tchèque Pavel Stedl. La fête se poursuivra au nouveau pavillon Joseph-Rouleau, animée cette fois par le Brésilien Celso Machado.

M. Machado ne devra pas se mettre au lit trop tard car c'est à lui qu'on a confié la responsabilité de présenter le tout premier spectacle jeune public de l'histoire du Domaine Forget, le lendemain à 10h30.

L'année Haydn et Mendelssohn ne passe pas inaperçue puisqu'on retrouve le nom de ces deux compositeurs dans plusieurs programmes au cours de l'été. Le 23 mai, les Avant-goûts du Festival s'ouvrent d'ailleurs sur les célébrissimes *Sept dernières paroles du Christ sur la croix*, qu'on exécutera dans la version pour orchestre à cordes avec le concours d'un récitant, le comédien Henri Chassé.

D'Henry Purcell, dont on célèbre en 2009 le 350^e anniversaire de naissance, on pourra voir l'opéra *Didon et Énée* dans une mise en scène avec costumes signée Pierre St-Amand et mettant en vedette Vicki St-Pierre, Dion Mazur et Samantha Louis-Jean. Cette toute première production



La compagnie de Québec Le Fils d'Adrien danse et le chorégraphe Harold Rhéaume participeront à une production intitulée *Nu*.

lyrique montée à François-Bernier sera accompagnée par l'ensemble Masques et dirigée par le claveciniste Olivier Fortin.

La musique de chambre, avec sept concerts, reste bien présente au cœur de la programmation. Pédagogues estimés et solistes réputés profitent d'une occasion privilégiée de pratiquer, loin du bruit des grandes capitales, cette forme d'expression intimiste.

Parmi les grands ensembles attendus cet été, outre l'OSQ et les Violons du Roy, figure l'Orchestre des jeunes des Amériques, qui compte 80 instrumentistes de fort calibre et qui montera sur scène à deux reprises, notamment en compagnie de la phénoménale pianiste Gabriela Montero.

Au rayon de la musique vocale, on note les débuts de l'ensemble Amacord de Saint-Thomas de Leipzig, le retour de l'ensemble vancouverois musica intima, ainsi qu'un concept tournant autour de

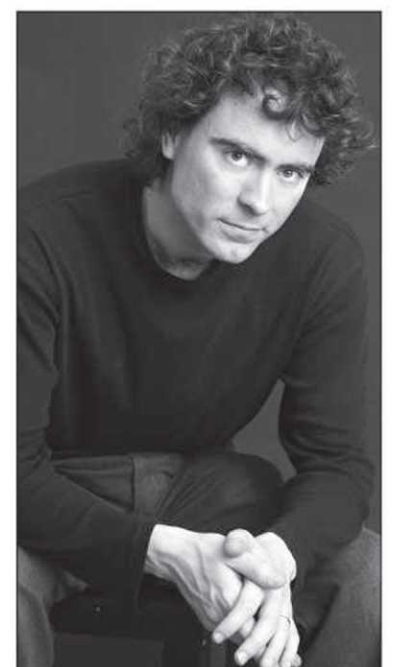
Purcell et de ses contemporains monté par les Voix baroques de Montréal.

JAZZ ET DANSE

La chanteuse et pianiste Patricia Barber, le contrebassiste Renaud Garcia-Fons, le vétéran guitariste Al Di Meola et le Peter Eldridge Trio font partie des figures de proue du volet jazz du Festival. Le concert des professeurs de l'Académie doit par ailleurs réunir le trompettiste Tiger Okoshi, le saxophoniste Jim Ofgren et la pianiste Lorraine Desmarais.

Enfin, du côté de la danse, on annonce le passage de la compagnie de Québec Le Fils d'Adrien danse et du chorégraphe Harold Rhéaume dans une production intitulée *Nu*, ainsi que la visite des Ballets jazz de Montréal.

Information et réservations : 418 452-3535, 1 888 452-3503
Site Web : www.domaineforget.com



Le pianiste Paul Lewis, un protégé d'Alfred Brendel — PHOTO HARMONIA MUNDI, ERIC MANAS



Le Potager des visionnaires a fait des petits. Un an après la populaire initiative (ci-dessus) de Franco Dragone, le Musée de la civilisation accueillera en effet un nouveau concept de jardins en extérieur. L'initiative intitulée *VERTiges sur les toits du Musée* sera un jeu d'escaliers légumiers et de terrasses fleuries. On y trouvera neuf jardins imaginés par la directrice artistique Nancy Bernier, à qui l'on doit notamment le parcours *400 ans chrono*. Le concepteur lumière et scénographe Bernard White, de même que l'architecte paysagiste Marie-Josée Hamel ont également apposé leur griffe sur le projet. Les jardins ont chacun une couleur qui leur est propre et sont associés à des communautés bien définies. Cette installation se tiendra du 23 juin au 12 octobre. — PHOTO THÉÂTRE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

La Presse Canadienne

Lapointe a précisé que l'idée d'une voix féminine avec lui sur *L'eau* a germé alors qu'il travaillait en studio avec Alain Leblanc, qui s'est occupé des arrangements

«On a reçu ça le dimanche. Avec ma femme, on a écouté ça. À la fin, on pleurait tous les deux. C'est ça que l'on ressentait. Ça m'a toujours ému ce que fait Céline, et là, en plus de chanter une de mes chansons, elle l'a chantée divinement», a confié l'artiste, appréciant cette belle marque d'amitié.

181835

le Tournoi des Maîtres

LNi

EN ASSOCIATION AVEC
leSoleil

ARBITRE : YVAN PONTON

JOUEURS :

RÉAL BOSSÉ • VINCENT BOLDUC
SIMON BOUDREAU • PATRICK DROLET
LUC SENAY • SALOMÉ CORBO
SOPHIE CARON • SOPHIE CADIEUX

25-26-27 juin / **Le**  **CABARET**
du CAPITOLE

À CHACUN SON RIRE
GRANDRIRE.COM

GRAND RIRE
DE QUÉBEC

billetech.com
Cabaret du Capitole : 418 694.4444

10^e

AVEC LA COMPLICITÉ DE
TELUS

Médias etc. | Information

Chien de garde
cherche indépendancePatricia
CloutierCollaboration spéciale
pcloutier@lesoleil.com

L'information peut-elle être subventionnée? Au Québec, elle ne l'est pas. En France, oui. Aux États-Unis, des voix s'élèvent pour qu'elle le devienne.

C'est qu'en ces temps durs pour les journaux et les autres médias d'information, on cherche désespérément des sources de financement. Et l'argent des gouvernements pourrait être une solution.

Chez nos voisins du sud, des journaux comme *The Boston Globe* ou *The San Francisco Chronicle* sont menacés de fermeture, alors on explore différentes avenues pour les garder en vie. Des démocrates aussi influents que la présidente de la Chambre des représentants, Nancy Pelosi, et le sénateur John Kerry croient que le gouvernement devrait intervenir.

«Ces prises de position sont assez surprenantes, parce qu'elles sont contraires à la philosophie américaine», constate Florian Sauvageau, professeur de journalisme à l'Université Laval. Aux États-Unis, comme au Canada d'ailleurs, on a toujours cru en une presse libre, indépendante, pour qu'elle puisse bien jouer son rôle critique à l'égard des gouvernements.

«Il faut être très prudent. Si [Barack] Obama aide les médias, il ne peut pas arriver avec ses gros sabots dans les salles de rédaction. Il ne peut pas faire comme avec l'industrie de l'automobile et imposer toutes sortes de conditions», soutient M. Sauvageau. Sinon, on va croire qu'il veut contrôler les médias. Et ça peut être dangereux. Comme le disait Paul Janensch, professeur de journalisme du Connecticut, à l'agence de presse Reuters il y a quelques mois : «Tu ne peux pas demander à un chien de garde (le journaliste) de mordre la main qui le nourrit.»

D'un autre côté, si l'entreprise privée n'a pas les reins assez solides pour payer des journalistes et produire de l'information, de grandes villes se retrouveront alors sans journaux et la vie démocratique s'en retrouvera de toute façon affectée. Quel est le pire? Subventionner les médias ou ne pas avoir de médias du tout?

Pour l'instant, la question ne se pose pas chez nous. Sauf que la récession et les changements d'habitudes des consommateurs, qui naviguent de plus en plus sur Internet pour s'informer, font très mal aux entreprises de presse canadiennes. Les journaux autant que les stations de télévision ont commencé à sabrer dans leurs salles de nouvelles.

Faut-il intervenir ou laisser aller les lois du marché? «Je pense qu'il y a matière à un débat parlementaire sur la question, au provincial autant qu'au fédéral. Parce qu'un jour ou l'autre, il faudra se poser la question», soutient M. Sauvageau. À l'heure actuelle, Patrimoine canadien ne subventionne que les magazines et les journaux communautaires.



Aux États-Unis, on se demande si un journaliste peut exercer son métier correctement si son travail est en partie subventionné par le gouvernement. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

TRACTATIONS RADIOPHONIQUES

Bien conscient de l'engouement qu'il créerait, Gilles Parent a lancé deux rumeurs concernant les animateurs de radio Sylvain Bouchard et Jeff Fillion sur les ondes du 93,3 vendredi. Selon lui, Bouchard serait courtisé par Radio X (98,1) et Fillion, par Québec 800, sur la bande AM.

«Encore une fois, Gilles Parent dit n'importe quoi en ondes», lance Patrice Demers, directeur de Radio X, lorsque contacté à ce sujet. Jeff Fillion confirme pour sa part avoir rencontré Jacques Tanguay et Claude Rousseau, de Québec 800, mais pour «parler de plein d'affaires» qui ne sont pas en lien avec un éventuel retour de Fillion à cette antenne. Même discours du côté de Claude Rousseau.

Reste que c'est le grand temps du magasinage et des remises en question pour toutes les stations de radio à Québec, qui sont déjà en train de planifier leur programmation d'automne.

Yoav Talmi opéré en Israël

Le directeur musical de l'OSQ a dû annuler les sessions d'enregistrement à Québec prévues hier à son horaire

Richard Boisvert

rboisvert@lesoleil.com

Le directeur musical de l'OSQ n'a pu participer aux sessions d'enregistrement inscrites à l'horaire de l'orchestre cette se-

maine. Admis d'urgence à l'hôpital samedi à la suite d'un problème d'ordre digestif, Yoav Talmi se remet présentement de son opération à Tel Aviv.

L'enregistrement de la *Symphonie italienne* de Mendelssohn, inscrit à l'horaire de M. Talmi, au

Palais Montcalm hier, a été annulé. À la suggestion même du maestro, l'orchestre a plutôt procédé à l'enregistrement de la *Symphonie n° 5* de Mendelssohn présentée en concert la semaine dernière sous la direction de Louis Lortie, a indiqué une porte-parole.

Le *Concerto en sol mineur* et le *Concerto en ré mineur* de Mendelssohn ont été enregistrés lundi, comme prévu, avec et sous la direction de Louis Lortie. Le CD sera lancé au cours des prochains mois sous étiquette ATMA. Il est trop tôt pour dire si la 5^e figurera ou non sur le prochain disque de l'OSQ en remplacement de l'*Italienne*.

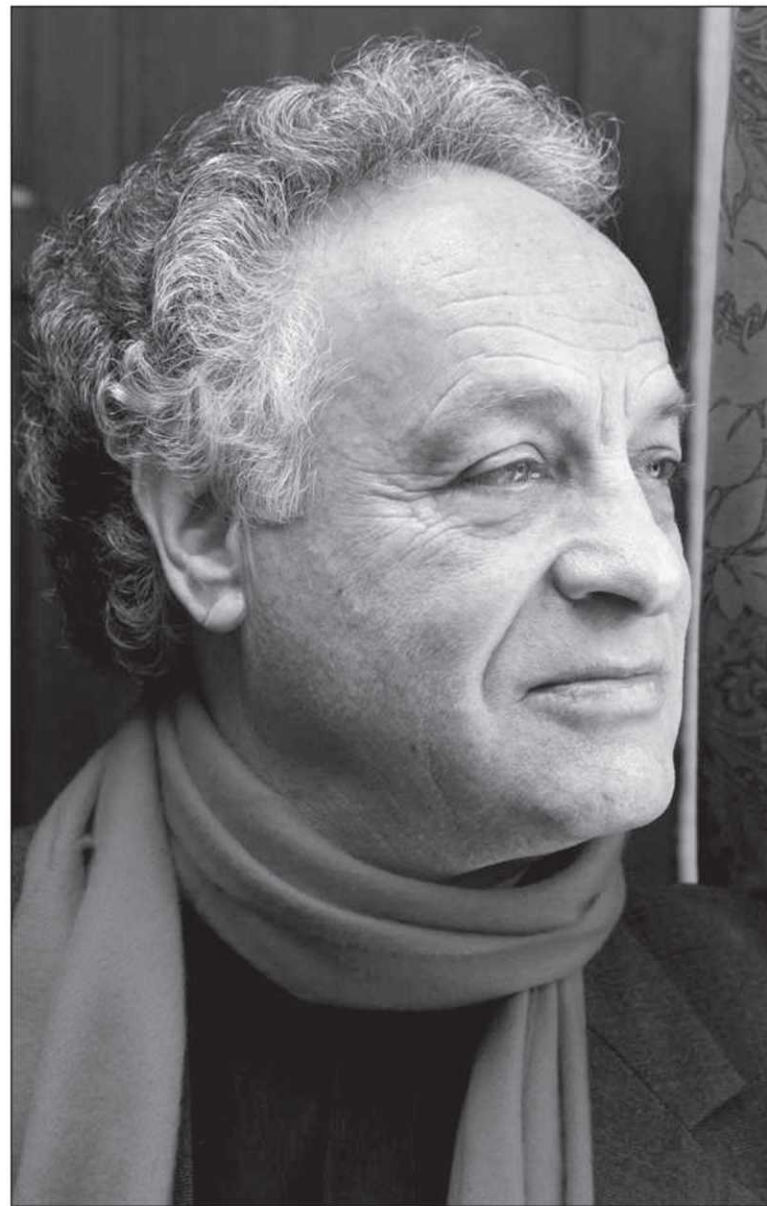
EN CONVALESCENCE

La durée de la convalescence de M. Talmi demeure inconnue pour l'instant. On ignore si le chef sera en mesure de participer ou non au dernier programme de la saison prévu au Grand Théâtre les 27 et 28 mai.

Le maestro devait diriger le Rochester Philharmonic et le Puerto Rico Symphony le mois prochain

Le maestro devra peut-être annuler d'autres engagements à l'étranger. Selon ce qu'on peut lire sur son site Web, M. Talmi doit en principe diriger le Rochester Philharmonic, à Rochester dans l'État de New York, les 7 et 8 mai, et le Puerto Rico Symphony, à San Juan, le 16 mai.

Les problèmes de santé de Yoav Talmi surviennent quelques jours à peine après que la décision du conseil d'administration de l'OSQ de ne pas prolonger le contrat du directeur musical au-delà de la saison 2010-2011 eut été rendue publique.



Admis d'urgence à l'hôpital samedi à la suite d'un problème d'ordre digestif, Yoav Talmi se remet présentement de son opération à Tel Aviv. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

La marionnette à l'aide de Premier Acte

Jean St-Hilaire

jsthilaire@lesoleil.com

Premier Acte tient dimanche, à 18h, sa soirée-bénéfice annuelle, celle de ses 15 ans. Elle prend la forme quasi traditionnelle d'un match d'improvisation de marionnettes entrecoupé des services d'un repas gastronomique.

Le seul accroc à l'usage est le lieu de représentation. Est-ce l'effet du parrainage d'honneur de Robert Lepage? Toujours est-il que Premier Acte s'est trouvé à l'étroit dans son studio de

90 places. On avait vendu près de 150 cartes [à 100\$] lundi et on a déplacé l'événement au Musée de la civilisation.

UNE VINGTAINE DE CRÉATEURS

Véronika Makdissi-Warren et Hugues Frenette assurent la direction artistique de la soirée, qui engage une vingtaine de créateurs. Martin Genest et Philippe Soldevila, tous deux cofondateurs de Premier Acte, dirigeront chacun une équipe de cinq marionnettistes improvisateurs. Les «conserits» sont Nancy Bernier, Véronique Côté, Jean-Michel Girouard, Olivier Lépine, Nicolas Létourneau, Kevin McKoy, Michel

Nadeau, Édith Patenaude, Éva Saïda et Guy-Daniel Tremblay.

Frédéric Lebrasseur et Lyne Goulet assureront la musique et le bruitage, l'arbitre sera Jean Bélanger. Pour peser le mérite de tout ce beau monde, on a retenu les services de Loup Bleu et d'Isabelle Guilbeault, chroniqueuse culturelle à Radio-Canada.

Le match n'est pas la seule activité de financement de Premier Acte cette saison. L'organisme tendra aussi la main au milieu des affaires. Son objectif global est de 28 000\$, soit 10% de son budget annuel.

On reçoit les réservations à la soirée-bénéfice au 418 694-9656.

La poésie du marais

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Le Théâtre des Gros Becs propose ces jours-ci une expérience artistique pour les tout-petits de six mois à trois ans. *Eau douce*, une production de la Compagnie Éclats, nous vient de France et fait honneur aux sons et aux silences de la nature.

Sophie Grelié, qui signe la mise en scène et qui est l'interprète du spectacle, est une musicienne dont l'intérêt pour les bébés dure depuis 15 ans. Avec *Eau douce*, elle les emmène au cœur d'un marais pour éveiller leurs sens et transmettre un brin de poésie.

En une petite demi-heure, elle joue avec les oiseaux et les roseaux et, surtout, elle donne vie au marais avec des calebasses qui deviennent ventres ronds, baignoires, étangs, terre ou grenouilles. Comme une enfant, elle touche à tout ce qui se pose sous ses yeux. Elle découvre l'eau, clapotis et gouttes de pluie. Elle utilise son imagination pour créer d'autres formes. Les bambous dans ses mains deviennent des ailes qui fendent l'air.

DE L'INFINIMENT GRAND POUR LES TOUT-PETITS

Sophie Grelié propose un théâtre de l'infini en ce sens qu'elle utilise de petits objets et s'intéresse aux détails, mais c'est aussi un théâtre de l'infiniment grand puisqu'elle plonge au cœur de la beauté et des mystères de la nature.

Pour garder les petits attentifs, bien sûr il y a les jolies musiques, même celle de l'accordéon qui arrive à la fin, mais il y a aussi les regards complices. Car elle retrouve les yeux de l'enfance et donc les enfants peuvent s'identifier à elle.

L'artiste avait présenté l'an dernier



Sophie Grelié, l'interprète du spectacle, donne vie au marais avec des calebasses qui deviennent ventres ronds, baignoires, étangs, terre ou grenouilles. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Cousu main, qui m'était apparu moins réussi parce que plus statique. Celui-ci paraît plus stimulant et plus poétique.

J'ai néanmoins des doutes quant à son efficacité devant des enfants de trois ans, rendus un peu plus loin dans leurs explorations. Mais on me dit qu'ils ont été très attentifs à la toute première représentation hier matin. À vous de voir!

Vous voulez y aller?

QUOI : *Eau douce*

QUAND : jusqu'au 3 mai, matinées et après-midi

OÙ : Théâtre des Gros Becs

BILLETS : 14,50\$ enfants, 17,50\$ adultes

RÉSERVATIONS : 418 522-7880

L'Escogriffe à l'Expo-Théâtre de la Visitation

Il y aura de la comédie cet été, à l'Expo-Théâtre de la Visitation de l'arrondissement Sainte-Foy.

Du 8 juillet au 29 août, le Théâtre Escogriffe y jouera *18 ans ou +*, de Benoît Cliche, version bonifiée d'une pièce apparemment bien reçue sur les mêmes planches, l'automne dernier.

Rien ne manque au bonheur de Claude, un jeune trentenaire dont Marina vient d'accepter la demande en mariage. Certes, la belle part bientôt pour Cuba au bras d'un autre, mais ça, il l'ignore, comme il ignore qu'il n'aura pas le temps de s'ennuyer, son nouveau patron et le frère danseur nu de sa promise ne lui en laissant pas le choix...

Martin Perreault signe la mise en scène. C'est un ancien du Conservatoire d'art dramatique du Québec, tout comme l'auteur, l'un des cinq interprètes, et Caroline Turcotte, qui a scénographié le spectacle dans l'esthétique de la bande dessinée. Réservations au 418 933-2299 **Jean St-Hilaire**

CHOIX TÉLÉ

LA PETITE SÉDUCTION

RADIO-CANADA À 20H

Claude Dubois visite Price en Gaspésie avec Dany Turcotte.

LES GARÇONS DE SAINT-VINCENT:

15 ANS PLUS TARD

CINÉPOP À 20H

Des victimes d'abus sexuels dans une communauté religieuse de Terre-Neuve témoignent contre leurs agresseurs.

CINÉMA : LE GRAND JEU

TÉLÉ-QUÉBEC À 21H

Six chômeurs s'improvisent *strip-teaseurs* pour dames.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-04-29

Réseau	Câble	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction		Tous pour un		Le Téléjournal		La zone
4 TVA	7	Poule aux oeufs d'or (N)	Par-dessus le marché (N)	La collection (N)		Nos étés / Fin de l'été 1900		Le TVA 22 heures	(22h45) Denis Lévesque	
2 TQS	13	Loft Story: Revanche (N)	Maxim Lapierre (N)	Le mur (N)		Drôle et sexy (N)	Californication (N)	110% (N)		Loft Story: La Revanche
15 TQc	8	Ramdam / Ondes de choc	Malcolm	Francs-tireurs / Lorraine Pintal et James Hyndman.		LE GRAND JEU (1997) avec Tom Wilkinson, Robert Carlyle.				Tropiques amers
5 CBC	12	To Be Announced		To Be Announced		To Be Announced		CBC News: The National	LNH Hockey Anaheim vs San Jose (En direct)	
12 CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	Criminal Minds / Alex O'Loughlin (N)		American Idol / Results Show (N)		CSI: NY / Yahrzeit (N)		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Lie to Me / Undercover (N)		Bones / The Beaver in the Otter / Brendan Fehr (N)		The Unusuals / 42 (N)		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	President Obama News Conference (N)		Lost / The Variable		The Unusuals / 42 (N)		Sex and the City
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	President Obama News Conference (N)		Criminal Minds / Alex O'Loughlin (N)		CSI: NY / Yahrzeit (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Lie to Me / Undercover (N)		American Idol / Results Show (N)		FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	President Obama News Conference (N)		Law & Order: Special Victims Unit / Retro		Law & Order / Promote This! (N)		News
57 PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Art Express	Antiques Roadshow	Cry for Help (N)		Legacy of War (N)		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Vente de garage / L'encan		Les grandes entrevues Juste pour rire / André Philippe Gagnon		LOUISE ARBOUR: UN COMBAT POUR LA JUSTICE (2005) avec John Corbett, Wendy Crewson.				
Canal D	20	Biographies / Ashton Kutcher		Mythes urbains	Mythes urbains	Science de l'incroyable / La force surhumaine		Experts en crime / Une mort brûlante		Vidéo patrouille
Canal Vie	35	Des idées de grandeur	Nadia, psychologue	On a échangé nos mères / Heiss/ Kestrel		Maisons vertes	Ma maison	Décore ta vie	C'est la fête!	La touche de Sarah
Évasion	23	Ushuaia Nature / L'esprit de la forêt		Les nouveaux explorateurs		La carte aux trésors / Calvados				Paris bouche à bouche
Historia	25	Chefs de guerre		Kamelott	Kamelott	NCIS enquêtes spéciales / Dans l'obscurité		ATTAQUE DE FORCE (1990) avec Andy Garcia, Amy Irving.		
MusiMax	32	Cocktail pop (N)		Génération 80 / 1983		Les 101... / Les 101 diètes extrêmes		Les wizz du showbiz		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	Clip Dub	M. Net (N)	Radar (N)	TopRockdeBabu (N)	Pimp mon char	Casse-Gueule	Rock N' Road		Ram
Séries +	24	Les experts / Chaud business		Porté disparu / Fausse piste		Division criminelle / Femme dans la ligne de mire		Pauvres millionnaires / L'exil		En quête de preuves
TV5	15	Montre-moi...	Mixeur	LES AIGUILLES ROUGES (2006) avec Damien Jouillerot, Jules Sitruk.		Comme un chien		De quoi t'as peur?	Profession voyageur	TV5 le journal
ZTélé	26	Jobs de bras	Comment c'est fait	Chuck / Pris en sandwich		Mélinda, entre deux mondes / La loi du destin		Doctor Who / Le chant des Oods		Les stupéfiants
RDS	33	LNH Hockey Équipes à communiquer Séries éliminatoires				(21h45) L'antichambre (En direct)		(22h45) LNH Hockey Anaheim vs San Jose (En direct)		
Sportsnet	38	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Indians de Cleveland (En direct)						LMB Baseball Toronto vs Kansas City (En direct)		Sportsnet Connected
TSN	28	That's Hockey (En direct)	NHL Pregame (En direct)	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Blackhawks de Chicago Séries éliminatoires (if necessary) (En direct)						SportsCentre
9 T-MAG	10	En contact	Le Golf à son meilleur	Maximum Sports	Dossier Actualité	Action Moteur Sport	Santé et longue vie	À la découverte de...		AMS: édition VR
Vox	9	Bonheur total		Vert tendre	Sans filtre	Place des Arts	Rendez-vous chasse et pêche	Parents avis		Angle Neuf
Télétoon	36	Bakugan	Chaotic	Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson
Vrak-TV	16	Cory est dans la place	Fois dans le trouble	Fois dans le trouble	Touche pas à mes filles!	Les frères Scott / Ça passe ou ça casse	70	Degrassi, nouvelle		Méchant changement

AGENDA

CONFÉRENCES

ACCUEIL-SÉRÉNITÉ. «Comment l'annoncer à nos proches» par Robert Fontaine, travailleur social. On abordera les difficultés vécues lors d'un diagnostic de maladie grave ou de cancer. Aujourd'hui, 19h, au 101, rue Principale, Sainte-Claire de Bellechasse. Coût : 5\$. Info : 418 883-2121.

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. Conférence «La sécurité alimentaire», aujourd'hui à 13h30. Est-ce que tout le monde a accès à une saine alimentation? Au 1008, rue Mainguy, Québec. Info : 418 651-4280.

CERCLE LITTÉRAIRE GABRIEL-GARCIA-MARQUEZ. Aujourd'hui, 19h, «Lettre du Brésil – l'évolution de la perspective missionnaire», par Yves Carier. À la salle Gérard-Martin de la bibliothèque Gabrielle-Roy.

CENTRE MORRIN. Soirée-conférence avec l'auteur Neil Bissoondath, le vendredi 1^{er} mai à 19h30. Venez rencontrer cet écrivain talentueux, découvrir ses influences, ses œuvres et ses méthodes d'écriture. Coût : 4\$ membre, 6\$ non-membre. Au 44, chaussée des Écossais. Réserv. et info : 418 694-9147.

LE PROGRAMME D'ÉTUDE Russe de l'Université Laval et le Centre Moscou-Québec vous invite à une rencontre avec André Major, écrivain, journaliste et réalisateur. Il parlera de l'influence de la littérature russe sur son œuvre. Aujourd'hui à 15h dans la Salle du conseil de la faculté des Lettres, salle 3244, du Pavillon DeKoninck.

LA SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES DE MONTRÉAL propose un voyage au seuil de l'inconnu avec la conférence de MM. Hubert et Nicolas Reeves : «Quelques points sur une feuille de papier». Le vendredi 1^{er} mai à 19h à l'église Saint-Roch. Coût : 20\$, 10\$ étudiant.

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE CHARLESBOURG présente «Les rues à Charlesbourg depuis 1941» avec Jacques Carl Morin. Aujourd'hui, 20h, à la maison Ephraïm-Bédard, 7655, ch. Samuel. Info : 418 624-7745.

VIVEMENT LE VÉLO! Conférence de Gilles Morneau, chroniqueur au magazine *Vélo Mag*. Il vient avec un bagage d'information et de conseils pratiques, de quoi entreprendre la saison sur le bon pied. Aujourd'hui à 14h à la bibliothèque Charles-H.-Blais.

RÉUNIONS

L'ASSOCIATION DES FAMILLES HARDY D'AMÉRIQUE tiendra son rassemblement annuel ainsi que son assemblée générale à la salle des fêtes de Neuville, le samedi 27 juin. Plusieurs activités au programme. Info : Gaétanne Hardy au 418 876-2341 ou Lyse Hardy au 418 876-3374.

LE CENTRE RESSOURCES POUR FEMMES DE BEAUPORT vous invite à son café-rencontre «Vers l'épanouissement de soi», avec M^{me} Isabelle Nizet, aujourd'hui à 13h30 au Centre Ulrick-Turcotte, 35, rue Vachon. Info : 418 661-3535.

ACTIVITÉS SOCIALES

CENTRE SRI SATHYA BABA, 1040, rue Belvédère, local 55-05, Chants dévotionnels, méditations et étude des enseignements de l'Avatar Sri Sathya Sai Baba. Entrée gratuite. Info : 418 663-1682.

LE CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC propose aujourd'hui une marche guidée dans le secteur Ancienne-Lorette. Départ à 19h30 de la bibliothèque Notre-Dame, 1635, rue Notre-Dame. Coût : 1\$ non-membre. Info : 418 842-7950.

FADOQ VANIER. Tournoi de whist, le jeudi

Billet d'argent pour Sherazade, les mille et une nuits

→ Le spectacle *Sherazade, les mille et une nuits* a reçu hier un billet d'argent de l'ADISQ pour avoir passé le cap des 25 000 billets vendus. *Sherazade* tient l'affiche au théâtre L'Olympia de Montréal jusqu'au 2 mai. Le spectacle musical de Félix Gray sera par la suite présenté au Capitole de Québec, du 4 au 23 août. La mise en scène est assurée par Yves Desgagnés et les arrangements musicaux sont signés par Guy St-Onge. *La Presse Canadienne*

30 avril dès 18h45, au 380, rue Chabot. Coût : 5\$. Info : 418 641-3660.

FLEURYMATCH. Venez pratiquer votre anglais au restaurant Pacini, 999, rue de Bourgogne. Info : 418 623-3711.

LE RENDEZ-VOUS DE L'AMITIÉ vous propose, aujourd'hui, d'assister à son assemblée générale et aux élections. À compter de 13h30. Info : 418 626-0738.

DIVERS

250^e ANNIVERSAIRE DES BATAILLES DE QUÉBEC. Venez vivre une expérience unique de fouilles dans un authentique site historique du 19 mai au 26 juin. Ces recherches seront prises en charge par une équipe de professionnels. Places limitées à deux personnes par demi-journée. Gratuit. Inscr. et info : 418 648-3506.

AIDE À LA COMMUNAUTÉ et services à domicile pour personnes âgées, en convalescence, handicapées, en maladies chroniques, en maladies mentales, déficience intellectuelle. Définition des besoins à votre domicile. De plus, nous avons besoin de bénévoles afin de subvenir aux besoins de ces gens. Info : Jean-Claude Genois au 418 842-9791.

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE recherche des bénévoles pour son Service d'aide et d'information en santé mentale. L'organisme offre une formation à l'écoute active ainsi qu'un suivi à tous les bénévoles. Info : 418 529-1979.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG. Ciné-film du jeudi 30 avril : *Odette Toulemonde*, à 14h et 18h30 à l'auditorium. Ciné-film du vendredi 1^{er} mai : *Le poulleux millionnaire*, à 18h30 à l'auditorium.

CARREFOUR QUÉBÉCOIS DES PERSONNES AVEUGLES. Tournoi d'échec provincial pour personnes aveugles, du vendredi 1^{er} mai au dimanche 3 mai, à l'hôtel Le Voyageur, 2250, boul. Sainte-Anne, dans la salle de banquet. Info : 418 622-5314.

CORRESPONDANCE, spectacle de danse contemporaine «Le dessert est servi!», le vendredi 1^{er} mai et le samedi 2 mai à 20h au Centre chorégraphique contemporain de Québec, 336, rue du Roi. Coût : 10\$; enfant 12 ans et moins, gratuit. Info : 418 649-8527.

FLEUR ET BAZAR À CHARNY, le samedi 16 mai à la place de l'Église, de 9h à 15h30. Procurez-vous vos fleurs pour la belle saison et dénchez l'objet rare depuis longtemps recherché. Table à louer au coût de 15\$. Info : Pierrette au 418 832-7319.

L'INSTITUT DE ZOOTHÉRAPIE DE QUÉBEC est à la recherche de bénévoles pour prendre soin des animaux et nettoyer leur cage, une matinée par semaine (8h30 à 11h30) ou la fin de semaine (9h à 11h). Info : Sophie Wampach au 418 683-4471 #1357.

TOASTMASTERS. Parler en public, ça s'apprend! Améliorez vos talents en communications et en leadership en français, anglais ou espagnol. Visitez un des 12 clubs Toastmasters de la région. Info : Jean au 418 623-0452.

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (418 661-9494)

Combats de rue (1) 12h20, 14h40, 19h20, 21h35 (13 ans).
L'emmerdeur (2) 12h30, 14h30, 18h35, 20h50 (G).
Obsédée (1) 13h, 15h30, 18h45, 21h15 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 12h35, 13h15, 14h55, 15h35, 18h40, 19h15, 21h, 21h30 (G).
Crinqué: Sous haute tension (1) 12h40, 14h50, 19h25, 21h35 (16 ans).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 13h10, 15h55, 18h55, 21h45 (G).
Terre (3 1/2) 12h15, 14h25, 19h05, 21h10 (G).
Hannah Montana – Le film (1) 12h40, 15h, 19h, 21h15 (G).
Dragonball: Évolution (1) 12h30, 14h45 (G).
Rapides et dangereux (2) 12h45, 15h10, 18h25, 20h45 (13 ans).
Monstres contre Aliens (3) 12h20, 14h30, 18h55, 20h55 (G).
Prédictions (2 1/2) 13h05, 15h40, 18h50, 21h25 (13 ans).
Dédé à travers les brumes (4) 12h55, 15h50, 18h45, 21h40 (13 ans).
La course vers la montagne ensorcelée (2) 12h25, 14h35, 19h10, 21h20 (G).
Le poulleux millionnaire (5) 12h50, 15h25, 18h30, 21h05 (13 ans).
L'enlèvement (2) 19h10, 21h25 (13 ans).

Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (418 529-9745 ou 9746)

Obsédée (1) 18h50, 21h25 (G).
Combats de rue (1) 18h55, 21h20 (13 ans).
L'emmerdeur (2) 19h10, 21h35 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 18h45, 21h10 (G).
Crinqué: Sous haute tension (1) 19h05, 21h30 (16 ans).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 18h30, 21h (G).
Rapides et dangereux (2) 19h, 21h15 (13 ans).
Ce qu'il faut pour vivre (3 1/2) 18h40, 21h05 (G).

Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans) : 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins : gratuit. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (418 871-1550)

Le crime est notre affaire (2) 12h10, 15h35, 18h45, 21h15 (G).
Obsédée (1) 12h35, 15h, 18h50, 21h20 (G).
Combats de rue (1) 12h40, 15h10, 19h35, 22h05 (13 ans).
Terre (3 1/2) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h25 (G).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 12h, 14h50, 18h55, 21h45 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 12h55, 15h20, 19h05, 21h35 (G).
17 Again (2 1/2) v.o.a. 12h20, 15h15, 19h10, 21h45 (G).
Crinqué: Sous haute tension (1) 12h15, 14h35, 17h, 19h30, 21h55 (16 ans).
Hannah Montana – Le film (1) 13h, 15h45, 19h10, 21h30 (G).
Rapides et dangereux (2) 12h45, 15h30, 19h15, 21h55 (13 ans).
Fast and Furious (2) v.o.a. 12h50, 15h40, 19h25, 22h (13 ans).
Malédiction au Connecticut (1) 15h25, 22h05 (13 ans).
Prédictions (2 1/2) 12h25, 15h05, 19h, 21h50 (13 ans).
Dédé à travers les brumes (4) 12h05, 18h45 (13 ans).
Monstres contre Aliens 3D (3) 12h30, 14h45, 17h05, 19h20, 21h40 (G).

Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (418 522-1011)

Le bal des actrices (3) 19h30 (G).
Les regrets de Miss Austen (3) v.o.a., s.-t. f. 11h05, 21h30 (G).
L'héritage des trappistes d'Oka (3) 10h (G).
Chopin et Sand (1) v.o. pol., s.-t. f. 15h05 (G).
Young at Heart (4) v.o.a., s.-t.f. 13h (G).
Gloomy Sunday (4) v.o. all., s.-t.f. 17h20

(13 ans).

Tarifs: en semaine avant 17h: 7\$; soir et week-end: 9\$; après 21h : 5\$; enfants 12 ans et moins: 5\$; ciné-cartes 10 entrées : 55\$; ciné-cartes 5 entrées : 35\$.

CLAP

(418 650-CLAP)

Che – Guérilla, 2^e partie (3 1/2) v.o.a et esp., s.-t. f. 16h10, 21h10 (G).
Che – L'Argentin, 1^{re} partie (3 1/2) v.o.a. et esp., s.-t. f. 13h40, 18h40 (G).
Dédé à travers les brumes (4) 21h20 (13 ans).
Deux amants (3) 12h50, 15h, 17h20, 19h30, 21h50 (13 ans).
L'emmerdeur (2) 10h30*, 12h40, 14h40, 16h50, 18h50, 21h (G).
Les enfants sont partis (2 1/2) v.o. esp., s.-t. f. 14h30, 19h20 (G).
Gomorrah (3) v.f. 12h10, 17h, 21h40 (13 ans).
Le liseur (5) 11h50 (13 ans).
Parlez-moi de la pluie (2 1/2) 19h40 (G).
Le poulleux millionnaire (5) v.f. 16h40 (13 ans).
Le soliste (2 1/2) 10h20*, 12h, 14h20, 16h30, 19h, 21h30 (G).
Suzie (2) 14h50 (13 ans).

Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9,50\$. Mar. et merc. 7\$. 65 ans et plus: 7\$. Étudiants: 7\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

*Représentations Matinées parents-bébés.

DES CHUTES

(418 831-2660)

Combats de rue (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Le soliste (2 1/2) 13h, 18h55, 21h30 (G).
Monstres contre Aliens (3) 13h (G).
Rapides et dangereux (2) 19h, 21h30 (13 ans).
Obsédée (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
Hannah Montana – Le film (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
Crinqué: Sous haute tension (1) 13h, 19h, 21h30 (16 ans).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Terre (3 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (418 628-2455)

Obsédée (1) 13h05, 15h30, 19h, 21h25 (G).
Le soliste (2 1/2) 13h30*, 16h15, 19h05, 21h35 (G).
Terre (3 1/2) 12h30, 14h30, 16h30, 19h30, 21h30 (G).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h15, 15h45, 18h55, 21h10 (G).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 12h45, 16h, 18h45, 21h15 (G).
Rapides et dangereux (2) 15h15, 19h20, 21h45 (13 ans).
Monstres contre Aliens (3) 13h (G).
* Représentation «Ciné Tout-p'tits».

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE (418 624-4629)

Monstres contre Aliens 3D (3) 9h, 13h, 15h, 17h45, 19h45 (G).
Dauphins et baleines 3D: nomades des mers (2 1/2) 11h, 16h45 (G).
Aventures africaines (2 1/2) 12h (G).
U2 3D (4 1/2) 21h45 (G).

LIDO

(418 837-0234)

Combats de rue (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Hannah Montana – Le film (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
L'emmerdeur (2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Monstres contre Aliens (3) 13h (G).
Dragonball: Évolution (1) 19h, 21h30 (G).
Rapides et dangereux (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Encore 17 ans (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Le soliste (2 1/2) 13h, 18h55, 21h30 (G).
Terre (3 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Jeux de pouvoir (3 1/2) 13h, 18h45, 21h30 (G).

Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

ALOUETTE

SAINT-RAYMOND (418 337-2465)

Rapides et dangereux (2) 19h30 (13 ans).
Prédictions (2 1/2) 19h30 (13 ans).

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-04-28

Banco	03 04 08 09 12	Quotidienne	01 13
	19 21 25 27 29	3	278
	37 40 43 44 45	4	6617
	49 51 52 61 69		24 29 31

Astro Jour - Mois - Année - Signe
29 - MARS - 38 - SCORPION

Extra 7184023

LOTTO 649 GROS LOT CE SOIR 32 000 000 \$ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

La Petite Séduction

CE SOIR 20 H

À Price,
Claude Dubois sur les bancs d'école!

Aux frontières du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, Price, un village né de l'industrie forestière, reçoit Claude Dubois.

Claude et Dany découvrent les dessous de la vie ouvrière et ils s'amusent avec des Tonka... grandeur nature! Après être passé par les fourneaux du village, Claude retourne sur les bancs d'une école à laquelle il a souvent rêvé: les Beaux-Arts... de Price! Et un défilé lui rappelant la Côte d'Azur envire le village. Laissez-vous aussi séduire!

leSoleil

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



OISEAUX ET CIE

Vous aimez les oiseaux?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

ALIMENTATION

Le contenu de votre assiette est important pour vous?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivreici

société

La polygamie occupe le petit écran américain depuis 2006, avec la télésérie *Big Love*. On y suit le quotidien de Bill Henrickson (au centre), qui partage sa vie avec trois femmes.

— PHOTO ASTRAL TÉLÉ



Vivre avec lui... et elles

Incursion à Bountiful, village polygame de Colombie-Britannique

Agnès Gruda

La Presse

La polygamie n'est peut-être pas ce que vous pensez. Après avoir interviewé une vingtaine de femmes du village polygame de Bountiful, en Colombie-Britannique, la juriste montréalaise Angela Campbell brosse un portrait tout en nuances de la formule de l'émission de télévision *Big Love*.

De quoi faire réfléchir sur la poursuite que le gouvernement de cette province a intentée, en janvier, contre deux hommes de Bountiful. Deux étudiantes discutent dans la classe d'un collège de Creston, en Colombie-Britannique. L'une des deux filles confie qu'elle est maman d'un petit bébé.

«Mais qui donc garde ton enfant pendant que tu étudies?» s'enquiert sa compagne.

«Oh, mon bébé est avec ma sœur-épouse», rétorque la jeune femme.

Sa réponse soulève des soupirs admiratifs. «Je t'envie tellement, moi, je me bats chaque matin pour trouver une gardienne...»

Non, cette scène n'est pas tirée de *Big Love*, la télésérie qui raconte la vie d'une famille polygame dans une banlieue américaine. La jeune maman qui tire profit de la présence d'une coépouse existe vraiment. Elle vit à Bountiful, une communauté mormone polygame du sud de la Colombie-Britannique.

Ce partage des tâches familiales, c'est précisément ce que les femmes de Bountiful apprécient le plus dans leur mode de vie, a constaté la juriste Angela Campbell lorsqu'elle a séjourné dans la communauté, l'an dernier.

Ce qu'elles aiment le moins? La jalousie et le manque d'espace personnel.

DES HISTOIRES DIVERSIFIÉES

Professeure à l'Université McGill, Angela Campbell a passé une semaine à Bountiful, en juin 2008, pour y interviewer une vingtaine de femmes, dont la maman étudiante de Creston.

La réalité de ces femmes est beaucoup plus nuancée que l'image qu'en présentent les médias, constate Angela Campbell. Ainsi, les femmes de Bountiful ont beaucoup plus de prise sur leur vie que ce que l'on imagine.

«J'ai surtout été frappée par la diversité de leurs histoires», dit-elle.

Car ces femmes sont loin de sortir toutes d'un seul moule. Certaines ont des tas d'enfants, d'autres se contentent de deux

ou trois. Certaines ont été mariées très jeunes et sous pression, d'autres ont pu choisir leur mari. Même la polygamie, inhérente aux croyances de cette secte de mormons dissidents, n'est pas obligatoire. Angela Campbell a rencontré des femmes qui, tout en acceptant le mode de vie polygame, ont personnellement opté pour un mariage «mono».

Oubliez le stéréotype de la femme soumise en robe traditionnelle, qui semble sortie tout droit d'un film d'époque. Lors de son séjour, Angela Campbell a vu des adolescentes écouter Eminem sur leur lecteur MP3, en jeans et t-shirt.

Elle a entendu des sages-femmes confirmer que la contraception est répandue à Bountiful, même si les hommes ne sont souvent pas mis au courant. Elle a rencontré des femmes qui ont un em-

ploi, administrent leur argent et font du camping avec coépouses et enfants.

Dans un des cas, deux coépouses sont devenues si proches qu'elles ont décidé de s'épouser! Aux yeux de leur communauté, elles appartiennent toujours à un mariage «céleste», non reconnu par le gouvernement. Aux yeux de l'État, elles sont membres d'un mariage homosexuel parfaitement légal.

«Ce mariage a causé tout un choc dans la communauté», dit Angela Campbell. Mais à la longue, les fidèles de l'Église fondamentaliste des saints des derniers jours ont fini par tolérer ce drôle de couple.

Voir **Un monde de femmes** → 43

Voir **Direction Cour suprême** ? → 43

NOUS PAYONS **TOUTES LES TAXES**
SUR **TOUTES LES TENTES**
POUR **TOUT LE MOIS DE MAI**

permis de pêche GRATUIT!
SE TERMINE DIMANCHE!

LATULIPPE

637, rue Saint-Vallier Ouest, Québec, 418-529-0024, www.latulippe.com

À l'achat de 125\$ et + d'articles identifiés à notre département de pêche, Latulippe paie votre permis de pêche provincial d'une valeur de 19,25\$. Pour un temps limité, conditions en magasin.

POLYGAMIE

Un monde de femmes

Agnès Gruda
La Presse

Malgré l'inévitable jalousie, les femmes d'un «mariage multiple» trouvent souvent plus de gratification avec leurs coépouses qu'avec leur mari, plutôt absent. «Mes sœurs-épouses sont comme mes meilleures amies, je fais plus de choses avec elles qu'avec mon mari. Parfois je pense que je suis davantage mariée avec mes coépouses qu'avec lui», a confié une des femmes qui ont participé à la recherche de la juriste montréalaise Angela Campbell.

Un des avantages de cette pluralité : les femmes peuvent faire front commun contre le mari. «Je

compatis avec les gars, ils sont très minoritaires même quand ils n'ont que deux épouses», a noté une autre femme.

Souvent, les femmes ont la mainmise sur les finances du ménage, elles partagent le fardeau des factures et décident collectivement de leurs dépenses. «On s'assoit ensemble et on décide, le gars n'en a pas la moindre idée, il est au travail», a révélé une de ces femmes.

Tout n'est pas idyllique, loin de là. «C'est difficile quand votre mari est avec une autre femme, il faut juste essayer de ne pas y penser, ou se dire que vous êtes sa favorite», a dit une femme de Bountiful.

D'autres ont mentionné les aléas de la vie communautaire et les tensions qui naissent quand votre coépouse ne partage pas votre en-

thousiasme pour le ménage, par exemple.

Une jeune femme a raconté avoir subi beaucoup de pression pour se marier, alors qu'elle voulait poursuivre ses études. Elle a tenu le coup jusqu'à 20 ans avant de céder.

Mais ces femmes sont-elles amoureuses de leur mari? «Il y a tous ces livres sur le romantisme et l'amour, mais la vie, c'est plus que ça», a confié une des femmes, ajoutant qu'un bon mariage «exige du travail».

JUGEMENT CONTRADICTOIRE

Certaines trouvent d'ailleurs incongru que leur mode de vie soit rejeté, alors que la société accepte les amours adultères. Pourtant, a noté une femme, la seule différence entre les femmes trompées

Bountiful : population 1000

Bountiful, petite ville de Colombie-Britannique, compte un millier d'habitants. Ils sont membres d'une secte mormone dissidente qui refuse d'abandonner la polygamie.

En 2002, la mort du prophète Rulon Jeffs a entraîné un litige de succession à la suite duquel la communauté s'est scindée en deux. D'un côté, les fidèles de Warren Jeffs, fils de Rulon. De l'autre, ceux de Winston Blackmore, considéré comme plus «progressiste». La juriste Angela Campbell a interviewé en grande majorité des femmes appartenant à la «branche Blackmore». **Agnès Gruda, La Presse**

à leur insu et les mariages polygames, «c'est que moi, je suis au courant!»

En représentant Bountiful comme une bulle «monolithique, hostile, perverse et cloîtrée», on renforce les arguments en faveur

de la prohibition de la polygamie, conclut Angela Campbell. «Mais quand on réalise que les habitants de Bountiful nous ressemblent à bien des égards, ça devient plus difficile de justifier que leur mode de vie puisse leur valoir la prison.»

Direction Cour suprême

Agnès Gruda
La Presse

Après avoir jonglé avec cette possibilité pendant des décennies, le gouvernement de la Colombie-Britannique a porté, en janvier, des accusations contre deux polygames de Bountiful : Winston Blackmore, qui a conclu un «mariage céleste» avec une vingtaine de femmes, et James Oler, marié à deux femmes.

La poursuite est fondée sur l'article 293 du Code criminel, qui interdit «toute forme d'union conjugale» avec plus d'une personne à la fois.

Cette disposition qui date de la fin du XIX^e siècle est terriblement en retard sur la réalité, souligne Susan Drummond, professeure à l'Osgoode Law School de l'Université de Toronto. «Aux yeux de la loi, je suis polygame», a-t-elle écrit dans un article publié dans *The Globe and Mail*.

Comment cela? Parce que M^{me} Drummond, séparée de son premier conjoint dont elle n'a jamais vraiment divorcé, a une «forme de vie conjugale» avec un autre homme. Techniquement, elle est bigame!

Cette juriste qui se définit comme féministe croit que cela ne sert à rien de jeter Winston Blackmore et James Oler en prison simplement parce qu'ils ont enfreint la loi qui interdit la polygamie.

PROTÉGER AUTREMENT

Si on démontre qu'ils sont coupables d'abus sur des femmes mineures, c'est une autre paire de manches. Mais pas la peine de faire appel à des lois contre la polygamie pour les traduire devant la justice. Selon elle, la polygamie comme telle devrait être décriminalisée.

«Il y a d'autres façons de proté-



Tom Green, Américain mormon polygame, photographié en 2005 avec ses six femmes. Green a passé plusieurs années en prison pour polygamie. — PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

ger les femmes qui vivent dans des mariages multiples que de les menacer de prison», ajoute-t-elle.

Ce n'est pas l'opinion de l'ancienne juge de la Cour suprême Claire L'Heureux-Dubé, qui s'est dite opposée à la polygamie lors d'une rencontre avec des parlementaires québécois, en mars. «Le mariage, c'est l'union entre deux personnes, point. La polygamie va à l'encontre de l'égalité entre

hommes et femmes», a-t-elle dit.

Winston Blackmore n'a jamais nié avoir conclu tous ses «mariages célestes», qui, en passant, ne sont pas reconnus par l'État. Selon son avocat, Joe Arvay, il compte plaider non coupable, en faisant valoir que la prohibition de la polygamie est contraire à la Constitution.

Du bonbon pour la Cour suprême, qui, selon toute probabilité, finira par hériter de ce dossier.

«Aux yeux de la loi, je suis polygame»

— Susan Drummond, professeure à l'Osgoode Law School de l'Université de Toronto, dans un article publié dans *The Globe and Mail*

EN ROUTE VERS LE 1^{er} GALA YEESS!!

MARISA ROBERT



NÉE : 10 décembre 1985 à Québec

RÉSIDENCE ACTUELLE : Québec

SCOLARITÉ : Elle complète actuellement sa maîtrise en médecine à l'Université Laval, baccalauréat en sciences infirmières de McGill. « Étudier en français est certainement un défi. Au début ce fut un peu difficile... le temps de se réajuster. »

EMPLOI : Infirmière à St. Brigid's Home « C'est ce que j'adore (le milieu de soins en santé) ! »

BÉNÉVOLAT : Implication auprès des réfugiés (soins de santé), conférences sur le génocide (sensibilisation), projet de Noël (activités de financement - aider des réfugiés à en apprendre sur la ville et le soutien disponible) « Il s'agit de faire de la sensibilisation. C'est facile de critiquer si vous n'avez pas l'information. L'information est le meilleur outil que vous pouvez avoir ! »

FUTUR : Compléter sa maîtrise et travailler avec des groupes minoritaires. « Tout le monde devrait avoir accès aux soins de santé et à l'information. »

INSPIRATION : « Mes parents... les deux ont travaillé fort afin d'aider des personnes dans le besoin. Je suis également une personne croyante et c'est quelque chose qui m'aide beaucoup. »

CONSEIL AUX JEUNES : « NE JAMAIS, JAMAIS, JAMAIS ABANDONNER CE QUE VOUS AIMEZ. PEU IMPORTE LES SITUATIONS DIFFICILES AUXQUELLES VOUS SEREZ CONFRONTÉS, FAITES CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR RÉUSSIR. »

Marisa Robert est une jeune femme dévouée qui étudie et travaille fort afin de s'assurer que les groupes minoritaires aient un accès égal à des soins de santé; c'est donc pourquoi elle a été choisie comme Étoile YEESS!! de la semaine. « Je veux m'assurer que l'on prenne soin de la population vulnérable qui dispose d'un accès limité à l'information. Ceci inclut les anglophones vivant des difficultés en raison de la barrière linguistique. » Marisa résume son cheminement de la façon suivante : « Si j'en suis où j'en suis présentement ce n'est pas en raison de la chance, mais bien parce que j'ai toujours travaillé fort pour atteindre mes objectifs. Désormais, je suis en bonne position pour pouvoir aider les autres... je suis réellement une personne choyée par la vie ! »



Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE www.hannequart.com

E	O	C	R	S	M	I	T	E	U	E	S	O	U
J	A	L	M	E	L	O	A	L	A	E	L	T	S
F	C	A	L	M	E	L	O	A	L	A	E	L	T
C	L	O	M	E	L	O	A	L	A	E	L	T	S

Thème : Proverbe français

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
Ce que Dieu ne peut plus faire, une femme, parfois, le peut.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Lieu d'une ruée vers l'or en 1896 - Banane.
- La plus vieille - Gaffe.
- Qui a pour base le nombre dix - Homogène.
- Article contracté - Eau-de-vie - Grandes subdivisions.
- Partie de vignoble - Méprisable.
- Service créé en 1943 - Bien sûr - N'a pas chaud.
- Qui a lieu pendant l'hiver.
- Ne reste pas toujours au même endroit.
- Fantôme - Dans le calendrier.
- Vêtement tahitien - Parler rural.
- La pierre a le sien - Jouet en peluche.

12. Piège à poissons - A l'écart.

VERTICALEMENT

- Prière juive récitée debout et tournée vers Jérusalem - Barre pour fermer une porte.
- Emplacement - Artisanat.
- Jamais - Antilope - Ce n'est pas un cadeau.
- Les skieurs savent en profiter - Sa capitale est Dublin.
- Personne malingre.
- Division d'un siècle - Assemble - De quoi faire des lingots.
- Un litre de rouge - Écrivain français prénommé Boris - Empeste.
- Abrasif - Orient.

- Le dinar y circule - Pas nous.
- Averse - Les enfants en ont besoin.
- Il est né le premier - Monnaie-du-pape.
- Contracté - Entrelace des fils.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	T	A	S	T	R	O	P	H	E
2	O	T	A	G	E	O	R	E	A	D	E
3	N	O	T	A	C	I	G	A	L	E	S
4	C	U	I	C	U	I	A	G	E	N	T
5	E	T	E	R	R	O	N	E	E	E	
6	P	E	T	N	E	P	E	S	A	R	
7	T	A	R	E	E	E	S	T	R		
8	L	A	S	S	E	R	R	I	R	E	
9	S	L	I	P	C	E	R	I	S	E	S
10	T	U	T	E	U	R	A	B	A	T	S
11	A	R	E	C	O	B	T	U	R	E	E
12	R	E	S	E	A	U	A	N	D	E	S

MOT MYSTÈRE

ALÈNE
ARCHET

BALAI
BIGORNE
BOULON
BOUVET
BROIE
BUTE

CRAMPON
CREUSET
CUTTER

ECOBUE
ECOPE
EGOINE
ELAGUEUR
ENCLUME
ENTOIR
ETAMPE

FER
FIL

GIBELET

HERSE
HIE

INSTRUMENT

JAUGE

LAME
LEVIER
LIME
LUNETTE

MECHE
MERLIN

NAVETTE
NIVEAU

OUTILS - Un mot de 7 lettres

M	F	R	R	I	P	E	M	E	C	H	E	R	S	E
E	T	I	A	I	N	S	T	R	U	M	E	N	T	P
G	E	O	L	T	O	I	J	O	S	E	T	T	O	
A	H	T	N	I	E	S	V	A	C	N	A	E	B	C
N	C	N	S	D	E	S	S	E	U	I	M	L	O	E
I	R	E	I	V	E	L	U	I	A	G	P	E	U	N
S	A	F	E	R	B	U	L	E	D	U	E	B	L	C
U	M	L	A	E	U	N	S	I	R	R	O	I	O	L
N	P	B	E	T	T	E	N	E	R	C	U	G	N	U
R	O	R	A	N	E	T	U	T	E	V	U	O	B	M
T	N	L	E	L	E	T	E	G	O	S	I	R	R	E
A	H	P	A	S	A	E	O	V	A	U	C	N	O	R
M	I	M	A	T	S	I	E	T	A	L	R	E	I	L
I	E	M	I	L	N	E	U	S	I	N	E	R	E	I
S	O	C	R	E	T	T	U	C	S	I	P	H	O	N

Solution du dernier problème : PRIMEVERE

29-04-2009

Solution du dernier sudoku

9	4	8	1	6	3	7	5	2
2	7	1	9	5	4	8	3	6
5	6	3	8	7	2	4	1	9
1	5	2	6	8	7	9	4	3
3	9	7	4	2	5	6	8	1
6	8	4	3	1	9	5	2	7
8	3	9	7	4	1	2	6	5
7	2	6	5	3	8	1	9	4
4	1	5	2	9	6	3	7	8

1343

SUDOKU

			3	5							
1					9			8			
					4	1			6		
8		9		3							
	7								1	2	
	1			6	2			9	3		
9						3	6				
				2	7		1			3	
											7

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1344

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

PETITES ANNONCES

CVENDU ^{.ca} Le site des petites annonces
C'EST GRATUIT! **leSoleil**

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER	Propriétés commerciales et industrielles	BAZAR	Divers
Visites libres	230 à 246	Marchandises diverses	501 à 544
Maisons à vendre	250 à 288	Loisirs	Avis
Condominiums	300 à 338	Services	603 à 627
Immeubles à revenus à vendre	370 à 386	Emplois	SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Autres propriétés		Finance	Véhicules
			948 à 967
			Véhicules récréatifs et autres
			969 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 : 418 686-3311
Sans frais : 1 866 686-3311
Télécopieur : 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

1712, LAFORTUNE, bungalow 2 chambres +2 chambres au sous-sol. Toit rénové, fenêtres avant PVC. Prix 192 500\$.

GISELE LALANCETTE
418-653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

LIMITÉ Ancienne-Lorette, Condo neuf 119 890\$ unité du milieu, aussi duplex et triplex, rue Chantecler, Noël, 418-563-8226 - 418-624-2444

102 Cap-Rouge Saint-Augustin

À 2 PAS MARINA, bungalow avec revenu vue partielle sur fleuve, adresse sur 2 rues, près autobus. 285 000\$. 418-651-7800

Donnez généreusement
Fondation leSoleil
des maladies de

1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeleil.org

CAP-ROUGE, bungalow tout brique, 1000 pi.ca., 3 chambres, tranquille. Près rivière. G1Y 2K9 418-659-2368

Cap-Rouge, jumelé neuf, bois franc 229 900\$, libre, RO8KO 520-8656

UNIFAMILIALE rénovée, 4 chambres, piscine, près Mail Cap-Rouge, écoles, pharmacie, SAQ, boulangerie. Libre imm. 418-564-2437

104 Charlesbourg

À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique, terrain 7 413p.c., 210 854\$ + taxes, notaire inclus. René Naud 418-262-3883 418-624-2444

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

BOISCHATEL, à construire, superbe jumelé, vue partielle sur fleuve face au Royal Québec, possibilité 2 ou 3 chambres, planchers bois et bien plus. Livraison juillet 2009. Seulement 24 de disponibles. Construction SMB 418-406-0786

MONT-STE-ANNE, Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 519\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-624-2444

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

6449, DU GABARIT, maison de ville de 5 ans avec 3 chambres, 1 salle de bain avec bain thérapeutique et une salle d'eau. Sous-sol partie aménagée. Salle de cinéma maison, 2 stations. Près des services. Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

112 Rive-Sud

gaetaneturgeon.com

St-Jean-Chrysostome, de beaux espaces, belle lumière, piscine creusée, possibilité de 4 chambres, 2 salles de bains. Sud-Ouest

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016

ST-NICOLAS, cottage 3 chambres, façade brique, plancher bois, céramique, sous-sol fini, piscine, aucun voisin arrière, près ponts, 245 000\$, visite rendez-vous, 418-831-6455

ST-NICOLAS, propriété de 1 an avec garage double, 4 chambres, 2 salles de bain, façade pierre, plancher bois et céramique, sous-sol fini. Secteur tranquille, près des ponts.

Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

112 Rive-Sud



ST-ROMUALD, Domaine Longwood, près du fleuve et ponts, cottage haut de gamme, certifié Novoclimat, cachet unique, rustique et contemporain. Vous ne trouverez aucun équivalent! Voir www.remax-quebec.com ULS-8079353

JEAN-LOUIS ROCHON 687-3211
RE/MAX 1er Choix courtier immobilier

116 Sainte-Foy

À voir! Magnifique vue fleuve, terrains et cottage moderne.

Serge Pineault 418-561-7676
ReMax 1er Choix courtier immobilier

117 Sillery

SILLERY, neuve à construire, 1274 James-Lemoine, 585 000\$.

menuiserieanger.com 564-8222

VUE panoramique sur le fleuve dans chacune des pièces, récente, garage 684-0016. www.sigum.net/villiers

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, accès aux pentes, www.22godendard.com 931-2010

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. de Duplessis, jumelé neuf 124 500\$. Plain-pied, 148 500\$. NOVO CLIMAT.

menuiserieanger.com 564-8222

145 Condominiums à vendre

Domaine du Ruisseau Rouge

À BEAUPORT, 4½ et 5½ À partir de 132 500\$ 418-569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

A BEAUPORT, nouvelle phase de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500\$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

A CHARLESBOURG, joli condo 3 chambres, unité de coin à 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près de tous les services, dans un secteur recherché, prise de possession flexible, une visite s'impose!

Bernard Beaumont
BBGI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

112 Rive-Sud

gaetaneturgeon.com

St-Jean-Chrysostome, de beaux espaces, belle lumière, piscine creusée, possibilité de 4 chambres, 2 salles de bains. Sud-Ouest

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016

ST-NICOLAS, propriété de 1 an avec garage double, 4 chambres, 2 salles de bain, façade pierre, plancher bois et céramique, sous-sol fini. Secteur tranquille, près des ponts.

Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

ST-NICOLAS, propriété de 1 an avec garage double, 4 chambres, 2 salles de bain, façade pierre, plancher bois et céramique, sous-sol fini. Secteur tranquille, près des ponts.

Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

145 Condominiums à vendre

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc,superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec.Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

CHARLESBOURG 4½, Montagnes des Roches, rue Algue-Marine, vue ville, gym, 134 000 \$, 418-523-7705

CÔTE D'ABRAHAM sur la falaise, devenez propriétaire pour moins de 850\$/mois, avec dépôt de 10 000\$ 418-529-4489 / 418-609-5196

gaetaneturgeon.com

•MONTCALM "Le Louisbourg". Vue plaine, fleuve et musée, balcon plein sud, 2 chambres, 2 garages, prix modifié.

•LIMOILLOU, 2 chambres, dernier étage, coin de rue, terrasse, balcon.

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

117 Sillery

SILLERY, neuve à construire, 1274 James-Lemoine, 585 000\$.

menuiserieanger.com 564-8222

VUE panoramique sur le fleuve dans chacune des pièces, récente, garage 684-0016. www.sigum.net/villiers

118 Stoneham Lac-Beauport

LAC BEAUPORT, accès aux pentes, www.22godendard.com 931-2010

123 Banlieue autres secteurs

A Donnacona, 15 min. de Duplessis, jumelé neuf 124 500\$. Plain-pied, 148 500\$. NOVO CLIMAT.

menuiserieanger.com 564-8222

145 Condominiums à vendre

Domaine du Ruisseau Rouge

À BEAUPORT, 4½ et 5½ À partir de 132 500\$ 418-569-1416 www.groleau.biz

145 Condominiums à vendre

A BEAUPORT, nouvelle phase de 8 condos grands 4½ ou 5½, neufs qualité supérieure, brique et pierre. À partir de 132 500\$. Livraison juillet. 569-1416 www.groleau.biz

A CHARLESBOURG, joli condo 3 chambres, unité de coin à 3e étage, divisions intéressantes, beaucoup de rangement, près de tous les services, dans un secteur recherché, prise de possession flexible, une visite s'impose!

Bernard Beaumont
BBGI Inc. Courtier immobilier
657-3694 / 952-1632

112 Rive-Sud

gaetaneturgeon.com

St-Jean-Chrysostome, de beaux espaces, belle lumière, piscine creusée, possibilité de 4 chambres, 2 salles de bains. Sud-Ouest

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

NEUVE, vue et terrain privés au fleuve. Novoclimat, garage. 684-0016

ST-NICOLAS, propriété de 1 an avec garage double, 4 chambres, 2 salles de bain, façade pierre, plancher bois et céramique, sous-sol fini. Secteur tranquille, près des ponts.

Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

ST-NICOLAS, propriété de 1 an avec garage double, 4 chambres, 2 salles de bain, façade pierre, plancher bois et céramique, sous-sol fini. Secteur tranquille, près des ponts.

Pierreette Ghieslen 523-3003 Remax 1er Choix inc

145 Condominiums à vendre

STE-FOY, près de l'université, hôpital, centres commerciaux, condo 2 chambres, 2 salles de bain, climatisé, garage. 220,000\$.

GISELE LALANCETTE
418-653-1236
La Capitale Cité courtier immobilier

VISITE LIBRE
Dimanche 3 mai, 14h à 16h
Jardins Gomin

2036, boul. R-Lévesques O 1 chambre, bois, céramique, ensoleillé, balcon, garage 249 000\$. Cell: 418-931-0025

Condominiums à louer

À 2 PAS RUE CARTIER, 3½, haut de gamme, 950\$/mois. 573-4057

À CAP-ROUGE 4½, 1200 pi.ca. 2 stationnements int., piscine ext. vue partielle sur le fleuve. Libre 1er juil. 1275\$/mois. (418) 624-6680.

A Lebourgneuf, maison-condo, 3 chambres, 2 salles bains 623-6797

À LÉVIS, au 8115, De La Rive sud, 4½, 2e étage, vue fleuve, bois franc, près services, 840\$/juil. 833-1465

À ST-ROMUALD, maison de ville sur 2 étages, planchers de bois, 4 chambres, 2 salles de bains, patio, cabanon. Près services 1er juillet. 418-653-0387

AUBAINE VIEUX PORT, 4½, récent, fleuve, parc, piste cyclable, stationnement, pas d'animaux 865\$. 522-5813

CHARLESBOURG condo 4½ de luxe neuf, 1100\$/mois, idéal pour 1 ou 2 personnes, 418-889-8887

JARDINS Mérici, 3½, loft de luxe, vue fleuve, design raffiné, plancher bois, semi-meublé, stationnement, tout inclus 1225\$. Juillet, 522-7338.

MÉRICI, loft meublé, tout inclus, terrasse fleuve, juin, 1125\$. 688-5575

Développement et Paix
1-888-234-8533

LE VERREBOURG, 4½, 2 chambres, 1 salle bain, 1 salle lavage, piscine, parking int. 418-953-6895

LOFT Urbain
640p.c. Flambant neuf! Rue St-Vallier St-Roch 418-265-3222

Lucie Roy
418-687-3211

•STE-FOY, condo impeccable et de bon goût, 5 ans, 2 chambres, foyer, garage. Excellent rapport/qualité/prix.

•MONT STE-ANNE, joli loft rénové 2005, foyer pierre, tout meublé, navette, gym, spa, piscine, +++ RELAXEZ! ReMax 1er Choix courtier immobilier

MÉRICI, 1205 p.c., côté fleuve 2 stationnements int., 418-806-1668

MONTCALM, 4½, 1 chambre, 900 p.c., tout rénové, petite cour, 169 000\$. 418-657-0317

MONTCALM, condo 1 chambre, Le Louisbourg, 7e étage, refait à neuf, plancher bois, vue panoramique, 193 000\$ nég. 418-563-2037 / 418 831-5710

MONTCALM, indivise, 371, Père-Marquette, magnifique 2 chambres, 199 000\$, 657-0317 duproprio.com

À MONTCALM, RUE CRÉMAZIE, CONDODIVISE complètement rénové, 1250 p.c., plancher béton, balayouse centrale livraison 1er juillet, 802-2747

AVANT d'acheter votre condo, consultez la brochure de 24 pages. Plein d'informations sur la loi et les règlements 418-622-7537 Royal LePage Inter Québec courtier

MONTCALM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

MONTCALM, condo 1 chambre, Le Louisbourg, 7e étage, refait à neuf, plancher bois, vue panoramique, 193 000\$ nég. 418-563-2037 / 418 831-5710

MONTCALM, indivise, 371, Père-Marquette, magnifique 2 chambres, 199 000\$, 657-0317 duproprio.com

À MONTCALM, RUE CRÉMAZIE, CONDODIVISE complètement rénové, 1250 p.c., plancher béton, balayouse centrale livraison 1er juillet, 802-2747

AVANT d'acheter votre condo, consultez la brochure de 24 pages. Plein d'informations sur la loi et les règlements 418-622-7537 Royal LePage Inter Québec courtier

MONTCALM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

MONTCALM, condo 1 chambre, Le Louisbourg, 7e étage, refait à neuf, plancher bois, vue panoramique, 193 000\$ nég. 418-563-2037 / 418 831-5710

MONTCALM, indivise, 371, Père-Marquette, magnifique 2 chambres, 199 000\$, 657-0317 duproprio.com

À MONTCALM, RUE CRÉMAZIE, CONDODIVISE complètement rénové, 1250 p.c., plancher béton, balayouse centrale livraison 1er juillet, 802-2747

AVANT d'acheter votre condo, consultez la brochure de 24 pages. Plein d'informations sur la loi et les règlements 418-622-7537 Royal LePage Inter Québec courtier

MONTCALM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

200 Chalets-condos villégiature à vendre

LAC ST-JOSEPH
Nouveau bord du lac, chalet bien entretenu, plage, entrée privée.

GUY PRÉVOST 653-5353
Re/Max Fortin Delage courtier immobilier

SITE EXCEPTIONNEL
GASPÉSIE - CONDOS
Clés en main. Voir site: www.domainedeansabrilant.com

ST-NÉRÉE, Bellechasse, chalet 4 saisons, meublé. À visiter 418-834-2587

201 Chalets-condos villégiature à louer

418-951-2223 Au bord du lac St-Joseph, 3 chambres, pour la saison

BAS-ST-LAURENT, Lac Témiscouata, www.echonot.ca/chalet, 862-3420

CABANO, Lac Témiscouata, construction récente 1700 pi.ca. 2 chambres, bord de l'eau, vue panoramique piste cyclable 650\$/sem. 514-523-9122

CHALET À L'ISLE-AUX-GRUES, grand 4½, tout équipé, à la semaine, de juin à sept., 600\$/sem. Anna ou Yvon, 418-248-4634

LAUZON, 3 mois, près du fleuve, équipé. 418-871-3099

ST-LAURENT ÎLE D'ORLÉANS Bord de l'eau, 3 chambres à 12 min Québec au mois ou saison 418-563-1939

208 Terrains

À Lac Beauport, rue des Parulines, terrains avec services, vue unique sur Le Relais. 956-4022, 564-6582

BORD Lac Héronnière Stratford spécial à partir 27 200\$ 418-332-9800 www.domainedeshautscantons.com

230 Bureaux

À 955, DE BOURGOGNE Coin Quatre-Bourgeois / Duplessis bureaux à louer 704p.c. disponible à l'étage, 418-658-6322 / 564-3590

ACTUEL-Environ 300p.c., 7671, Boul. Hamel, 652-0631, 572-7760

À l'angle Duplessis et ch. Ste-Foy, 8000' entièrement rénové au Rez-de-chaussée, 600' rue Watt en face du Costco, 1500' rue Newton, Virginie Roussin 930-3842.

A LA TÊTE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taiga Inc 834-2222

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand et Grande-Allée à Québec, 200 p.c. à 1 500p.c. à partir de 200\$ et plus. 418-683-8102.

AU 1001 DE L'ÉGLISE, STE-FOY 1450 ou 940 pi.ca. libre, compétitif, ascenseur, stationnement, 692-5244

AU 31 Charest O., superbe 2100 pi.ca. (ancienne clinique médicale), climatisé, sécuritaire, 561-7676.

AU 4600 Henri-Bourassa, 100 à 2400 pi.ca. (418) 626-2048.

BUREAUX à louer à St-Romuald 1000 à 16000 pieds carrés JOCELYN BLUTEAU Agent immobilier agréé Gestion immobilière Lafrance & Mathieu Courtier immobilier agréé 418-626-5500

261 Montcalm
 AVONS 2½-3½-4½-5½-6½, chauffé, eau chaude, balcon. 683-0731
 FRASER près Cartier, 6½, chauffé eau chaude, bois, 1080\$, juil. 647-4837.
 GRANDE-ALLÉE E., meublés ou pas, équipés: TV, etc., jour 529-4442

261 Montcalm
 GRANDE-ALLÉE, 2½ demi sous-sol, tout inclus, semi-meublé, buanderie, 523-1956, 271-0609.
 JARDINS Mérici, 3½, loft de luxe, vue fleuve, design raffiné, plancher bois, semi-meublé, stationnement, tout inclus 1225\$. Juillet, 522-7338.

261 Montcalm
 Les Jardins de Mérici
 • Studios à 5 ½
 • Rénovés
 • Occupation immédiate
 • Vue sur le fleuve
 • Prés des Plaines
 • Piscine extérieure
 • Ouvert 7 jours
 418 688-1630
 bwalk.com

261 Montcalm
 JEFFREY HALE
 1½, 3½, et 4½ en face du grand théâtre, près de tout, 418-522-8919
 FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC
 1 888 473-4636

261 Montcalm
 LE CHATEAU ST-LOUIS
 Sur Grande-Allée près de Cartier
 BEAUX GRANDS 6½ ou 7½
 Pour exécutif, meublé ou non
 vue magnifique sur le fleuve
 et Plaines d'Abraham
 plancher de bois franc
 certains avec foyer
 aussi 2½ à 5½ meublés
 BAIL AU MOIS
 523-2990
 www.clubdejeunes.org
 1 888 442-1217

261 Montcalm
 LE MONTMORENCY
 165 Grande-Allée Est
 Appartements de luxe
 Spacieux et confortables
 sur Grande-Allée
 Entre rue Cartier et Les Plaines
 Grands balcons
 Grande fenestration neuve
 Nombreux services
 1½ ET 3½ MEUBLÉS OU NON
 418-573-4144
 BILODEAU
 Nous sommes près de vous
 www.bilodeauimmobilier.com

261 Montcalm
 LOFT 2 paires, foyer, câble, non fumeur, 500\$ tout inclus. 687-5712
 www.clubdejeunes.org
 1 888 442-1217
 MONTREAL
 7½, meublé rénové, boiserie, 1800 p.c.a. rez-de-chaussée, garage 2 stationnements, patio, cour arrière, 4 chambres, 1500\$ 418-955-5554
 MONTREAL, rez de chaussée, grand 4 chambres, bois franc, cour gazonnée, stationnement, chauffé, non éclairé, 1500\$ 418-523-5329
 PRÈS DU GRAND THÉÂTRE
 Grand 3½ balcon français 850\$/mois Non chauffés, non éclairés, stationnement non incl., (75\$/mois) libres 1er juillet. 418-644-4267

261 Montcalm
 ST-SACREMENT, 5½, 2 chambres, verrière, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre, stationnements privés, plusieurs extras. 1400\$ par mois 418-932-2618 / 569-1396

262 Rive-Sud
 3½, 4 ½, libre juil., tout inclus, face CEGEP, intercom, 418-956-4900
 À CHARNY, 4½ style condo, près des ponts, juil., intercom, 418-832-9961
 À CHARNY, 4½, voisin Place Charny et piste cyclable, insonorisé, bois, tranquille, 750\$-785\$ 576-1173
 À Lévis, anciens 3½, 4½, rénovés, parking, 395\$, 495\$ 647-2825

262 Rive-Sud
 À LÉVIS, 4½, bois, céramique, foyer, tranquille, rue St-Augustin ou l'Armurier 564-1716, 576-1174
 À PINTENDRE, 2 grands 5½, bois céramique, foyer, balcon 10 x 10, cabanon, près école Du Boisé. 418-564-1716, 418-576-1174.
 À ST-NICOLAS construction neuve 4½ luxueux, près des services, secteur paisible, disponible 1er mai, à partir 760\$/mois. 418-831-6089
 BEAU 4½ route Lagueux St-Etienne immeuble 5 ans, 2 stationnements, rangement, entrée indépendante, libre 1er juillet. 418-717-2305
 CHARNY, 4½ -620\$, juillet, au bail tout compris, enquête, 832-1861(de soir)

HOROSCOPE

Mercredi 29 avril 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)

La conjonction Mars-Vénus en Bélier devrait vous stimuler, mais étant donné qu'elle forme un aspect "désaccordé" avec Pluton en Capricorne, voici un mercredi où l'on suggère de réfléchir avant d'agir et de tourner sa langue sept fois dans sa bouche avant de parler. Considérant que la Lune en Cancer accentue ce climat de tension, il serait sage de ne pas poser quelque geste impulsif sous le coup de l'émotion.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Ne croyez pas que toute requête de votre part aura pour effet d'importuner ceux à qui elle s'adresse. Personne n'est en mesure de tout accomplir tout seul. Il n'y a rien de dévalorisant ou d'humiliant à recevoir de l'aide des autres. S'ils vous l'ont offert, il leur fera certainement plaisir de vous voir l'accepter. En cette étape anniversaire, vous risquez de les décevoir et de les contrarier davantage en refusant.

Gémeaux (du 21 mai au 21 juin)

Si vous savez résister à la tentation de choisir l'alternative la moins raisonnable,

la suite des événements ne devrait pas vous décevoir. Le simple fait de parvenir à renoncer à la loi du moindre effort peut vous placer sur la route que vous convoitez. Les astres vous proposent ainsi une façon à la fois sage et valorisante d'appeler votre propre chance et de vous rapprocher d'un rêve.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le cycle Lunaire en Cancer laisse présager que ce mercredi sera une journée agréable et sans anicroches. Tandis qu'un léger compromis peut enfin vous procurer des avantages considérables, il serait salubre de faire une petite concession, surtout si l'autre parti semble disposé à vous rejoindre à mi-chemin. Ne soyez pas la personne qui empêche de dénouer une impasse.

Lion (23 juillet au 22 août)

Chance vaut mieux que de bien jouer et, vu que Jupiter et Neptune sont conjoints dans votre Signe opposé, vous devriez bénéficier de circonstances particulièrement favorables. Ceci ne veut pas dire qu'il faille pour autant vous lancer en affaires sans avoir les aptitudes néces-

saires, mais qu'il ne devrait pas y avoir beaucoup d'obstacles pour vous entraver la route. C'est le temps d'aller de l'avant!

Vierge (23 août au 22 septembre)

Une démarche qui diffère de votre façon habituelle de procéder pourrait pourtant s'avérer profitable. N'écartez pas trop catégoriquement les suggestions provenant de gens qui ont fait face à une épreuve similaire; ils parlent d'expérience. Votre ouverture d'esprit à l'endroit de nouvelles alternatives peut conduire à une solution souhaitable et durable. Laissez-vous influencer par Uranus en Poissons...

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Cette Lune en Cancer, angulaire à la Balance, peut vous amener à exagérer et à trop en faire afin de vous faire aimer. Des cadeaux excessifs peuvent gêner l'autre et l'inciter à prendre des distances. La meilleure approche consiste à demeurer à son écoute et à vous inspirer des indices qui vous sont ainsi dévoilés, tout naturellement et généralement inconsciemment.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Comme il s'agit d'un autre Signe d'Eau, le cycle Lunaire en Cancer crée une atmosphère compatible avec vos aspirations. Les gens qui vous entourent semblent enclins à vous faire plaisir, mais pour ce faire, ils doivent d'abord bien comprendre ce que vous souhaitez obtenir d'eux. Vous aurez donc tout à gagner en exprimant clairement ce que vous attendez, et ce que vous ne désirez point!

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

L'occasion dont vous rêvez est possible à concrétiser. En fait, la seule chose qui la rendrait impossible serait de désespérer. Il existe peut-être une explication logique justifiant le retard des nouvelles que vous attendez. Tout peut encore abonder dans le sens de vos aspirations. Prenez votre mal en patience et gardez-vous de poser un geste regrettable sur un coup de tête.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

C'est le temps de passer à l'action et de régler un problème pour de bon. Un maximum d'équité peut maintenant être atteint par le biais d'alternatives originales se situant en dehors des sentiers

battus. Profitez du climat apporté par le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Cancer, pour faire respecter vos droits et promouvoir une cause que vous considérez juste.

Verseau (20 janvier au 18 février)

L'influence de Jupiter en Verseau commence à vous faire ressembler davantage aux natifs du Signe du Lion. En société, vous pouvez régner en monarque et recevoir un traitement royal. On dirait qu'il n'y ait rien qui soit trop somptueux pour vous. Si les autres veulent vous accorder un privilège, ne vous posez pas trop de questions et profitez de la situation.

Poissons (19 février au 20 mars)

Située dans un autre Signe d'Eau, la Lune en Cancer exerce une influence favorable, tant sur vos états d'âme que sur vos interactions sociales. Ainsi, ce milieu de semaine s'annonce propice à l'établissement de nouveaux contacts personnels et professionnels. Il suffit de manifester de l'intérêt et d'exprimer de la gratitude pour que les gens soient bien disposés à vous aider.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Max. 12 Min. 1	Max. 14 Min. 8	Max. 18 Min. 2	Max. 10 Min. 5	Max. 12 Min. 0
Ensoleillé avec quelques passages nuageux en après-midi. Précipitations 10 % Vents faibles	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents légers	Nuageux avec averse. Précipitations 80 % Vents faibles	Plutôt nuageux avec averse isolée. Précipitations 40 % Vents légers	Plutôt nuageux avec averse isolée. Précipitations 40 % Vents légers

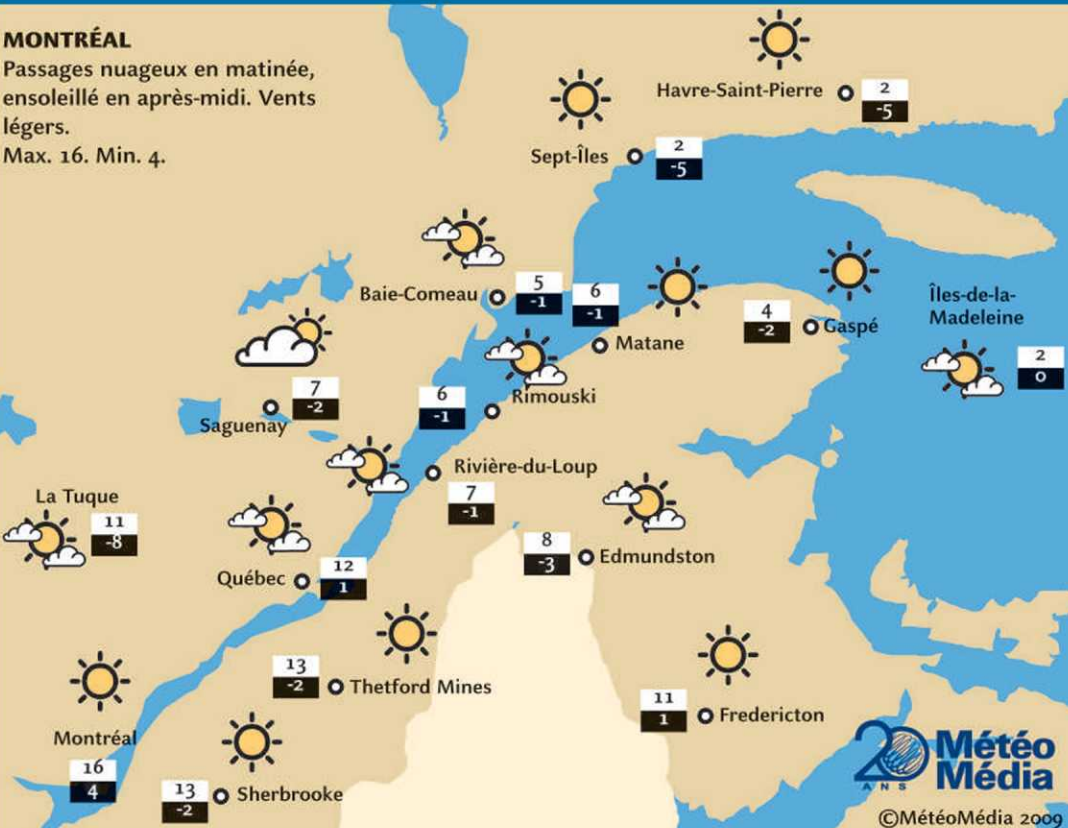
LES MARÉES (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 4h54 0,4 m	H 5h41 4,3 m
B 9h45 5,7 m	B 12h21 0,6 m
B 18h00 0,3 m	H 18h22 3,2 m
H 22h24 4,4 m	
Demain	Demain
H 5h39 0,4 m	B 0h06 1 m
B 10h39 5,5 m	H 6h37 4,1 m
B 18h54 0,4 m	B 13h24 0,8 m
H 23h24 4,2 m	H 19h25 3,1 m
Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 0h14 3,3 m	H 5h13 3,1 m
B 8h16 1,7 m	B 11h58 0,3 m
H 12h11 4 m	H 17h50 2,1 m
B 21h25 1,8 m	B 23h32 0,5 m
Demain	Demain
H 1h05 3,2 m	H 6h07 2,9 m
B 9h04 1,7 m	H 12h58 0,4 m
H 13h05 3,8 m	B 18h51 2 m
B 22h22 1,7 m	

AU PAYS Aujourd'hui

	Ensoleillé	4	-10
Calgary	Soleil	7	1
Charlottetown	Soleil	6	-5
Edmonton	Soleil	11	1
Fredericton	Soleil	10	4
Halifax	Beau	-6	-10
Iqaluit	Soleil	10	0
Moncton	Soleil	16	5
Ottawa	Plu et nei	7	-1
Regina	Soleil	9	-1
Rouyn-Noranda	Averses	7	-3
Saint-Jean	Beau	8	-5
Saskatoon	Soleil	14	5
Sudbury	Soleil	13	7
Toronto	Beau	8	2
Thunder Bay	Beau	16	9
Vancouver	Beau	14	10
Victoria	Ensoleillé	14	-1
Whitehorse	Averses	13	2
Winnipeg	Averses	7	-6
Yellowknife			

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

	Nuageux	13	7
Amsterdam	Soleil	25	12
Athènes	Nuageux	22	16
Pékin	Nuageux	22	13
Berlin	Beau	15	4
Boston	Beau	23	13
Buenos Aires	Nuageux	16	12
Chicago	Variable	17	1
Londres	Soleil	20	11
Los Angeles	Soleil	20	4
Madrid	Soleil	27	9
Mexico	Soleil	22	9
Moscou	Soleil	42	28
New Delhi	Averses	14	8
New York	Pluie	15	8
Paris	Averses	15	8
Philadelphie	Soleil	27	18
Rio	Variable	20	10
Rome	Soleil	19	12
Tokyo	Averses	17	10
Washington			

AU SOLEIL Aujourd'hui

	Soleil	35	27
Acapulco	Soleil	28	22
Bahamas	Variable	31	25
La Barbade	Beau	21	19
Bermudes	Averses	29	24
Cancun	Variable	28	18
Daytona Beach	Beau	27	22
Ft. Lauderdale	Averses	26	20
Honolulu	Beau	26	23
Key West	Soleil	30	19
La Havane	Soleil	28	13
Las Vegas	Beau	27	23
Miami	Beau	30	24
Montego Bay	Beau	26	17
Myrtle Beach	Beau	28	18
Orlando	Soleil	31	15
Palm Springs	Averses	28	23
Puerto Plata	Soleil	29	16
Tallahassee	Variable	30	18
Tampa	Beau	27	22
W. Palm Beach			

ALMANACH

Maximum hier	22,1°
Minimum hier	8,5°
Normale le jour	13,1°
Normale la nuit	1,3°
Record max,	24,4°/1984
Record min,	-12,8°/1947
Précipitation hier	2,6 mm
1 mm d'eau =	
environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

5h33	19h53
Durée du jour : 14h20	
LA LUNE	
Coucher à 0h36	Lever à 8h53
1 mai	9 mai
17 mai	24 mai

La Volière *et ses jardins*

- Béton
- Piscine intérieure, bain tourbillon
- 4 ascenseurs
- Stationnement intérieur
- Salon de coiffure
- Dépanneur, etc.

www.arbois.qc.ca

**Immeuble
de prestige**

**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
PENTHOUSE**

**888, rue De Villers
Sainte-Foy**

(Près des Halles Sainte-Foy)

418 657-8818



951 Voitures

7000 \$ à 11999 \$

AVEO 2006, 32 000 km, 4 portes, automatique, 7 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

COBALT 2005, 47 000 km, 4 portes, automatique, a/c, 8495\$
baillargeonauto.com 663-7040

COBALT LS 2005, 34 000 km, automatique, tout équipé 9495\$
baillargeonauto.com 663-7040

CHRYSLER 300 Touring 2005, succession, à liquider, 68 000 km, 11 500\$, 418-262-6181

baillargeonauto.com

FORD Focus familiale 2003, automatique, 62 000 km, 7495\$
baillargeonauto.com 663-7040

FOCUS Familiale 2005, 46 000 km, automatique, A/C 9995\$
baillargeonauto.com 663-7040

FORD Focus familiale 2005, 51 000 km, manuelle, A/C, 8495\$
baillargeonauto.com 663-7040

FORD Focus familiale, 51 000 km, tout équipé, manuelle, 11 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

FORD Focus ZX5 2005, automatique, A/C, mag, 39 800 km, 9995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

HONDA CIVIC LX 2004, automatique, noire, comme neuve, a/c, équipée, démarreur, 77 000 km., garantie 100 000 km., aubaine 9900\$ 418-849-4391 ou 254-7173

Accent 2006, 39 000 km, 4 portes automatique, tout équipé 8995\$
baillargeonauto.com 663-7040

HYUNDAI Elantra 2005, 19 500 km, automatique, a/c, 8300\$, 658-1610

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 84100 km, 10 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS 2005, carbone 4 portes manuelle, 58 000 km, 11 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS 2005, carbone 4 portes manuelle, 65 900 km, 11 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS 2005, noire, manuelle, 87 900 km, 10 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2005, argent, manuelle, 60 000 km, 10 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2005, titane, automatique, 82 800 km, 8 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA MPV GS 2005, 5 portes, titane, 76 500 km, 12 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, blanc, 95 400 km, 9 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, titane, 66 900 km, 12 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA PROTEGE 5 2002, jaune, manuelle, 45 500 km, 7995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

C230W 2004, coupé, manuelle, 102 800 km, 10 995\$
chataleautos.com 418-628-6336

MAXIMA 04, automatique, équipée, très propre, 151 000 km, 953-2525

SENTRA SE 2006, 28000 km, manuelle, tout équipé 10 495\$
baillargeonauto.com 663-7040

SENTRA SE 2006, 42 000 km, automatique, tout équipé 11495\$
baillargeonauto.com 663-7040

PURSUIT 2005, 45 000 km, 4 portes, automatique, A/C, 8 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC Vibe 2005, 38 000 km, manuelle, A/C, 11 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

SATURN ION 2005, 40 000 km, 4 portes, automatique, noir, 7995\$
baillargeonauto.com 663-7040

SATURN ION 2005, 45 000 km, manuelle, A/C, alleron, 7 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

951 Voitures

7000 \$ à 11999 \$

SMART 06, 53 000 km, démarreur, groupe électrique, pneus&roues hiver, 6 CD, 11601\$ nég, 666-8637

TOYOTA Corolla 2008, 64 000 km, garantie, 11 995\$, 495\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA Corolla CE 2004, automatique, 72 000 km, air, 10 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

TOYOTA Echo 2004, garantie, 72 000 km, 6995\$, 33\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

TOYOTA ECHO RS 2005, 46 000 km, automatique, A/C, 11 495\$
baillargeonauto.com 663-7040

BEETLE GLS 2003, automatique, toit, mags, 63 960 km, 11 495\$,
rinfretvw.com 418-833-2133

GOLF CL 2004, 5 vit., 65 000 km, air, mags, 10 995\$, garantie complète 2 ans/40 000 km, TAUX 2.9%
rinfretvw.com 418-833-2133

VOLKS JETTA GLS 2004, 5 vitesses, mags, toit, 56 800 km, 9995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

GOLF CL 2005, noir, 5 vitesses, 80 000 km, garantie complète 2 ans /40 000 km, 10 995\$, TAUX 2.9%, Rinfret 418-833-2133

GOLF CL 2004, gris, 5 vitesses, air, mags, 89 350 km, 10 995\$
TAUX 2.9% Rinfret 418-833-2133

JETTA GLS 2004, 2.0L, mags, 79 700 km, 11 995\$
garantie complet 2 ans/40 000 km, TAUX 2.9%, Rinfret 418-833-2133

VOLKSWAGEN JETTA 2003, 1.8T, mags 16", 5 vit., 137 500 km, 8 900\$,
Rinfret 418-833-2133

JETTA GLS 2L 2004, automatique, 90 000 km, 9 995\$
garantie complet 2 ans/40 000 km, TAUX 2.9%
rinfretvw.com 418-833-2133

NEW BEETLE 2003, manuelle, jaune, 90 000 km, 10 995\$
garantie complet 2 ans/40 000 km, TAUX 2.9%
Rinfret 418-833-2133

WESTFALIA 86, 300 000 km, bonne mécanique, 8500\$, 514-572-9373

CHRYSLER 300 2006, blanc vanille, 55 000 km, tout équipé, 14 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

DODGE Caliber 2007, 34 000 km, Plan Or, 13 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

baillargeonauto.com

FUSION 2006, 30 000 km, 4 cyl, automatique, tout équipé 12 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

HYUNDAI Sonata 2008, tout équipé, 59 000 km, 12 995\$, 53\$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

LEXUS RX 330 2004, automatique, 4x4, 5 portes, 158 200 km, 16 900\$
chataleautos.com 418-628-6336

MAZDA 3, 2007, 23 000 km, automatique tout équipé, toit, 15 495\$
baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400 km, 13995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 81 000 km, 11 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes, noir automatique 68300 km, 12 850\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GT GFX 2005, argent, rouge, manuelle, 64300 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu, 4 portes, manuelle 40600 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

952 Voitures

12000 \$ à 16999 \$

MAZDA 3 GX 2008, galaxie 4 portes, manuelle, 14 300 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 Sport, 2007, 35 000 km, automatique, tout équipé 16 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA 3 Sport GS 2005, noire, automatique 87500 km, 11 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, argent, 22 400 km, 16995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, argent, 79000 km, 13995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 SPORT GT 2006, rouge, automatique, 22 400 km, 16 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 sport GT 2007, galaxie 4 portes, manuelle, 42700 km, 16 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 5 GS 2006, noir, automatique, 64 300 km, 15 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 6 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 54 100 km, 12 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 6 GS 2006, bourgogne, automatique, 61 600 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 6 GS 2007, argent, automatique, 66 500 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 6 Sport GS 2005, titane, automatique 39 000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

C230 CL 2003, Coupé, automatique, 73 000 km, 12 900\$
chataleautos.com 418-628-6336

NISSAN VERSA 07, manuelle, tout équipé, 32 000 km, 418-652-0470

CELICA 05, 24000 km, automatique, tout équipé, 16800\$, 953-9494

TOYOTA Corolla CE 2009, 5 vit., A/C, 5000 km, 15 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

TOYOTA MATRIX 05, XR, 4x4, garantie prolongée, 130 000 km, 4 mags + 4 autres roues, 12 000\$, 569-9353

MATRIX XR 2005, automatique, A/C, régulateur, argent, mécanique A1, 60 000 km, 418-802-7962

TOYOTA Sienna 2004, 74 000 km, 14 995\$
622-4700 MaisonChrysler.ca

YARIS 2007, 22 000 km, 3 portes, automatique, A/C, vitres 12 995\$
baillargeonauto.com 663-7040

JETTA TDI 2006, manuelle, 117 500 km, rouge épices, sac à ski int., sièges chauffants, toit ouvrant, mags, 16 750\$, taux d'emprunt 2.9%, garantie complète 2 ans, 418-570-9448

VOLKSWAGEN GOLF Diesel argent 2005, 4 portes, 54 500 km, garantie 2 ans/40 000 km, 14 995\$, TAUX 2.9% Rinfret 418-833-2133

GOLF GL 2004 diesel, 5 vit., a/c, 65 000 km, garantie complète 2 ans/40 000 km, 14 995\$, TAUX 2.9% Rinfret 418-833-2133

LEXUS RX 330 2004, automatique, 4x4, 5 portes, 158 200 km, 16 900\$
chataleautos.com 418-628-6336

MAZDA 3, 2007, 23 000 km, automatique tout équipé, toit, 15 495\$
baillargeonauto.com 663-7040

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400 km, 13995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 81 000 km, 11 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes, noir automatique 68300 km, 12 850\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GT GFX 2005, argent, rouge, manuelle, 64300 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu, 4 portes, manuelle 40600 km, 13 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

MAZDA 3 GX 2007, bleu-électrique, manuelle, 38000 km, 14 995\$
LÉVIS MAZDA 418-837-8897

953 Voitures

17000 \$ et plus

525Xi 2006, automatique 6 vit., équipée, 49 914 km, 36 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

AUDI A4 2.0T 2006, Quattro, automatique, 98 000 km, 20 995\$
Lévis Toyota 418-837-4701

AUDI A4, Cabrio 2003, 95 000 km, impeccable, 27 995\$, 418-564-1941

X3 2.5i 2006, garantie, 54352 km, automatique, bleu, 32 900\$, 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

BMW X3 2.5i 06, garantie, automatique, 58 063 km, 32 900\$, 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

BMW 325i 06, garantie, automatique, 56382 km, gris, 32900\$, 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

325Ci 2006, automatique 5 vit., 52 825 km, équipée, 38 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

325Ci 2006, automatique 5 vit., 52 825 km, équipée, 38 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

325i 2007, automatique 6 vit., équipée, 22 514 km, 39 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

325i 2006, automatique 6 vit., 55 900 km, équipée, 36 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

325i 2006, automatique 6 vit., 55 900 km, équipée, 36 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

328i 2007, automatique 6 vit., 55 900 km, équipée, 36 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

330i 2006, manuelle 6 vit., équipée, 59 461 km, 33 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

330Xi 2006, automatique 6 vit., 47 952 km, équipée, 36 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

330Xi 2006, automatique vit., équipée, 64 453 km, 35 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

645 Ci 2004, manuelle 6 vit., équipée, 69 000 km, 49 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

MINI COOPER SS 05, automatique, 42 922 km, équipée, 24 900\$ 418-681-5000
bmwvillededequebec.com

X3 3.0i 2006, automatique 6 vit., 63 104 km, équipée, 3

Index des avis de décès

ALLARD, Françoise
Montréal

ARCHAMBAULT, Alice Larochelle
Mont Saint-Hilaire, St-Hyacinthe

BERNARD, Jean-Charles
Québec

BRETON, Germaine Pouliot
Lévis

CARTER, Dr Guy
Québec

CARIGNAN, Raymond, M.D.

FORGET, Soeur Berthe
St-Damien

GAGNON DUGUAY, Yvette
Québec

GRÉGOIRE, Jeanne D'Arc Lachance
Lévis

HOULE, Colette Thibault
L'Islet (Sur-Mer)

JONCAS, Lucien (Le Tchoun)
Tourville, cté L'Islet

LACHANCE, Thérèse Roberge

LAUZIER, Pierre
Lévis

OUELLET, Pauline Lapointe
Saint-Pascal, Kamouraska

PÉRUSSE, Jacqueline Beaulieu
Lévis

ROUSSEAU, Anita Aubin
St-Antoine de Tilly

SAMSON, Jean
Lévis

SYLVAIN, Reina Picard
Québec (secteur Charlesbourg)

TURMEL, Alice (Tanguay) Morin
Québec, native de Saint-Nazaire, Bellechasse

VILLENEUVE, Raynald
Granby

VILLENEUVE, Roland
Québec

Carleton-sur-Mer. Pour honorer sa mémoire, des dons à la Fondation PalliAmi (Unité des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame) pourront être faits sur place ou adressés directement à

LA FONDATION PALLIAMI
C.P. 531, Succursale C
Montréal (Québec) H2L 4K4



**Alice Larochelle
Archambault**
1921 - 2009

À Centre hospitalier Honoré-Mercier, le 26 avril 2009, est décédée à l'âge de 87 ans Mme Alice Larochelle, épouse de feu Dr Roméo Archambault, demeurant à Saint-Hyacinthe. La défunte laisse dans le deuil une fille: Chantal Archambault; une petite-fille: Maud Perras (Sylvain Labelle); trois arrière-petits-enfants: Camille, Thomas, Aleks Labelle; deux belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Selon ses volontés, elle fut incinérée. Des dons à un organisme de votre choix en la mémoire de madame Archambault seraient appréciés. Direction funéraire:

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
UBALD LALIME**
900, avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe
Téléphone: 450-774-6417
Fax: 450-773-7778
www.ubaldlalime.com



Jean-Charles Bernard
1923 - 2009

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 23 avril 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé, entouré de l'amour des siens, monsieur Jean-Charles Bernard, époux de dame Georgette Verreault. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**
1500, Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le vendredi 1er mai 2009 de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 2 mai à 10h en l'église de St-Fidèle (coin 4ème Avenue et 12ème Rue)**, et de là au cimetière St-Charles. Il était le père de: Claude (feu Denise Poulin), Diane, Raynald (Line Dufour), Marc-André (Suzanne Bouchard); le grand-père de: Stéphane (Catherine V-Ostiguy), Marie-Andrée (Bruno Lamontagne), Geneviève (Simon Girard), Nikolas, Sarah-Kim, Pierre-Alexandre, Ann-Élizabeth; l'arrière-grand-père de: Francis, Charles, Éloïse et Florence; le frère de: feu Gérard (Lucie Guenet), feu Cécile (feu Alphonse Lortie), feu Emma et feu Jeanne-D'Arc; le beau-frère de: feu Vilmon Verreault (Yvette Wagner), feu Lucien Verreault (Julie Simard), feu Robert Verreault (feu Gilberte Moreau), feu Guy Verreault (Aline Durand) et feu Jean-Marc Verreault (Lisette Vézina); l'oncle et le cousin de nombreux membres des familles Bernard et Verreault. La famille tient à remercier sincèrement les médecins et le personnel traitant du Service des soins palliatifs de l'hôpital du Saint-Sacrement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation

québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Qc) G1K 5Y9, (418) 657-5334 ou à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus, Saint-Sacrement, 1401, 18ème Rue, Québec (Qc) G1J 1Z4, (418) 649-5959.

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**

1500, Wilfrid-Hamel, Québec G1N 3Y6
Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Germaine Pouliot Breton
1913 - 2009

À Centre d'hébergement Lévis, le 24 avril 2009, à l'âge de 95 ans et 11 mois, est décédée dame Germaine Pouliot, épouse de feu monsieur Henri Breton. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses fils: Paul-André (Jeannette Plante), Paul-Henri (feu Thérèse Léveillé) (son amie Louise Laliberté) et Clément (Mariette Thibault); ses petits-enfants: Michel (Hélène Giguère), Daniel (Annie Pellerin), Martin (Chantal Guay), Réjean (Nicole Martineau), Marc (Francine Plante) et Johanne (Denis Goulet); ses 12 arrière-petits-enfants; son frère: Roland Pouliot (Rita Langlais) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial au personnel du 4e étage du Centre d'hébergement Lévis à l'Hôtel-Dieu de Lévis, ainsi qu'au docteur Boutet pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, avenue Bégin, Lévis
le samedi 2 mai à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **même jour à 12h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis)**, à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis.
Pour renseignements:
GILBERT & TURGEON LTÉE
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Dr Guy Carter
1928 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 27 avril 2009, à l'âge de 80 ans et 7 mois, est décédé le Docteur Guy Carter, époux de feu dame Denise Ferland. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le vendredi 1er mai de 19h à 22h au

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
(STE-FOY)**
693, ave Nérée-Tremblay, Québec
Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 2 mai 2009 à 14h, en l'église St-Thomas d'Aquin (2125, rue Louis-Joliet, Québec)** où la famille recevra les condoléances une avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne

(Pierre Gagné), Edith (feu René Fournier), Alain (Sylvie Moineau); ses petits-enfants: Guillaume et Alexandre Fournier; ses frères et sœurs: Berthe (feu Henri Binet), feu Jean Baptiste (feu Geneviève Côté), feu Noël (feu Thérèse Morissette), Marguerite (feu Benoit Moreau), feu Jacques (Rose Thivierge), Jacqueline (feu Henri Roy), feu Clément (feu Cécile Mooney), Marthe (Paul Trudeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul-Eugène (feu Madeleine Rousseau), feu Gérard (Jeannine Turmel), feu Robert (Yvette Langlois), feu Simone (feu Léon Chenel), feu Fleurette (feu Gonzague Genest); neveux, nièces, parents et amis(es). Un remerciement tout spécial La famille tient à remercier l'hôpital Laval, soins palliatifs et oncologie, ainsi que la Maison Michel Sarrazin pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec, G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

**Soeur Berthe Forget, ndps
(Soeur Marie-Rodrigue)**

À la Maison mère, Saint-Damien, le 27 avril 2009 à l'âge de 102 ans, dont 73 ans de profession religieuse, est décédée Soeur Berthe Forget, en religion Soeur Marie-Rodrigue. Elle est née à St-Viateur de Limoges, Ontario, de feu Ferrier Forget et feu Joséphine Gagnon. Elle sera exposée à la Maison mère des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours le jeudi 30 avril de 14h à 17h et de 19h à 21h. Le vendredi 1er mai, le salon sera ouvert à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 1er mai 2009, à 14h, en la chapelle de la Maison mère** et de là, le corps sera inhumé au cimetière de la communauté, sous la direction de la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC
St-Damien
Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse et les Associés Perpétuel Secours, sa belle-sœur, Lucienne Lemieux (feu Viateur Forget); ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).
Pour renseignements
Téléphone: 418-789-2143
Télécopieur: 418-789-2366
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet:
www.royrouleau.ca



Yvette Gagnon Duguay
1930 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 avril 2009, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Yvette Gagnon, épouse de feu monsieur Paul-Emile Duguay. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec
le jeudi 30 avril 2009 de 13h à 14h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le **même jour à 14h**. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Caroline Mc Guennis), Monique, Daniel (Isabelle Daigle), Lynda (Jacques Michaud), Chantal (Martin Thibault) et Nathalie (Louis Bouchard); ses petits-enfants: Gaétan, Daniel, Karine, Annie-Jane, Priscilla, Sabrina, Nicolas, Alexandre et Benjamin; ses arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Duguay ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins,

cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier la Dre D. Hébert (résidente) pour son humanisme, ainsi que le personnel des soins coronariens de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à l'organisme de votre choix. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



**Jeanne D'Arc
Lachance Grégoire**

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 27 avril 2009, à l'âge de 81 ans et 8 mois, est décédée dame Jeanne d'Arc Lachance, épouse de feu monsieur Paul-Eugène Grégoire. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (feu Jacques Roberge), Monique, Suzanne (Roger Roy), Pauline (Claude Archambault) et Martine (Bill Hollander); ses petits-enfants: Steeve (Catherine), Mario (Annie), Julie (Jérôme), Barthélemy (Makie), Amélie (Mike), Marianne-Lucie, Laurie, Fannie-Cendrille (Marc), Julien, Alexis (Emilie), Marie-Claire (Bobby), Justin et Drew; ses arrière-petits-enfants: Emily, Eve, Rosalie, Anaïs, Juliette et Alice; sa sœur: Aline (Raymond Marceau); ses belles-sœurs: Rachelle (feu Viateur Lachance) et Alice Tardif (feu Adrien Lachance); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Grégoire: Marie-Antoine (feu Lucien Grégoire), Rose (feu Gérard Turmel), Simone (feu Adélaïde Ruel), Rosaire (Murielle Dorval), Gisèle (Marcel Turgeon) et Benoit; son amie: Gilberte Larouche; ainsi que ses nombreux neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Nous tenons à remercier spécialement la docteur Marie-Josée Drolet, l'abbé Conrad Poulin et toute l'équipe du 5ème étage et du 7ème étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour les bons soins prodigués à notre mère, leur générosité et leur soutien à la famille. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
58, AVENUE BÉGIN
LÉVIS

le jeudi 30 avril de 19h à 22h et le vendredi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **vendredi 1er mai à 14h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis**.

GILBERT & TURGEON LTÉE
Pour renseignements :
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

Pour un
**anniversaire
de décès**
 à souligner ou des
remerciements
 à adresser,
 communiquez avec
 nous au :
418 686-3326,
poste 2261



Françoise Allard
1921 - 2009

À Montréal, le 7 avril 2009, est décédée Françoise Allard, originaire de Carleton-sur-Mer. Elle laisse derrière elle ses sœurs Gilberte (feu Gérard Déry), Philomène (Ludger Philippe) et son frère Henri (Louise Lepage). L'avaient précédée dans la mort ses sœurs Juliette et Simone ainsi que ses frères Roméo, Charles-Alonzo, Roland, Hervé et François. Ses nièces et neveux des familles Allard, Déry, Leclerc, Morin et Philippe lui demeureront particulièrement reconnaissants pour l'affection et la générosité dont elle les a toujours comblés. Françoise Allard laisse également dans le regret plusieurs autres parents et amis très proches. Retraite de la Fonction publique fédérale, elle se dévouait à titre de bénévole auprès d'organismes culturels de Montréal. Parents et amis seront accueillis à compter de 14h, le samedi 2 mai, au

**CENTRE FUNÉRAIRE
CÔTE-DES-NEIGES**
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Téléphone sans frais: 1-888-342-6565
Téléphone: (514) 342-8000
Télécopieur: (514) 342-4247
www.dignitequebec.com

Il y aura cérémonie liturgique à 16h. Selon sa volonté, ses cendres seront déposées dans le cimetière paroissial de



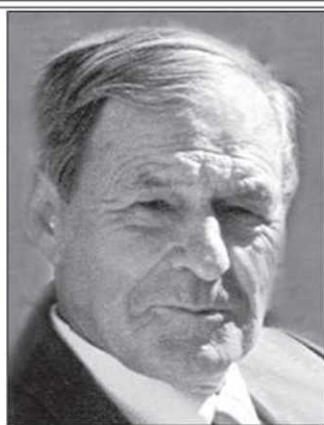
Colette Thibault Houle
1913 - 2009

À l'Hôpital de Montmagny, le 24 avril 2009, à l'âge de 95 ans et 10 mois, est décédée dame Colette Thibault, épouse de feu monsieur Gérard Houle. Elle demeurait à L'Islet. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Juliette (feu Richard Massé), Lucille, Gaston (Madeleine Mercier), Jean-Claude, Carmen (feu Lucien Massé; Anger Roy), Gilberte (feu Gilles Mercier), Réjean (Céline Hubert), Micheline (Jocelyn Bélanger), Gaétan (Maria Isabel Villagomez Hidalgo); ses petits-enfants: Sylvain (Liette Alain), Yves (Linda Garneau) et France Massé (Étienne Poirier), Danielle (Julien Doyon), Nathalie et Carl Beaulieu (Renée Gagnon), Chantal (Guillaume Comeau) et Martin Houle ainsi que leur mère Madeleine Allard, Mario et Nancy Massé (Martin Beaunoyer), Stéphane (Josée Hunault) et Patricia Mercier (Daniel Faucher), David Houle (Marie-Josée Bédard), Claudine (Guy Thériault) et Maxime Bélanger (Isolda Gavidia); ses arrière-petits-enfants: Gabrielle et Marie-Jade Massé, Valérie, Julie et Judith Massé, Carl Poirier, Alexandre et William Beaulieu Lucier, Stéphanie Beaulieu, Gabriel, Élisabeth et Romain Comeau, Charles Massé, Benjamin et Jacinthe Beaunoyer, Chloé et Keven Mercier, Camille et Mika Mercier Faucher, Laurence et Éloïse Thériault. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Annette (feu Amédée Litalien), feu Fernand (feu Odina Litalien), feu Yvette (feu Emery Lamarre); de la famille Houle: feu Année (feu Philias Boily), feu Marie-Ange (feu Omer Dionne), feu Blanche (feu Laurendan Tremblay); feu Charles-Antoine Blanchet, feu Jean-Baptiste (feu Rose-Anna Talon), feu Charles-Antoine (feu Jeanne Thériault), feu Wilfrid (Lucienne Gourgue), feu Paul-Émile (Aline Carlos), feu Lucienne (feu Armand Hunter), feu Lucien (Rolande Simard). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier chaleureusement les médecins et le personnel des soins palliatifs du 3e étage de l'Hôpital de Montmagny pour leur support et la qualité de leurs soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, 350, boul. Taché Ouest, Montmagny (QC) G5V 3R8. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de sa famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

39, des Pionniers Est, L'Islet (Sur-Mer) jeudi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, vendredi jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **vendredi 1er mai 2009 à 15h en l'église Notre-Dame de Bonsecours de L'Islet (Sur-Mer)**; suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou pour vos messages de condoléances (418) 247-5571 sans frais: 1-877-598-3093 télécopieur: (418) 246-5115 courriel: duran4ge@globetrotter.net site web: www.deladurantaye.qc.ca. Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Lucien (Le Tchoun) Joncas
1918 - 2009

À la maison d'hébergement le berceau des pionniers de Ste-Perpétue, le 24 avril 2009, à l'âge de 90 ans et 6 mois, est décédé M. Lucien Joncas (Le Tchoun), époux de feu dame Rose-Emma Gagnon. Il demeurait à Ste-Perpétue et autrefois de Tourville, comté de L'Islet. Il laisse dans le deuil ses enfants: Noëlla (Léandre St-Pierre), Noël (Pauline Morin), Rose-Aimée, Julienne, René (Lise Jalbert), Marie (Yvon Duval), Micheline (Gaétan Pelletier), Lise, Mariette, Marcelle, Marlène (Serge Chouinard); ses nombreux petits-enfants: Mario, Chantal, Linda, feu Conrad, Doris, Denis, Moïra, Marilynne, Steven, Yannick, Mario, Manon, Line, Luc, Francis, Valérie, Nathalie, David, Nancy, Carl, Gina, Jimmy, Éric, Martin, Mélissa, Rémi, Olivier, Jonathan, Élise, Étienne, Steve, René, Mélanie, Annick, Annie, Yves, Cédric, Marie-Audrey, Mathieu, Cassandra-Kim; il laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: René Miville (feu Rosamonde Joncas), Armance Miville (feu Antonio Joncas); de la famille Gagnon: Bertrand (Thérèse Fortin), Hervé (feu Lucienne Chartier), René, Noël (Gail Ireland), Gaston; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le Dr Gilles Labrecque ainsi que le personnel soignant de la maison d'hébergement de Ste-Perpétue pour leur attention, les bons soins apportés et leur soutien. Les membres de la famille vous accueilleront à la

**SALLE DU GYMNASSE
DE L'ÉCOLE DE TOURVILLE**

962, des Trembles vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h. Samedi, jour de la célébration, à compter de 9h. La célébration liturgique sera célébrée le **samedi 2 mai 2009 à 11h, en l'église Saint-Clément de Tourville** et de là au cimetière paroissial. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation des services de santé de la MRC de L'Islet, 430, rue Jean-Leclerc, St-Jean-Port-Joli, G0R 3G0. Il sera possible de le faire sur place. La direction a été confiée à la maison funéraire

C. LAVOIE ET FILS

**FILIALE DE
DE LA DURANTAYE & FILS**
18, du Foyer Sud, Saint-Pamphile
Pour renseignements: 418-356-3822 sans frais: 1-888-430-3822
Pour vos messages de condoléances par télécopieur: 418-356-5230 par courriel: clavoie@globetrotter.net
Site web: www.deladurantaye.qc.ca. Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



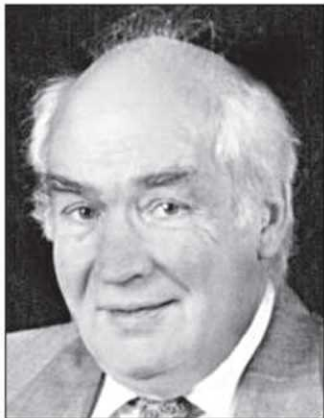
Thérèse Roberge Lachance
1928 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 26 avril 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Thérèse Roberge, fille de feu Eva Bernard et de feu Adélaïde Roberge, elle était l'épouse de feu Charles-Henri Lachance. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

6450, Henri-Bourassa, G1H 3B9 le jeudi 30 avril: de 19h à 21h, le vendredi 1er mai de 12h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 1er mai 2009 à 14h, en l'église St-Charles-Borromée, 747, boul. Louis XIV, Québec, Québec**. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Francine Marion), Marthe, Marie (Michel Ouellet), Rachel (Peter Sedlar); ses petits-enfants: Marianne et Samuel, Paul-Mathieu Deraps-Ouellet; ses frères et sœurs: Paul-Arthur (Marie-Jeanne Boivin), Charles-Henri (Mildred Drysdal) et elle était la sœur de feu Irène (feu Charles-Henri Bédard), feu Marguerite, feu Jean-Marie, feu Françoise, feu René (feu Gemma Grenier), feu Gaston (feu Marie-Paule Thibeault), feu Jeannine, feu Pierrette (feu Florent Bernard), feu Madeleine; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lachance: feu Paul-Émile (Madeleine Gagné), feu Georgette (Rosaire Prévoist), feu Bernadette (Gaston Gagné), Jean-Marie (Pierrette Ratté), feu Louis-Philippe (Pauline Noël), feu Robert (feu Claire Gosselin), Claude (Claudette Pelletier), Jean-Guy (Hélène Giroux), Louise (Jean-Roch Pageau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel soignant du B-8 de l'hôpital St-François d'Assise. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cancer du sein du Québec, 91, boul. René-Lévesque Est, Québec G1R 2A9, 335-6565.

Pour renseignements: 418-529-3371 Télécopieur: 418-529-9506 Courriel: lc@lepinecloutier.com Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Pierre Lauzier

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 avril 2009 à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Pierre Lauzier, époux de madame Gemma Méthot. Il demeurait à Lévis et était le père de Pierrette (Roland Larocque), Jean (Louise Caron) et de feu Marie; le grand-père de Florence, Sophie et Anne-Marie Lauzier; le frère et le beau-frère de Thérèse, Monique (Paul F. Léger), Claire (Benoît Samson), Gisèle (Simon Carrier), feu Thérèse Méthot, Suzanne Méthot (feu Charles Demers), Louise Méthot (André Filteau), Marie-Paule Méthot (feu Jean-Marie Savard, Gérard Tremblay) et de Léon Méthot (Lise Gervais). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec et à celui de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne

du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec, G1S 3G3 ou à la Fondation Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis, 18, rue Notre-Dame, Lévis, G6V 4A4.

La famille vous accueillera à la résidence **GILBERT & TURGEON LTÉE** 6566, RUE SAINT-LAURENT LÉVIS

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 2 mai à 10h, en l'église Notre-Dame (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), à l'angle des rues Guenette et Notre-Dame, Lévis**.

Pour renseignements **GILBERT & TURGEON LTÉE** 418-837-4757 Télécopieur: 418-837-9317 gilbert@turgeon.qc.ca www.gilbertturgeon.com



Pauline Lapointe Ouellet
1936 - 2009

À la Villa-Maria de Saint-Alexandre, le 26 avril 2009, à l'âge de 72 ans et 6 mois est décédée dame Pauline Lapointe, épouse de M. Fernand Ouellet; fille de feu dame Rose-Alma Tardif et de feu M. Flavien Lapointe. Elle demeurait au Centre Villa-Maria, autrefois à Saint-Pascal, Kamouraska. La famille recevra les condoléances à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DANIEL CARON**

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal le jeudi 30 avril 2009 de 19h à 22h et le vendredi 1er mai de 14h à 15h50. Une cérémonie liturgique aura lieu en l'église de Saint-Pascal, le **vendredi 1er mai 2009 à 16h** et de là au crématorium. Les cendres de Mme Lapointe seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son époux, M. Fernand Ouellet; ses enfants: Johanne (Éric Côté), Georges (Julie Mathieu), Nathalie (Pascale Courrieu), Dominique (Claude Potvin), Daniel (Ysabelle Thériault); ses petits-enfants: Mélissa Rippon et Charles Potvin. Elle était la sœur de: feu Alfred, feu Gaston (Jeanne D'Arc Côté), feu Jacques (Norma Maltais), Chantale (Jean Dery). Elle était la belle-sœur de: feu Maurice (feu Irène Michaud), Réal (Louise Pelletier), Florent (Gisèle Lépine), Benjamin (Claudette Thibodeau), Normand (Hélène Pelletier), Gilles (Nicole Maurais). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. La famille remercie chaleureusement le personnel du Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre pour tous les bons soins prodigués à maman Pauline. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame de Fatima pour le Centre Villa-Maria de Saint-Alexandre, 1201, 6e Avenue, La Pocatière (QC) G0R 1Z0. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DANIEL CARON**

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal Renseignements: (418) 492-2222 Salon: (418) 492-2222 Sans frais: 1-800-300-2951 Télécopieur: (418) 492-7385 Courriel: rf.caron@videotron.ca Site Internet: residencefunerairecaron.com



Un don
d'espoir
pour la vie



RAYMOND CARIGNAN, M.D.

Depuis 10 ans, il contrait les effets de sa maladie en misant sans cesse sur la vie. Fort de sa Foi et du soutien spirituel d'un vaste réseau d'amis et de connaissances, il s'est éteint dans la sérénité à son domicile et entouré des siens, le 24 avril.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Tessier, ses enfants Sylvie (Yves), Pierre, Bernard (Louise), Jean-Nicolas, leur mère Suzanne Lalonde, ses petits-enfants Catherine, Antoine, Hugo, Gabrielle, ses beaux-enfants François (Marie-Noëlle), Vanessa (Philippe-André), son frère Robert (Lise), ses sœurs Olivette (Yvon) et Nicole (Laurent).

Médecin de formation et un des premiers diplômés en administration de la santé de l'Université de Montréal, il a oeuvré pendant l'essentiel de sa carrière comme gestionnaire du réseau de la santé qu'il a marqué par ses indéniables qualités humanistes, son écoute, son respect inconditionnel et son amour de l'autre. Visionnaire et homme d'action, il a été sous-ministre adjoint, directeur général de nombreux établissements, vice-président du C.A. de la RAMQ et président de l'Association des D.G. des SSSS du Québec, parmi tant d'autres réalisations. Respectueux de chacun, il compléta de nombreux mandats de conciliation dans le réseau et fut aussi un consultant à l'international pour l'OMS et certains ministères européens.

Il se plaisait à citer Lamartine: "L'Homme n'a point de port, le temps n'a point de rive: il coule et nous passons".

La famille recevra les condoléances le **vendredi 1er mai (14h à 17h et 19h à 22h)** et le **samedi 2 mai (9h à 11h)**:

Services Commémoratifs Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt
Outremont, Québec
Tél.: 514 279-7358
www.mountroyalcem.com

Les funérailles auront lieu le **samedi 2 mai à 11h30** en l'église St-Germain d'Outremont, au 28 avenue Vincent-d'Indy, Outremont.

Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Fondation Les Impatients dont il a été le président (www.impatients.ca).



Espoir.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DE LA DOULEUR CHRONIQUE

www.douleurchronique.org



**Jacqueline
Beaulieu Pérusse**
1930 - 2009

À Centre d'accueil St-Joseph de Lévis, le 21 avril 2009 à l'âge de 78 ans, est décédée dame Jacqueline Beaulieu, épouse de feu M. Marcel Pérusse. Elle demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances au

**SOUS-SOL DE L'ÉGLISE
ST-JOSEPH DE LAUZON
(SALLE MGR BOURGET)**

291, St-Joseph, Lévis
une heure avant la célébration. Le service religieux sera célébré le samedi 2 mai 2009 à 14h, en l'église St-Joseph de Lauzon et de là au cimetière Mont-Marie (section Lauzon). Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rénald (Sylvie Fuschino), Réjean (Danielle Gonthier), Yvon (Sophie Martin), Michel (Christiane Bochud); ses petits-enfants: Jeanne et Édouard, Étienne et Samuel, Julien et Sandra; ses frères et sœurs: Thérèse Beaulieu (Ernest Deschênes), feu Yvette Beaulieu (Yves Dorval), Roland Beaulieu (Ruth Samson), feu Jacques Beaulieu, Jean-Guy Beaulieu (Odette Marotte); ses belles-sœurs: Louise Pélusé et Yvette Pélusé ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent, vos offrandes peuvent se traduire par un don « In Memoriam » à la Société Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec, QC G1S 3G3. La famille remercie tout le personnel du 5e étage des pavillons d'Yvonne et St-Joseph du Centre d'accueil St-Joseph de Lévis ainsi que le Dr Robert Noisieux pour les bons soins prodigués à leur mère. De plus, la famille tient à souligner le dévouement, la disponibilité et la gentillesse de mesdames Fortier, Roy et Cormier qui, par leur présence, ont permis à Mme Pérusse de pouvoir demeurer un peu plus longtemps à la maison familiale. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
PIERRE BLAIS**

239, St-Joseph, Lévis
Pour renseignements: 418-837-3955
courriel: rfpb@sympatico.ca
Pierre Blais, propriétaire, diplômé du Collège de Rosemont en thanatologie.



Anita Aubin Rousseau

Jusqu'à la fin, nous t'avons accompagnée et maintenant, aide-nous à apprivoiser ton absence.

À la résidence les Jardins Marie-Pier de St-Flavien, le 22 avril 2009, est décédée paisiblement à l'âge de 87 ans et 10 mois, Anita Aubin, épouse de M. Henri Rousseau. Elle demeurait à St-Antoine de Tilly.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Gisèle (Antoine Moreau), Nicole (Fernand Labonté), Jean-Luc (Micheline Boutin), Denise (Marcel Sévigny), Claire (Serge Boisvert), Robert; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Line (Anne-Julie, William, Jane), Nataly (Robert Bertrand) (Marc-Antoine, Francis), Valérie (Hugues Lapierre) (Alicia), Vincent (Maude Côté) (Louis), Manon (Christian Roy) (Marc-Olivier), Marie-Josée (Marc-André Bourbeau), Christine (Claude Montminy), Éric, Hugues (Sylvie Paquet). Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Alphée (Georgette Dubuc), feu Donat (Éliane Croteau), Henri (Jeanne-Mance Olsen), Béatrice (Raymond Rousseau), Raymond (Thérèse Latulippe), Alice (Marcel Bédard), Philippe (Laurette Gagnon), Yvonne (Raymond Conti); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Rousseau: Madeleine (Théodore Genest), Adélard (Lucie Langlois), feu Aurore (feu Armand Rousseau), feu Hervé (feu Marianna Roger), feu Gérard (feu Simone Fortier), feu Aline (feu Julien Dubuc), feu Yvette (feu Roger Labrecque), feu Germaine (feu Roger Monrency), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier son docteur Nancy Shink, son infirmière Julie Bureau et tout le personnel de la résidence Les Jardins Marie-Pier de St-Flavien pour leur dévouement et leurs bons soins. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE
3839, rue de l'Église, St-Antoine de Tilly le vendredi 1er mai de 19h à 22h et le samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 2 mai à 11h, en l'église de St-Antoine de Tilly et de là au cimetière paroissial.

Pour renseignements: 418-888-4351
Télécopieur: 418-888-4951
Courriel: cfdupuis@bellnet.ca
salonsdupuis.com



Jean Samson

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 26 avril 2009, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Jean Samson, fils de feu Joseph Alphonse Samson et de feu Maria Turgeon. Il demeurait à Lévis. Il laisse dans le deuil ses enfants: Danyel (Marilyn Fortin), Lise (Jaques Bourget) et Michel; ses petits-enfants: Jean-Danyel Samson (Julie Topping), Alexandra Bourget (David Morin) et Charles Bourget; son arrière-petite-fille: Rosalie; ses sœurs et ses belles-sœurs: feu Jacqueline (feu Benoît Roy), Antoinette Lachance (feu Jacques), Rita (feu Gaston Samson), Edith (feu Jean Gagnon), Madeleine (feu Normand Gagnon) et Suzanne Labonté (feu Benoît); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Sincères remerciements au personnel du département des soins intensifs à l'Hôtel-Dieu de Lévis, particulièrement à Ginette Laverdière, Audrey Villeneuve et André Roussy. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
4001, DE LA FABRIQUE

LÉVIS, SECTEUR SAINT-DAVID
vendredi de 19h à 22h et samedi à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le samedi 2 mai à 14h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis.

GILBERT & TURGEON LTÉE

418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Reina Picard Sylvain
1934 - 2009

À CHA - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 avril 2009, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Reina Picard, épouse de monsieur Maurice Sylvain. Elle demeurait à Québec (secteur Charlesbourg). La famille recevra les condoléances au

**CENTRE FUNÉRAIRE DE
CHARLESBOURG (L'ANSE)**

7335, boul. Henri-Bourassa à Québec le jeudi 30 avril 2009 de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 1er mai 2009 à 11h, en l'église St-Charles-Borromée (angle 1re Avenue et boul. Louis XIV à Québec). La dépouille sera ensuite confiée au crématorium et les cendres déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Guy, Guylaine (François Charest), Michel (Nancy Pelchat); ses petits-enfants adorés: Alexandre, Emmanuelle, Tristan et Samuel; ses frères et sœurs: Cécile (Aimé Lachance), Marie-Jeanne (Rosario Huot), Roger (feu Marie Huot, Monique Lachance), Adélard (Louise Paré), feu Émilienne (Cyrille Lavoie), Gerdine (feu Sylvio Beaumont), Jacqueline (Jean-Yves Lessard), Aline (feu Hervé Duchesne); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Sylvain: Jacques (Pierrette Thibault), Georgette Lachance (feu Jean-Paul, Léonidas Lachance), Gaston (feu Georgette St-Gelais), Jacqueline (Germain Labonté), Jean-Luc (Lise Paradis); ainsi que sa belle-sœur Léa Potvin; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à L'Arche l'Étoile Inc, 617, rue Christophe-Colomb Ouest, Québec QC G1N 2K5, tél.: 418-527-8839. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.
Renseignez-vous au 418-686-3326 poste 2261



**Alice (Tanguay) Morin
Turmel**
1912 - 2009

À l'hôpital du Christ-Roi de Québec, le 25 avril 2009, à l'âge de 97 ans et 2 mois, est décédée madame Alice Tanguay, épouse en premières nocces de feu Jean-Charles Morin et en secondes nocces de feu Albert Turmel. Elle demeurait à Québec, native de Saint-Nazaire, Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la

**SALLE DE L'ÉGLISE
Saint-Nazaire**

le vendredi 1er mai 2009 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 11h en l'église de Saint-Nazaire et de là, au cimetière paroissial sous la direction de la

**MAISON FUNÉRAIRE
ROY & ROULEAU INC**
Saint-Damien

Elle laisse dans le deuil sa fille Huguette (Jacques Picard), son petit-fils Clément Picard (Marie-Claude Huard) et Oriania Groslois; ses arrière-petits-enfants Cassandra et Hugo Picard. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Roland (feu Béatrice Côté), Lucille (feu Roland Forgues, Robert (feu Jeannine Duguay), feu René, sœur Colette, Gisèle (Roland Lemoine) ainsi que les membres des familles Morin et Turmel, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Sincères remerciements au personnel du 4e étage de l'hôpital Christ-Roi pour les bons soins prodigués à ma mère. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Nazaire. La direction des funérailles a été confiée à la

**MAISON FUNÉRAIRE
ROY & ROULEAU INC**

131, rue Commerciale, Saint-Damien
Pour plus de renseignements:
Téléphone: 418-789-2143
Sans frais: 888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet:
www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



Raynald Villeneuve
1951 - 2009

À Granby, le 27 avril 2009, à la suite d'un courageux combat, est décédé entouré des siens, M. Raynald Villeneuve, demeurant à Granby. Il était natif de Québec. Il était le fils de feu Joseph Villeneuve et de feu Yvette Mercier.

Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Petit, ses enfants: Mélanie (Michel Bouley), Valérie (Stéphane Lachance), Maxime (Isabelle Parker), ses quatre petits-enfants: Olivier et Jacob Bouley, Raphaël et Laurie Lachance. Il laisse également ses frères et sœurs: Ginette, Guy (Louise Lafrance), Alain (Lynda Côté), Johane (Pierre Dumont), Mario (Véronika Makdissi-Warren), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera le jeudi 30 avril de 14 à 17h et de 19 à 22h, et le vendredi 1er mai à compter de 9h au

salon du
**COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT ET MÉNARD**
470, RUE DUFFERIN, GRANBY J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498
Télécopieur: 450-372-2738
courriel
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivi des funérailles qui seront célébrées à 11h, en l'église St-Joseph de Granby (coin Déragon et boul. Leclerc). La crémation aura lieu par la suite au Crématorium Girardot & Ménard. Les cendres seront inhumées au cimetière Belmont de Québec à une date ultérieure. En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHUS département de neurochirurgie (580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, QC J1G 2E8) serait apprécié.



Roland Villeneuve
1928 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 27 avril 2009, à l'âge de 80 ans 4 mois, est décédé monsieur Roland Villeneuve, époux de feu dame Rachel Fontaine (1929-1988) et conjoint de dame Marie-Paule Bouchard Grenier. Né à St-Grégoire de Montmorency, le 15 décembre 1928, monsieur était le fils de feu dame Angèle Beaulieu et de feu monsieur Noël Villeneuve. Il demeurait à Québec.

Les funérailles seront célébrées le vendredi 1er mai 2009 à 14h, en l'église de St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola arr. Beauport, où les membres de la famille vous accueilleront à compter de 13h. Les cendres seront par la suite déposées au cimetière de Giffard.

Outre sa conjointe, monsieur Villeneuve laisse dans le deuil sa fille Monic Villeneuve; son gendre Denis Boilard; son petit-fils Jean-Philippe Boilard; sa petite-fille Juliette Boilard; les enfants de sa conjointe: Pierre Grenier (Carmen Ratté), Stéphane Grenier (Guylaine Pinault), leurs enfants: Camille et Laurie ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille remercie tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Universitaire du Québec (Pavillon Hôtel-Dieu), 10, rue de l'Espinay, bureau E 1-152, Québec (QC) G1L 3L5. Des formulaires seront disponibles à l'église. Les funérailles sont sous la direction de

**LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**
2450, St-Clément, Québec arr. Beauport
Québec G1E 1E8

Pour renseignements
ou messages de sympathie
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca

Décès

Communiquez avec votre
directeur de funérailles
qui nous fera parvenir
vos avis de décès

leSoleil



In Memoriam Fondation Georgette-Lavallée

Aider les élèves démunis
du primaire
à bénéficier
de conditions favorables
à leur apprentissage.

418-628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
Formulaires disponibles dans les salons

Anniversaires de décès



Mathieu Le May

Cher papa, cher grand-papa,

Il y a un an aujourd'hui, tu es parti en laissant derrière toi un immense vide dans nos cœurs et dans nos vies. L'amour qui nous a réunis à ton chevet au cours de ces derniers moments a créé un lien qui nous unira toujours à toi.

Sache que ton esprit continue à vivre en nous de mille et une façons, que ce soit à travers des expressions que tu utilisais, un rire qui ressemble à s'y méprendre au tien, un reel d'accordéon que tu savais si bien jouer, des bonbons et de la gomme cachés au fond d'un tiroir, ou encore ton chat qui te suivait partout.

Pour tout ce que tu nous as donné et appris au cours de ta vie, nous t'en remercions car c'est le bien le plus précieux que tu nous as légué.

Sois heureux, cher papa, dans la paix et la lumière et continue de veiller sur nous.

En souvenir de toi, une messe sera célébrée le samedi 2 mai 2009 à 16h à l'église de Lotbinière. Nous remercions parents et amis qui se joindront à nous par leur présence, leur prière ou leur pensée.

Tes enfants et petits-enfants qui t'aiment

Autres services

TRAITEUR PERSONNALISÉ

Buffet après funérailles
142-A, Seigneuriale, Beauport, Québec
418-261-3144



Centraide
Québec et
Chaudière-Appalaches

Donnez.
On peut faire plus encore.

418 660-2100 • www.centraide-quebec.com

COUPE CANADA DE PLONGEON

Génération différente, objectifs différents

La Presse Canadienne

MONTREAL — Les vétérans plongeurs Alexandre Despatie et Émilie Heymans sont deux athlètes en transition, tandis que les vedettes montantes Meaghan Benfeito et Roseline Fillion entendent bien poursuivre leur ascension. Ces quatre membres de l'équipe canadienne de plongeon auront des rôles et des objectifs bien différents, cette semaine, à l'occasion de la Coupe Canada qui s'amorcera demain au Centre sportif du Parc olympique de Montréal.

Despatie y sera seulement comme spectateur. Il a décidé de faire l'impasse sur cette compétition dans le but de retrouver un meilleur équilibre musculaire et de mettre fin à ses maux chroniques au dos. Heymans, elle, ne s'attend pas à des résultats concrets en fin de semaine puisqu'elle profitera de l'étape canadienne de la série Grand Prix de la FINA pour repartir à neuf. Non seulement la plongeuse de Saint-Lambert en sera-t-elle à sa première compétition depuis les Jeux de Pékin, mais elle l'abordera dans une nouvelle discipline, ayant décidé d'abandonner la tour de 10 mètres au profit du tremplin de trois mètres. «Alors, ne soyez pas trop sévères avec moi», a-t-elle plaidé, hier.

BELLE LANCÉE DES JEUNES

Quant à Benfeito et Fillion, elles tenteront de profiter de leur belle lancée, amorcée cette saison en Série mondiale, et de l'absence de l'équipe chinoise à Montréal pour

accéder au podium en synchro à la tour. Le jeune duo a décroché l'argent au Qatar, il y a un mois, la quatrième place la semaine suivante en Chine, puis l'argent en Angleterre et le bronze au Mexique. «Même si c'est une année post-olympique et que les athlètes sont généralement moins actifs, ça n'a pas été notre cas», a affirmé Fillion. Nous sommes allées à la Série mondiale afin de prendre de l'expérience. On veut obtenir d'autres bons résultats à Montréal. Notre but, c'est de faire preuve de constance, et de continuer d'améliorer la qualité individuelle de nos plongeurs.»

Le Coupe Canada regroupera un total de 67 plongeurs provenant de 14 pays. Parmi ceux-ci, 24 athlètes ont participé aux JO de Pékin l'été dernier.

GRIPPE MEXICAINE

Par ailleurs, Plongeon Canada travaille étroitement avec Santé Canada dans le but d'assurer le bon déroulement de la Coupe Canada de plongeon, de demain à dimanche, au Centre sportif du Parc olympique de Montréal, malgré la menace de transmission de la grippe mexicaine.

Quelques athlètes qui prendront part à la compétition ont participé en fin de semaine dernière à l'étape de Mexico de la Série mondiale de la FINA. Toutes les épreuves de Mexico ont été disputées en l'absence de spectateurs, tandis que les représentants des médias n'ont pu assister qu'aux finales, a raconté Fillion.

EN BREF

Brio des cyclistes de la région

→ Les cyclistes des équipes régionales ont brillé au Grand Prix de Sainte-Martine, première compétition de la saison. Chez les seniors élite, Jean-François Larroche (Probikepool-Kuota) a devancé au terme d'une course de 112 km, Hugo Houle (Garneau-Club Chaussures) et Charles Dionne, un coureur de la Rive-Sud qui court pour Fly V Australia. Chez les seniors 3 (84 km), la victoire est allée à Maximilien Benjamin (Apogee-Kuota), alors que chez les juniors (84 km), le meilleur a été Pierrick Naud (Probikepool-Kuota). Andrew Lattimore (Garneau-Club Chaussures) a pris le troisième rang. Du côté féminin, Laurie-Anne Dupont-Renaud (Écicycle-Rocky Mountain), qui faisait ses débuts chez les seniors (56 km), a terminé troisième. Chez les juniors (56 km), Frédérique Lord et Anne-Marie Morin (Garneau-Club Chaussures) ont respective-

ment fini deuxième et troisième. **Jean-François Tardif**

Lavalloise dans l'équipe nationale

→ L'équipe de rugby du Rouge et Or alignera une joueuse de l'équipe nationale. Marie-Ève Brindamour-Carignan, une joueuse de deuxième et troisième ligne qui fera ses débuts avec la formation lavalloise à l'automne est l'une des 22 joueuses à avoir reçu son brevet d'un an de Rugby Canada. Au cours des prochaines semaines, Équipe Canada jouera deux fois contre les États-Unis à Denver avant de prendre part, du 6 au 23 juin, à la Coupe des nations disputée à Oakville (Ontario). Outre le Canada, les États-Unis, l'Angleterre, la France et l'Afrique du Sud seront de la compétition. Selon Bill McNeil, l'entraîneur-chef du Rouge et Or, Charlotte Vallières-Villeneuve et Claudiane Renaud seraient aussi dans la mire de l'équipe canadienne. **Jean-François Tardif**

Temps d'arrêt

CITATION

«Jamais je n'aurais pensé que nous aurions gagné par 58 points. Jamais je n'aurais pensé qu'une équipe pouvait gagner par 58 points en séries.»

— CARMELO ANTHONY, avant des Nuggets de Denver, après que son équipe eut battu les Hornets de La Nouvelle-Orléans 121-63, lundi, égalant ainsi la marque de la NBA pour le plus grand écart de pointage lors d'un match des séries.

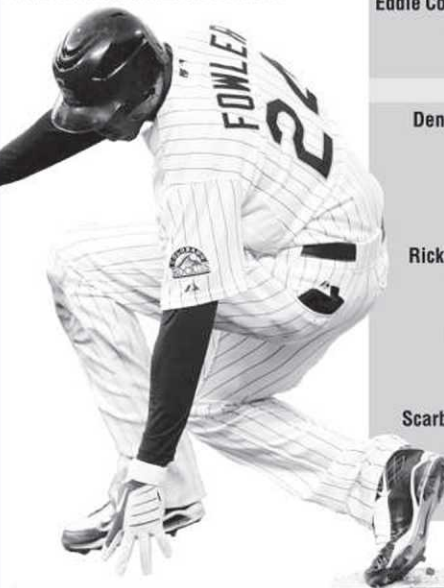


LE FOUINEUR

→ Une ministre travailliste britannique et un responsable du parti conservateur ont demandé lundi que le Gallois de Manchester United Ryan Giggs, désigné dimanche soir pour la première fois à 35 ans meilleur joueur de l'année en Angleterre, soit anobli. Cette pétition sur un site Internet de partisans des Red Devils a été lancée par l'influent blogueur conservateur Tim Montgomerie, qui avance 11 bonnes raisons d'anoblir Giggs, allant de son talent de joueur de soccer à sa participation à des actions caritatives. La secrétaire d'État aux communautés, Hazel Blears, qui vit à Salford, près de Manchester, a soutenu cette initiative en mettant en avant «le rôle positif de Giggs comme modèle» pour les jeunes. Le porte-parole du parti conservateur aux Affaires intérieures Chris Grayling, notoire partisan de Manchester United, estime pour sa part que le Gallois est «le meilleur footballeur britannique de sa génération» et doit à ce titre être anobli. Giggs, deux fois meilleur jeune, a reçu le trophée de meilleur joueur de l'année de l'Association des joueurs de soccer professionnels pour la première fois malgré ses 12 titularisations cette saison en Championnat. **AFP**

ZOOM BASEBALL

TROP VITE! → Dexter Fowler (photo), des Rockies du Colorado, a égalé une marque de l'ère moderne pour une recrue en volant cinq buts lors de la victoire (12-7) du Colorado contre San Diego, lundi soir. La dernière recrue à avoir réalisé l'exploit avant Fowler était Damian Jackson en 1999.



Le plus de buts volés en un match au baseball majeur

Sept

George Gore, Chi. (LN), 25 juin 1881
William Hamilton, Phi. (LN), 31 août 1894

Six

Eddie Collins, Phi. (LA), 11 et 22 sept. 1912
Otis Nixon, Atl. (LN), 16 juin 1991
Eric Young, Col., 30 juin 1996

Cinq

Dennis McGann, NY (LN), 27 mai 1904
Davey Lopes, LA, 24 août 1974
Lonnie Smith, StL, 4 sept. 1982
Alan Wiggins, SD, 17 mai 1984
Tony Gwynn, SD, 20 sept. 1986
Rickey Henderson, Oak., 29 juillet 1989
Alex Cole, Cle., 1^{er} août 1990
Alex Cole, Cle., 3 mai 1992
Damian Jackson, SD, 28 juin 1999
Eric Young, Chi. C, 14 mai 2000
Kenny Lofton, Cle, 3 sept. 2000
Scarborough Green, Tex., 28 sept. 2000
Ryan Freel, Cin., 27 juillet 2005
Willy Taveras, Col., 14 juin 2008
Dexter Fowler, Col., 27 avril 2009

Source : AP
STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

BASEBALL - LIGUES MAJEURES

Toronto à Kansas City, 20h, Sportsnet-Ontario, Sportsnet-Pacifique
Floride à N.Y. Mets, 13h, Sportsnet-Est
Seattle à Chicago, 14h, Sportsnet-Ontario, WGN
N.Y. Yankees à Detroit, 19h, RDS, Sportsnet-Ouest
Boston à Cleveland, 19h, Sportsnet-Est
St. Louis à Atlanta, 19h, Peachtree TV

BASKETBALL - NBA

Miami à Atlanta, 20h, TSN
La Nouvelle-Orléans à Denver, 22h30, The Score
SOCCER - LIGUE DES CHAMPIONS
Arsenal à Manchester United, 14h30, RDS, TSN
TENNIS - ATP
Masters de Rome, 12h30, TSN

Sur le Web

lesoleil.cyberpresse.ca



ALBUM PHOTOS

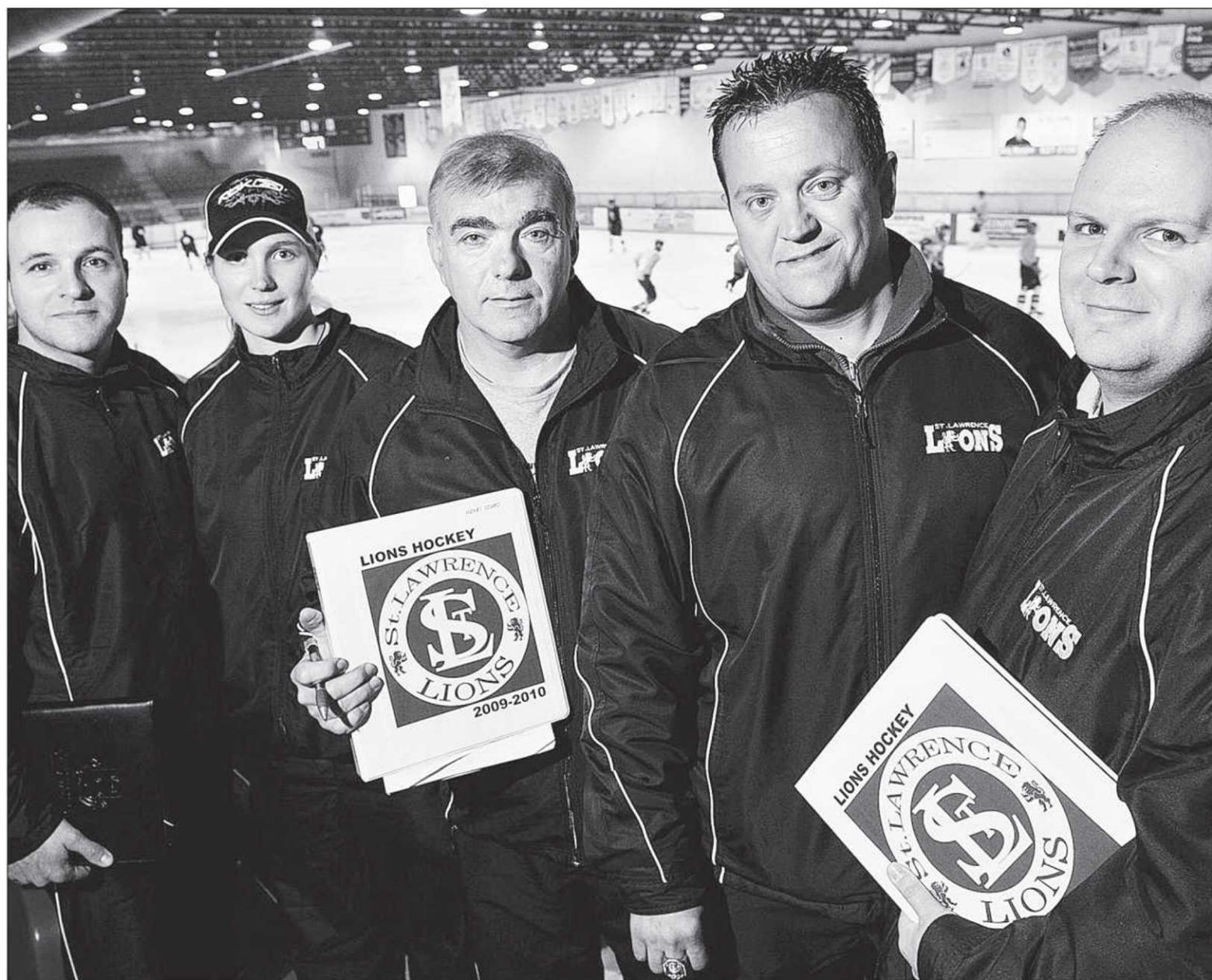
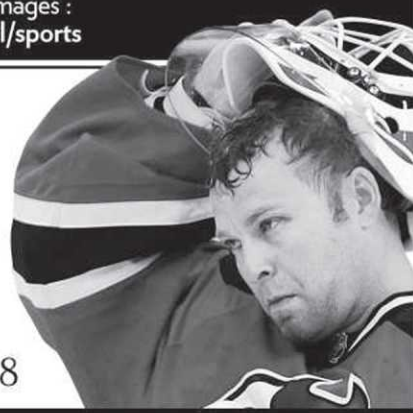
Les Remparts en séries :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS

L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports

LNH Brodeur et les Devils éliminés → 58



Mike Labadie (au centre), entraîneur-chef et directeur général des Lions du Collège Champlain-St. Lawrence de la nouvelle Ligue de hockey collégial, est entouré par une partie de son équipe de *coaches*, soit, de gauche à droite, Henri Izard, Denise Caughey, Sylvain Des Troismaisons et Bruno Simard. Absents sur la photo, Claude Morin, Jocelyn Côté, Hervé Beaubien et Christian Tremblay complètent le personnel. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Fin de saison très difficile

Mike Labadie n'aime pas aborder le sujet. Mais lorsqu'on insiste, il avoue sans détour que la fin de saison des Lions dans la United Junior Hockey League a été très éprouvante. «Pour les jeunes, ce fut très difficile mentalement.»

À la suite du tournoi disputé à Jamestown, une compétition gagnée haut la main par les Lions, la sauce a commencé à se gâter pour les joueurs de Champlain-St. Lawrence. Les formations américaines ont alors décidé qu'elles joueraient uniquement entre elles pour le titre des séries. C'est donc au Québec que les Lions ont disputé leurs éliminatoires. Après avoir gagné la demi-finale, ils se sont retirés de la finale qui les aurait opposés à la formation Ulysse.

«Un choix d'organisation, a indiqué Labadie. La blessure subie par Émile Parent avait laissé des cicatrices. La rivalité entre les deux équipes était très émotive. Elle aurait été difficile à gérer. Et on n'avait rien à gagner à jouer la finale. Nous avons joué dans la UJHL afin de mettre en place les bases de notre équipe dans le circuit collégial. Et nous avons atteint notre objectif.»

Jean-François Tardif

Enjeu véritable pour les Lions

Jean-François Tardif

jftardif@lesoleil.com



Oubliez l'an zéro pour la Ligue de hockey collégial masculin. Le nouveau circuit amorcera officiellement ses activités en septembre avec au moins sept équipes, dont les Lions du Collège Champlain-St. Lawrence, qui tenaient leur camp de printemps en fin de semaine dernière.

«Il n'y aura finalement pas de saison de rodage dans la Ligue collé-

giale», a expliqué Mike Labadie, directeur général et entraîneur-chef de la formation fidéenne. «Les équipes qui en feront partie disputeront une vraie campagne. Le circuit a reçu l'appui de la Fédération québécoise du sport étudiant et de Hockey-Québec. C'est d'ailleurs lors de la présentation de la Coupe Chrysler en avril 2010 à Sherbrooke que sera tenu le premier championnat provincial de la Ligue.»

Outre le collège Champlain-St. Lawrence, les cégeps André-Laurendeau, Saint-Laurent et Sorel-Tracy, ainsi que les collèges d'Alma, Lafleche et Lionel-Groulx composeront le nouveau circuit. Une huitième équipe pourrait

s'ajouter, soit Harbour College, qui est toujours en discussions avec les instances de la Ligue. Chaque club affrontera ses rivaux à quatre reprises dans des matchs comptant au classement régulier. S'ajouteront quatre *showcases* mettant à l'enjeu des bannières. «Notre équipe se rendra aussi aux États-Unis afin de prendre part à trois *showcases*. Et nous sommes en négociations pour aller à un quatrième.»

CAMP DE PRINTEMPS

Alors que le mercure battait des records, Labadie avait convié les joueurs désireux de se joindre aux Lions à un camp de sélection. Une

soixantaine d'athlètes ont accepté l'invitation et ils ont pris part à des exercices et à des matchs simulés à l'aréna des 2-Glaces de Val-Bélair. Du nombre, 14 avaient porté les couleurs de l'équipe la saison dernière dans la United Junior Hockey League. Et plusieurs autres avaient joué dans le midget AAA et AA.

«Nous avons accueilli plusieurs joueurs talentueux. Et les gars étaient très enthousiastes. Nous avons bien sûr évalué leur potentiel, mais aussi leur intérêt et leur caractère. Et à la fin du camp, nous avons distribué une dizaine de lettres d'intention. Les joueurs qui les signeront s'engageront à jouer avec les Lions s'ils décident d'évo-

luer au niveau collégial. De notre côté, nous leur garantissons une place sur l'équipe.»

Au total, Labadie espère garder entre 20 et 22 joueurs au sein de sa formation. Une quarantaine des 57 joueurs invités en fin de semaine prendront part au prochain camp de sélection qui aura lieu en août. D'ici là, ils devront suivre un programme d'entraînement. Et à compter de la fin mai, ils auront aussi la chance de sauter sur la patinoire une fois par semaine. «Nous poursuivrons trois objectifs, soit gagner, aider nos joueurs à obtenir leur diplôme collégial et les préparer pour les circuits supérieurs», a terminé Labadie.

Vers la coupe Stanley

HUITIÈMES DE FINALE

8. ANAHEIM	(4)
2 3 3 4 2 4	
0 2 4 0 3 1	
1. SAN JOSE	(2)

7. COLUMBUS	(0)
1 0 1 5	
4 4 4 6	
2. DETROIT	(4)

6. ST. LOUIS	(0)
1 0 2 2	
2 3 3 3	
3. VANCOUVER	(4)

5. CALGARY	(2)
2 2 4 6 1 1	
3 3 2 4 5 4	
4. CHICAGO	(4)

6 victoires en prolongation

QUARTS DE FINALE

8. ANAHEIM	(0)
2. DETROIT	(0)

4. CHICAGO	(0)
3. VANCOUVER	(0)

DEMI-FINALES

FINALE



6. CAROLINE	(0)
1. BOSTON	(0)

4. PITTSBURGH	(0)
2. WASHINGTON	(0)

HUITIÈMES DE FINALE

8. MONTRÉAL	(0)
2 1 2 1	
4 5 4 4	
1. BOSTON	(4)

7. NY RANGERS	(3)
4 1 0 2 0 3 1	
3 0 4 1 4 5 2	
2. WASHINGTON	(4)

6. CAROLINE	(4)
1 2 2 4 0 4 4	
4 1 3 3 1 0 3	
3. NEW JERSEY	(3)

5. PHILADELPHIE	(2)
1 2 6 1 3 3	
4 3 3 3 0 5	
4. PITTSBURGH	(4)

: rang au classement par association. Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1 c. 8, 2 c. 7, 3 c. 6 et 4 c. 5. * -position provisoire.

CALENDRIER

DUCKS / SHARKS
LUNDI 27 AVRIL
San Jose 1, Anaheim 4
(Anaheim gagne la série 4-2)

BLUE JACKETS / RED WINGS
JEUDI 23 AVRIL
Detroit 6, Columbus 5
(Detroit gagne la série 4-0)

BLUES / CANUCKS
MARDI 21 AVRIL
Vancouver 3, St. Louis 2 (prolongation)
(Vancouver gagne la série 4-0)

FLAMES / BLACKHAWKS
LUNDI 27 AVRIL
Chicago 4, Calgary 1
(Chicago gagne la série 4-2)

DUCKS / RED WINGS
DATE ET HEURE À DÉTERMINER
Anaheim à Detroit

BLACKHAWKS / CANUCKS
DATE ET HEURE À DÉTERMINER
Chicago à Vancouver

HURRICANES / BRUINS
DATE ET HEURE À DÉTERMINER
Caroline à Boston

PENGUINS / CAPITALS
DATE ET HEURE À DÉTERMINER
Pittsburgh à Washington

CANADIEN / BRUINS
MERCREDI 22 AVRIL
Boston 4, Montréal 1
(Boston gagne la série 4-0)

RANGERS / CAPITALS
MARDI 28 AVRIL
NY Rangers 1, Washington 2
(Washington gagne la série 4-3)

HURRICANES / DEVILS
MARDI 28 AVRIL
Caroline 4, New Jersey 3
(Caroline gagne la série 4-3)

FLYERS / PENGUINS
SAMEDI 25 AVRIL
Pittsburgh 5, Philadelphie 3
(Pittsburgh gagne la série 4-2)

MARQUEURS

RGND	(r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	71-Evgeni Malkin, Pit.	4	5	9
2.	28-Alexander Semin, Was.	5	3	8
3.	87-Sidney Crosby, Pit.	4	4	8
4.	15-Ryan Getzlaf, Ana.	2	6	8
5.	12-Eric Staal, Car.	5	2	7
6.	73-Michael Ryder, Bos.	4	3	7
7.	8-Alexander Ovechkin, Was.	3	4	7
8.	13-Ray Whitney, Car.	3	4	7
9.	32-Kris Versteeg (r), Chi.	2	5	7
10.	59-Chad LaRose, Car.	2	5	7
11.	19-Nicklas Backstrom, Was.	0	7	7
12.	81-Phil Kessel, Bos.	2	6	8
13.	10-Patrick Sharp, Chi.	3	3	6
14.	25-Cam Barker (d), Chi.	3	3	6
15.	24-Martin Havlat, Chi.	3	3	6
16.	9-Zach Parise, NJ.	3	3	6
17.	93-Johan Franzen, Det.	2	4	6
18.	19-Jonathan Toews, Chi.	2	4	6
19.	3-Tom Poti (d), Was.	2	4	6
20.	7-Brent Seabrook (d), Chi.	1	5	6
21.	91-Marc Savard, Bos.	2	3	5
22.	22-Claude Giroux (r), Phi.	2	3	5
23.	46-David Krejci, Bos.	2	3	5
24.	21-Olli Jokinen, Car.	2	3	5
25.	11-Dan Cleary, Det.	2	3	5
26.	28-Claude Giroux (r), Phi.	2	3	5
27.	19-Scott Gomez, NYR.	2	3	5
28.	14-Brian Gionta, NJ.	2	3	5
29.	55-Sergei Gonchar (d), Pit.	1	4	5
30.	18-Mike Richards, Phil.	1	4	5
31.	19-Joe Thornton, SJ.	1	4	5
32.	27-Scott Niedermayer (d), Ana.	1	4	5
33.	52-Mike Green (d), Was.	1	4	5
34.	9-Bobby Ryan (r), Ana.	0	4	4
35.	12-Jarome Iginla, Cal.	1	4	4
36.	40-Henrik Zetterberg, Det.	3	1	4
37.	12-Simon Gagné, Phi.	3	1	4
38.	10-Corey Perry, Ana.	3	1	4
39.	36-Jussi Jokinen, Car.	3	1	4
40.	23-Eric Nystrom, Cal.	2	2	4
41.	26-Jiri Hudler, Det.	2	2	4
42.	96-Jonathan Holmstrom, Det.	2	2	4
43.	81-Marian Hossa, Det.	2	2	4
44.	22-Dan Boyle (d), SJ.	2	2	4
45.	88-Patrick Kane, Chi.	2	2	4

HOCKEY MONDIAL

CHAMPIONNAT DU MONDE

À Berne et Zurich, Suisse
RONDE PRÉLIMINAIRE
LUNDI 27 AVRIL
République tchèque 5, Norvège 2
États-Unis 6, Autriche 1
Finlande 5, Danemark 1
Lettonie 3, Suède 2 (fusillade)
MARDI 28 AVRIL
Canada 7, Slovaquie 3
Hongrie 1, Belarus 3
Russie 4, Suisse 2
France 2, Allemagne 1
MERCREDI 29 AVRIL
Autriche c. Lettonie, 10h15
Danemark c. Norvège, 10h15
Suède c. États-Unis, 14h15
Finlande c. République tchèque, 14h15
Fin de la ronde préliminaire.
RONDE DE QUALIFICATION
JEUDI 30 AVRIL

Canada c. 2^e position D, 14h15
Russie c. 2^e position C, 10h15
Belarus c. 3^e position Groupe D, 10h15
Suisse c. 3^e position C, 14h15

CLASSEMENT

GROUPE A

	MJ	G	P	GP	PP	BP	BC	PTS
Canada	3	3	0	0	0	22	4	9
Belarus	3	1	1	1	0	6	8	5
Slovaquie	3	1	1	0	1	8	12	4
Hongrie	3	0	3	0	0	4	16	0

GROUPE B

	MJ	G	P	GP	PP	BP	BC	PTS
Russie	3	3	0	0	0	16	4	9
Suisse	3	1	1	1	0	6	6	5
France	3	1	2	0	2	2	3	3
Allemagne	3	0	2	0	1	3	10	1

GROUPE C

	MJ	G	P	GP	PP	BP	BC	PTS
États-Unis	2	2	0	0	0	10	3	6
Suède	2	1	0	0	1	9	4	4
Lettonie	2	0	1	1	0	5	6	2
Autriche	2	0	2	0	0	2	13	0

GROUPE D

	MJ	G	P	GP	PP	BP	BC	PTS
Finlande	2	2	0	0	0	10	1	6
Rép. tchèque	2	0	0	0	0	10	2	6
Norvège	2	0	2	0	0	2	10	0
Danemark	2	0	2	0	0	1	10	0

MARQUEURS

	B	A	PTS
Martin St-Louis, Cda.	3	6	9
Jason Spezza, Cda.	4	3	7
Shea Weber, Cda.	3	3	6
Kovalchuk, Rus.	3	3	6
Omark, Rus.	1	5	6
Hossa, Sio.	3	2	5
Dany Heatley, Cda.	2	3	5
Cajane, Rt.	2	3	5
Steve Stamkos, Cda.	3	1	4
Kapanen, Fin.	3	1	4
Miettinen, Fin.	3	1	4
Derek Roy, Cda.	2	2	4
Brown, E.-U.	1	3	4
Jagr, Rt.	1	3	4
Mike Fisher, Cda.	2	1	3
Grabovski, Bel.	2	1	3
O'Sullivan, E.-U.	2	1	3
Perezhogan, Rus.	2	1	3
Pluss, Sui.	2	1	3
Radulov, Rus.	2	1	3
Weinhandl, Suè.	2	1	3
Zaripov, Rus.	2	1	3

LES AUTRES CANADIENS

Shane Doan	1	2	3
James Neal	1	2	3
Ian White	1	2	3
Drew Doughty	0	2	2
Matthew Lombardi	0	2	2
Chris Phillips	0	2	2
Colby Armstrong	0	1	1
Dan Hamhuis	0	1	1
Shawn Horcoff	0	1	1
Luke Schenn	0	1	1
Joel Kwiatkowski	0	0	0
Scottie Upshall	0	0	0

GARDIENS

	MIN	BAB	MOY.
Chris Mason	60	0	1 0.00
Dwayne Roloson	120	4	0 2.00
Totaux	180	4	1 1.33

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

FINALE (4 DE 7)

VENDREDI 1^{ER} MAI

Shawinigan à Drummondville, 19h35
(Premier match)

SAMEDI 2 MAI

Shawinigan à Drummondville, 19h

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Riendeau, Yannick, Dru.	12	19	16	35
DiDomenico, Christopher, Dru.	12	4	29	33
Massé, Dany, Dru.	12	11	19	30
Hoffman, Mike, Dru.	12	17	9	26
Vandall, Pierre-Alexandre, Sha.	14	17	14	25
Kugryshev, Dmitri, Qué.	17	6	14	20
Vandall, Pierre-Alexandre, Sha.	14	17	14	20
Veilleux, Keven, Rim.	13	7	12	19
Kulikov, Dmitriy, Dru.	12	2	17	19
Petersen, Nicholas, Sha.	14	9	9	18
Stefanovich, Mikhail, Qué.	17	11	5	16
Breault, Benjamin, Qué.	17	4	12	16
Byron, Paul, Gat.	10	2	14	16
Vallerand, Marc-Olivier, Qué.	17	8	7	15
Dumont, Gabriel, Dru.	12	6	9	15
Cornet, Philippe, Rim.	13	4	11	15
Roussel, Charles-Olivier, Sha.	14	10	14	14
Labrecque, Dave, Sha.	13	2	12	14

NORD-AMÉRICAINE

FINALE (4 DE 7)

VENDREDI 1^{ER} MAI

Theford Mines à Pont-Rouge
(Centre Récréatif Joé Juneau), 20h
(La série est égale 1-1)

AMÉRICAINE

FINALES DE DIVISION (4 DE 7)

DIVISION ATLANTIQUE

MARDI 28 AVRIL

Worcester 2, Providence 3 (prol.)
(Providence mène la série 1-0)

MERCREDI 6 MAI

Providence à Worcester, 19h05

DIVISION EST

SAMEDI 2 MAI

Wilkes-Barre-Scranton à Hershey, 19h
(Premier match)

DIVISION NORD

VENDREDI 1^{ER} MAI

Grand Rapids à Manitoba, 20h30
(Premier match)

DIVISION OUEST

JEUDI 30 AVRIL

Houston à Milwaukee, 20h
(Premier match)

BASEBALL

NATIONALE

LUNDI 27 AVRIL

St. Louis 3, Atlanta 2
Washington 11, Philadelphie 13
Floride 1, N.Y. Mets 7

Houston 4, Cincinnati 1
Pittsburgh 5, Milwaukee 10
San Diego 7, Colorado 12
Chicago Cubs 2, Arizona 7
L.A. Dodgers 4, San Francisco 5

MARDI 28 AVRIL

St. Louis 1, Atlanta 2
Washington 1, Philadelphie 7
Florida 7, N.Y. Mets 4
Houston 8, Cincinnati 3
Pittsburgh 5, Milwaukee 6
San Diego 4, Colorado 3 (9^e manche)
Chicago Cubs 10, Arizona 1 (6^e manche)
L.A. Dodgers 2, San Francisco 2 (4^e m.)

MERCREDI 29 AVRIL

Pittsburgh (Snell 1-2) à Milwaukee
(Gallardo 2-1), 13h05
Florida (Jo.Johnson 2-0) à N.Y. Mets
(Santana 3-1), 13h10
San Diego (Correia 0-1) au Colorado
(Cook 0-1), 15h10
Chicago Cubs (Dempster 1-0) en Arizona
(D.Davis 1-3), 15h40
St. Louis (Wainwright 2-0) à Atlanta
(J.Vazquez 2-1), 19h
Washington (Olson 0-3) à Philadelphie
(Myers 1-1), 19h05
Houston (F.Paulino 0-1) à Cincinnati
(Volquez 2-2), 19h10
L.A. Dodgers (Stults 2-0) à San Francisco
(Lincecum 1-1), 22h15

CLASSEMENT (162 MATCHS)

(Matches à Col., Ari. et S.F. non compris)

Division Est

	G	P	MOY	DIF	100	SÉ
Florida	12	8	600	—	3-7	1g
#-Philadelphie	11	8	579	0.5	7-3	5g
Atlanta	10	10	500	2.0	5-5	1g
N.Y. Mets	9	11	450	3.0	4-6	1p
Washington	4	15	211	7.5	3-7	2p

Division Centrale

(Volquez 2-2), 19h10
L.A. Dodgers (Stults 2-0) à San Fran
(Lincecum 1-1), 22h15

CLASSEMENT (162 MATCHS)
(Matches à Col., Ari. et S.F. non comp)

Division Est

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

NY RANGERS 1 WASHINGTON 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. NY Rangers, Antropov 2 (Dubinsky, Avery) 5:35
2. Washington, Semin 5 (Backstrom, Green) 15:34
Pénalités - Antropov NYR (bâton élevé) 11:53, Green Wash (obstruction) 13:21.

DEUXIÈME PÉRIODE

Aucun but.
Pénalité - Aucune.
TROISIÈME PÉRIODE
3. Washington, Fedorov 1 (Bradley) 15:01
Pénalité - Girardi NYR (obstruction) 1:10.

TIRS AU BUT

NY Rangers 8 6 1 - 15
Washington 2 9 13 - 24
Gardiens - NYR: Lundqvist (P.3-4); Was: Varlamov (G.4-2). **Avantages** - NYR: 0-1; Was: 0-2. A. - 18277 (18277).

CAROLINE 4 NEW JERSEY 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Caroline, Ruutu 1 (Cullen, Seidenberg) 1:02
2. New Jersey, Langenbrunner 2 (Parise, Zajac) 2:31
3. New Jersey, Pandolfo 1 (Madden, Shanahan) 13:27
Pénalité - Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Caroline, Whitney 3 (Staal, LaRose) 3:42
5. New Jersey, Rolston 1 (Gionta, Shanahan) 8:47 (an)
Pénalités - Babchuk Car (trébuché) 1:23, Cullen Car (cingle) 7:58, Zubrus NJ (trébuché) 10:47, Shanahan NJ (accroché) 11:39, Parise NJ (rudesse) 13:59, Gleason Car (double bâton élevé) 17:20.

TROISIÈME PÉRIODE

6. Caroline, Jokinen 3 (Pitkanen, Gleason) 18:40
7. Caroline, Staal 5 (LaRose, Gleason) 19:28
Pénalités - Langenbrunner NJ (accroché) 8:09, Pitkanen Car, Elias NJ (rudesse) 12:58.

TIRS AU BUT

Caroline 9 10 12 - 31
New Jersey 9 14 12 - 35
Gardiens - Car: Ward (G.4-3); NJ: Brodeur (P.3-4). **Avantages** - Car: 0-4; NJ: 1-4. A. - 17625 (17625).

LUNDI

SAN JOSE 1 ANAHEIM 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. San Jose, Michalek 1 (Blake, Boyle) 10:19 (an)
2. Anaheim, Perry 3 (Getzlaf, Pronger) 12:33 (an)
Pénalités - Thornton SJ, Getzlaf Ana (battu) 0:02, R.Niedermayer Ana (trébuché) 1:11, Perry Ana (coude) 6:25, Wisniewski Ana (cingle) 9:35, Boyle SJ, Moen SJ, Murray SJ, Parris Ana, Brown Ana (rudesse) 10:34, Selanne Ana (accroché) 10:56, Marleau SJ (accroché) 12:19.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Anaheim, Selanne 1 (Pronger, S.Niedermayer) 13:03 (an)
4. Anaheim, Beauchemin 1 (Carter, Brown) 14:26
Pénalités - Beauchemin Ana (obstruction) 10:16, Mitchell SJ (accroché) 12:54, Boyle SJ (assaut, rudesse), Pavelski SJ, Whitney Ana (battu), Getzlaf Ana (rudesse) 20:00.

TROISIÈME PÉRIODE

5. Anaheim, Getzlaf 2 (R.Niedermayer, Miller) 17:06
Pénalités - Michalek SJ, Clowe SJ, R.Niedermayer Ana, Wisniewski Ana (rudesse) 3:47, Ehrhoff SJ (trébuché) 19:58.

TIRS AU BUT

San Jose 18 8 11 - 37
Anaheim 9 15 8 - 32
Gardiens - SJ: Nabokov (P.2-4); Ana: Hiller (G.4-2). **Avantages** - SJ: 1-4; Ana: 2-5. A. - 17174 (17174).

CHICAGO 4 CALGARY 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Chicago, Kane 2 (Byfuglien, Versteeg) 2:20
2. Chicago, Burish 1 (Byfuglien, Versteeg) 10:11
Pénalités - Bertuzzi Cal (coude) 1:27, Havlat Chi (trébuché) 6:44.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Chicago, Campbell 1 (Kane) 14:57 (an)
Pénalités - Boland Chi (accroché) 0:35, Versteeg Chi (accroché) 5:20, Calgary banc (trop de joueurs, servie par Bertuzzi) 13:31.

TROISIÈME PÉRIODE

4. Calgary, Bertuzzi 1 (Leopold) 0:54
5. Chicago, Byfuglien 1 (Pahlsson, Seabrook) 19:55 (fd)
Pénalité - Aucune.

TIRS AU BUT

Chicago 7 4 5 - 16
Calgary 16 11 17 - 44
Gardiens - Chi: Khabibulin (G.4-2); Cal: Kiprusoff (P.2-4). **Avantages** - Chi: 2-2; Cal: 0-3. A. - 19289 (19289).

HOCKEY - MONDIAL

CANADA 7 SLOVAQUIE 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Canada, Roy 2 (St-Louis, Weber) 4:50 (an)
2. Canada, Doan 1 (St-Louis, Heatley) 6:54 (an)
3. Canada, Spezza 3 (Heatley, Weber) 16:51 (an)
Pénalités - Fisher Can (bâton élevé)

1:21; Valabik Slo (interférence) 4:01; Stefanka Slo (retenu) 5:32; Hossa Slo (double échec) 6:11; Heatley Can (obstruction), Kwiatkowski Can, Radiovejc Slo (rudesse) 9:33; Radiovejc Slo (accroché) 16:13; Bartecko Slo (accroché) 17:32.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Slovaquie, Surovy 1 (Olvecky) 6:05
5. Canada, White 1 (Stankos, St-Louis) 9:39
6. Canada, Weber 3 (St-Louis) 13:41 (an)
7. Canada, Stankos 3 (Lombardi, Weber) 15:04 (an)
Pénalités - Horcoff Can (obstruction) 1:02, Weber Can (rudesse) 10:37; Handzou Slo (obstruction) 12:40; Hossa Slo (bâton élevé) 13:32; Weber Can (double échec) 17:13; Weber Can (bâton élevé) 19:46.

TROISIÈME PÉRIODE

8. Canada, Spezza 4 (Lombardi) 2:04
9. Slovaquie, Hossa 3 (Milkus, Ruzicka) 15:40 (an)
10. Slovaquie, Granak 1 (Nagy, Radiovejc) 18:48 (an)
Pénalités - Fisher Can (obstruction) 14:08; St. Louis Can (rudesse); Doan Can, Valabik Slo (double rudesse) 15:48; Phillips Can (double échec) 17:32.

TIRS AU BUT

Canada 13 6 5 - 24
Slovaquie 8 13 16 - 37
Gardiens (tirs-arrets) - Can: Roloson (G.2-0-0); Slo: Halak (P.0-1-0) (17-12) (13:41, 2^e période); Lasak (7-5). **Avantages** - Can: 5-7; Slo: 2-9. A. - 6300.

BASEBALL - NATIONALE

ST. LOUIS 1 ATLANTA 2

ab p cs pp
Barden 3b 4 0 0 0 Infante 2b 3 1 1 0
Rsmc cc-cg3 1 0 0 Escobar ac 3 0 1 0
Pujols 1b 3 0 0 0 C.Jones 3b 1 0 0 0
Ludwick cd 4 0 0 0 Kitchm 1b 4 0 0 0
YMolin r 3 0 2 1 Francr cd 3 0 0 0
Duncan cg 3 0 0 0 M.Diaz cg 4 0 1 2
Motte l 0 0 0 0 Schafer cc 3 0 2 0
McClilln l 0 0 0 0 D.Ross r 3 0 1 0
DReyes l 0 0 0 0 JoReys l 2 0 0 0
Greene ac 3 0 0 0 Norton fs 1 0 0 0
BrRyan 2b 3 0 0 0 Moylan l 0 0 0 0
Lohe l 2 0 1 0 MGnziz l 0 0 0 0
Ankiel cc 1 0 0 0
Totaux 29 1 3 **Totaux** 26 2 6 2
St. Louis 100 000 000 - 1
Atlanta 000 000 02x - 2
DJ—Stl. 3, Atl. 1. LSB—Stl. 3, Atl. 8. S—Escobar.

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

WASHINGTON 1 PHILADELPHIE 7

ab p cs pp
Bellird 2b 4 0 0 0 Rollins ac 4 0 1 0
NJhnsn 1b 4 0 0 0 Vctorrn cc 4 1 2 0
Zmrnn 3b 4 0 1 0 Utley 2b 4 2 3 3
Dunn cg 3 1 2 1 Howard 1b 4 0 0 0
Dukes cc 4 0 0 0 Werth cd 4 1 0 0
Kearns cd 3 0 0 0 Ibanez cg 3 2 2 1
Flores r 4 0 0 0 Fcliz 3b 4 1 2 3
AlGnziz ac 3 0 2 0 Coste r 4 0 1 0
Lannan l 2 0 1 0 Hamels l 2 0 0 0
Brgmn l 0 0 0 0 Durbin l 1 0 0 0
Cintrn fs 1 0 0 0 Dobbs fs 1 0 0 0
SRiver l 0 0 0 0 Condry l 0 0 0 0
Totaux 32 1 6 **Totaux** 35 7 11 7
Washington 000 001 000 - 1
Philadelphie 005 010 01x - 7
E—Alb, Gonzalez (6), DJ—Phi 1. LSB—Was 6, Phi 5. 2B—Zimmerman (7), C—Dunn (6), Utley 2 (7), Ibanez (7), Fcliz (2). BV—Rollins (1), RV—Victorino (1).

HOUSTON 8 CINCINNATI 3

ab p cs pp
KMatsu 2b 5 2 3 2 Tavers cc 3 1 0 0
Bourn cc 3 1 0 0 HrstnJr 3b 4 0 2 0
Brkmn 1b 4 0 0 0 Votto 1b 3 0 0 0
CaLee cg 5 0 1 2 Phillips 2b 4 1 2 1
Tejada ac 5 1 1 0 Bruce cd 3 0 0 0
Blum 3b 4 1 2 0 DMCDn cg 4 0 1 0
IRdrgz r 3 3 2 1 AIGnziz ac 4 0 0 0
WRdrg l 2 0 0 0 Harang l 1 0 0 0
Erstad fs 1 0 1 0 Owings fs 1 0 0 0
Geary l 0 0 0 0 Maset l 0 0 0 0
Wright l 0 0 0 0 Lincoln l 0 0 0 0
Nix fs 1 1 1 1
Burton l 0 0 0 0
Totaux 36 8 10 **Totaux** 32 3 7 2
Houston 110 040 020 - 8
Cincinnati 100 000 011 - 3
E—D.McDonald (2), Votto 2 (3), DJ—Hou 1, Cin 1. LSB—Hou 6, Cin 5. 2B—CaLee (5), Tejada (5), I.Rodriguez (3), Hairston Jr. (1), Phillips (3), C—I.Rodriguez (3), Phillips (2), Nix (1), BV—K.Matsui 2 (4), Bourn 2 (6), Phillips (4), S—W.Rodriguez.

HOUSTON 8 CINCINNATI 3

ab p cs pp
W.Rodriguez G.2-2 7 5 1 1 2 5
Geary 1 1 1 1 1 0 0
W.Wright 1 1 1 1 1 0 0
Cincinnati
Harang P.2-3 5 6 6 5 1 2
Maset 2 1 0 0 2 0
Lincoln 1 3 2 2 1 2
Burton 1 0 0 0 0 0
MVL—W.Rodriguez, A—9878 (42319).

LUNDI

PITTSBURGH 5 MILWAUKEE 10

ab p cs pp
Morgan cc 4 3 2 0 Weeks 2b 5 2 1 4
FSnchz 2b 4 0 2 2 Hart cd 5 1 1 1
Monroe cg 5 1 1 1 Braun cg 2 2 1 1
Yates l 0 0 0 0 Ofielder 1b 4 0 2 2
Grabow l 0 0 0 0 Camrn cc 3 1 1 2
SBurntt l 0 0 0 0 Hardy ac 4 0 1 0
AdLRc 1b 4 0 2 0 Hall 3b 3 2 1 0
Hinske cd 5 0 1 1 Kendall r 1 2 0 0
AnLRc 3b 4 0 1 1 Looper l 1 0 0 0
Jarmil r 4 1 1 0 OFcliz l 0 0 0 0
Bixler ac 4 0 0 0 BNelson fs 1 0 0 0
Karstns l 2 0 0 0 Stetter l 0 0 0 0
DlWYn fs 1 0 1 0 Villanv l 0 0 0 0
JChavz l 0 0 0 0 Coffey l 0 0 0 0
Meek l 0 0 0 0 Counsil fs 0 0 0 0
Moss cg 1 0 0 0 Hoffmn l 0 0 0 0
Totaux 38 5 11 **Totaux** 29 10 8 10
Pittsburgh 200 010 020 - 5
Milwaukee 131 000 05x - 10
E—Hardy (1), LSB—Pit 10, Mil 9. 2B—F.Sanchez (10), AdLaRoche (8), AnLaRoche (6), Hart (4), Hall (5), 3B—Fielder (1), C—Weeks (4), Braun (5), Cameron (5), S—Looper, Counsell, BS—Cameron.

PITTSBURGH 5 MILWAUKEE 10

ab p cs pp
Karstns 5 5 5 5 2 4
J.Chavez 1 1 0 0 1 2
Meek 1 0 0 0 2 2
Yates P.0-1 1-3 0 3 3 1 0
Grabow 1-3 2 2 2 2 0
S.Burnett 1-3 0 0 0 0 1
Milwaukee
Looper 5 6 3 2 4 7
DIFcliz 1 1 0 0 0 1
Stetter 2-3 1 0 0 0 1
Villanueva VPP.3-4 1 3 2 2 0 1
Coffey G.1-0 1-3 0 0 0 0 1
Hoffman 1 0 0 0 0 0
Atteint—par Yates (Kendall), par J.Chavez (Kendall), par Karstns (Braun), MVL—Villanueva. A—32198 (41900).

SAN DIEGO 7 COLORADO 12

ab p cs pp
Gerut cc 5 3 3 1 Fowler cc 4 3 2 0
Eckstn 2b 4 1 2 0 Splrghs cg 4 2 2 0
Giles cd 5 0 2 1 Helton 1b 4 1 2 2
AdGnzl 1b 4 1 1 1 Atkins 3b 5 2 3 2
Headly cg 5 1 2 2 Corps l 0 0 0 0
Kzmrt 3b 5 1 1 1 Hawpe cc 3 2 2 2
Hundly r 5 0 2 0 Marqus cc 0 0 0 0
LRdrg ac 4 0 1 1 Quntill 2b 1 0 0 0
CYoung l 2 0 0 0 Steward 2b 5 1 3 3
Moreno l 0 0 0 0 Barmes ac 4 1 2 2
CBurke fs 1 0 0 0 Olannett r 3 0 1 0
DSnchz l 0 0 0 0 Hamm l 2 0 0 0
Grgsrn l 0 0 0 0 Rusch l 1 0 1 0
EGnziz fs 1 0 0 0 Grilli l 1 0 0 0
Perdm l 0 0 0 0 Street l 0 0 0 0
S.Smith cg 1 0 1 1
Totaux 41 7 14 **Totaux** 38 12 17 12
San Diego 004 102 000 - 7
Colorado 204 041 01x - 12
E—Atkins (3), DJ—SD 2, Col 1. LSB—SD 10, Col 10. 2B—Gerut (5), Eckstein (6), Ad.Gonzalez (2), Hundley (3), Atkins (5), Hawpe (7), Stewart (2), 3B—Headley (1), C—Gerut (2), BV—Fowler 5 (9), Splrghs (2), Stewart (2), Olannett (2), BS—Helton.

SAN DIEGO 7 COLORADO 12

ab p cs pp
Gerut cc 5 3 3 1 Fowler cc 4 3 2 0
Eckstn 2b 4 1 2 0 Splrghs cg 4 2 2 0
Giles cd 5 0 2 1 Helton 1b 4 1 2 2
AdGnzl 1b 4 1 1 1 Atkins 3b 5 2 3 2
Headly cg 5 1 2 2 Corps l 0 0 0 0
Kzmrt 3b 5 1 1 1 Hawpe cc 3 2 2 2
Hundly r 5 0 2 0 Marqus cc 0 0 0 0
LRdrg ac 4 0 1 1 Quntill 2b 1 0 0 0
CYoung l 2 0 0 0 Steward 2b 5 1 3 3
Moreno l 0 0 0 0 Barmes ac 4 1 2 2
CBurke fs 1 0 0 0 Olannett r 3 0 1 0
DSnchz l 0 0 0 0 Hamm l 2 0 0 0
Grgsrn l 0 0 0 0 Rusch l 1 0 1 0
EGnziz fs 1 0 0 0 Grilli l 1 0 0 0
Perdm l 0 0 0 0 Street l 0 0 0 0
S.Smith cg 1 0 1 1
Totaux 41 7 14 **Totaux** 38 12 17 12
San Diego 004 102 000 - 7
Colorado 204 041 01x - 12
E—Atkins (3), DJ—SD 2, Col 1. LSB—SD 10, Col 10. 2B—Gerut (5), Eckstein (6), Ad.Gonzalez (2), Hundley (3), Atkins (5), Hawpe (7), Stewart (2), 3B—Headley (1), C—Gerut (2), BV—Fowler 5 (9), Splrghs (2), Stewart (2), Olannett (2), BS—Helton.

SAN DIEGO 7 COLORADO 12

ab p cs pp
ASorin cc 4 1 1 1 CYoung cc 5 0 2 2
Theriot ac 4 0 0 0 OJeda ac 3 1 1 0
Fukdm cd 4 0 0 0 C.Jackson 1b 4 1 0 0
RJhnsn cc 3 0 0 0 Rynlds 3b 3 1 1 0
Hoffpar 1b 3 0 0 0 Byrnes cc 3 0 0 0
Soto r 3 0 0 0 J.Upton cd 4 1 1 0
Fontent 3b 3 1 1 0 RRorts 2b 4 0 1 0
Miles 2b 3 0 0 0 Snyder r 2 2 1 1
Lilly l 1 0 1 0 Haren l 3 1 1 2
Gthright fs 1 0 0 0
Patton l 0 0 0 0
Bradly fs 1 0 0 0
Smrdz l 0 0 0 0
Totaux 30 3 3 2 **Totaux** 31 7 8 5
Chicago Cubs 100 000 010 - 2
Arizona 001 400 20x - 7
E—Fontenot 2 (2), Patton (1), DJ—Chi 1.

SAN DIEGO 7 COLORADO 12

LSB—Chi 1, Ari 6. 2B—C.Young 2 (8), Reynolds (2), Haren (1), C—A.Soriano (6), Fontenot (2), Snyder (1), BV—C.Young 2 (2), C.Jackson (3), Reynolds (2), R.Roberts (1), RV—Reynolds (1), S—Haren.

Chicago Cubs **ML CS P PM BB RB**
Lilly P.2-2 5 6 5 5 4 3
Patton 2 2 2 1 0 2
Samardzija 1 0 0 0 1 2
Arizona
Haren G.2-3 9 3 2 2 0 10
MVL—Patton, A—29471 (48652).

L.A. DODGERS 4 S.FRANCISCO 5

ab p cs pp
Furcal ac 3 1 0 0 FLewis cg 4 1 1 0
Hudson 2b 4 0 1 1 Renteri ac 4 2 2 0
MRmrz cg 4 0 2 1 Winncc-cd 4 1 1 1
Kemp cc 3 0 0 0 Aurilia 1b 4 0 1 1
Ethier cd 3 0 0 0 Rownd cc 3 1 1 1
Martin r 4 0 1 0 Valdez l 0 0 0 0
Loretta 1b 3 0 1 0 BMolin r 1 0 0 1
Loney 1b 0 0 0 0 Sandovl r 3 0 1 1
Blake 3b 4 1 2 2 BWilson l 0 0 0 0
Wolf l 1 0 0 0 Uribe 3b 4 0 1 0
Pierre fs 1 1 1 0 Burris 2b 3 0 0 0
Belisari l 0 0 0 0 Zito l 2 0 0 0
DeWitt fs 1 0 0 0 Torres cc 1 0 0 0
Schrift cd 0 0 0 0
Totaux 31 4 7 **Totaux** 33 5 8 5
L.A. Dodgers 000 000 400 - 4
San Francisco 300 000 02x - 5
E—Renteria (2), DJ—SF



soccer

Guillaume Dumas gdumas@lesoleil.com

Ryan Giggs, footballeur et gentleman

L'histoire de Ryan Giggs fait presque cas de figure anachronique dans le soccer moderne. Avec ses valeurs à l'ancienne, son dédain de la célébrité et son âge relativement avancé pour un athlète, le Gallois de 35 ans insufflé paradoxalement de la fraîcheur dans un championnat anglais galvaudé par le fric.

Ses coéquipiers comme ses adversaires ont d'ailleurs reconnu son apport sportif plus tôt cette semaine en lui décernant le titre de joueur de l'année de la Players Footballers' Association. Un honneur qui vient saluer davantage sa carrière de 18 ans au plus haut niveau que ses performances pour la période 2008-2009 — reluisantes malgré seulement 12 titularisations pour ce cadre de Manchester United.

Ce trophée, fort coté puisque voté par les joueurs eux-mêmes, sou-

ligne en quelque sorte la résistance de Giggs au diktat du football *business* au fil de son parcours en première division anglaise amorcé un 2 mars 1991. Jamais l'ex-ailier reconverti en milieu axial n'a mouillé un maillot autre que celui des «Red Devils» ou suivi les conseils d'un autre agent que Harry Swales — son conseiller de toujours maintenant âgé de 84 ans.

Ses premiers pas dans le monde professionnel laissent pourtant présager un destin bien différent. Parce qu'avant le phénomène David Beckham, il y avait eu la tornade Ryan Giggs. Ses affaires amoureuses avec une présentatrice de télévision ou une actrice avaient nourri la presse à potins et les annonceurs s'arrachaient sa belle gueule métissée. C'était avant que Giggs ne fasse un ménage pour finalement s'associer fidèlement à une poignée d'entre-

prises et choisir avec parcimonie les entretiens à donner. «L'arrivée de Beckham sous les projecteurs m'a soulagé, parce que, contrairement à lui, je n'y étais pas à l'aise», a-t-il déjà confié.

L'INFLUENCE DE FERGUSON

Un déménagement dans la campagne mancunienne et une fine gestion de la célébrité lui ont permis de se concentrer uniquement sur le football. Ce fils de joueur de rugby a vite compris que seul un mode de vie sérieux allait favoriser sa pérennité sur la pelouse. La prescription: une diète stricte avec le moins d'alcool possible et beaucoup de repos. Dix championnats, quatre coupes de la F.A. et deux titres en Ligue des champions plus tard, Giggs n'est pas devenu par hasard le joueur le plus couronné du football anglais.

Le numéro 11 admet cependant qu'il n'est pas l'unique responsable

de sa longévité sportive. Le manager de Manchester United, Sir Alex Ferguson, revient inévitablement dans les louanges de Giggs. «Il a été déterminant dans ma carrière. Il me connaît plus que quiconque et notre relation a toujours été géniale», lance-t-il en précisant que des conflits sont néanmoins survenus au fil des 20 dernières années. L'ancien international gallois parle même «d'une influence quasi paternelle» dans les pages de *France Football*.

Le principe de rotation d'effectif pratiqué par Ferguson dans les dernières années a permis d'éviter de surtaxer les muscles de Giggs — désormais incapables d'endurer deux matchs par semaine. Des séances de yoga et des étirements particuliers favorisent la récupération, mais les jours suivant une compétition lui rappellent qu'il n'a plus 20 ans, sauf «dans ma tête», blague ce père de deux enfants, qui

n'avait invité que quatre personnes à son mariage célébré en 2007.

La discrétion de Giggs à l'extérieur des stades tranche avec sa visibilité sur la pelouse. Des courses effrénées sur les flancs de son jeune temps à la transmission du ballon aujourd'hui, le milieu a toujours su peser sur le cours du jeu et s'adapter aux exigences du poste occupé. «Je ne suis plus aussi rapide qu'avant. Je réfléchis davantage», expose-t-il en ajoutant qu'il chaussera les crampons tant et aussi longtemps que son corps collaborera.

Sir Alex Ferguson devrait titulariser son élève de toujours en milieu de terrain aujourd'hui pour la rencontre aller de demi-finale de Ligue des champions contre Arsenal. Ce qui deviendrait ainsi la 800^e apparition de Giggs dans le maillot rouge de Manchester United, le champion européen en titre.

Impatience à l'horizon chez les Sharks

ANAHEIM, Californie — Lorsque la poussière retombera après la plus récente déconfiture des Sharks en séries, le directeur général, Doug Wilson, devra décider si cela vaut la peine de garder intacte une formation qui ne semble jamais être à la hauteur dans les moments les plus importants.

Les Sharks ont subi une élimination hâtive pour la quatrième saison de suite, lundi, la huitième équipe dans l'Ouest, les Ducks d'Anaheim, réglant leur cas en six matchs. Menés par des vétérans, ces derniers ont gardé leurs meilleurs efforts pour les séries et ont dominé à tous les niveaux.

Les Sharks ont mérité le trophée des Présidents pour le plus haut total de points en saison régulière, 117. Leur incapacité à dépasser le premier tour pourrait bien mener à de l'impatience, aussi bien chez les partisans qu'au sein de la haute direction. «C'est tout simplement décevant. Je ne saurais pas vraiment quoi dire de plus, a lancé Patrick Marleau. Je pense qu'avec l'équipe que nous avons et la saison que nous avons connue, nous nous attendions à plus, et nous n'avons pas répondu aux attentes.»

DE NOMBREUX COUPABLES

Le manque d'aisance de Marleau, lorsque l'attention est axée sur lui, est l'une des raisons pour lesquelles certains ont déjà questionné ses aptitudes en tant que capitaine d'une équipe de la LNH. Mais il ne sera pas le seul à être sollicité aujourd'hui lorsque les Sharks iront ramasser leurs effets personnels au HP Pavilion. Chaque joueur de premier plan sera alors



Joe Thornton n'a eu d'autre choix que de féliciter le gardien des Ducks, Jonas Hiller, auteur de deux jeux blancs dans la série. — PHOTO REUTERS

invité à s'expliquer sur ce qui n'a pas fonctionné contre les Ducks.

Joe Pavelski, Milan Michalek et Ryane Clowe ont totalisé 70 buts en saison régulière, mais l'unité n'a marqué que deux fois en séries. Acquis à la date limite des échanges, Travis Moen n'a rien cassé face à son ancienne équipe. Le défenseur Christian Ehrhoff n'a pas marqué lui non plus, tandis que Jonathan Cheechoo a fait bouger les cordages une seule fois. Ce seront toutefois Marleau, Joe Thornton et Evgeni Nabokov qui seront surtout montrés du doigt. Même s'il a fourni cinq points en six matchs, Thornton a

été très discret lors de plusieurs avantages numériques.

Les Sharks ont mal commencé la série, perdant les deux premiers matchs à domicile (où ils ont montré une fiche de 32-5-4 cette saison, la meilleure de la LNH). «Ces matchs-là ont été cruciaux, a dit Nabokov. C'est difficile quand vous perdez les deux premiers matchs. Est-ce que c'est vraiment de l'importance, que ce soit moi le responsable ou un autre? Nous gagnons et nous perdons en équipe.» Nabokov a été éclipsé par son vis-à-vis Jonas Hiller, qui a blanchi les Sharks deux fois à sa première présence en séries. AP

Iginla anticipe des changements

La Presse Canadienne

CALGARY — Des changements sont à prévoir à Calgary, alors que les Flames ont subi l'élimination dès le premier tour pour la quatrième fois en autant d'années.

L'entraîneur Mike Keenan a encore une année à son contrat de trois ans signé en 2007. Son avenir chez les Flames demeure nébuleux en raison des attentes élevées et d'une masse salariale de 56,7 millions \$US. «Il y aura forcément des changements, a dit le capitaine Jarome Iginla après la défaite de 4-1 que les Flames ont subie contre les Blackhawks de Chicago, lundi, dans le sixième match de la série. «Il est toujours difficile de perdre le dernier match et de ne pouvoir accéder au deuxième tour. J'ignore les intentions de l'organisation, mais je sais que les joueurs ont eu leur chance et qu'ils ne l'ont pas saisie.»

D'aucuns vont défendre Keenan en rappelant que les Flames ont été lourdement handicapés par les blessures dès février, alors que l'équipe occupait le premier rang de la section Nord-Ouest. Les Flames ont dû jouer privés de plusieurs éléments en séries. Le défenseur Mark Giordano a été opéré à une épaule le 23 février. Lailier Rene Bourque s'est blessé à une cheville le 19 février, une blessure qui lui a fait rater 24 matchs. Son efficacité a été réduite en séries. Daymond Langkow s'est absenté durant 10 matchs en raison d'une blessure à la main gauche subie le 17 février.

Ces blessures ont contribué à faire fondre l'avance de 13 points que les Flames détenaient au sommet de leur section en janvier. Ulti-

mement, ils devaient perdre l'avantage de la glace lors du premier tour éliminatoire. Les trois meilleurs défenseurs des Flames ont également été blessés. Robyn Regehr (genou) a été écarté des séries. Dion Phaneuf a dû jouer malgré des côtes fracturées. Il a d'ailleurs sauté le dernier match. Cory Sarich a joué malgré une fracture à un pied.

« Je sais que les joueurs ont eu leur chance et qu'ils ne l'ont pas saisie »

— Le capitaine, Jarome Iginla, après l'élimination des Flames

Selon Iginla, les Flames n'ont jamais eu autant de profondeur depuis son arrivée à Calgary il y a 11 ans. Mais cette profondeur n'a pas apporté la victoire en séries. Mike Cammalleri a été acquis de Los Angeles en juin dernier dans le but de seconder Iginla. Il a marqué 39 buts en saison, mais seulement un en six matchs éliminatoires. Cammalleri a aussi marqué 19 buts en supériorité numérique, un sommet chez les Flames. Mais il a été blanchi en séries, alors que les Flames ont été limités à deux buts en 18 avantages numériques contre Chicago.

Le centre Olli Jokinen a eu des hauts et des bas à Calgary après son transfert survenu le 3 mars. Le Finlandais a marqué huit buts à ses six premiers matchs. Mais il a réussi son neuvième but dans le quatrième match de la série. «Il s'agira de mon plus long été», a admis le vétéran de 30 ans.



LE CANADA SANS PITIÉ POUR LA SLOVAQUIE

L'attaque de l'équipe canadienne tourne à plein régime au Championnat du monde de hockey. Shea Weber a inscrit un des cinq buts réussis en supériorité numérique en plus d'ajouter trois aides, hier, pour mener le Canada à un gain de 7-3 contre la Slovaquie. La victoire était la troisième du Canada remportée par un pointage sans appel. Jason Spezza, deux fois, Derek Roy, Shane Doan (au centre), Ian White et Steven Stamkos ont réussi les autres buts. Martin St-Louis a amassé quatre passes. L'attaquant du Lightning de Tampa Bay a récolté neuf points en trois rencontres, un sommet dans le tournoi. Tomas Surovy, Marcel Hossa et Dominik Granak ont inscrit les buts de la Slovaquie. L'attaquant canadien James Neal a été blessé tôt dans le match lorsqu'il a été atteint près d'un œil par le bâton de Ladislav Nagy. Le joueur des Stars de Dallas a été conduit à l'hôpital pour y recevoir des points de suture. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Une écurie et son péché

L'avenir de Hamilton et de McLaren entre les mains de la Fédération internationale

Associated Press

PARIS — Le champion du monde Lewis Hamilton, qui a déjà bien du mal à défendre son titre sur la piste, pourrait en plus être pénalisé par la FIA qui se penche aujourd'hui sur l'affaire McLaren, l'écurie britannique accusée d'avoir nui à l'image de la Formule 1.

Au classement du championnat du monde, Hamilton accuse un retard de 22 points sur le meneur Jenson Button. Il pourrait perdre davantage de terrain si le conseil mondial de l'automobile punit sévèrement McLaren pour ses mensonges aux commissaires de course le mois dernier lors du Grand Prix d'Australie. Hamilton risque une suspension de course ou une déduction de points, peut-être même les deux, ce qui porterait un coup à ses chances de titre avant le Grand Prix d'Espagne à Barcelone le mois prochain.

Dans le pire des cas pour l'équipe, McLaren et Hamilton seraient exclus du championnat

du monde cette année. Mais l'équipe a fait beaucoup d'efforts pour se réconcilier avec la Fédération internationale de l'automobile et une telle sanction semble improbable.

La FIA a jeté une ombre sur Hamilton et son équipe il y a plusieurs semaines en les accusant d'avoir menti aux commissaires de course lors du premier GP de la saison à Melbourne. Hamilton a présenté ses excuses en privé au directeur de course de la F1, Charlie Whiting. Après avoir déjà été disqualifié du GP d'Australie, il pourrait ne pas être sanctionné davantage. Une amende, une condamnation avec sursis ou une déduction de points au classement constructeurs sanctionnerait McLaren sans faire dérailler les espoirs du titre des pilotes entretenus par Hamilton.

MENSONGE

Au GP d'Australie, McLaren avait fait croire aux commissaires de course que Hamilton n'avait pas reçu la consigne de laisser Jarno Trulli (Toyota) tenter une manœuvre

de dépassement interdite, alors que les deux hommes se trouvaient derrière la voiture de sécurité. Trulli avait déjà écoupé d'une pénalité de 25 secondes pour son dépassement, offrant à Hamilton la troisième place.

McLaren avait ensuite laissé passer à deux reprises l'occasion de rétablir la vérité et la FIA, après avoir obtenu les preuves du mensonge, avait annulé les résultats de McLaren et du pilote britannique obtenus à Melbourne. Hamilton a présenté ses excuses, expliquant qu'il avait reçu des instructions du directeur sportif Dave Ryan, désigné comme responsable de l'affaire par McLaren. Il a été suspendu et a depuis quitté l'équipe.

McLaren a ensuite tout fait pour limiter les éventuelles sanctions en faisant profil bas. «Nous nous engageons à coopérer complètement avec le conseil mondial de l'automobile et nous nous réjouissons de l'occasion de travailler avec la FIA dans les meilleurs intérêts de la Formule 1», a souligné McLaren dans un communiqué.

JO de Pékin : six nouveaux cas de dopage

LAUSANNE — Le Comité international olympique a révélé que six athlètes ayant participé aux Jeux olympiques de Pékin ont été contrôlés positifs après de nouveaux tests antidopage.

Quelque 948 échantillons prélevés pendant les Jeux de Pékin ont été analysés à la recherche de CERA, une nouvelle forme d'EPO. Sept échantillons ont donné des résultats positifs concernant six sportifs, dont le CIO n'a pas divul-

gué l'identité ni la discipline. Le CIO a simplement précisé qu'ils seraient informés par l'intermédiaire de leurs comités olympiques nationaux. Selon un responsable olympique qui a requis l'anonymat, il s'agirait de trois athlètes, deux cyclistes et un haltérophile. Deux d'entre eux ont été médaillés.

Le Comité olympique italien a expliqué qu'un athlète italien a été contrôlé positif. Il n'a toutefois pas confirmé les informations de la presse italienne selon lesquelles il s'agit du cycliste Davide Rebellin, médaille d'argent aux derniers Jeux. Tous les athlètes contrôlés positifs après les nouvelles analyses pourront être privés de leurs médailles et suspendus. **AP**

Truites mouchetées indigènes

Les Pourvoiries Essipit sont...

- 5 pourvoiries à droits exclusifs
- Plus de 100 lacs
- Plus de 265 km²



POURVOIRIES
ESSIPIT

Site du Lac à Jimmy près de Tadoussac,
autres sites près des Escoumins
1 888 868-6666
www.essipit.com

COLISÉE PEPSI

MONSTER SPECTACULAR

BACKFLIP MOTOCROSS

BACKFLIP VTT

RETOUR DE BLACK STALLION
AUSSI BOUNTY HUNTER, AVENGER ET...

SAM. 9 MAI 19H30

BILLETTS EN VENTE SUR LE RÉSEAU BILLETECH
418 691-7211 OU 1 800 900-SHOW OU WWW.BILLETECH.COM

WWW.MONSTERSPECTACULAR.COM

Hilton Ashlon CAZES TVR leSoleil HEBDO.net Summum

RANGERS 1/CAPITALS 2

Retour complété

Associated Press

WASHINGTON — Le vétéran Sergei Fedorov a permis aux Capitals de Washington de réaliser un impressionnant retour contre les Rangers de New York.

Un but de Fedorov, marqué aux dépens de Henrik Lundqvist, à 15:01 de la troisième période, a assuré aux Capitals un gain de 2-1 sur les Rangers, hier soir, dans le septième match de leur série quarts de finale de l'association Est. Les Capitals sont devenus la 21^e équipe à enlever une série après avoir tiré de l'arrière 3-1 dans l'histoire de la LNH. «Je n'avais pas vraiment de jeu. J'ai décidé de lancer», a dit Fedorov.

Washington a ainsi franchi le premier tour éliminatoire pour la première fois en plus d'une décennie. C'est aussi la première série remportée par les Capitals depuis la saison 1997-1998. Ils avaient alors atteint la finale de la Coupe Stanley. Il y a un an, les Capitals avaient comblé un déficit de 3-1 avant de perdre le septième match face aux Flyers de Philadelphie.

Alexander Semin a réussi l'autre but des vainqueurs. Nik Antropov a inscrit l'unique filet des Rangers. Fedorov, qui prenait part à un septième match pour la huitième fois de sa carrière, a battu Lundqvist d'un tir sous la barre transversale en se servant du défenseur Wade Redden comme écran. «De façon réaliste, nous aurions dû remporter les six premiers matchs de cette série», a déclaré l'entraîneur des Capitals, Bruce Boudreau.

Alexander Ovechkin a été le premier joueur à féliciter Fedorov, un joueur âgé de 39 ans qui compte trois conquêtes de la Coupe Stanley à Detroit. Ovechkin avait marqué dans les trois matchs précédents, mais a été plutôt discret dans ce septième et ultime match.

Lundqvist a été solide dans ce septième match, tandis que le gardien Simeon Varlamov (Capitals) s'est ressaisi après plusieurs attaques des Rangers en début de rencontre. En troisième, les Capitals ont limité les Rangers à un seul tir.

Les Rangers ont mis Varlamov à l'épreuve à deux reprises dans les 45 premières secondes de la rencontre. Sean Avery a obtenu un bon tir, alors qu'Antropov s'est échappé. Les Capitals paraissaient amorphes, contrairement aux Rangers, qui ont réussi les cinq premiers tirs du match. Brandon Dubinsky a contourné Varlamov avant de remettre la rondelle à Antropov. Il s'agissait du premier but d'Antropov depuis le premier match de la série.

«J'avais un bon sentiment avant la troisième période», a commenté l'entraîneur des Rangers, John Tortorella, de retour derrière le banc de son équipe après avoir purgé une suspension d'un match pour avoir lancé une bouteille lors de la cinquième rencontre.

OBJECTIFS ATTEINTS

Les Capitals ont obtenu leur premier tir à la 13^e minute. C'était la première fois de la saison que Washington était limité à moins de trois lancers au cours d'une période. Mais le deuxième lancer des Capitals a trouvé le fond du filet. Semin a eu raison de Lundqvist quand son tir a dévié sur Ryan Callahan, pas une, mais deux fois. La rondelle a aussi semblé dévier sur un défenseur des Rangers.

«Nous avons atteint tous nos objectifs jusqu'ici: participer aux séries, remporter le titre de notre division, franchir le premier tour éliminatoire, jouer tous nos matchs à guichets fermés», a déclaré le propriétaire, Ted Leonsis.

Les Capitals vont maintenant affronter les Penguins de Pittsburgh en demi-finale de l'Est.



Alexander Ovechkin (n° 8) et ses coéquipiers des Capitals de Washington se sont rués sur Sergei Fedorov pour célébrer le but du Russe en troisième période qui allait expédier les Rangers de New York en vacances. — PHOTO AP

HURRICANES 4/DEVILS 3

Grosse surprise en fin de rencontre

Associated Press

NEWARK, New Jersey — Les Hurricanes de la Caroline ont laissé les Devils du New Jersey dans leur sillage, hier soir, en frappant dans les deux dernières minutes pour l'emporter 4-3 et accéder au deuxième tour dans l'Est.

Jussi Jokinen et Eric Staal ont rendu possible un changement de cap spectaculaire, marquant à 48 secondes d'intervalle pour permettre aux Hurricanes de remporter ce septième match entre les deux équipes. Jokinen a égalé le pointage 3-3 en complétant une brillante passe de Joni Pitkanen à 18:40, après un beau jeu de Tim Gleason pour garder le disque en zone adverse. Staal a ensuite marqué d'un tir du cercle gauche avec 31,7 secondes à faire au troisième tiers, stupéfiant la foule de 17 625 personnes au Prudential Center.

Tuomo Ruutu et Ray Whitney ont inscrit les autres filets des gagnants, tandis que Cam Ward a réussi 32 arrêts. Jamie Langenbrunner, Jay Pandolfo et Brian Rolston ont répliqué pour les Devils. Martin Brodeur a repoussé 27 tirs.

ENCORE AU PREMIER TOUR

Rolston avait donné les devants 3-2 aux Devils lors d'un surnombre à 8:47 au deuxième tiers, après que Patrick Eaves, des Hurricanes, avait perdu la rondelle en zone adverse. Martin Brodeur a ensuite réussi trois arrêts lors d'une double supériorité des Hurricanes (des punitions à 10:47 et à 11:39), et les Devils semblaient alors se diriger vers la victoire.

Il s'agit de la deuxième année d'affilée où les Devils se voient éliminés dès le premier tour. L'an dernier, ils avaient baissé pavillon en cinq matchs face aux Rangers de New York. Les Hurricanes affronteront maintenant les Bruins de Boston.

Les Canucks bien reposés pour mieux détester

La Presse Canadienne

VANCOUVER — Les Canucks de Vancouver ont bénéficié d'une semaine de congé, depuis leur succès au premier tour, un repos sûrement bien apprécié à l'approche de la confrontation avec les Blackhawks de Chicago.

Voilà donc deux équipes qui ne s'aiment pas particulièrement. Le dernier match entre les deux formations, le 29 mars, s'est soldé par un gain de 4-0 des Canucks à Chicago, en plus de donner lieu à quelques batailles au troisième

engagement. «Les Hawks sont une autre équipe que nous n'aimons pas beaucoup, a dit le défenseur Kevin Bieksa. Ils sont robustes et ils travaillent fort. Ce sera une bonne bataille. Il va y avoir des étincelles, et ce sera divertissant pour tout le monde.»

Les Canucks n'ont pas joué depuis leur gain de 3-2 en prolongation contre St. Louis, mardi, ce qui concrétisait un balayage de cette série de premier tour. Les Hawks ont quant à eux battu Calgary en six matchs après un gain de 4-1, lundi soir. Le gardien des Canucks,

Roberto Luongo, a dit qu'il est agréable de savoir qu'on jouera bientôt, et aussi de connaître l'adversaire. «C'est agréable de finalement avoir un adversaire, a dit Luongo, qui domine avec une moyenne de 1,15 et un pourcentage d'arrêts de ,962, lors des présentes séries. Les papillons commencent à se faire sentir un petit peu.»

DES HAWKS ÉQUILIBRÉS

En Nikolai Khabibulin, les Blackhawks ont un gardien qui a déjà gagné la Coupe Stanley avec le Lightning de Tampa Bay. Des jou-

eurs comme Patrick Kane, Jonathan Toews, Patrick Sharp, Kris Versteeg et Cam Barker se chargent de l'attaque avec brio. L'entraîneur-chef des Canucks, Alain Vigneault, a dit que les Hawks peuvent déployer une attaque soutenue et régulière. «Les Blackhawks sont une équipe très équilibrée, a remarqué Vigneault. Ils ont trois trios qui peuvent marquer régulièrement. Ils ont leur ligne "d'énergie", et leurs défenseurs viennent épauler l'attaque beaucoup mieux que les Blues. Nous allons avoir besoin de nos quatre trios.»

Ryan Kesler, un finaliste pour le trophée Selke, a fait remarquer que les Canucks devront être très disciplinés: l'avantage numérique des Blackhawks est le deuxième le plus efficace des séries, à 29,2 %.

Chaque équipe a remporté deux matchs contre l'autre, en saison régulière. Les Hawks ont d'abord gagné 4-2 et 3-1, puis les Canucks ont remporté les deux derniers matchs 7-3 et 4-0. Les Canucks sont la seule équipe canadienne encore en séries. Aucune équipe du pays n'a remporté la Coupe Stanley depuis le Canadien de Montréal en 1993.

Pour joindre notre chroniqueur : kjohnston@lesoleil.com

Kevin Johnston

Une cure à la déception

Secoué par l'élimination de ses Flyers aux mains des Penguins de Pittsburgh, Simon Gagné garde malgré tout le moral. La déception est vive, mais il a le sourire facile ces temps-ci. Parce qu'en bout de ligne, il n'y a pas que le hockey dans la vie. Pas même pour un hockeyeur professionnel. Non seulement vient-il de réussir l'un des plus beaux retours dans son sport, mais voilà qu'il est également sur le point de devenir papa.

«Disons que j'ai beaucoup de raisons pour ne pas être déprimé, a-t-il déclaré lorsqu'on l'a joint chez lui, hier après-midi. Oui, je suis encore en beau maudit d'avoir perdu une série que nous aurions pu gagner, mais c'est derrière nous et j'ai maintenant autre chose pour m'occuper. Ma conjointe doit accoucher dans la dernière semaine de mai et nous sommes tous très excités. C'est un p'tit gars à part ça.»

Sa blonde est en parfaite santé, la grossesse se déroule bien et les médecins spécialistes ont estimé la date d'arrivée du poupon au 23 mai. Et ses parents, Pierre et Nicole, ne tiennent pas en place, eux qui vont être grands-parents pour la première fois. «Ma mère capote, a lancé Gagné en riant. Nous nous apprêtons à vivre des moments très émotifs. Ça va être le fun.» Le bébé va voir le jour aux États-Unis, après quoi la petite famille va faire ses valises et prendre la direction de Lac-Beauport pour y passer l'été.

Voilà pour les mondanités. Et la raison principale du bonheur de Gagné. Mais il y a plus. Rappelez-vous qu'il y a à peine un an, il ne savait pas trop s'il retrouverait tous ses moyens sur la patinoire après ses histoires de commotions cérébrales à répétition. Des commotions qui sont finalement devenues une seule qui a mis du temps à guérir. Et en bout de ligne, on s'est rendu compte que ses maux de tête étaient surtout causés par des raideurs cervicales.

Une fois branché sur les raisons des migraines, il s'est lancé dans la prolothérapie, traitement consistant en une série d'injections dans la région du cou. Ça l'a aidé au point où, à la fin de l'été dernier, il se sentait en pleine forme. Il s'est entraîné comme il ne l'avait jamais fait et il a soigné son alimentation. Dès le début du camp d'entraînement, il s'est mis à produire comme dans ses belles années.

AU SOMMET DE SA FORME

Et quelle saison il a connue! Il n'a raté que 3 des 82 matchs du calendrier régulier des Flyers, un pour la maladie, les deux autres pour une blessure mineure à une épaule. «Tu as toujours des doutes avant de disputer ton premier match, a-t-il reconnu. Mais j'avais travaillé très fort pour arriver au camp dans une forme maximale. Je suis content parce que le club a aussi connu une très bonne saison. C'est juste plate que ça ait pris fin comme ça contre les Penguins.»

Gagné a réussi son deuxième total de points en carrière (74 contre 79) et son troisième total de buts (34 contre 47 et 41). «Je suis content parce que je pense avoir été régulier, a-t-il ajouté. J'ai joué la plupart du temps en compagnie de Mike Richards et de Mike Knuble. Puis, en fin de saison, j'ai joué une dizaine de matchs



Simon Gagné a connu une excellente saison malgré l'élimination hâtive des Flyers et l'attaquant a notamment apprécié jouer en compagnie de Claude Giroux en fin de saison. — PHOTO REUTERS

avec Claude Giroux. Il est tellement bon, le jeune. Sa vision du jeu est incroyable. Il faut que tu sois prêt à recevoir ses passes parce qu'elles s'en viennent sur le *tape* pas mal vite. Il me fait penser à Peter Forsberg à ce niveau-là.»

Mais la campagne n'a cependant pas pris fin comme elle aurait dû. Les Flyers ont trouvé les Penguins sur leur chemin dès la première ronde. «Ils avaient à peu près la même équipe qui nous a battus en demi-finale l'année dernière, a-t-il dit. Malgré tout, nous sommes passés bien près de les battre. Il y a même un match où ils ont bénéficié d'une double supériorité numérique en prolongation. Dans toutes mes années dans le hockey, je n'avais jamais vu ça. Et ils ont bien sûr marqué. Comme vous le savez, ils ont un peu de talent en attaque.»

Que réserve maintenant l'avenir aux Flyers? La direction aura des décisions à prendre en raison de problèmes avec le pla-

fond salarial. Quand tu verses 8 millions \$ par année chacun à Daniel Brière et à Kimmo Timonen, c'est clair que tu cherches le trouble. Les deux gardiens (Martin

«J'ai beaucoup de raisons pour ne pas être déprimé. [...] Ma conjointe doit accoucher dans la dernière semaine de mai»

— Simon Gagné

Biron et Antero Niittymäki) sont joueurs autonomes, tout comme Knuble. «Ça risque d'être intéressant», a conclu Gagné à qui il reste deux ans de contrat à écouler.



EN PROLONGATION

Des canards fort voraces

→ Normalement, un requin devrait bouffer un canard d'un coup de mâchoire. Mais dans la série opposant les Sharks de San Jose aux Ducks d'Anaheim, les rôles ont été inversés. On aurait même pu ressortir le vieux nom «Mighty Ducks» des boules à mites tellement ces derniers ont fait mal paraître les champions du calendrier régulier et détenteurs du trophée du Président. Une défaite en six matchs pour des Sharks qui avaient de grandes ambitions après avoir remporté 53 victoires cette saison. Des Sharks qui étaient même allés chercher leur entraîneur-chef, Todd McLellan, à Detroit, où il agissait comme adjoint chez les champions de la Coupe Stanley, avec l'espoir qu'il amènerait avec lui un peu de cette attitude de gagnant en séries. Mais ses joueurs ont manqué d'agressivité et surtout de caractère et ils se sont effondrés contre une bande qui avait soif. «Ils n'ont pas traversé de moments durs pendant le calendrier régulier, a noté Teemu Selanne, des Ducks, en parlant de San Jose. À un moment donné, ça peut être dangereux. Nous avions plus faim. Et nous étions mieux préparés.» Et maintenant, on va voir comment les Wings vont composer avec une équipe qui n'a rien à perdre, mais tout à gagner. Ça devrait donner toute une série. Les joueurs des Sharks ne pourront que regarder le reste des séries à la télé. Et rêver à l'an prochain.

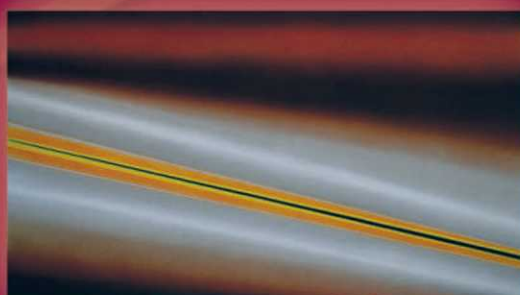
Marc-André Dumont à la barre des Foreurs

→ Les dirigeants des Foreurs de Val-d'Or ont tranché. C'est Marc-André Dumont qui s'amène à la barre de la formation abitibienne qui était à la recherche d'un entraîneur-chef depuis le congédiement inattendu d'Éric Lavigne. Le directeur général, Mario Carrière, a annoncé la nouvelle hier, affirmant qu'après avoir rencontré plusieurs candidats, il en était venu à la conclusion que Dumont était celui qui «était le plus compatible avec le profil qu'on cherchait». Si on fait exception d'un passage comme adjoint de Benoît Groulx chez les Olympiques de Gatineau en 2006-2007, Dumont a dirigé les Patriotes de Châteauguay de la Ligue de développement midget AAA depuis 2005. Il a d'ailleurs mené les Patriotes au championnat provincial, après quoi ils ont remporté la médaille de bronze au tournoi de la Coupe Telus au printemps 2006. Il a également dirigé Équipe Québec lors du Défi mondial des moins de 17 ans, l'hiver dernier. «Je suis très heureux et excité de venir à Val-d'Or avec les Foreurs, où, semble-t-il, la communauté a l'équipe très à cœur, a-t-il déclaré lors d'une conférence de presse au Centre AirCreebec, hier matin. C'est pour moi un très beau défi.»

URGENT!

Recherchons importants tableaux québécois pour la prochaine vente aux enchères d'Hôtel des Ventes Universelles qui aura lieu en juin 2009 au Windsor Montréal, 1170, rue Peel à Montréal.

ÉVALUATION
GRATUITE



Rita Letendre



Jean-Paul Riopelle



Albert Rousseau



Normand Hudon



Léo Ayotte

Exemples de tableaux recherchés :

Tom Thompson
A.J. Casson
Lauren Harris
A.Y. Jackson
Arthur Lismer
Edwin Holgate
Frank Johnston
Franklin Carmichael
J.W. Morris
Emily Carr
Homer Watson
Maurice Cullen
William Roberts
John Johnstone
Frederick Coburn
F.H. Varley
Marcelle Ferron
Jean-Paul Riopelle
Rita Letendre
M.A. Fortin
M.A. de Foy Suzor-Côté
Clarence Gagnon
Jean-Philippe Dallaire
John Little
René Richard
Jean-Paul Lemieux
Normand Hudon
Berthes Des Clayes
Stanley Cosgrove
Albert Rousseau
Léo Ayotte
Cornelius Krieghoff
Alfred Pellon
Paul-Vanier Beaulieu
Bertram Charles Binning
F. Iacurto
Paul-Emile Borduas
A.H. Robinson
J.E.H. Macdonald
H. Walker
B. Buffet
P.H. Surrey
C. Huot
et autres....



Recherchons M.A. Fortin
Hôtel des Ventes Universelles
a battu des records de ventes

Pour de plus amples informations ou pour prendre rendez-vous, communiquez avec l'un de nos conseillers, il nous fera plaisir de vous servir. Nous sommes ouverts 7 jours sur 7, sur rendez-vous.

Nous allons partout au Québec.

Hôtel des Ventes Universelles inc.

SIÈGE SOCIAL

182, De la Colombière,
Saint-Romuald (QC) G6W 5R5

Tél. : 1 418 655-4706 / Tél. : 1 418 529-4444

Télé. : 1 418 529-0488 / Sans frais : 1 888 529-4443

Depuis 30 ans

Visitez notre site Web au www.hoteldesventesuniverselles.com